

**Breve historia  
de la República Popular China (1949-2019)**  
中华人民共和国简史 (1949-2019)

Instituto de Estudios de la  
China Contemporánea  
当代中国研究所 著

Traducción: Lou Yu  
楼宇 译



当代中国出版社  
Contemporary China Publishing House



**Breve historia  
de la República Popular China (1949-2019)**  
**中华人民共和国简史 (1949-2019)**

Instituto de Estudios de la China Contemporánea  
Breve historia de la República Popular China (1949-2019) /  
1a ed. - Ciudad Autónoma de Buenos Aires : CLACSO, 2023.  
Libro digital, PDF

Archivo Digital: descarga y online

Traducción de: Lou Yu.

ISBN 978-987-813-493-2

1. China. 2. Historia. 3. Socialismo. I. Lou Yu, trad. II. Título.  
CDD 306.0951

Otros descriptores asignados por CLACSO:  
China / Historia / Partido Comunista / Socialismo

Diseño de tapa: Dominique Cortondo

Corrección: Eugenia Cervio

Diseño interior: María Clara Diez

**Breve historia  
de la República Popular China (1949-2019)**  
**中华人民共和国简史 (1949-2019)**

Instituto de Estudios de la  
China Contemporánea

当代中国研究所 著

Traducción: Lou Yu

楼宇 译



当代中国出版社  
Contemporary China Publishing House



**CLACSO**



**CLACSO**

Consejo Latinoamericano  
de Ciencias Sociales

Conselho Latino-americano  
de Ciências Sociais

### **CLACSO Secretaría Ejecutiva**

**Karina Batthyány** - Directora Ejecutiva

**María Fernanda Pampín** - Directora de Publicaciones

### **Equipo Editorial**

**Lucas Sablich** - Coordinador Editorial

**Solange Victory y Marcela Alemandi** - Producción Editorial



### **Librería**

Latinoamericana  
y Caribeña de

**Ciencias Sociales**

#### **CONOCIMIENTO ABIERTO, CONOCIMIENTO LIBRE**

Los libros de CLACSO pueden descargarse libremente en formato digital o adquirirse en versión impresa desde cualquier lugar del mundo ingresando a [libreria.clacso.org](http://libreria.clacso.org)

*Breve historia de la República Popular China (1949-2019)* (Buenos Aires: CLACSO, mayo de 2023).

ISBN 978-987-813-493-2



CC BY-NC-ND 4.0

© Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales | Queda hecho el depósito que establece la Ley 11723. La responsabilidad por las opiniones expresadas en los libros, artículos, estudios y otras colaboraciones incumbe exclusivamente a los autores firmantes, y su publicación no necesariamente refleja los puntos de vista de la Secretaría Ejecutiva de CLACSO.

Spanish translation © Contemporary China Publishing House [2023] All rights reserved.

### **CLACSO**

**Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales - Conselho Latino-americano de Ciências Sociais**

Estados Unidos 1168 | C1023AAB Ciudad de Buenos Aires | Argentina

Tel [54 11] 4304 9145 | Fax [54 11] 4305 0875 | [clacso@clacsoinst.edu.ar](mailto:clacso@clacsoinst.edu.ar) | [www.clacso.org](http://www.clacso.org)

# Índice

|                |   |
|----------------|---|
| Prefacio ..... | 7 |
|----------------|---|

## Capítulo I

|   |    |
|---|----|
| La fundación de la República Popular China y el establecimiento del socialismo como sistema básico (1949-1956)..... | 11 |
|---|----|

|  |    |
|--|----|
| I. La fundación de la República Popular China y su consolidación.....  | 11 |
| II. La aplicación de las reformas sociales en todos los aspectos .....   | 23 |
| III. La unificación del sistema financiero y económico y la recuperación de la economía nacional .....               | 30 |
| IV. Una política exterior independiente. La Guerra para Resistir la Agresión de Estados Unidos y Ayudar a Corea..... | 36 |
| V. El Primer Plan Quinquenal y el inicio de la industrialización .....   | 43 |
| VI. El establecimiento del sistema político socialista.....  | 47 |
| VII. La culminación básica de la transformación socialista .....   | 50 |

## Capítulo II

|  |    |
|--|----|
| Las arduas exploraciones y el desarrollo zigzagante en la construcción del socialismo (1956-1978)..... | 57 |
|--|----|

|  |    |
|--|----|
| I. La exploración de un camino propio para la construcción socialista en China ..... | 57 |
| II. El “Gran Salto Adelante”: un movimiento divorciado de la realidad .....          | 65 |
| III. El ajuste de la economía y de las relaciones políticas y sociales .....         | 70 |
| IV. El desarrollo de la causa del socialismo.....                                    | 73 |
| V. La salvaguarda de la soberanía nacional y el fortalecimiento del ejército .....   | 84 |
| VI. El avance tortuoso y duro durante la “Revolución Cultural” .....                 | 88 |
| VII. El fin de la “Revolución Cultural”, avances y vacilaciones .....                | 94 |

### Capítulo III

El inicio de la reforma y apertura y el socialismo con peculiaridades chinas (1978-1992)..... 101

- I. La traslación del centro de gravedad del trabajo del PCCh y del Estado. El inicio de la reforma y apertura .....102
- II. La construcción del socialismo con peculiaridades chinas ..... 108
- III. Las nuevas perspectivas de la modernización socialista .....113
- IV. El reajuste de las políticas de defensa nacional y de relaciones exteriores. El planteamiento de la política de “un país, dos sistemas” ..... 118
- V. Los avances por el camino del socialismo con peculiaridades chinas ..... 123
- VI. La profundización de la reforma y apertura ante rigurosas pruebas.....130

### Capítulo IV

La profundización de la reforma y apertura y el exitoso impulso del socialismo con peculiaridades chinas hacia el siglo XXI (1992-2002) ..... 137

- I. El establecimiento del objetivo de construir el régimen de la economía de mercado socialista en China.....138
- II. La realización de los objetivos de una sociedad moderadamente próspera en general y la aplicación de las estrategias para el desarrollo del país en el tránsito del siglo XX al XXI ..... 145
- III. La promoción de la construcción de la civilización socialista en el ámbito político y de la cultura socialista avanzada..... 153
- IV. Los avances en la causa de la reunificación de la patria y el progreso en las relaciones exteriores..... 161
- V. El fortalecimiento de la construcción del PCCh.....166

### Capítulo V

La construcción integral de una sociedad moderadamente próspera y el mantenimiento y desarrollo del socialismo con peculiaridades chinas (2002-2012) ..... 175

- I. La construcción integral de una sociedad moderadamente próspera y el cambio de la modalidad de desarrollo económico .....176

|  |     |
|--|-----|
| II. El desarrollo de la política democrática<br>y la prosperidad cultural .....  | 182 |
| III. La construcción de una sociedad armoniosa enfocada<br>en la mejora de la vida del pueblo .....                                | 189 |
| IV. La promoción de la reunificación de la patria y la<br>construcción de un mundo armonioso.....                                  | 196 |
| V. El fortalecimiento de la capacidad de gobernanza del PCCh<br>y su carácter pionero .....  | 203 |
| <br>Capítulo VI  |     |
| La entrada del socialismo con peculiaridades chinas en la nueva era<br>(2012-2019).....  | 211 |
| I. Los objetivos y las estrategias de la nueva era .....   | 212 |
| II. La implementación de la nueva concepción del desarrollo<br>y el impulso de un desarrollo de alta calidad .....                 | 219 |
| III. El avance integral del Estado de derecho y el desarrollo de<br>la política democrática socialista .....                       | 226 |
| IV. La construcción cultural .....   | 233 |
| V. La erradicación de la pobreza y la mejora de la vida del pueblo .....   | 240 |
| VI. La construcción de una bella China.....  | 246 |
| VII. La profundización de la reforma del ejército y los nuevos<br>avances en el trabajo relativo a Hong Kong, Macao y Taiwan ..... | 254 |
| VIII. La construcción de la comunidad de futuro compartido<br>de la humanidad y la Franja y la Ruta.....                           | 263 |
| IX. El disciplinamiento integral y riguroso del Partido.....   | 270 |
| Consideraciones finales.....   | 281 |
| Epílogo.....   | 287 |
| Bibliografía .....   | 291 |





# Prefacio

El 1 de octubre de 2019 se celebró el 70º aniversario de la fundación de la República Popular China. La nación china, con cinco milenios de civilización, entró en una nueva época histórica de desarrollo y progreso desde 1949. Estos 70 años son solo un instante fugaz en la historia de la humanidad; sin embargo, tienen un significado especial para China.

Bajo la dirección del Partido Comunista de China, el pueblo chino ha logrado un cambio admirable, convirtiendo a la antigua China, un país dependiente de la agricultura tradicional y económicamente atrasado, en la China actual, que es el primer país manufacturero del mundo, con un PIB per cápita de más de 10 mil dólares. Se registraron saltos históricos en el crecimiento de las fuerzas productivas sociales, el aumento de la fortaleza nacional integral, así como el mejoramiento del nivel de vida del pueblo. El socialismo con peculiaridades chinas ha entrado en una nueva era, mientras tanto, China se acerca cada vez más al centro del escenario mundial, brindando nuevas, mayores e incesantes contribuciones a la humanidad.

Los sabios de la antigüedad china decían que: “En el mundo, todas las cosas tienen un principio y un final como las plantas que tienen raíz y hojas. Por lo tanto, debemos tratarlas de forma diferente distinguiendo qué es lo fundamental y qué lo secundario. Solo entonces estaremos cerca del camino (*dao*)”. El presidente Xi Jinping indicó:

“Valorar la historia, estudiarla y aprender de ella, siempre nos aporta la sabiduría necesaria para comprender el pasado, actuar con mayor lucidez en el presente y vislumbrar el futuro”.<sup>1</sup> En este libro pretendemos recorrer los 70 años de la República Popular China con una perspectiva objetiva y con una visión integral, refutando el nihilismo histórico y cumpliendo la misión de las obras históricas de “honrar el pasado e inspirar el presente para iluminar el futuro”.

Para redactar la historia de la Nueva China, nos hemos valido de comparaciones verticales de distintos períodos históricos del país y comparaciones horizontales de las perspectivas mundiales. Deseamos que esta obra pueda ser una guía preliminar para que los lectores conozcan más sobre la China contemporánea. Asimismo, partiendo de los enfoques de la chinización del marxismo, su adaptación a la realidad china y a nuestro tiempo y su popularización en China, así como del desarrollo del socialismo, intentamos indagar cómo el Partido Comunista de China aplica y desarrolla el marxismo en nuestro país mediante las prácticas realizadas tanto en la revolución como en la construcción socialista.

Con el gran éxito del desarrollo y los extraordinarios logros alcanzados en los últimos 70 años, China no solo contribuye con otros países en vías de desarrollo aportando un modelo de industrialización diferente del modelo occidental, sino que también es una manifestación de la vitalidad y la fuerza del socialismo. Mientras tanto, China está haciendo nuevas y mayores contribuciones al desarrollo, la estabilidad y la equidad del mundo mediante una serie de propuestas y diversas formas de cooperación internacional, como la Iniciativa de la Franja y la Ruta. Como bien señaló el presidente Xi Jinping:

Con la transición de la nueva democracia al socialismo, logramos crear y desarrollar el socialismo con peculiaridades chinas y, al mismo tiempo, conseguimos que el socialismo, como un bello ideal de la sociedad humana, sea un camino exitoso y un sistema institucional

<sup>1</sup> “Mensaje de felicitación de Xi Jinping dirigido al XXII Congreso Internacional de Ciencias Históricas” (*Diario del Pueblo*, 24 de agosto de 2015).

con gran vitalidad de la China milenaria. Esto no solo proporciona una sólida garantía institucional para la materialización de la gran revitalización de la nación china, sino que también ofrece un camino alternativo y otra opción institucional plenamente convincentes para que la sociedad humana avance hacia un futuro mejor.<sup>2</sup>

<sup>2</sup> “Discurso en la recepción conmemorativa por el 65° aniversario de la fundación de la República Popular China” (Xi Jinping, 1 de octubre de 2014).



# Capítulo I

## La fundación de la República Popular China y el establecimiento del socialismo como sistema básico (1949-1956)

Con la fundación de la República Popular China (RPCh) el 1 de octubre de 1949 se inició una nueva etapa en la historia de China. A partir de ese momento, el pueblo chino se puso de pie y se convirtió realmente en dueño del país. Desde su fundación hasta la culminación básica de la transformación socialista en 1956, la RPCh no solo completó las tareas de la revolución de la nueva democracia y emprendió un desarrollo a gran escala, sino que también estableció el socialismo como sistema básico, sentando así la premisa política fundamental y los cimientos institucionales para el desarrollo y progreso posteriores de la China contemporánea en todos los aspectos.

### **I. La fundación de la República Popular China y su consolidación**

Sin la revolución de la nueva democracia liderada por el Partido Comunista de China (PCCh) no existiría la Nueva China. En la Primera Sesión Plenaria de la Conferencia Consultiva Política del

Pueblo Chino (CCPPCh), celebrada en septiembre de 1949, se adoptó el Programa Común de la CCPPCh, documento con carácter de constitución provisional, se eligió el Consejo del Gobierno Popular Central y se proclamó la fundación de la República Popular China. Para el país recién establecido, sus principales tareas políticas consistían en liberar los territorios aún ocupados, lograr la reunificación de la patria, llevar a cabo operaciones contra los bandidos y los contrarrevolucionarios, así como establecer y consolidar el poder popular en todos los niveles.

### ***I. 1. La fundación del Partido Comunista de China y sus 28 años de lucha***

Tras la Primera Guerra del Opio (1840-1842), las invasiones de las potencias capitalistas occidentales, junto con la corrupción y la decadencia del régimen feudal de la dinastía Qing, hicieron que China se quedara retrasada en el curso de la industrialización dominada por el capitalismo mundial. Todo el país se encontraba en una grave crisis. Durante más de 80 años, desde el estallido de la Primera Guerra del Opio en 1840 hasta la fundación del PCCh en 1921, numerosos chinos con ideas avanzadas a su tiempo no dejaron de buscar soluciones para salvar el país y revitalizarlo; ejemplo de ello fueron movimientos nacionales como el Movimiento del Reino Celestial Taiping, el Movimiento de Occidentalización, la Reforma de los Cien Días y la Rebelión de los Bóxers (también conocida como el Levantamiento o el Movimiento Yihetuan), entre otros. No obstante, todos acabaron fracasando hasta que estalló la Revolución Xinhai en 1911, que derrocó a la dinastía Qing y puso fin al imperio feudal de China que había durado más de dos mil años. Sin embargo, no logró cambiar la naturaleza de China, que era por ese entonces una sociedad semicolonial y semifeudal. El pueblo chino siguió sufriendo, tanto por el dominio de diferentes señores de la guerra como por el agravamiento de la invasión y opresión imperialistas.

Al mismo tiempo que la nación china vivía una profunda crisis, estalló la Revolución de Octubre en Rusia en 1917. Su éxito sirvió de

ejemplo para que los progresistas chinos con ideas avanzadas encontraran una forma de salvar al país y al pueblo. Como dijo Mao Zedong: “Las salvas de la Revolución de Octubre nos trajeron el marxismo-leninismo. La Revolución de Octubre ayudó a las fuerzas progresistas del mundo, así como a las de China, a adoptar la concepción proletaria del mundo como herramienta para estudiar la realidad del país y para reconsiderar sus propios problemas. Seguir el camino de los rusos: esa fue la conclusión”.<sup>1</sup>

Con la ayuda del Partido Comunista de la Unión Soviética (PCUS), los progresistas chinos fundaron el Partido Comunista de China en 1921. El nacimiento del PCCh fue un acontecimiento trascendental en la historia de la nación china. Por fin, la revolución democrática china contaba con un pensamiento rector correcto –el marxismo-leninismo–, con una fuerte fuerza dirigente –la clase obrera y su partido–, con unas fuerzas revolucionarias fiables –los obreros y los campesinos–, y con el método revolucionario –tomar el poder con las fuerzas armadas. Desde ese momento, la sociedad china eligió el socialismo como dirección del desarrollo, en lugar del capitalismo, y el objetivo de la revolución china ya no era establecer una república burguesa, sino una república popular dirigida por la clase obrera y basada en la alianza obrero-campesina.

Al llegar a la escena política, el PCCh aplicó inmediatamente el marxismo-leninismo para guiar la revolución democrática. En 1924, el PCCh comenzó a colaborar con el Kuomintang (también Guomindang o el Partido Nacionalista Chino) dirigido por Sun Yat-sen (o Sun Zhongshan), para llevar a cabo la Gran Revolución y después la Expedición del Norte en 1926. En aquella época, el PCCh, siendo un partido joven, era todavía inmaduro en términos de la política y la organización, carente tanto de experiencia como de una dirección independiente de sus propias fuerzas armadas. Por lo tanto, cuando Chiang Kai-shek (o Jiang Jieshi), que representaba los intereses de los grandes terratenientes y de la gran burguesía, traicionó

<sup>1</sup> *Obras Escogidas de Mao Zedong* (Mao Zedong, 1991, p. 1471, t. IV).



la revolución y logró el control del Kuomintang, purgó violentamente a los comunistas chinos, lo que anunció el fracaso de la Gran Revolución. A finales de 1928, el Kuomintang, que había abandonado los Nuevos Tres Principios del Pueblo de Sun Yat-sen (alianza con Rusia, cooperación con el PCCh y ayuda a los campesinos y trabajadores), unificó el país y estableció el Gobierno central de la República de China en Nanjing (conocido generalmente como el Gobierno nacionalista de Nanjing).

Los reaccionarios del Kuomintang apresuraron la matanza de los comunistas y la supresión de los movimientos obreros y campesinos. El PCCh se levantó contra ellos y emprendió luchas armadas, organizando el Levantamiento de Nanchang, el Levantamiento de la Cosecha de Otoño y el Levantamiento de Guangzhou en la segunda mitad de 1927. Sin embargo, todos fracasaron debido a que el Kuomintang tenía fuerzas muy poderosas en esas ciudades. Por eso, los comunistas chinos, con Mao Zedong como su exponente principal, se dirigieron a las zonas rurales, donde las fuerzas reaccionarias eran relativamente débiles. Luego, lanzaron la revolución agraria, crearon fuerzas armadas obreras y campesinas, y establecieron bases de apoyo revolucionarias. Durante el proceso, el PCCh encontró el camino acertado para la revolución china: cercar las ciudades desde las zonas rurales para obtener la victoria final en todo el país. Tras 24 años de arduas exploraciones, cuando se celebró el VII Congreso Nacional del PCCh en Yan'an en 1945, el PCCh finalmente consiguió formar el pensamiento de Mao Zedong, que consistía en la combinación de los principios fundamentales del marxismo con las condiciones concretas de China, realizando así el primer salto histórico en la chinización del marxismo.

El “Incidente del 18 de septiembre de 1931” y los movimientos de resistencia contra la agresión japonesa que le siguieron implicaron que el conflicto nacional entre China y Japón se convirtiera en la contradicción principal de la sociedad china. El “Incidente del 7 de julio de 1937” marcó el pleno estallido de la Guerra Nacional de Resistencia contra la Agresión Japonesa. Por propuesta e impulso del PCCh, se

estableció un frente único nacional contra la agresión japonesa, basado en la cooperación entre el PCCh y el Kuomintang. El PCCh desempeñó un papel decisivo en esta guerra, manteniendo los principios de “persistir en la resistencia y oponerse a la capitulación; persistir en la unidad y oponerse a la división de las fuerzas que resistían la invasión; persistir en el progreso y oponerse al retroceso”. Al mismo tiempo, el PCCh, adoptando una estrategia independiente en el frente único con el Kuomintang, se apoyó estrechamente en el pueblo para llevar a cabo las luchas detrás de las líneas enemigas y estableció muchas bases de apoyo contra la agresión japonesa. En los años extremadamente difíciles de la guerra, el PCCh puso en marcha el Movimiento de Rectificación en todo el partido para lograr la unidad ideológica y política, y una amplia campaña de producción para aumentar el suministro de materiales, lo que le permitió superar las dificultades, mientras que se consolidaban y ampliaban las fuerzas armadas populares y las bases de apoyo. En agosto de 1945, el pueblo chino logró el triunfo de la Guerra Nacional de Resistencia contra la Agresión Japonesa. Las fuerzas revolucionarias democráticas dirigidas por el PCCh también se fortalecieron en esta guerra revolucionaria nacional.

Tras la victoria de la guerra contra la agresión japonesa, los reaccionarios del Kuomintang, que contaban con el apoyo del imperialismo norteamericano y tenían la superioridad militar, lanzaron en 1946 una guerra civil a gran escala en un intento de acabar con el PCCh, así como con las zonas liberadas y las fuerzas armadas populares bajo la dirección del PCCh. En aquel entonces, China se enfrentaba a dos diferentes destinos: o llevar la revolución hasta el fin, derrocar el gobierno reaccionario del Kuomintang y construir una Nueva China independiente, libre, democrática, unida, fuerte y próspera; o fracasar en la revolución democrática y, como resultado, China seguiría siendo una sociedad semicolonial y semifeudal, un país dividido, pobre y débil. En el umbral del duelo entre los dos destinos, el PCCh tomó la decisión y dirigió al pueblo chino en una guerra revolucionaria contra la guerra contrarrevolucionaria emprendida por el Kuomintang.

Mediante contraofensivas estratégicas y batallas decisivas, a principios de 1949 el PCCh obtuvo victorias en las batallas de Liaoxi-Shenyang, Huahai y Beiping-Tianjin, durante las cuales las principales fuerzas de las tropas del Kuomintang fueron aniquiladas. En abril de 1949, millones de soldados del Ejército Popular de Liberación (EPL) cruzaron el río Changjiang (también conocido como río Yangtsé) y liberaron las ciudades de Nanjing, Shanghai y Wuhan antes de continuar su avance para liberar otras partes del país. A finales de 1949, la mayor parte de China había sido liberada, excepto el Tíbet y las islas de Hainan y Taiwan. Tras 28 años de incansables esfuerzos y duras luchas, el PCCh, dirigiendo al pueblo de todas las etnias del país, consiguió poner definitivamente fin a la humillante historia de China como una sociedad semicolonial y semifeudal durante más de cien años, lo que trajo la liberación del pueblo chino y también hizo que la fundación de la RPCh fuera un resultado natural. En ese contexto, el PCCh organizó la CCPPCh en septiembre de 1949. Sin el Partido Comunista de China no habría existido la Nueva China: esta es la conclusión de la historia.

## ***1. 2. La fundación de la República Popular China***

La Primera Sesión Plenaria de la CCPPCh se celebró en el Salón Huairen de Zhongnanhai, en Beiping (hoy Beijing), entre el 21 y el 30 de septiembre de 1949, con la asistencia de 662 participantes, que representaban a diferentes partidos políticos, regiones y organizaciones, al ejército y a ciudadanos prominentes especialmente invitados. En la sesión se aprobaron por unanimidad el Programa Común de la CCPPCh, la Ley Orgánica de la CCPPCh y la Ley Orgánica del Gobierno Popular Central de la RPCh, entre otros documentos importantes.

El Programa Común de la CCPPCh definió el régimen estatal: “La República Popular China es un Estado de nueva democracia, es decir, un país de democracia popular. La República Popular China ejerce la dictadura democrática popular bajo la dirección de la clase obrera, sobre la base de la alianza obrero-campesina, y con la unidad de

todas las clases democráticas y todas las etnias del país. La República Popular China se opone al imperialismo, al feudalismo y al capitalismo burocrático, y lucha por la independencia, la democracia, la paz, la reunificación y la prosperidad de China”. El Programa Común también determinó el régimen político del país: “El órgano supremo del poder del Estado es la Asamblea Popular Nacional, y durante su receso, ejerce el poder supremo del Estado el Gobierno Popular Central”. Además, “se practica el centralismo democrático en los órganos del poder a todos los niveles”.

El 27 de septiembre se adoptó en la sesión plenaria la Resolución sobre la Capital, la Era del Calendario, el Himno y la Bandera Nacional de la República Popular China. Según la Resolución, se estableció la capital de la RPCh en Beijing, la cual pasaría a llamarse Beijing; se adoptó el calendario gregoriano para el registro cronológico, lo que significaba que el año en que se fundó la RPCh era 1949; se declaró la Marcha de los Voluntarios como himno nacional antes de que se formulara un himno nacional oficial; y se designó la bandera roja de cinco estrellas, que simboliza la unidad del pueblo revolucionario chino, como bandera nacional.

El 30 de septiembre se eligió a Mao Zedong como presidente del Consejo del Gobierno Popular Central de la RPCh, a Zhu De, Liu Shaoqi, Soong Ching Ling (o Song Qingling), Li Jishen, Zhang Lan y Gao Gang como vicepresidentes, y a 56 miembros del Consejo.

El 1 de octubre de 1949, a las tres de la tarde, se celebró en Beijing, capital de China, la ceremonia de fundación de la República Popular China. Un total de 300 mil personas se reunieron para presenciar el momento histórico. El presidente Mao Zedong proclamó solemnemente desde la Tribuna de Tian'anmen, el establecimiento del Gobierno Popular Central de la RPCh. Mao Zedong declaró: “Este gobierno es el único gobierno legítimo que representa a todo el pueblo de la República Popular China. Está dispuesto a establecer relaciones diplomáticas con cualquier gobierno extranjero que esté dispuesto a respetar los principios de igualdad, beneficio mutuo y respeto recíproco a la soberanía territorial”. Después, el presidente chino izó la

bandera nacional activando un botón eléctrico. A continuación, se dispararon 54 salvas con 28 disparos y se llevó a cabo el gran desfile militar y un desfile de celebración de civiles. Ese mismo día se organizaron actividades similares en otras grandes ciudades que habían sido liberadas.

El nacimiento de la Nueva China puso fin al dominio del imperialismo, el feudalismo y el capitalismo burocrático en China. Por primera vez el pueblo trabajador se convirtió en el dueño del país. Después de haber sufrido más de cien años de humillación, la nación china comenzó a erguirse con una nueva fisonomía entre todas las naciones del mundo. La fundación de la RPCh creó las condiciones previas para la transición del país de la nueva democracia al socialismo y cambió fundamentalmente la dirección del desarrollo de la sociedad china, dando paso a una nueva época en su historia.

### ***1. 3. La reunificación de la parte continental de China y el establecimiento del poder popular en todos los niveles***

Cuando se fundó la RPCh, algunos territorios que se encuentran en el sur y el suroeste y las islas costeras estaban todavía ocupados por las tropas del Kuomintang.

Desde mediados de septiembre de 1949 hasta octubre de 1950, el EPL llevó a cabo operaciones contra las tropas restantes del Kuomintang, provocando 1,28 millones de bajas entre los enemigos e incorporando a más de 1,7 millones de soldados del Kuomintang que se habían sublevado o rendido, liberando así la isla de Hainan y toda la parte continental de China, excepto el Tíbet. La tarea de liberar Taiwan se suspendió debido al estallido de la Guerra de Corea (1950-1953). La cuestión de Hong Kong y Macao, que forman parte del territorio chino desde la antigüedad, era un problema que habían dejado como consecuencia las invasiones colonialistas a China. Dada esta complicada situación, las autoridades centrales decidieron resolver la cuestión de su retorno de otra manera. El Comité Central del PCCh elaboró las políticas de “mantener temporalmente

el *statu quo*” y “planificar a largo plazo y dar pleno juego a su papel”; es decir, aprovechar la posición que tenían Hong Kong y Macao –en particular la de Hong Kong–, sus relaciones con el exterior y las condiciones comerciales para facilitar la recuperación económica y la industrialización de la Nueva China.

El Tíbet, región situada en la frontera suroeste de China, forma parte inseparable del territorio chino desde la antigüedad. En el siglo XIII, cuando la dinastía Yuan consiguió la reunificación de China, el Tíbet se convirtió en una región administrativa de China. A fines del siglo XIX e inicios del siglo XX, cuando las potencias imperialistas se confabularon para repartirse el territorio chino, con una mirada codiciosa hacia la región, cultivaron y apoyaron las fuerzas separatistas en el alto nivel de las autoridades locales tibetanas. En vísperas de la liberación de toda China, los imperialistas incitaron a las fuerzas separatistas a intensificar sus actividades para buscar la “independencia del Tíbet”.

El Gobierno Popular Central decidió aprovechar la oportunidad para liberar el Tíbet. A fin de evitar la agitación y la destrucción que podría traer una guerra, las autoridades centrales intentaron todos los medios para resolver la cuestión tibetana de forma pacífica. Sin embargo, con el apoyo de los imperialistas, las fuerzas separatistas del gobierno local tibetano se negaron a negociar con el Gobierno Popular Central, mataron al Buda Viviente Geda, quien defendía la reunificación del país, e intensificaron los preparativos militares en un intento de impedir el avance del EPL en el Tíbet.

Para luchar contra las fuerzas imperialistas y separatistas, y hacer posible las conversaciones en una fecha temprana, el EPL lanzó la Batalla de Qamdo en octubre de 1950, que liberó Qamdo, una ciudad clave ubicada en el este del Tíbet. Esto preparó el camino para la liberación pacífica del Tíbet.

El 23 de mayo de 1951, tras 22 días de rondas de negociaciones entre los representantes del Gobierno Popular Central y del gobierno local tibetano, se firmó en Beijing el Acuerdo sobre Medidas para la Liberación Pacífica del Tíbet, también conocido como el Acuerdo de 17

Artículos. Los principales contenidos del acuerdo eran los siguientes: “Las fuerzas imperialistas deben ser expulsadas y el pueblo tibetano debe retornar a la gran familia de la República Popular China; el pueblo tibetano tendrá derecho a practicar la autonomía étnica regional; se mantendrá sin cambio el vigente sistema político del Tíbet; y se respetarán las creencias religiosas y costumbres del pueblo tibetano”. El XIV Dalai Lama y el X Panchen Erdeni enviaron sendos telegramas a Mao Zedong para expresar su apoyo al Acuerdo de 17 Artículos.

Con la liberación pacífica del Tíbet, se realizó la reunificación de la parte continental de China, con la que el pueblo chino soñaba desde hacía más de cien años.

Durante el proceso de la reunificación de la parte continental de China, se fue estableciendo paso a paso el poder popular en todos los niveles del país. El primer paso consistía en la adopción del control militar en las zonas recién liberadas para restaurar el orden, la estabilidad social y la producción. El segundo paso consistía en convocar, cuando las condiciones lo permitieran, reuniones de representantes populares de todos los sectores como una forma inicial de participación popular en la política y una forma transitoria de las asambleas populares locales. En el tercer paso, las reuniones de representantes populares de todos los sectores asumían las funciones y los poderes de las asambleas populares para elegir los gobiernos populares locales mediante elecciones democráticas. Esta forma de transición gradual, adaptada a las circunstancias y condiciones específicas de la época, y de acuerdo con los principios del centralismo democrático, abordó adecuadamente los procedimientos democráticos que debían seguirse para establecer gobiernos populares locales en todos los niveles del país.

#### ***I. 4. Las operaciones para eliminar a los bandidos y la campaña para reprimir las actividades contrarrevolucionarias***

Cuando el Kuomintang huyó a Taiwan, un gran número de bandidos y agentes secretos del enemigo se quedaron en el continente,

tramaron actividades destructivas y perturbaron gravemente la labor de las zonas recién liberadas, amenazando así la consolidación del poder popular, la vida y los bienes del pueblo. Los habitantes de las zonas recién liberadas exigieron con firmeza la erradicación de los bandidos. Con este fin, el EPL movilizó 1,5 millones de soldados en operaciones a gran escala contra los bandidos. La campaña se completó básicamente en 1953, con lo que se puso fin al bandolerismo que había existido en China durante muchas décadas y, al mismo tiempo, se aplastó el intento del Kuomintang de establecer bases de apoyo de guerrillas para “contraatacar al continente”.

Además de las operaciones contra los bandidos, el Gobierno Popular llevó a cabo una campaña para reprimir las actividades contrarrevolucionarias. Tras su derrota, algunos del Kuomintang permanecieron en el continente. Cuando estalló la Guerra de Corea en junio de 1950, estos contrarrevolucionarios creyeron que había llegado el momento de contraatacar. Por lo tanto, organizaron diversas actividades de destrucción, tales como destruir fábricas, minas y ferrocarriles, quemar depósitos de granos, trabajar de espías, falsificar billetes, incitar disturbios y difundir mentiras, entre otras actividades. Los contrarrevolucionarios soñaban con subvertir el poder popular, actuando ellos mismos desde la parte continental y colaborando con los ataques desde fuera cuando tuvieran oportunidad. En algunos pueblos, distritos y municipios, los gobiernos populares locales fueron casi destruidos o paralizados debido a las actividades de los bandidos y los contrarrevolucionarios.

Para hacer frente a esta situación, el Comité Central del PCCh emitió las Instrucciones sobre la Supresión de las Actividades Contrarrevolucionarias el 10 de octubre de 1950. Según el documento, se debían suprimir severamente todas las actividades contrarrevolucionarias, haciendo hincapié en la lucha contra los bandidos, los espías y agentes secretos del enemigo, los tiranos locales, los cuadros reaccionarios del Kuomintang y los líderes de las sectas supersticiosas reaccionarias. En el documento también se reiteraba que debía mantenerse la política de “combinar la supresión con la indulgencia”.



En febrero de 1951, el Gobierno Popular Central publicó el Reglamento de Castigos de los Contrarrevolucionarios, que estipulaba los principios y métodos para tratar los casos de contrarrevolución y proporcionaba criterios legales para sentenciar los actos criminales. A medida que la campaña se extendía, se produjeron en algunos lugares detenciones injustas o erróneas. Por lo tanto, el Comité Central del PCCh adoptó instrucciones oportunas para tomar medidas prudentes, concentrándose en el tratamiento de los casos pendientes desde hacía tiempo y de aquellos contrarrevolucionarios que habían cometido los crímenes más atroces. Además, se aplicaba una política indulgente con los criminales arrepentidos que habían cometido crímenes menos graves. El Comité Central del PCCh también tomó la decisión de que “la mayoría de los contrarrevolucionarios que han cometido delitos capitales deben ser condenados a pena de muerte con suspensión”. Esta política de suspender la ejecución de las sentencias de muerte, con el fin de ver cómo se comportarían posteriormente los delincuentes, fue una innovación en la administración de justicia de la Nueva China, la cual tendría una influencia importante y a largo plazo.

La campaña nacional para reprimir las actividades contrarrevolucionarias se completó en el otoño de 1953. Como resultado, se eliminaron básicamente los restos de las fuerzas reaccionarias del Kuomintang en el continente, así como las diversas fuerzas del bandolerismo y de las mafias que habían puesto en peligro al pueblo y la estabilidad social durante mucho tiempo. La dictadura democrática popular se consolidó y la seguridad social se mejoró considerablemente en todo el país. En 1950, la incidencia delictiva era del 0,09%, y se redujo al 0,05% en 1953.<sup>2</sup>

<sup>2</sup> *Historia de la República Popular China* (Instituto de Estudios de la China Contemporánea, 2012, p. 104, v. I).

## **II. La aplicación de las reformas sociales en todos los aspectos**

El PCCh y el Gobierno Popular dirigieron al pueblo chino a realizar la reforma agraria, aboliendo el sistema feudal de propiedad de la tierra para entregar la tierra a los agricultores, con el objetivo de que “cada agricultor tuviera su propia tierra”. Se iniciaron una serie de campañas destinadas a limpiar el “lodo” dejado por la antigua sociedad, es decir, los desagradables fenómenos sociales legados por la antigua China y aquellos males crónicos en la sociedad que perjudicaban la salud física y espiritual del pueblo, tales como el juego de apuestas, el consumo de opio y la prostitución. Gracias a ello, China logró una profunda transformación de una antigua sociedad a una nueva y la fisonomía del país adquirió un aspecto totalmente nuevo. El PCCh y el Gobierno Popular resistieron firmemente a los vicios de la antigua sociedad y a la corrosión de las ideas burguesas llevando a cabo las campañas contra los “tres males” y los “cinco males”.

### ***II. 1. La reforma agraria***

Cuando se fundó la RPCh en 1949, la mayoría de los campesinos, cerca de dos tercios de la población china, seguían sometidos al sistema feudal, lo que obstaculizaba seriamente el desarrollo de las fuerzas productivas de la sociedad. Como consecuencia, el PCCh, después de conducir al pueblo a obtener la victoria de la revolución de la nueva democracia, tuvo que continuar cumpliendo las tres principales tareas del programa económico planteado para dicho período, entre las cuales estaba “la confiscación de la tierra de los terratenientes y su reparto entre los campesinos con poca tierra o sin ella”.

El 28 de junio de 1950, el Consejo del Gobierno Popular Central aprobó la Ley de Reforma Agraria de la República Popular China. La ley establecía los objetivos de la reforma agraria, que consistían en abolir el sistema de propiedad de la tierra feudal y explotador de la clase terrateniente, e introducir un sistema de propiedad de la tierra

a favor de los campesinos, liberando así las fuerzas productivas en las zonas rurales a fin de desarrollar la producción agrícola y sentar una base para la industrialización de la Nueva China.

Tras la fundación de la RPCh, se experimentaron cambios fundamentales tanto en las condiciones sociales como en las fuerzas de las distintas clases de la sociedad. Por lo tanto, la Ley de Reforma Agraria contaba con algunas modificaciones en comparación con las Disposiciones Generales de la Ley Agraria promulgadas en 1947 en las zonas liberadas. En primer lugar, de la política de requisar los excedentes de tierras y propiedades de los campesinos ricos<sup>3</sup> a la de preservar la economía de los campesinos ricos. En segundo lugar, para los campesinos medios, de la política de distribuir sus tierras por igual a la de mantenerlas intactas. En tercer lugar, en cuanto a los terratenientes, no se confiscaron sus propiedades, excepto las tierras, los animales de tiro, las herramientas de labranza, los excedentes de cereales y las casas sobrantes en el campo. Estas nuevas políticas ayudaron a proteger a los campesinos medios, unir a la burguesía nacional, reducir la resistencia a la reforma agraria y, al mismo tiempo, favorecieron la estabilidad social, el desarrollo de la industria y el comercio de la Nueva China.

El movimiento de reforma agraria se llevó a cabo bajo la dirección de “apoyarse en los campesinos pobres y los jornaleros agrícolas, unir a los campesinos medios y neutralizar a los campesinos ricos para abolir el sistema de explotación feudal de forma sistemática y diferenciada, y también para desarrollar la producción agrícola”. Esta forma se opuso a la práctica de “otorgar” tierras a los campesinos por orden administrativa como una manera de lograr una “reforma agraria pacífica”. En cuanto a los métodos de trabajo, se hizo hincapié en proceder bajo la dirección y de manera planificada y ordenada, combinando la movilización de las masas con la

<sup>3</sup> Los campesinos ricos de viejo tipo de China tenían generalmente el carácter de explotadores feudales y semif feudales. En su mayoría daban en arriendo tierras, practicaban la usura y empleaban la mano de obra en condiciones semif feudales. (N. de la T.)

enseñanza y la orientación de estas con las políticas del PCCh. Para reforzar la dirección de la labor de reforma agraria, se organizaron equipos de trabajo formados por cuadros del Partido, funcionarios del Gobierno, oficiales del ejército, personalidades demócratas e intelectuales, para que fueran al campo a guiar e inspeccionar la labor de reforma agraria.

A finales de 1952, la reforma agraria se completó en todo el país con la excepción de algunas zonas de minorías étnicas y la provincia de Taiwan. Como resultado, se confiscaron un total de 700 millones de *mu* (alrededor de 47 millones de hectáreas) de tierra y grandes cantidades de ganado de tiro, herramientas de labranza, casas y alimentos acumulados por la clase terrateniente, y fueron distribuidos a unos 300 millones de campesinos (incluidos los de las antiguas zonas liberadas) que tenían poca tierra o no tenían. La reforma agraria liberó a los campesinos de las ataduras de las relaciones feudales, lo que promovió el desarrollo de las fuerzas productivas en las zonas rurales y eliminó los obstáculos a la industrialización gradual del país.

## ***II. 2. Las campañas destinadas a limpiar las malas prácticas de la antigua sociedad***

La consolidación y construcción del régimen de la RPCh tuvieron lugar junto con el avance de una serie de reformas democráticas.

La prostitución era un grave problema social en la antigua China. El Gobierno Popular tomó la prohibición de la prostitución como un paso importante de su transformación social. Beijing fue la primera ciudad en actuar, donde comenzaron las acciones planificadas el 21 de noviembre de 1949. Bajo la dirección del Gobierno Popular de Beijing se cerraron de la noche a la mañana 224 burdeles en toda la ciudad. Más de 400 proxenetas y propietarios de esos lugares fueron detenidos y castigados, y más de 1.300 prostitutas fueron liberadas. Ellas fueron enviadas a centros de reinserción, donde recibieron tratamiento para las enfermedades de transmisión sexual, aprendieron

sobre asuntos de actualidad, y estudiaron y adquirieron conocimientos y habilidades profesionales. Además, se les ayudó a formar una familia y encontrar un empleo, para que fueran capaces de ganarse la vida por sí mismas como cualquier mujer trabajadora autosuficiente. Se adoptaron rápidamente enfoques similares a los de Beijing en las principales ciudades y pueblos del país. Tras un par de años, se prohibieron todos los burdeles y se erradicó la prostitución en China.

El consumo, el tráfico y la fabricación de opio eran una grave amenaza pública en la antigua China. El 24 de febrero de 1950, el Consejo de Administración del Gobierno emitió la Orden de Prohibición del Opio, que exigía a los gobiernos de todos los niveles la creación de comités antiopio y la elaboración de medidas para erradicarlo en un plazo determinado. La Orden también requería castigar severamente a los principales criminales y a los reincidentes, ayudar a los consumidores de opio a librarse de sus adicciones, y proporcionar “tratamiento médico gratuito o a precio reducido” a los pobres. El 15 de abril de 1952, el Comité Central del PCCh emitió la Directiva sobre la Eliminación de la Circulación de Opio, dirigida a quienes lo producían y vendían. Bajo la fuerte presión de toda la sociedad en la lucha contra el opio, muchos delincuentes se entregaron a los organismos de seguridad pública. A finales de 1952, la adicción al opio, un fenómeno que había hecho daño a la sociedad china durante más de un siglo, había sido desarraigada prácticamente en la parte continental de China.

El Gobierno Popular también tomó medidas muy estrictas para prohibir las actividades de apuestas, como, por ejemplo, cerrar los casinos y las salas de juego; castigar con severidad a sus organizadores, a los propietarios de los locales y a los jugadores empedernidos o a los que no se reformaban; y educar a los que participaban en los juegos de apuestas en general. De esta manera, se erradicó rápidamente este vicio que prevalecía en la antigua sociedad.

Tras unos tres años de esfuerzos y duro trabajo, la prostitución, el opio y el juego de apuestas, que habían sido imposibles de eliminar en la antigua China, fueron prácticamente erradicados. Gracias a estas campañas, se purificó el entorno social y se establecieron nuevas

normas éticas y morales, generando profundos cambios en todos los ámbitos de la vida social. Toda la nación china adquirió una nueva fisonomía.

### ***II. 3. La adopción del sistema de matrimonio con libertad e igualdad de género***

El 1 de mayo de 1950, el Gobierno Popular Central promulgó la Ley de Matrimonio de la República Popular China, en la que se estipulaba la abolición del sistema de matrimonio feudal de la antigua China, que se basaba en el arreglo del matrimonio forzado o decidido solo por los padres, la superioridad del hombre sobre la mujer y el desprecio por los intereses de los descendientes. Con la ley, se adoptó el nuevo sistema de matrimonio democrático, caracterizado por la libertad de matrimonio entre hombres y mujeres, la monogamia, la igualdad de derechos entre hombres y mujeres, y la protección de los derechos legales de las mujeres y su descendencia, mientras que se prohibieron la bigamia, el concubinato, las “nueras-niñas”<sup>4</sup> y la interferencia en la libertad de las viudas para volver a casarse. Además, se prohibió exigir propiedades con el pretexto de las relaciones matrimoniales.

El proceso de aplicación y divulgación de la Ley de Matrimonio fue también un proceso de transformación de costumbres y tradiciones anticuadas. La población en general, y las mujeres en particular, apoyaron firmemente la nueva ley, mostrando un gran entusiasmo por su aplicación. Algunas obras artísticas que reflejaban el nuevo concepto de matrimonio fueron bien recibidas por el público y contribuyeron en gran medida a la aplicación de la ley. Entre ellas se puede citar el largometraje *Liu Qiao'er*, protagonizado por la famosa artista de la Ópera de Pingju Xin Fengxia, que relató la lucha de Liu Qiao'er por la libertad de matrimonio durante la guerra contra la

<sup>4</sup> Las “nueras-niñas”, también conocidas como “novias infantiles”, eran niñas criadas en la familia de su futuro esposo. (N. de la T.)

agresión japonesa, en la zona de Shaanxi-Gansu-Ningxia bajo la dirección del PCCh, y también el cuento de Zhao Shuli, “El matrimonio de Xiao Erhei”, que trató el mismo tema. La libertad de matrimonio se convirtió inmediatamente en una nueva y celebrada norma social.

Según las estadísticas del Ministerio del Interior sobre 27 provincias y municipios en 1955, el 95% de las solicitudes de matrimonio se registraron conforme a la Ley de Matrimonio. En poco tiempo surgieron numerosas familias que valoraban el respeto mutuo, la igualdad, la unidad y la democracia. Estas familias, como célula básica de la nueva sociedad, garantizaron la estabilidad social y favorecieron las condiciones para que las mujeres participaran en actividades políticas y económicas, así como en otras actividades sociales, promoviendo eficazmente la causa de la emancipación de la mujer.

#### ***II. 4. Las campañas contra los “tres males” y los “cinco males”***

En octubre de 1951, durante la campaña patriótica para aumentar la producción a nivel nacional, se puso de manifiesto la existencia de corrupción, despilfarro y el exceso de burocracia tanto en el Partido como en los organismos gubernamentales. Un caso grave de corrupción fue el de Liu Qingshan, exsecretario del Comité del PCCh de Tianjin, y Zhang Zishan, excomisario de la Oficina Ejecutiva de Tianjin. Ante tal situación, el 1 de diciembre, el Comité Central del PCCh emitió la Decisión sobre la Racionalización y Simplificación de la Administración, el Aumento de la Producción y la Práctica del Ahorro, y la Oposición a la Corrupción, al Despilfarro y a la Burocracia. Según el documento, se exigía a todo el país, desde las autoridades centrales hasta las locales, que dieran a conocer esta decisión y movilizaran al pueblo para denunciar los casos de corrupción, fueran grandes o pequeños. La campaña contra los “tres males”, también conocida como “campaña de tres *anti*” (anticorrupción, antidespilfarro y antiburocracia), se extendió inmediatamente en toda China.

En general, la campaña contra los “tres males” se realizó en tres etapas, que consistieron en movilizar a las masas para denunciar los

delitos, investigar y tratar los casos, y organizar la tarea ideológica y educativa contra estos males. Durante la investigación de los delitos de corrupción de especial gravedad, se produjeron algunas desviaciones excesivas que fueron rápidamente corregidas. Esta campaña, finalizada en octubre de 1952, consiguió castigar a los corruptos y educar a la mayoría de los funcionarios. Especialmente, con las sentencias de muerte dictadas contra Liu Qingshan y Zhang Zishan de acuerdo con la ley, se educó a un gran número de los funcionarios que habían cometido algún delito o infringido alguna disciplina. Mediante la campaña, se fomentó un mejor estilo de trabajo entre los funcionarios, caracterizado por la integridad, la autodisciplina, la sencillez, la modestia y el deseo de servir de todo corazón al pueblo.

En el transcurso de la campaña contra los “tres males”, se descubrió que muchos de los principales casos de corrupción dentro del Partido y del Gobierno implicaban la connivencia con el “exterior”, especialmente, con algunos empresarios que violaban la ley. Frente al problema, el Comité Central del PCCh decidió lanzar la campaña contra los “cinco males” (también conocida como “campaña de cinco *anti*”) en el sector industrial y comercial, que consistió en combatir el soborno, la evasión fiscal, el robo de propiedad estatal, la estafa en los contratos con el Estado y el robo de informaciones económicas estatales.

Se descubrió que algunos capitalistas habían hecho trampas en los contratos con el Gobierno y habían utilizado materiales de mala calidad para producir bienes encargados por el Gobierno. En los suministros militares para el frente de la Guerra para Resistir la Agresión de Estados Unidos y Ayudar a Corea, algunos capitalistas sin escrúpulos utilizaron materiales podridos en los alimentos enlatados, fabricaron medicamentos falsificados o de mala calidad, e incluso produjeron botiquines contaminados, que causaron enfermedades y hasta discapacidad o muerte a algunos soldados después de utilizarlos. Estos comportamientos indignaron tanto al pueblo que el “rechazar los ataques salvajes de la burguesía” se convirtió en un fuerte llamamiento en todo el país.



En el tratamiento de los casos de trasgresión, el Gobierno Popular adoptó una política de trato diferenciado para los industriales, comerciantes y empresarios privados, conforme al principio de “indulgencia para las infracciones pasadas y rigor para las nuevas; indulgencia para la mayoría y rigor para la minoría; indulgencia para los que admiten sus delitos y rigor para los que se niegan a hacerlo; indulgencia para el sector industrial y rigor para el comercial; e indulgencia para el comercio ordinario y rigor para la especulación comercial”. En la determinación de los casos, los industriales, comerciantes y empresarios implicados fueron clasificados en cinco categorías: los que cumplían la ley; los que básicamente cumplían la ley; los que en parte cumplían la ley y en parte la infringían; los que infringían la ley a gran escala; y los que infringían totalmente la ley. Cuando se dio fin a esta campaña nacional en octubre de 1952, más del 97% pertenecían a las tres primeras categorías, y solo el 3% estaban clasificados en las últimas dos, entre los cuales, 1.509 capitalistas, o el 1,5% del total, recibieron castigo penal.

En conclusión, con la campaña contra los “cinco males” se castigó a los capitalistas infractores de la ley, se proporcionó a los industriales, comerciantes y empresarios una educación general sobre el respeto a la ley, y se impulsaron la creación de organizaciones de supervisión de los trabajadores y la aplicación de reformas democráticas en las empresas privadas, abriéndose así el camino para la posterior transformación gradual de la industria y el comercio capitalistas de forma pacífica.

### **III. La unificación del sistema financiero y económico y la recuperación de la economía nacional**

En los primeros años de la RPCh, la labor financiera y económica se enfocaba en los siguientes aspectos: confiscar el capital burocrático y transformarlo en una economía estatal socialista; combatir y eliminar la especulación financiera, terminar con la hiperinflación y

estabilizar los precios; ejercer una dirección y gestión unificadas de la labor financiera y económica en todo el país y crear un orden social y económico estable; y recuperar la economía nacional con el fin de sentar las bases para la construcción económica y el crecimiento a gran escala.

### ***III. 1. La confiscación del capital burocrático y el establecimiento de la economía estatal***

El capital burocrático se refiere al capital monopolista desarrollado y acumulado desde el Estado por la clase terrateniente y la burguesía compradora respaldadas por el poder político en la antigua China semicolonial y semifeudal, que obstaculizó gravemente el desarrollo social y económico de China. Por lo tanto, la conversión del capital burocrático en la propiedad estatal era una condición esencial para que la RPCh consiguiera un firme control de la economía nacional.

El principio general de la confiscación del capital burocrático era “mantenerlo intacto”. Con el objetivo de garantizar una rápida reanudación de la producción, mantener el orden en las empresas y también asegurar el suministro continuo de las necesidades diarias de los trabajadores, el Gobierno Popular permitió que las empresas pudieran seguir con el sistema original, y que el personal y la dirección de las empresas tomadas por el capital burocrático pudieran mantener sus puestos y salarios originales. En caso de que no hubiera tiempo o capacidad suficiente para hacerse cargo de determinadas empresas, se encomendó temporalmente a los directores originales la gestión y el mantenimiento de la operación. Esto resultó eficaz para evitar la suspensión de la producción y la posible agitación. Por eso, durante el proceso de confiscación, básicamente no hubo paros de producción ni destrucción de los equipos ni otras perturbaciones.

A finales de 1949, un total de 2.400 empresas financieras y 2.858 empresas industriales y mineras de capital burocrático habían sido absorbidas por el Estado popular, con un total de 1,29 millones de trabajadores industriales y mineros (incluyendo 750 mil trabajadores

industriales). En 1952, el valor original de los activos fijos de las empresas estatales era de 24.060 millones de yuanes, la mayoría de los cuales eran activos de empresas de capital burocrático confiscados (excluyendo el valor de sus terrenos), con un valor neto de 16.710 millones de yuanes, después de la depreciación de activos fijos.<sup>5</sup> Esta enorme cantidad de riqueza fue asumida por el Estado popular y constituyó la parte principal de la base material y tecnológica de la economía estatal de la Nueva China en sus primeros años. El establecimiento de una economía estatal de carácter socialista sentó una sólida base económica para el poder estatal de la democracia popular y creó importantes condiciones materiales para la construcción económica a gran escala y la transformación socialista del país.

El Gobierno Popular también abolió los privilegios económicos que los imperialistas habían adquirido en China a través de varios tratados y acuerdos desiguales, y recuperó la administración de aduanas, que había estado durante mucho tiempo bajo el control imperialista. Las empresas de capital extranjero en China fueron nacionalizadas gradualmente mediante distintas formas como el control, la custodia, la requisición por compra y la expropiación. Las medidas adoptadas para controlar el comercio exterior y la gestión de las divisas salvaguardaron la independencia, la soberanía y los intereses económicos de China.

### ***III. 2. La unificación de la gestión fiscal y económica***

El Gobierno Popular Central se enfrentó a dificultades extremas en las finanzas cuando se fundó la RPCh. Los especuladores capitalistas aprovecharon la oportunidad para impulsar la inflación, causando caos en el orden económico en las ciudades. Con el apoyo de la economía estatal y de los campesinos de las antiguas zonas liberadas, el Partido y el Gobierno tomaron medidas económicas contundentes e

<sup>5</sup> *Noventa años del Partido Comunista de China* (Oficina de Investigación de la Historia del Partido del Comité Central del PCCh, 2016, pp. 369-370).

implementaron los medios administrativos y legales necesarios para impedir que los capitalistas especuladores causaran más desórdenes en el mercado. Como resultado, se frustraron las maquinaciones de los especuladores en el mercado financiero y en el de los principales bienes de Shanghai, estabilizando efectivamente los precios. Sin embargo, para estabilizar fundamentalmente el mercado, los precios y restaurar la producción, era imprescindible mantener el equilibrio entre los ingresos y los gastos fiscales del Estado y el equilibrio entre la oferta y la demanda de mercancías y materiales en el mercado. Para ello, era imprescindible establecer una dirección y gestión unificadas de la labor financiera y económica en todo el país, cambiando el enfoque descentralizado de la gestión financiera estatal, que consistía en que cada zona liberada gestionaba por separado sus propias finanzas, como sucedía antes de la fundación de la RPCh.

El 3 de marzo de 1950, el Consejo de Administración del Gobierno emitió la Decisión sobre la Labor de Unificación del Sistema Financiero y Económico, en la que se subrayan los siguientes aspectos. Primero, unificar la gestión de los ingresos y gastos fiscales en todo el país, cuya clave era unificar los ingresos para garantizar las necesidades de la hacienda pública central. Segundo, unificar la gestión de los materiales en todo el país para mejorar la eficiencia en el uso de los materiales y reducir los gastos fiscales y los pedidos al exterior. Tercero, unificar la gestión nacional del efectivo y establecer la tesorería nacional. Es decir, el efectivo que pertenecía al Estado, pero estaba disperso en diversas empresas, instituciones gubernamentales, órganos del ejército y cooperativas, debía ponerse bajo la gestión unificada y centralizada del banco estatal.

La gestión unificada de la fiscalidad del Estado logró resultados notables en muy poco tiempo. A partir de abril de 1950, la situación fiscal del país comenzó a mejorar y los ingresos y los gastos estaban casi equilibrados. A finales de 1950, el déficit nacional se redujo del 18,7% originalmente presupuestado al 4,4%. Para reducir aún más el déficit, el Estado emitió en enero de 1950 los “Bonos de la Victoria del Pueblo”, cuyo valor nominal estaba indexado al precio de las

mercancías, y que fueron lanzados especialmente para hacer frente a las dificultades financieras. El 14 de febrero de 1950, China firmó un acuerdo con la Unión Soviética (URSS) por un préstamo de 300 millones de dólares, lo que supuso el primer préstamo extranjero obtenido por la Nueva China. Gracias a los esfuerzos realizados, los ingresos fiscales del conjunto del país superaron a los gastos en 1952, llegando así al equilibrio y a un ligero superávit.

Dadas las condiciones de baja productividad y el desarrollo económico extremadamente desigual del país, la opción correcta era la de establecer un sistema de gestión fiscal y económica con un control altamente centralizado y unificado. Los hechos demostraron que el sistema era eficaz para superar el déficit fiscal, estabilizar el mercado y desarrollar la economía. Mediante la aplicación del sistema se puso fin al desequilibrio fiscal que había existido durante varias décadas en China.

### ***III. 3. La recuperación de la economía nacional***

La base industrial de la antigua China era muy débil y, además, estaba traumatizada por las guerras. Por lo tanto, la producción de artículos industriales en 1949 no llegaba, en general, ni al 70% de la de 1936, y la producción de acero y arrabio solo alcanzó el 17,1% y el 14% respecto a la de 1943.

Ante esta situación, el Gobierno central se enfocó en reestablecer y desarrollar la industria pesada de forma planificada y sistemática. La inversión en la industria pesada y la química alcanzó los 2.690 millones de yuanes, representando el 34,5% del total de la inversión estatal. Se reactivaron y reconstruyeron un total de 2.013 empresas industriales estatales y mixtas, se establecieron 7.438 empresas nuevas y, al mismo tiempo, se recuperó y aumentó la producción de textiles y otras industrias ligeras para satisfacer las necesidades del consumo diario del pueblo.

El Gobierno Popular se esforzó en desarrollar la producción apoyándose en la clase obrera. A la vez que realizaba la democratización

de la gestión de las empresas, llevó a cabo amplias campañas para animar a los trabajadores a realizar propuestas para mejorar la eficiencia y a romper récords productivos organizando competencias de producción. Se dedicó a movilizar la iniciativa de los técnicos, promover y difundir métodos avanzados para aumentar en gran medida la capacidad de producción, y reducir el consumo de materiales y los costes de los productos. En las empresas estatales también se introdujeron instituciones muy sólidas como el sistema de gestión empresarial, el de responsabilidad de la producción y un sistema de contabilidad económica.

Gracias a las políticas adecuadas y a las medidas eficaces, la producción industrial se recuperó y desarrolló rápidamente. En 1952, el valor total de la producción industrial del país fue de 34.900 millones de yuanes, casi 1,5 veces más que el de 1949. Esta cifra también superó el de 1936, es decir, el nivel más alto antes del pleno estallido de la Guerra Nacional de Resistencia contra la Agresión Japonesa.

Con el objetivo de acelerar la recuperación de la producción agrícola, el Estado aumentó considerablemente los fondos destinados a la agricultura, pasando de 274 millones de yuanes en 1950 a 904 millones en 1952. Los precios de compra de productos agrícolas se ajustaron en consecuencia, reduciendo gradualmente el “precio tijeras”, es decir, la diferencia de precios entre los productos industriales y los agrícolas. Mientras tanto, el Estado apoyó a los campesinos para que desarrollaran tierras baldías a gran escala. Solo entre 1950 y 1952, los campesinos recuperaron una gran cantidad de terrenos baldíos, aumentando la superficie de tierra cultivable en 150 millones de *mu* (alrededor de 10 millones de hectáreas). El Gobierno también se esforzó por difundir las tecnologías agrícolas, logrando notables avances en la mejora de las variedades de cultivos, la promoción de buenas semillas, la prevención y el control de las plagas y enfermedades de los cultivos, así como la mejora del suelo y de las diversas técnicas de cultivo. Como resultado de todos estos esfuerzos, tres años después de la fundación de la RPCh, el valor total de la producción agrícola del país aumentó un 48,5%; la producción total

de cereales se incrementó un 44,8%, alcanzando los 163,92 millones de toneladas; y la producción total de algodón aumentó un 193,7%, llegando a 1,304 millones de toneladas.

#### **IV. Una política exterior independiente. La Guerra para Resistir la Agresión de Estados Unidos y Ayudar a Corea**

Para asegurar un entorno internacional favorable al desarrollo de la Nueva China, el Gobierno estableció relaciones diplomáticas con los países de democracia popular y los países vecinos de acuerdo con las tres directrices diplomáticas. Con la Guerra para Resistir la Agresión de EE.UU. y Ayudar a Corea (1950-1953), China enfrentó la expansión de la agresión estadounidense en Asia, defendió su propia seguridad y salvaguardó la paz en Asia y el resto del mundo. La guerra también elevó en gran medida el prestigio internacional de China. Los cinco principios de coexistencia pacífica propuestos por China constituyeron una gran innovación en la historia de las relaciones internacionales. Al asistir a la Conferencia de Ginebra y a la Conferencia de Bandung, China presentó el principio de “buscar un terreno común reconociendo las diferencias” para resolverlas mediante la negociación, lo que contribuyó a la construcción de relaciones internacionales justas y racionales.

##### ***IV. 1. La formulación de las directrices diplomáticas y su aplicación***

La fundación de la RPCh marcó el fin de la opresión imperialista sobre China y de más de cien años de humillación sufrida por la nación china en los asuntos exteriores. Por fin, la RPCh pudo establecer nuevas relaciones diplomáticas con otros países sobre la base de la igualdad, el beneficio mutuo y el respeto recíproco a la soberanía y la integridad territorial de cada uno. Antes de la fundación de la Nueva China, en la primera mitad de 1949, Mao Zedong proclamó sucesivamente tres directrices diplomáticas, que eran “levantar otra estufa y empezar de

nuevo”, “limpiar la casa e invitar a los huéspedes” e “inclinarse hacia un lado”. Estos principios se convirtieron en una guía fundamental para la búsqueda de un nuevo tipo de relaciones exteriores de la RPCh.

La directriz de “levantar otra estufa y empezar de nuevo” significó no reconocer las antiguas relaciones diplomáticas que el gobierno del Kuomintang de Nanjing había establecido con otros países, sino establecer nuevas relaciones diplomáticas con todos los países. Según el artículo 56 del Programa Común de la CCPPCh, el Gobierno Popular Central de la RPCh podía negociar y establecer relaciones diplomáticas con cualquier gobierno extranjero que hubiera roto relaciones con los reaccionarios del Kuomintang y que adoptara una actitud amistosa hacia la República Popular China sobre la base de la igualdad, el beneficio mutuo y el respeto recíproco a la soberanía territorial.

La directriz de “limpiar la casa e invitar a los huéspedes” significó eliminar primero los privilegios e influencias de los países imperialistas en China y después, establecer nuevas relaciones diplomáticas. Por eso, era una tarea principal para la diplomacia de la RPCh rescindir los tratados desiguales firmados por el antiguo gobierno chino, y suprimir los privilegios, fuerzas e influencias de los imperialistas en China. El primer paso para esta tarea fue recuperar los derechos de administración aduanera, guarnición militar y navegación fluvial, que eran los que más afectaban a la soberanía de China.

La directriz de “inclinarse hacia un lado” significó que China se situaba firmemente del lado del campo socialista. Uno de los movimientos diplomáticos más importantes tras la fundación de la RPCh fue la visita de Mao Zedong a la URSS, el primer país en establecer relaciones diplomáticas con la Nueva China. Durante aquella visita, China y la URSS firmaron el Tratado de Amistad, Alianza y Asistencia Mutua el 14 de febrero de 1950. Para la RPCh, este fue el primer tratado firmado con un gobierno extranjero en base de igualdad, lo cual supuso una victoria para la diplomacia de la Nueva China. Mao Zedong señaló que la conclusión del Tratado y otros acuerdos entre China y la URSS codificaba la amistad entre los dos países y aseguraba una alianza fiable para China. “Nos permite avanzar en nuestra



construcción nacional con mayor libertad y rapidez y, al mismo tiempo, promueve la gran lucha de los pueblos del mundo por la paz y la democracia y contra la guerra y la opresión”.<sup>6</sup>

China aplicó con firmeza una política exterior de paz. En diciembre de 1953, cuando Zhou Enlai, el primer ministro del Consejo de Administración del Gobierno y también ministro de Relaciones Exteriores, recibió a una delegación india, propuso por primera vez los cinco principios de coexistencia pacífica: respeto recíproco a la soberanía territorial, no agresión, no injerencia en los asuntos internos de la otra parte, igualdad y beneficio mutuo, y coexistencia pacífica. La parte india expresó su acuerdo con la propuesta de Zhou Enlai. Posteriormente, los cinco principios fueron confirmados en el tratado que firmaron China y la India. En junio de 1954, Zhou Enlai visitó la India y Birmania. Los cinco principios también se incorporaron a la Declaración Conjunta Sino-India y la Declaración Conjunta Sino-Birmana. Después, en su discurso pronunciado ante la Conferencia Asia-África (también conocida como la Conferencia de Bandung) en abril de 1955, Zhou Enlai hizo una ligera modificación de los principios, sustituyendo “el respeto recíproco a la soberanía territorial” por “el respeto recíproco a la soberanía y la integridad territorial”. De esta manera, los principios eran más completos y precisos tanto en su contenido como en su expresión. Los cinco principios de coexistencia pacífica propuestos por China fueron apreciados y aplaudidos por la comunidad internacional, y lograron un amplio apoyo de muchos países, especialmente de los de Asia y África.

#### ***IV. 2. La Guerra para Resistir la Agresión de Estados Unidos y Ayudar a Corea. La construcción del EPL***

El 25 de junio de 1950, cuando estalló la guerra civil de Corea, EE.UU. lanzó inmediatamente una intervención con fuerzas armadas y ordenó a la Séptima Flota que invadiera el estrecho de Taiwan con el

<sup>6</sup> *Obras seleccionadas de Mao Zedong* (Mao Zedong, 1999a, p. 67, t. VI).

pretexto de “impedir cualquier ataque a Taiwan”. Lo que hizo EE.UU., que suponía una injerencia en los asuntos internos de China, obstaculizó la reunificación de la nación china. Estados Unidos también manipuló el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas para que adoptara una resolución para formar un denominado Comando de las Naciones Unidas dirigido por EE.UU., con la participación de 16 países para ampliar la guerra de agresión.

El 15 de septiembre de 1950, el Comando de la ONU dirigido por EE.UU. desembarcó en Incheon y pronto cruzó el paralelo 38, avanzando hacia los ríos Yalu y Tumen, en la frontera entre China y Corea del Norte, lo que significaba una amenaza directa para China. En ese momento crucial, a petición del Partido de los Trabajadores de Corea y de su gobierno en dos ocasiones, el Comité Central del PCCh tomó la decisión estratégica de resistir la agresión de EE.UU., ayudar a Corea y defender la patria china. Para ello, se formaron los Voluntarios del Pueblo Chino (VPCh). Las tropas de los VPCh cruzaron el río Yalu entrando en el territorio de Corea y ganaron su primera batalla el 25 de octubre. Para el 10 de junio de 1951, los VPCh habían producido la baja de más de 230 mil soldados enemigos y el frente de batalla se estabilizó cerca del paralelo 38. Tras numerosas luchas en el campo de batalla y en la mesa de negociaciones, por fin se firmó el Acuerdo de Armisticio de Corea el 27 de julio de 1953.

Mientras los VPCh luchaban valientemente en el frente, en casa se iniciaba una vigorosa campaña para resistir a EE.UU. y ayudar a Corea. Toda la nación china se apretó el cinturón para ahorrar materiales e incluso donar dinero para reforzar la fuerza aérea. Para garantizar el suministro de material al frente, los obreros y campesinos de todo el país organizaron competencias y concursos de trabajo patrióticos, así como campañas para aumentar la producción y practicar el ahorro. La victoria en la Guerra para Resistir la Agresión de EE.UU. y Ayudar a Corea produjo un profundo impacto. El pueblo chino ganó la guerra a pesar de la gran disparidad entre su poderío económico y militar y el de EE.UU., derribando así el mito de la invencibilidad del ejército estadounidense. Esta guerra regional

en condiciones modernas también impulsó al Ejército Popular de Liberación a acelerar su modernización. Además, la victoria en la guerra elevó en gran medida el estatus internacional de China y amplió su influencia en los asuntos asiáticos e internacionales.

Después de la fundación de la RPCCh, la misión del EPL experimentó una transformación histórica, pasando de tomar el poder político mediante la guerra revolucionaria a consolidar el poder democrático del pueblo, salvaguardar la seguridad nacional y garantizar la soberanía y la integridad territorial del país. Por lo tanto, el Partido y el Estado se decidieron a construir un ejército estándar y moderno que asumiese su nueva misión. El EPL pasó por las dos etapas siguientes con el fin de avanzar hacia el objetivo de un ejército regularizado y moderno y de establecer un sistema de defensa nacional.

En primer lugar, la construcción de ramas de las fuerzas armadas. A medida que el EPL iba obteniendo sucesivas victorias en la guerra de liberación, el Comité Central del PCCh planificaba la construcción de las diversas ramas técnicas de la fuerza aérea, la marina y la terrestre. Con la Guerra para Resistir la Agresión de EE.UU. y Ayudar a Corea se produjo un gran desarrollo en la construcción de la fuerza aérea y la artillería, así como de los sectores de blindaje, ingeniería, defensa aérea, defensa ferroviaria, comunicaciones y guerra antiquímica. En 1953, el EPL se convirtió de un simple ejército de tierra en un ejército integrado y sintético, con una gama relativamente completa de servicios militares.

En segundo lugar, el proceso de racionalización y reducción en el ejército. Como la guerra civil a gran escala había básicamente terminado, el Estado se embarcó en la recuperación económica, por lo que no era necesario dedicar tanto presupuesto a mantener un ejército tan grande. En junio de 1950, el Partido y el Estado decidieron desmovilizar a 1,5 millones de efectivos del EPL. Sin embargo, el plan de reducción del ejército no se completó debido al estallido de la Guerra de Corea. Posteriormente, se lanzaron dos rondas de reorganización en 1952 y 1954, y a finales de 1955, el número total del ejército se redujo a 3,5 millones. Al mismo tiempo, se emitieron en

todo el ejército reglamentos unificados para los asuntos internos, la formación y la disciplina. En las distintas ramas militares se organizaron la traducción y emisión de los reglamentos y manuales de combate de algunos departamentos especiales y de servicios del ejército soviético. Gracias a la promulgación y la aplicación a prueba de estos reglamentos y normas, se consiguieron notables éxitos en la regulación del comportamiento de los soldados y el fortalecimiento de la disciplina del ejército, además de promover la mejora de la táctica, la tecnología, el mando y la coordinación de combate del EPL.

### ***IV. 3. De la Conferencia de Ginebra a la Conferencia de Bandung***

Cuando finalizó la Guerra de Corea en 1953, EE.UU. no cumplió seriamente el acuerdo de armisticio. No retiró sus tropas de Corea del Sur y, además, la flota estadounidense permaneció en el estrecho de Taiwan intentando interferir en los asuntos internos de China. Mientras los tres países indochinos, Vietnam, Laos y Camboya, estaban en sus guerras contra los franceses, EE.UU. intentaba ampliar la guerra de Indochina y aumentar las tensiones en Asia. En este contexto, la URSS propuso la celebración de una conferencia en Ginebra con la participación de China, la URSS, EE.UU., Gran Bretaña, Francia y otros países relacionados, con el fin de discutir la reunificación pacífica de Corea y el restablecimiento de la paz en Indochina. Como las cuestiones de Corea e Indochina estaban estrechamente relacionadas con China, el Comité Central del PCCh concedió gran importancia a la conferencia y decidió enviar una delegación con Zhou Enlai como principal representante. La Conferencia de Ginebra, la primera reunión internacional importante a la que asistió la RPCh desde su fundación, suponía una oportunidad para que China rompiera los aislamientos que le imponían los países occidentales, encabezados por EE.UU. A partir de esta conferencia, China comenzó a presentarse en el escenario político internacional con una postura independiente.

La delegación china abogó por una política de búsqueda de una solución pacífica a las cuestiones de Corea e Indochina, basada en el espíritu de la negociación y reconciliación. Asimismo, utilizó esta plataforma para explicar los principios y las posturas de China en relación con las cuestiones internacionales, ampliando así la influencia de la RPCh en el tratamiento de estos asuntos.

La Conferencia de Ginebra se inauguró el 26 de abril de 1954. Durante los dos meses que duró, la delegación china se esforzó en intercambiar opiniones con todas las partes. Finalmente, la conferencia culminó con un acuerdo sobre el restablecimiento de la paz en Indochina y tres acuerdos sobre el cese de acciones bélicas, así como una declaración conjunta. El éxito de la Conferencia de Ginebra puso fin a la guerra de Indochina, aliviando así las tensiones en Asia y en el mundo, y garantizando la seguridad del sur de China. Las relaciones entre China y sus dos vecinos, Laos y Camboya, tuvieron un buen comienzo. Además, se logró un cierto avance en las relaciones chino-británicas cuando ambos países anunciaron el establecimiento de relaciones a nivel de encargados de negocios. Las consultas y negociaciones directas entre los representantes chinos y franceses brindaron la oportunidad de mejorar el entendimiento mutuo. Durante la conferencia, también se establecieron contactos entre China y EE.UU. sobre la repatriación de los ciudadanos a sus países de origen, lo que se convirtió en un antecedente de las futuras reuniones de embajadores entre ambos países.

En diciembre de 1953, la India envió una delegación a China para discutir los asuntos bilaterales pendientes, en particular la resolución de los privilegios que la India había tenido en el Tíbet durante el período del colonialismo británico. En aquella época, la India todavía tenía oficinas de representación, centros comerciales, estaciones de correos e incluso tropas estacionadas en algunas partes del Tíbet. Durante su encuentro con la delegación india, Zhou Enlai propuso por primera vez que las cuestiones pendientes entre ambos países se resolvieran sobre la base de los siguientes principios: respeto recíproco a la soberanía territorial, no agresión, no injerencia en los asuntos

internos de la otra parte, igualdad y beneficio mutuo, y coexistencia pacífica.<sup>7</sup> Durante el receso de la Conferencia de Ginebra, Zhou Enlai fue invitado a visitar la India del 26 al 28 de junio de 1954. En una declaración conjunta con el primer ministro indio Jawaharlal Nehru, Zhou Enlai afirmó que los cinco principios de coexistencia pacífica no solo eran aplicables a las relaciones chino-indias, sino también “a sus relaciones con otros países asiáticos y de otras partes del mundo. Si estos principios se aplican no solo entre países, sino también en las relaciones internacionales en general, ayudarán a construir una base sólida para la paz y la seguridad, y las preocupaciones e inquietudes de la actualidad serán sustituidas por la confianza”.<sup>8</sup>

En abril de 1955 se celebró en Bandung la Conferencia Asia-África, la primera reunión internacional de la posguerra que no contaba con la participación de las potencias coloniales occidentales. En la conferencia, China propuso y se adhirió al principio de “buscar un terreno común reconociendo las diferencias”, lo que impulsó la reunión hacia la consecución de un acuerdo evitando las posibles desviaciones. La delegación china también trabajó eficazmente y creó condiciones favorables para sus relaciones de amistad y de cooperación con otros países de Asia y África.

## **V. El Primer Plan Quinquenal y el inicio de la industrialización**

Completar gradualmente la industrialización socialista fue una de las principales tareas del PCCh durante el período de transición. Sobre la base de una rápida recuperación de la economía nacional, China comenzó en 1953 a construir y desarrollar la economía socialista planificada. De acuerdo con las tareas básicas y los principales objetivos fijados en el Primer Plan Quinquenal, la construcción

<sup>7</sup> *Diplomacia de la China Contemporánea* (Comité Editorial de la Serie de la China Contemporánea, 1988, p. 80).

<sup>8</sup> *Cronología de Zhou Enlai (1949-1976)* (Oficina de Investigación de la Literatura del Partido del Comité Central del PCCh, 1997, pp. 392-393, v. I).

económica del país se enfocó en sentar las bases de la industrialización y crear las condiciones para la transformación socialista y el establecimiento de un sistema industrial y una estructura económica nacional independientes y relativamente completos.

### ***V. 1. La formulación del Primer Plan Quinquenal***

Como el plan original de restablecer la economía nacional en tres años se había cumplido según lo previsto a finales de 1952, China emprendió una construcción económica a gran escala a partir de 1953. En condiciones de gran penuria, el primer paso hacia el vigoroso desarrollo económico, la industrialización y la construcción de una serie de grandes proyectos que necesitaba urgentemente la economía nacional era formular un plan realista y de viabilidad para el desarrollo de la economía nacional. Dado que China no tenía experiencia en la elaboración de este tipo de planes a mediano y largo plazo, consultó a la URSS durante todo el proceso de preparación del Primer Plan Quinquenal. La redacción se inició en 1951, y los debates y revisiones continuaron después de que el plan se pusiera en práctica en 1953. El Primer Plan Quinquenal se adoptó formalmente en la Segunda Sesión de la Primera Asamblea Popular Nacional (APN) en julio de 1955. Es decir, tardó cuatro años en completarse.

Las principales tareas del Primer Plan Quinquenal consistían en: centrar el esfuerzo en la construcción de los 694 proyectos industriales, grandes y medianos, incluidos 156 proyectos diseñados con la ayuda de la URSS, sentando de esta manera la base fundamental para la industrialización socialista del país; desarrollar las cooperativas de producción agrícola de propiedad colectiva parcial y las cooperativas de producción artesanal, con el fin de construir una base inicial para la transformación socialista de la agricultura y la artesanía; integrar básicamente la industria y el comercio capitalistas en las diversas formas del capitalismo de Estado, a fin de obtener una base para la transformación socialista de la industria y el comercio

privados; al mismo tiempo, seguir desarrollando de manera adecuada la agricultura y la artesanía así como la industria y el comercio capitalistas, con el objetivo de mejorar gradualmente el nivel de vida del pueblo y satisfacer sus necesidades materiales y culturales.

## ***V.2. El inicio de la industrialización a gran escala***

El Primer Plan Quinquenal, que se puso en marcha en 1953, abordó adecuadamente las siguientes cuestiones principales de la construcción económica, marcando así un buen comienzo para la industrialización nacional.

En primer lugar, adoptó la directriz de dar prioridad al desarrollo de la industria pesada. ¿Por dónde debía empezar China para convertir un país donde predominaba una economía agrícola atrasada en un país industrial? Tras sopesar y debatir en profundidad las condiciones políticas y económicas internas y el entorno internacional, el Comité Central del PCCh llegó al consenso de dar prioridad a la industria pesada. Obviamente, sin la industria pesada no habría suministro de equipos, combustible, materias primas ni otros materiales necesarios para la industria ligera, ni fertilizantes y maquinaria para la agricultura. Además, ante el bloqueo y las amenazas de guerra impuestas por los países occidentales, China también tenía la urgente necesidad de desarrollar la industria pesada para reforzar la defensa nacional.

En segundo lugar, no cejó en su empeño de desarrollar la agricultura y la industria ligera, mientras daba prioridad al desarrollo de la industria pesada. De los 42.740 millones de yuanes de las inversiones en construcción de capital, el 58,2% se destinó a la industria, el 7,6% a la agricultura, la silvicultura y la conservación del agua, el 19,2% al sector de transportes y comunicaciones, y el 7,2% a la cultura, la educación y la salud pública.<sup>9</sup> La distribución sectorial

<sup>9</sup> *Selección de documentos importantes publicados desde la fundación de la República Popular China* (1993, pp. 289-290, v. VI).



de las inversiones reflejó el principio de una planificación que tenía en cuenta el equilibrio integrado y el crecimiento proporcional de todos los sectores de la economía nacional.

En tercer lugar, en cuanto a la magnitud de las inversiones, el Plan se apoyó principalmente en los propios esfuerzos de China según la política de “autosuficiencia como pilar y ayuda exterior como complemento”. Durante el Primer Plan Quinquenal, los préstamos extranjeros que tomó China fueron de 3.635 millones de yuanes, lo que representó solo el 2,7% del total de los ingresos fiscales, mientras que las demás inversiones procedían de la acumulación interna.

En cuarto lugar, en términos de la escala y la velocidad del desarrollo económico, el Plan tenía en cuenta el papel de las nuevas empresas y consideraba al mismo tiempo el potencial de aumento en la producción de las empresas ya existentes, dejando así un cierto margen para la velocidad del crecimiento económico. Del valor total de la producción industrial acumulada en los cinco años, el 70% venía de las antiguas empresas y el otro 30% de las nuevas. La industria china creció a una tasa promedio del 18% anual y la tasa de crecimiento anual de los materiales de producción fue del 25,4%. Tal escala y velocidad de la construcción económica estaban en consonancia con el poder nacional y eran positivas y prudentes.

En quinto lugar, en cuanto a la disposición industrial, el Plan ubicó cerca de la mitad de los proyectos industriales grandes y medianos en zonas del interior del país, cambiando así la situación históricamente poco razonable en la que la mayoría de las industrias se concentraban en las regiones costeras.

En sexto lugar, sobre la proporción de acumulación y consumo, el desarrollo de la producción y la mejora de los medios de vida de la población se combinaron adecuadamente y se logró un equilibrio más razonable.

## **VI. El establecimiento del sistema político socialista**

La Primera Sesión de la Primera Asamblea Popular Nacional formuló el primer texto de la Constitución de la República Popular China, lo que simbolizó el establecimiento del sistema de asambleas populares como sistema político fundamental de China. La Primera Sesión del Segundo Comité Nacional de la CCPPCh adoptó los Estatutos de la Conferencia Consultiva Política del Pueblo Chino, lo cual marcó la transformación de funciones de la CCPPCh. Asimismo, se profundizó el sistema de autonomía étnica regional sobre la base de la igualdad y unidad étnicas, la prosperidad y el progreso de todas las etnias del país.

### ***VI. 1. La formación del sistema de asambleas populares***

De esta forma, en la misma Primera Sesión de la Primera APN, realizada del 15 al 28 de septiembre de 1954 en el Salón Huairén de Zhongnanhai, en Beijing, se aprobaron la Constitución de la RPCh, la Ley Orgánica de la APN, la Ley Orgánica del Consejo de Estado, la Ley Orgánica del Tribunal Popular, la Ley Orgánica de la Fiscalía Popular, la Ley Orgánica de las Asambleas Populares Locales y los Comités Populares Locales de Todos los Niveles del País, y también el Informe sobre la Labor del Gobierno.

En la sesión fueron elegidos Mao Zedong como presidente de la RPCh, Zhu De como vicepresidente de la RPCh, Liu Shaoqi como presidente del Comité Permanente de la Primera APN y otros 13 dirigentes como vicepresidentes del Comité Permanente de la Primera APN, entre ellos Soong Ching Ling, Lin Boqu, Li Jishen, Zhan Lan y Peng Zhen. Peng Zhen ocupó también el cargo de secretario general. Bajo el Consejo de Estado se crearon 30 ministerios y 5 comités. Por designación del presidente de la RPCh, se decidió que Zhou Enlai sería el primer ministro del Consejo de Estado.

Con la celebración de la Primera Sesión de la Primera APN se estableció oficialmente el sistema de asambleas populares como sistema político fundamental de la RPCh. Este sistema es una forma de organización del poder estatal, que toma las asambleas populares como órgano principal y hace de las asambleas populares el núcleo del sistema de órganos estatales, persistiendo en la condición del pueblo como dueño del país. Esto define con claridad a la Nueva China como un país socialista con una dictadura democrática popular. El sistema de asambleas populares representa un avance importante en la construcción de la democracia popular desde la fundación de la RPCh, así como un símbolo de la mayor democratización de la vida política en China.

## ***VI. 2. El perfeccionamiento del sistema de consulta política***

Tras la implantación del sistema de asambleas populares, era necesario aclarar las cuestiones básicas sobre la naturaleza, el estatus, las funciones y la misión de la CCPPCh. Para esto, se celebró en Beijing la Primera Sesión del Segundo Comité Nacional de la CCPPCh del 21 al 25 de diciembre de 1954, en la que se adoptaron los Estatutos de la Conferencia Consultiva Política del Pueblo Chino. Según los Estatutos, la CCPPCh es “una organización del frente único democrático del pueblo que une tanto a todas las etnias, todas las clases democráticas, todos los partidos políticos y todas las organizaciones populares del país, como a los chinos residentes en el extranjero y las personalidades patrióticas”. La misión de la CCPPCh es, bajo la dirección del PCCh, seguir uniendo ampliamente al pueblo de todas las etnias del país mediante los partidos políticos y las organizaciones populares, con el fin de trabajar juntos para superar las dificultades y luchar por la construcción de un gran país socialista.

En los Estatutos también se introdujeron ajustes en la estructura organizativa y las funciones de la CCPPCh. En primer lugar, se dispuso que la CCPPCh se compusiera sobre la base de todos los partidos políticos y las organizaciones populares, incluidos los representantes

de las minorías étnicas y los chinos residentes en el extranjero. Las diferentes regiones y el EPL dejaban de ser unidades que enviaban representantes a la CCPPCh. En segundo lugar, se canceló la sesión plenaria general de la CCPPCh y solo se conservaron la sesión plenaria del Comité Nacional y los comités permanentes de la CCPPCh. En tercer lugar, se crearían comités locales en las provincias, las regiones autónomas, los municipios bajo jurisdicción central y las ciudades, así como en las prefecturas autónomas, los distritos, los distritos autónomos y los distritos municipales si fuera necesario. En cuarto lugar, se decidió que la relación entre el Comité Nacional de la CCPPCh y los comités locales de todos los niveles fuera de orientación más que de liderazgo.

Todas estas medidas sentaron una base sólida para mantener el sistema de cooperación multipartidista y de consulta política bajo la dirección del PCCh.

### ***VI. 3. La aplicación del sistema de autonomía étnica regional***

China es un país multiétnico. Desde la fundación de la RPCh, se han promovido las relaciones étnicas basadas en la igualdad, la unidad y la ayuda mutua para garantizar que todas las minorías étnicas, independientemente de su tamaño poblacional, puedan participar en igualdad de condiciones en la gestión de asuntos estatales y locales, y que todos los habitantes de las minorías étnicas disfruten de los mismos derechos a votar y a ser votado. Siguiendo la experiencia de la región autónoma de Mongolia Interior, establecida en las zonas liberadas en 1947, el Gobierno Popular Central y las regiones relacionadas pusieron en marcha proyectos piloto a gran escala a partir de 1950, y establecieron varias zonas de autonomía étnica regional equivalentes a prefecturas, distritos, municipios y pueblos. En junio de 1952 se habían establecido 130 zonas autónomas étnicas en todo el país.

En agosto de 1952, el Gobierno Popular Central publicó el Programa para Aplicar la Autonomía Étnica Regional. Según la

Constitución aprobada en septiembre de 1954, la autonomía étnica regional es una política estatal básica y uno de los sistemas políticos básicos de la RPCCh. Las zonas autónomas étnicas se dividen en tres niveles, que consisten en región, prefectura y distrito autónomos, y se establecen pueblos étnicos en las zonas habitadas por minorías étnicas dentro de los distritos, permitiendo que el sistema de autonomía étnica regional se adapte mejor a las condiciones reales de China. Tras la creación de la región autónoma de Mongolia Interior en mayo de 1947 y de la región autónoma de la etnia uigur de Xinjiang en octubre de 1955, se establecieron sucesivamente otras tres regiones autónomas étnicas de nivel provincial: la región autónoma de la etnia zhuang de Guangxi, la región autónoma de la etnia hui de Ningxia y la región autónoma del Tíbet.

## **VII. La culminación básica de la transformación socialista**

En junio de 1953, el Comité Central del PCCh propuso formalmente la línea general durante el período de transición al afirmar que: “Se considera el período de transición el tiempo comprendido entre la fundación de la República Popular China y la culminación básica de la transformación socialista. La línea general y las tareas principales del Partido durante el período de transición consisten en completar gradualmente la industrialización socialista del país y la transformación socialista de la agricultura, la artesanía y la industria y el comercio capitalistas en un período bastante largo”. En sentido figurado, la línea general tenía “un cuerpo y dos alas”. Es decir, la realización de la industrialización socialista era el cuerpo principal, mientras que la realización de la transformación socialista de la agricultura, la artesanía y la industria y el comercio capitalistas eran las dos alas. El cuerpo y las alas formaban un conjunto inseparable. Para llevar a cabo la industrialización, se aceleró el ritmo de la transformación socialista. Como resultado, fue conseguida antes de lo previsto.

## **VII. 1. El movimiento cooperativo agrícola**

Basado en el voluntariado de los campesinos, el movimiento cooperativo agrícola avanzó mediante la demostración, la persuasión y la ayuda estatal para que los campesinos lo adoptaran. En la fase inicial, el movimiento se centró en la organización de equipos de ayuda mutua para la producción agrícola. Después de septiembre de 1953, el movimiento entró en la segunda fase, en la que se desarrollaron las sociedades cooperativas primarias. Como las condiciones eran propicias y se aplicaron adecuadamente los principios de voluntariado y beneficio mutuo, las sociedades cooperativas primarias fueron promovidas de forma constante y saludable en todo el país. Más del 80% de las cooperativas consiguieron aumentar la producción de cereales y sus ingresos, con lo que las ventajas de la ayuda mutua y la cooperación se hicieron gradualmente evidentes. Como consecuencia de la construcción económica a gran escala iniciada en 1953, se produjo un desequilibrio entre la oferta de productos agrícolas y la demanda de estos, lo que provocó fuertes fluctuaciones en los precios de los cereales. Por lo tanto, en octubre de 1953, el Comité Central del PCCh tomó la decisión de poner en marcha la compra y el suministro planificados de cereales, seguidos del “monopolio estatal en la compra y comercialización” de semillas oleaginosas y aceite comestible. En 1954 se introdujo la misma política en la compra y venta de algodón. Estas medidas del monopolio estatal en la compra y comercialización de los principales productos agrícolas aceleraron el ritmo de la transformación socialista de la agricultura.

Afectado por las graves inundaciones de 1954, no se cumplió el objetivo anual de aumento de la producción agrícola, lo que obligó a ajustar todo el plan para 1955. Después de que Mao Zedong criticara severamente las ideas y políticas “conservaduristas” en el movimiento cooperativo agrícola el 31 de julio de 1955, se desarrolló el movimiento en toda China y llegó pronto al apogeo. La transformación socialista de la agricultura, originalmente planeada para

completarse básicamente en 15 años, se logró a finales de 1956, ocho años antes de lo previsto.

Sin cambios esenciales en las fuerzas productivas agrícolas, la cooperación agrícola había transformado la pequeña economía campesina basada en propietarios individuales, que constaba de más de 100 millones de pequeños agricultores individuales, en una economía colectiva. La cooperación agrícola aportó cambios fundamentales al sistema de gestión agrícola, lo que supuso una profunda revolución en la historia de la civilización agrícola de China que había perdurado durante miles de años.

### ***VII. 2. La transformación socialista de la artesanía individual***

China seguía siendo un país agrícola con una economía atrasada cuando logró la recuperación de la economía nacional en 1952. El 87% de la población china vivía en las zonas rurales y dependía de la agricultura tradicional y de la artesanía. Según las estadísticas, en 1952 unos 7,364 millones de chinos se dedicaban a la artesanía. Además, había más de 19,3 millones de campesinos que trabajaban a tiempo parcial en la artesanía. El valor de la producción de la artesanía era de 7.317 millones de yuanes, lo que representaba el 20,36% del valor total de la producción industrial.

La artesanía se clasificó en cuatro tipos según sus relaciones con la agricultura y la industria moderna de la época: la artesanía casera subordinada a la agricultura familiar; la artesanía llevada a cabo a tiempo parcial por las familias campesinas; la artesanía individual que funcionaba de forma independiente; y la artesanía de taller gestionada por mano de obra contratada. De acuerdo con la línea general durante el período de transición, el objeto principal de la transformación socialista de la artesanía consistía en la artesanía individual, que ocupaba el mayor porcentaje de los cuatro tipos. Mientras tanto, el primero y el segundo tipo fueron incluidos en la transformación socialista de la agricultura, y el cuarto, en la de la industria y el comercio capitalistas.

En general, la transformación socialista de la artesanía individual pasó por tres etapas: grupos de producción artesanal, cooperativas de suministro-comercialización-producción artesanal y cooperativas de producción artesanal. Adaptándose a las condiciones locales y en formas fácilmente aceptables por los diferentes artesanos, la transformación socialista se desarrolló de un nivel bajo a un nivel alto, de pequeñas a grandes, y de cooperativas simples a complejas. Siguiendo el principio de la participación voluntaria y el beneficio mutuo, se procuró que las cooperativas beneficiaran tanto a los productores como al Estado y a los consumidores. A finales de junio de 1956, los artesanos organizados representaban más del 90% del total de estos profesionales, y la transformación cooperativa de la industria artesanal se había completado básicamente en China.

### ***VII. 3. La transformación socialista de la industria y el comercio capitalistas***

La transformación socialista de la industria y el comercio capitalistas se llevó a cabo mediante la transición gradual al capitalismo de Estado en dos etapas.

El período comprendido entre 1953 y el verano de 1955 fue la etapa del capitalismo de Estado en formas primarias. En el caso de la industria, consistían en el encargo del Estado a las fábricas y empresas privadas de la elaboración de materias primas y artículos, y también en concluir con dichas fábricas y empresas contratos para la compra y venta por el Estado de toda su producción. En el caso del comercio, estas formas consistían en confiar a comerciantes privados la compra y la venta de ciertas mercancías por cuenta del Estado. La industria y el comercio capitalistas estaban sometidos al control del Estado, a través de diversos contratos relacionados con el suministro de materias primas, la planificación de la producción, la comercialización y hasta los precios. La naturaleza de estas empresas no cambiaba, y las contradicciones internas entre el trabajo y el capital seguían existiendo. Sin embargo, los beneficios se dividían en cuatro



partes: el 30% se destinaba al impuesto sobre la renta, el 15% al bienestar de los trabajadores, el 30% al fondo de acumulación de la empresa y el 25% a los dividendos del capital. Por lo tanto, se redujo un poco la explotación de los trabajadores por parte de los capitalistas.

Desde la segunda mitad de 1955 hasta finales de 1956 fue la etapa del capitalismo de Estado en formas superiores, que consistió en la aplicación de las asociaciones público-privadas (APP) primero en algunas empresas individuales y después en todo el sector industrial. Las empresas individuales de APP eran de naturaleza semisocialista, en las que se asociaban y cooperaban la economía socialista y la capitalista. Los beneficios seguían dividiéndose en las cuatro partes antes mencionadas, pero los capitalistas solo podían obtener una parte de los dividendos en función de su participación privada, y el resto del dividendo era propiedad del Estado. Sin embargo, las relaciones de producción cambiaron fundamentalmente cuando se aplicaron las APP en todo el sector industrial. En estas empresas, los medios de producción de los capitalistas pasaron a ser propiedad del Estado y las empresas eran básicamente socialistas.

Las APP fueron desarrolladas vigorosamente en todo el sector industrial en Beijing y se extendieron rápidamente en toda China. El 15 de enero de 1956, unas 200 mil personas de todas las clases sociales se reunieron en la Plaza de Tian'anmen para celebrar la victoria de la transformación socialista. A finales de enero, todas las grandes ciudades y más de cincuenta ciudades medianas fueron impulsando sucesivamente la asociación público-privada a nivel industrial. La transformación socialista de la industria y el comercio capitalistas se había completado básicamente al cierre de 1956.

La culminación de la transformación socialista de la industria y el comercio capitalistas supuso una profunda reforma social, mediante la cual se erradicó prácticamente el sistema de explotación y se estableció un sistema económico socialista en la parte continental de China.

En el caso de China, un país de enorme población en vías de desarrollo y con una economía atrasada y un desarrollo desequilibrado

en diferentes regiones, fue realmente admirable cómo se logró completar con éxito en un corto período de tiempo la transformación socialista de la agricultura, la artesanía individual y la industria y el comercio capitalistas. Sin embargo, debido a la falta de experiencia, se produjeron ciertas deficiencias y desviaciones durante el proceso de transformación socialista, destacadas por la impetuosidad en el establecimiento de objetivos, la falta de atención y cuidado en el trabajo, la precipitación en la transformación y las formas excesivamente simplificadas.

El establecimiento del socialismo como sistema básico sentó el fundamento político y la base institucional para el desarrollo y progreso posteriores de la China contemporánea.



## Capítulo II

### Las arduas exploraciones y el desarrollo zigzagueante en la construcción del socialismo (1956-1978)

El período comprendido entre 1956 y 1978 fue una época llena de arduas exploraciones para China. El PCCh se esforzó al máximo por llevar a cabo la modernización nacional, dirigiendo al pueblo de todas las etnias del país a emprender una nueva expedición de búsquedas de políticas y medidas adecuadas. En unos veinte años, llenos de reajustes constantes basados en el aprendizaje brindado por las equivocaciones y experiencias, China logró construir un sistema industrial independiente y relativamente completo, desarrollar la defensa nacional con tecnología de vanguardia y fomentar un gran número de recursos humanos, sentando así las bases para el desarrollo del país después de 1978.

#### **I. La exploración de un camino propio para la construcción socialista en China**

Con la culminación básica de la transformación socialista en 1956, China se enfrentó a nuevos retos y desafíos como el de cuál sería la contradicción principal de la sociedad socialista, y qué tipo de

camino de construcción socialista debería seguir el país. Por lo tanto, los comunistas chinos, con Mao Zedong como su exponente principal, realizaron profundas indagaciones y análisis antes y después de la celebración del VIII Congreso Nacional del PCCh.

### ***I. 1. El VIII Congreso Nacional del PCCh. Algunas reflexiones importantes durante el período***

Mao Zedong habló en dos ocasiones del mismo tema “Sobre las diez grandes relaciones”, primero en su discurso pronunciado en el Buró Político del Comité Central del PCCh el 25 de abril de 1956 y luego en el informe presentado ante la Conferencia Suprema de Estado el 2 de mayo. Basándose en la realidad, Mao Zedong expuso las diez relaciones principales que debían tratarse correctamente tanto para el Estado como en la sociedad: la relación de la industria pesada con la industria ligera y la agricultura; la relación entre la industria de las zonas costeras y la de la interior; la relación entre la construcción de la economía y la de la defensa nacional; la relación entre el Estado, las unidades de producción y los productores individuales; la relación entre las autoridades centrales y las locales; la relación entre la nacionalidad han y las minorías nacionales; la relación entre el Partido Comunista y los partidos no comunistas; la relación entre la revolución y la contrarrevolución; la relación entre lo correcto y lo erróneo; y la relación de China con otros países. De ellas, las cinco primeras relaciones se refieren a las reflexiones de Mao Zedong sobre cuestiones económicas, mientras que las cinco últimas son políticas.

Mao Zedong propuso varias ideas innovadoras con características del materialismo dialéctico. Con respecto a la relación entre la construcción de la economía y la de la defensa nacional, sugirió que si China no quería ser intimidada por otros, no solo debería tener una mayor cantidad de aviones y cañones, sino también bombas atómicas. Una solución segura era reducir, en una proporción adecuada, los gastos militares y aumentar las asignaciones para la

construcción económica. Solo con un crecimiento más rápido de la economía podría haber un mayor progreso en la construcción de la defensa nacional. Al hablar de la relación entre el Estado, la colectividad y el individuo, subrayó que se debían tomar en consideración no solo una parte, sino simultáneamente las tres, aplicando la política de “establecer un equilibrio integrado y tomar las medidas adecuadas”. En cuanto a la relación entre las autoridades centrales y las locales, propuso que se debían ampliar un tanto las atribuciones de las autoridades locales, concediéndoles una mayor independencia y permitiéndoles más actividades, con sujeción a la premisa de consolidar la dirección unificada de las autoridades centrales. Es decir, no se debería concentrar todo en manos de las autoridades centrales y maniar rígidamente a las autoridades locales privándoles del derecho de acción independiente.<sup>1</sup>

El artículo “Sobre las diez grandes relaciones”, elaborado por Mao Zedong al sacar lecciones de las experiencias de la URSS y de los países de Europa del Este, marcó el inicio de la exploración por parte del PCCh de su propio camino de la construcción del socialismo.

Del 15 al 27 de septiembre de 1956 se celebró en Beijing el VIII Congreso Nacional del PCCh. En la resolución sobre el informe político del Congreso, se declaró que “la contradicción entre el proletariado y la burguesía ha sido básicamente resuelta en China, el sistema de explotación de miles de años de duración se ha acabado prácticamente y el sistema socialista se ha establecido fundamentalmente en China”, y que “la contradicción principal de la sociedad de nuestro país ha pasado a ser la que existe entre la demanda del pueblo de establecer un país industrial avanzado y la realidad de un país agrícola atrasado, y entre la necesidad del pueblo de contar con un rápido crecimiento económico y cultural y la realidad de que la economía y la cultura no estaban a la altura para satisfacer sus necesidades”. Por lo tanto, la principal tarea del Partido y del Estado era concentrarse en resolver esta contradicción para transformar a

<sup>1</sup> *Obras seleccionadas de Mao Zedong* (Mao Zedong, 1999b, pp. 28-31, t. VII).

China de un país agrícola atrasado en un país industrial avanzado en el menor tiempo posible.<sup>2</sup>

Zhou Enlai señaló en su informe que se esperaba completar básicamente la industrialización nacional en tres períodos de plan quinquenal o un poco más de tiempo, mientras se desarrollaban activamente la industria ligera, la agricultura, el transporte y el comercio, combinándose así el desarrollo del país con la mejora del nivel de vida del pueblo. En su informe sobre la revisión de los Estatutos del PCCh, al hablar de la construcción del Partido, Deng Xiaoping enfatizó la necesidad de extraer lecciones de la URSS, de adherirse al centralismo democrático y al sistema de la dirección colectiva, y de oponerse a cualquier culto a la personalidad, es decir, a la elevación y glorificación de algún individuo. Chen Yun presentó un informe sobre el desarrollo económico, en el que expuso la idea de tomar como pilares la gestión estatal y colectiva, la planificación de la producción y el mercado estatal, y como complementos la gestión individual, la producción no planificada y el mercado libre. En el ámbito de la construcción jurídica y legislativa, Dong Biwu sugirió que se elaboraran cuanto antes el Código Penal, el Código Civil, el Código de Procedimiento Penal y otras leyes que fueran indispensables, tales como las relativas al trabajo y al uso de la tierra, para construir el sistema jurídico completo de China.

Con el VIII Congreso Nacional, el PCCh dio los primeros pasos en su búsqueda de un camino para el socialismo adaptado a la realidad y las condiciones del país. En el Congreso llegaron a la conclusión de que la principal tarea del Estado era proteger y desarrollar las fuerzas productivas bajo las nuevas relaciones de producción. La exploración de China en las siguientes décadas demostraría que la construcción socialista tendría éxito si seguía este criterio; en caso contrario, encontraría reveses y pérdidas.

<sup>2</sup> Selección de obras de Mao Zedong publicadas desde la fundación de la República Popular China (Mao Zedong, 1996, pp. 241-242, v. IX).

Tras el VIII Congreso Nacional del PCCh, Mao Zedong y otros dirigentes del Partido continuaron sus reflexiones e investigaciones sobre los nuevos desafíos que surgían dentro y fuera del país, y desarrollaron una teoría para tratar correctamente las contradicciones en el seno del pueblo.

En febrero de 1956, Nikita Jrushchov conmocionó al campo socialista con su negación total de Stalin en un informe secreto al XX Congreso del PCUS, que provocó fuertes turbulencias en los países socialistas. En aquel entonces, como el sistema socialista se había establecido recientemente en China, cierta cantidad de personas, incluidos algunos que trabajaban en los departamentos del Partido y del Gobierno, aún no estaban acostumbrados al sistema socialista. En consecuencia, causaron graves problemas relacionados con el estilo de trabajo, en los que ciertas conductas inadecuadas de algunos cuadros o funcionarios produjeron el descontento del pueblo, lo que dio lugar a conflictos e incidentes en muchos lugares del país.

El 27 de febrero de 1957, Mao Zedong pronunció en la Conferencia Suprema de Estado un discurso titulado “Cómo tratar las contradicciones en el seno del pueblo”. El texto fue publicado en el *Diario del Pueblo* el 19 de junio con el título de “Sobre el tratamiento correcto de las contradicciones en el seno del pueblo”, después de que el autor lo revisara e hiciera algunas adiciones. Los puntos principales del texto eran los siguientes: “1) En la sociedad socialista existen aún contradicciones y precisamente son ellas las que hacen avanzar nuestra sociedad. 2) En la sociedad socialista, las contradicciones fundamentales siguen siendo las existentes entre las relaciones de producción y las fuerzas productivas, y entre la superestructura y la base económica. 3) Existen dos tipos de contradicciones sociales en la sociedad socialista: contradicciones entre nosotros y el enemigo, y contradicciones en el seno del pueblo. Las contradicciones entre nosotros y el enemigo son antagónicas. En cuanto a las contradicciones en el seno del pueblo, las que existen dentro de las masas trabajadoras no son antagónicas. 4) Se deben usar la dictadura para resolver las contradicciones entre nosotros y el enemigo, y la democracia para las existentes en el seno del pueblo”.



Estas reflexiones de Mao Zedong constituyeron el primer logro teórico en un país socialista de la época que estudió en profundidad la cuestión de las contradicciones sociales en una sociedad socialista. Sus observaciones, que definieron el tratamiento correcto de las contradicciones en el seno del pueblo como una cuestión de la vida política del país, fueron una gran contribución al marxismo y un documento orientador para el tratamiento de dicha cuestión que sigue vigente incluso hoy en día.

## ***1. 2. La lucha contra los derechistas y su expansión***

El 27 de abril de 1957, el Comité Central del PCCh tomó la decisión de lanzar una campaña de rectificación contra el burocratismo, el sectarismo y el subjetivismo en todo el Partido, y también de recibir críticas y sugerencias sobre el PCCh tanto de sus propios militantes como de las personalidades ajenas al Partido. Desde principios de mayo hasta principios de junio, el Departamento de Trabajo del Frente Único del Comité Central del PCCh y los departamentos pertinentes del Consejo de Estado organizaron 41 simposios, con invitación a los miembros de otros partidos políticos, a personalidades destacadas sin afiliación partidaria y a los representantes del sector industrial y comercial. Varios centenares de participantes intervinieron libremente con propuestas y críticas sobre el PCCh y el Gobierno, de las cuales la mayoría fueron acertadas y sinceras. No obstante, un número muy reducido de personas aprovechó la oportunidad para lanzar ataques contra el PCCh y el sistema socialista. Sus comentarios erróneos generaron inquietudes en la sociedad. Ante una potencial situación de riesgo, Mao Zedong se puso en alerta y cambió de actitud. El 8 de junio, el Comité Central del PCCh emitió una directiva interna con el objetivo de organizar las fuerzas para contraatacar el ataque de los derechistas, y emitió otra directiva el 1 de agosto para promover la lucha contra los derechistas. A partir de allí, se extendió rápidamente una campaña de masas “antiderechista” en todo el país.

Evidentemente, era necesario y correcto contrarrestar los ataques de un número muy reducido de derechistas y criticar la tendencia de oponerse a la dirección del PCCh y al camino socialista en aquel entonces. Sin embargo, el PCCh aún no estaba plenamente preparado para esta lucha ni tenía suficiente experiencia al respecto. En consecuencia, sobrestimó la gravedad de la lucha de clases y confundió un gran número de contradicciones en el seno del pueblo con contradicciones entre el pueblo y el enemigo. Además, debido a la experiencia previa y el pensamiento habitual desarrollados en la realización de las luchas de clases a gran escala, los cuadros de diversos niveles eligieron el viejo camino de organizar campañas de masas contra el enemigo. De este modo, la lucha contra los derechistas quedó gravemente distorsionada. En junio de 1958, cuando el movimiento concluyó básicamente, 552.800 personas habían sido calificadas de derechistas en todo el país, pero solo una pequeña minoría de ellas estaban verdaderamente en contra del PCCh y del socialismo.

La expansión de la campaña “antiderechista” interfirió en la conclusión alcanzada en el VIII Congreso Nacional del PCCh sobre la contradicción principal de la sociedad china. Afortunadamente, no afectó seriamente a la construcción del socialismo centrado en el Primer Plan Quinquenal.

### ***1. 3. La finalización exitosa del Primer Plan Quinquenal***

A finales de 1956, la mayoría de los principales indicadores planteados en el Primer Plan Quinquenal (1953-1957) se habían realizado antes de lo previsto, y se habían superado considerablemente casi todos los objetivos establecidos a finales de 1957. En todo el país, el total de las inversiones en construcción de capital alcanzó los 58.847 millones de yuanes, superando en un 38% la cantidad prevista inicialmente. La tasa de crecimiento promedio anual del PIB fue del 9,25%, superando el 4,8% de los países en vías de desarrollo durante el período correspondiente. Los resultados económicos también fueron extraordinarios. Durante el Primer Plan Quinquenal, cada tres

o cuatro días se construía y ponía en marcha la producción de una gran empresa de tecnología moderna, cuya inversión se amortizaba en tres años y medio, mientras que el tiempo medio era de tres años en Japón, cuatro años en EE.UU. y cinco años en la URSS.

En comparación con 1952, cuando China consiguió la recuperación de la economía nacional, la proporción del valor total de la producción industrial con respecto al total de la producción industrial y agrícola aumentó del 43,1% al 56,7% en 1957, mientras que la de la producción agrícola se redujo al 43,3%. Esto significó que se había terminado inicialmente con el predominio de la agricultura en el valor total de la producción, que había existido durante miles de años en China.<sup>3</sup>

Durante el proceso del Primer Plan Quinquenal, se crearon nuevos departamentos de fabricación industrial que no existían en la antigua China, dedicados a la producción de aviones, automóviles, equipos de generación de energía, maquinaria pesada, nuevas máquinas herramientas e instrumentos de precisión. Gracias a los esfuerzos realizados, surgieron muchos productos que se registraron por primera vez en la historia china: en 1953, el primer tubo de acero sin costura fue laminado con éxito en la planta siderúrgica de Anshan; en 1954, el “Nanchang CJ-5”, el primer avión fabricado en China, despegó por primera vez; en 1955, se fabricó en Shenyang la primera máquina herramienta nueva, y entró oficialmente en funcionamiento el primer generador hidroeléctrico de 10.000 kW, fabricado en Harbin; en 1956, el “Shenyang J-5”, el primer avión de combate a reacción, realizó con éxito un vuelo de prueba, y el primer camión de carga “Jiefang” salió de la cadena de montaje en Changchun; y, en 1957, el primer submarino torpedo de tamaño medio fue producido por el Astillero de Jiangnan.

Se lograron notables progresos en el transporte, los servicios de correos y de telecomunicaciones, la conservación del agua y otros

<sup>3</sup> *Noventa años del Partido Comunista de China* (Oficina de Investigación de la Historia del Partido del Comité Central del PCCh, 2016, pp. 479-480).

sectores básicos de la economía nacional. Se completó el ferrocarril Baoji-Chengdu, que atravesaba cientos de montañas con 280 túneles y más de 900 puentes, mejorando así las condiciones de transporte en la provincia de Sichuan, donde, como lo había descrito Li Bai, poeta de la dinastía Tang, un viaje a esa región tan montañosa era más difícil que subir al cielo. Se construyeron más de 900 kilómetros de vías del ferrocarril Lanzhou-Urumqi, con lo cual, el ferrocarril troncal este-oeste descrito por Sun Yat-sen a principios del siglo XX, pronto se haría realidad. También se finalizó la construcción del puente de Wuhan sobre el río Changjiang, que fue el primer puente de carretera y ferrocarril con dos plataformas que comunicaban las dos orillas del río. En 1957, se había triplicado la longitud total de las rutas postales de China, mientras que, en las zonas rurales, el 96% de los pueblos tenían acceso a los servicios postales y el 70% de ellos tenían conexiones telefónicas. En cuanto a la conservación del agua, se reforzaron las orillas de la mayoría de los ríos, se mejoraron las cuencas de los ríos Huaihe, Changjiang y Huanghe (o el río Amarillo), y se inició el tratamiento del caudal ambiental del río Haihe al terminar la construcción de los embalses de Meishan y Foziling. La superficie de tierras cultivables de todo el país alcanzó los 1.680 millones de *mu* (alrededor de 112 millones de hectáreas) en 1957, y la superficie agrícola utilizada en regadío había aumentado un 37% en comparación con 1952. Ambas resultaron las cifras más altas registradas de la historia china.

## **II. El “Gran Salto Adelante”: un movimiento divorciado de la realidad**

El hecho de que el Primer Plan Quinquenal se hubiera finalizado antes de lo previsto animó enormemente al PCCh y al pueblo chino. Sin embargo, la falta de experiencia y su impaciencia por alcanzar un éxito rápido en la construcción del socialismo les condujeron al “Gran Salto Adelante”, un movimiento que estaba muy alejado de la realidad china.

El “Gran Salto Adelante” comenzó con trabajos como la construcción de obras de conservación de suelo y agua y la acumulación de fertilizantes en la agricultura, que obtuvieron un buen resultado al principio. Alentado por el éxito en la agricultura, el movimiento se extendió a la industria, especialmente a la siderúrgica, en mayo de 1958. Luego, en la Conferencia de Beidaihe del Comité Central del PCCh celebrada en agosto de 1958, se pidió a todo el pueblo que se esforzara al máximo para producir 10,7 millones de toneladas de acero en ese año, el doble que en 1957.<sup>4</sup> Para cumplir la tarea, los dirigentes de los comités del Partido a todos los niveles se pusieron a trabajar en primera línea y adoptaron varios medios para movilizar a los habitantes a participar en la fabricación de acero, como la campaña de crear los “pequeños altos hornos” para la fundición de acero, la aplicación de métodos autóctonos por parte de la gente común para producir acero y la organización de diversas campañas de masas. Inmediatamente, el “Gran Salto Adelante” se amplió a campos como la ciencia, la tecnología, la cultura y la educación, hasta la salud pública.

El “Gran Salto Adelante” aceleró la organización de las comunas populares. En agosto de 1958, durante su gira de inspección por las provincias de Hebei, Henan y Shandong, Mao Zedong confirmó la denominación de “comuna popular”. Ese mismo mes se aprobó la Resolución sobre el Establecimiento de Comunas Populares en las Zonas Rurales en la Conferencia de Beidaihe del Comité Central del PCCh. En solo tres meses, más de 740 mil cooperativas de producción agrícola se reorganizaron y convirtieron en 26 mil comunas populares, lo que significó que más del 99% de los hogares rurales se unieron a las comunas.<sup>5</sup> Básicamente, todas las zonas rurales del país se habían transformado en comunas populares.

<sup>4</sup> *Repaso por las decisiones más importantes y los acontecimientos de la República Popular China* (Bo Yibo, 1997, p. 731, t. II).

<sup>5</sup> *Selección de documentos importantes publicados desde la fundación de la República Popular China* (1994, p. 598, v. XI).

Las características fundamentales de las comunas populares establecidas al principio del “Gran Salto Adelante” pueden resumirse en dos palabras: “grande” y “público”. Lo “grande” se refiere a su tamaño. Generalmente, cada comuna estaba compuesta por unos 4 mil y 5 mil hogares, e incluso hasta 10 mil y 20 mil hogares, mientras que el tamaño de las cooperativas solía ser de unos 100 y 200 hogares. Lo “público” se refiere a un alto grado de propiedad pública. Después de unirse decenas de cooperativas con diferentes condiciones de riqueza, se entregaron todos sus medios de producción y propiedades a las comunas populares para que estas se encargaran de la contabilidad y distribución de manera unificada. En la distribución se aplicó la combinación del sistema del abastecimiento gratuito y del de salario; por ejemplo, en los comedores públicos se ofrecían comidas gratuitas a todos los miembros. En conclusión, las comunas populares administraban a modo del ejército, organizaban acciones tomándolas como batallas y sus miembros llevaban una vida altamente colectivizada.

Durante los tres años del “Gran Salto Adelante”, la economía nacional realmente progresó, pero a un alto coste. Por un lado, el PCCh no tenía suficiente experiencia para la construcción socialista. Por otro lado, el movimiento no estaba basado en las leyes objetivas del desarrollo económico y estaba tan alejado de la realidad que surgieron graves errores como “formular los objetivos muy altos y poco apegados a la realidad”, “dirigir a ciegas y arbitrariamente”, “la acción de exageración y jactancia” y “la tendencia al igualitarismo absoluto”. He aquí dos ejemplos relacionados con los objetivos excesivamente elevados. En la agricultura, el objetivo original de producción de cereales para 1962 se elevó en un 300% en agosto de 1958. En la industria, el objetivo original de alcanzar a Gran Bretaña en la producción de acero en 15 años se redujo a un par de años. Para alcanzar estos objetivos poco realistas, muchos funcionarios de varias regiones y departamentos dieron órdenes e instrucciones arbitrarias que desafiaban el sentido común y violaban la ciencia. Se apresuraron a inventar cifras muy exageradas del alto rendimiento

de la producción agrícola. Era un fenómeno muy común en esa época. Incluso, el *Diario del Pueblo* publicó un editorial jactándose de que “podemos producir cualquier cantidad de grano si así lo deseamos”. Bajo tal presión política, en muchos lugares abundaron la exageración, la jactancia y los informes falsos, y cifras absurdas que se desviaban gravemente de la realidad. Al mismo tiempo, surgió la tendencia al igualitarismo absoluto en la distribución en muchas comunas, donde se ejercía la recolección libre de los medios de producción y del capital de los hogares individuales y de las unidades de producción a un nivel inferior, lo que debilitaba gravemente el entusiasmo de los campesinos por la producción.

Mao Zedong fue el defensor y promotor del “Gran Salto Adelante” y de la campaña de las comunas populares, y también fue el primero en revelar los problemas emergentes y los errores, y se esforzó por corregirlos. Por lo tanto, de noviembre de 1958 a febrero de 1959, Mao Zedong presidió las dos reuniones de Zhengzhou, la reunión de Wuchang del Buró Político del Comité Central del PCCh y la VI Sesión Plenaria del VIII Comité Central del PCCh. Para resolver el problema del igualitarismo absoluto en la distribución, las autoridades decidieron organizar la propiedad de los medios de producción en tres niveles, que consistían en la comuna popular, la brigada de producción y el equipo de producción, y designar la brigada de producción que se encargaba de la contabilidad económica, en lugar de la comuna popular. Con el fin de rectificar las metas propuestas poco realistas, el objetivo de la producción de acero para 1959 se redujo a 13 millones de toneladas, la cual antes era de 27 a 30 millones. Para combatir la tendencia a la exageración y jactancia, Mao Zedong escribió una carta abierta a todos los cuadros y funcionarios, incluidos los jefes de los equipos de producción, en la que les pedía que fueran honestos a la hora de fijar las cuotas de los contratos, y que no exageraran ni falsificaran las cifras de cosecha y de producción.

Tras estas rectificaciones se corrigieron básicamente los errores “izquierdistas” caracterizados por la precipitación. Sin embargo, no se erradicaron la impaciencia por conseguir inmediatamente

éxitos ni la indiferencia e ignorancia sobre la realidad. En julio de 1959 se celebró en Lushan una reunión ampliada del Buró Político del Comité Central del PCCh, con el objetivo de discutir cómo corregir los errores del “Gran Salto Adelante”. Durante la reunión, Peng Dehuai, miembro del Buró Político y ministro de Defensa Nacional, escribió una carta a Mao Zedong en la que expresó su preocupación por el hecho de que los problemas no se hubieran resuelto todavía. Mao Zedong hizo circular la carta en la reunión para discutirla y criticó la opinión de Peng Dehuai en la sesión posterior, por lo cual la reunión de Lushan pasó bruscamente de corregir los errores de la “izquierda” a oponerse a la “derecha”. El 2 de agosto se inauguró en Lushan la VIII Sesión Plenaria del VIII Comité Central del PCCh. A partir de ese momento, se lanzó nuevamente la lucha contra los derechistas en todo el Partido. Un gran número de cuadros y militantes del PCCh fueron criticados erróneamente y comenzó a extenderse la tendencia de no atreverse a decir la verdad; de esta manera, se intensificaron las acciones erróneas del “Gran Salto Adelante” en algunos aspectos, en lugar de ser corregidas a tiempo.

Los errores del “Gran Salto Adelante” y de la lucha contra los derechistas trajeron consigo como consecuencia graves crisis para la economía nacional. Hechos como ampliar ciegamente la escala de construcción de capital y dar un lugar prioritario de forma unilateral al desarrollo de la industria pesada provocaron seriamente un desequilibrio en la estructura económica nacional. La tasa de acumulación de los ingresos anuales entre 1958 y 1960 fue del 33,9%, 43,8% y 39,6%, respectivamente, lo que superó considerablemente la tasa media anual del 24,2% durante el período del Primer Plan Quinquenal. Se rompió el equilibrio que existía entre los sectores de la agricultura, la industria ligera y la industria pesada durante el Primer Plan Quinquenal. Muchos departamentos industriales tuvieron que cambiar sus planes racionales originales para apoyar la producción de acero. Mientras, en las zonas rurales, un número excesivo de trabajadores fue transferido para participar en los proyectos industriales y en la construcción de conservación del agua, lo



que afectó gravemente al cultivo y la cosecha. El resultado fue una drástica reducción de la producción total de cereales, que descendió a 143.500 millones de kilos en 1960, inferior a la de 1951, y en 1961 se incrementó ligeramente a 147.500 millones de kilos. La escasez de grano, aceite comestible y carne continuó y se convirtió en una crisis nacional. La grave carencia de alimentos causó la propagación de enfermedades y se registraron muertes no naturales en muchas provincias, sobre todo en las zonas rurales.

### **III. El ajuste de la economía y de las relaciones políticas y sociales**

La sombría situación de la crisis dio una amarga lección a todo el Partido. En la IX Sesión Plenaria del VIII Comité Central del PCCh celebrada en enero de 1961, se decidió aplicar una nueva política en la economía nacional, que consistía en “ajuste, consolidación, fortalecimiento y mejoramiento”. En enero y febrero de 1962, el Comité Central del PCCh realizó la conferencia ampliada más grande de su historia, con la participación de 7 mil cuadros. En nombre del Comité Central, Liu Shaoqi presentó un informe en la conferencia, en el que señaló las deficiencias y los errores en el trabajo desde el inicio del “Gran Salto Adelante” y argumentó dos razones: por un lado, la falta de experiencia del PCCh en el desarrollo económico y, por otro lado, que una gran cantidad de dirigentes y cuadros no eran modestos ni prudentes, dado que habían violado la tradición del PCCh de buscar la verdad a partir de los hechos y la línea de masas, y también el debilitamiento del centralismo democrático. Mao Zedong hizo una autocrítica en la reunión al decir que “siendo presidente del Comité Central, yo tenía la responsabilidad directa e indirecta de todos los errores cometidos por el Comité Central”, y que “el primer responsable soy yo”.<sup>6</sup>

<sup>6</sup> *Obras seleccionadas de Mao Zedong* (Mao Zedong, 1999c, p. 296, t. VIII).

Con el consentimiento de Mao Zedong, el Comité Central del PCCh decidió crear el Grupo Dirigente del Comité Central para Asuntos Financieros y Económicos, encabezado por Chen Yun, para dirigir de forma unificada la labor del ajuste de la economía nacional, que consistía en cinco aspectos.

En primer lugar, seguir movilizándolo a los habitantes urbanos para que se trasladaran al campo como forma de reducir la cantidad de cereales que se vendía en las ciudades y reducir las cuotas estatales de compra de grano, y aumentar la mano de obra para la producción agrícola en zonas rurales. De enero de 1961 a junio de 1963, el número de los trabajadores que vivían en las ciudades de todo el país se redujo en 18,87 millones, y el de la población urbana en 26 millones.

En segundo lugar, ajustar la relación entre la acumulación y el consumo, y reducir drásticamente la cantidad de los proyectos de construcción de capital. El número de los proyectos en construcción de toda China se redujo de 82 mil en 1960 a 25 mil en 1962, y la tasa de acumulación bajó del 39,6% en 1960 al 10,4% en 1962.

En tercer lugar, ajustar las relaciones de producción en las zonas rurales e impulsar la producción agrícola. El Comité Central promulgó el Reglamento de Trabajo para las Comunas Populares en las Zonas Rurales (esbozo) y otros documentos, en los que exigió poner fin con firmeza a la práctica errónea de la alta recaudación en especie de impuestos agrícolas y la compra colectiva de grano, para que los campesinos pudieran disfrutar de la recuperación y la rehabilitación.

En cuarto lugar, recortar el déficit fiscal y estabilizar el mercado. Se fijaron precios elevados para los productos escasos como los géneros de punto, la bicicleta, el reloj, el té y los licores, y ciertos productos de alta gama como los dulces y los pasteles, con el fin de retirar el dinero de circulación.

En quinto lugar, reforzar la dirección centralizada y unificada sobre la economía nacional. En 1961 se centralizó la administración sobre la economía en tres niveles: el Gobierno central, los burós regionales bajo la dirección del Comité Central y los gobiernos

provinciales (también los gobiernos de los municipios bajo jurisdicción central y de las regiones autónomas). En 1965, el número total de las empresas cuyo poder de administración fue retomado por los ministerios del Gobierno central y las empresas recién creadas ascendió a 10.533 en todo el país. Además, el Gobierno central estableció en 1962 una serie de normas estrictas y requisitos específicos sobre la dirección centralizada de la planificación, la banca, la fiscalidad, las finanzas, los materiales y los proyectos de construcción de capital.

Después de los cinco años de ajuste, la economía nacional se recuperó evidentemente. Tanto la producción industrial como la agrícola superaron su plan anual en 1965. La producción de cereales llegó básicamente al nivel de 1957, la producción de algodón superó a la de 1958, y las producciones de acero, carbón y fertilizantes aumentaron significativamente. Los medios de subsistencia de la población mejoraron considerablemente. Además, no se necesitaban cupones de racionamiento para comprar algunos productos básicos.

Junto con el ajuste de la economía, se realizó el ajuste de las relaciones en todos los estratos sociales. En la Conferencia Suprema de Estado celebrada en marzo de 1962, Liu Shaoqi pronunció un discurso en nombre del Comité Central del PCCh, en el que explicó francamente las deficiencias y los errores cometidos en el trabajo desde 1958, y afirmó que el PCCh asumía la responsabilidad por todo aquello. En el mismo mes, cuando asistió a la III Sesión del Tercer Comité Nacional de la CCPPCh y a la III Sesión de la Segunda APN, Zhou Enlai también hizo una autocrítica sincera por los defectos y errores en el trabajo durante los años anteriores. En abril y mayo de 1962 se celebraron, respectivamente, la Conferencia Nacional sobre el Trabajo del Frente Único y sobre el Trabajo Étnico, en las cuales se subrayó que el PCCh debía tomar la iniciativa de ajustar sus relaciones con los intelectuales, los representantes del sector industrial y comercial, los miembros de otros partidos políticos, las personalidades demócratas, los representantes de la comunidad religiosa, los grupos de las minorías étnicas, los chinos retornados del extranjero y otras personalidades patrióticas, mientras que se debían desplegar

plenamente la democracia, fortalecer la unidad y movilizar todas las fuerzas positivas para superar las dificultades que se enfrentaban.

A finales de 1962, además de rehabilitar a los que habían sido injustamente castigados durante el “Gran Salto Adelante” y la lucha contra los derechistas, a la mayoría de los que habían sido calificados como “derechistas” se les quitó esa etiqueta. Gracias a estos ajustes mejoraron las relaciones entre los distintos estratos sociales, reforzando así la unidad.

#### **IV. El desarrollo de la causa del socialismo**

A pesar de los tres años de penurias económicas a principios de la década de 1960, la construcción del socialismo de China consiguió importantes logros en diversos sectores. Además, surgió un gran número de trabajadores y héroes ejemplares.

##### ***IV. 1. La aceleración del desarrollo de las zonas autónomas étnicas***

En la RPCh se practica la política étnica caracterizada por la igualdad, la unidad y la prosperidad común de todos los grupos étnicos, que cuenta con el apoyo de todo el pueblo chino. La unidad étnica se consolida cada día más. Sin embargo, en aquellos años existía un número muy reducido de personas que intentaban socavar la unidad étnica y realizar actividades separatistas.

El 10 de marzo de 1959, la camarilla reaccionaria de la clase alta tibetana lanzó una rebelión armada. Los reaccionarios montaron ataques mortales contra las guarniciones del EPL en el Tíbet y los organismos gubernamentales en Lhasa. De acuerdo con la decisión del Comité Central del PCCh y de la Comisión Militar Central, las tropas del EPL contraatacaron y aplastaron la rebelión en solo dos días.<sup>7</sup> En

<sup>7</sup> *Historia del Partido Comunista de China* (Oficina de Investigación de la Historia del Partido del Comité Central del PCCh, 2011, p. 618, t. II, v. II).

respuesta a la fuerte demanda del pueblo tibetano y con su apoyo, se llevaron a cabo reformas democráticas en el Tíbet. Por fin, el sistema de servidumbre feudal fue abolido y la sociedad comenzó la transición hacia el socialismo. El 9 de septiembre de 1965 se estableció la región autónoma del Tíbet.

Tras el VIII Congreso Nacional del PCCh, el Departamento de Trabajo del Frente Único del Comité Central elaboró el Programa del Trabajo Étnico para el Período 1956-1967 (esbozo), con el fin de acelerar el desarrollo de las zonas de minorías étnicas. Conforme a las diferentes condiciones de los grupos étnicos, se decidió apoyar enérgicamente la producción de la agricultura y la ganadería, y desarrollar la industria de forma planificada y con especial énfasis, mejorando de esta manera el nivel de vida del pueblo y satisfaciendo gradualmente sus necesidades materiales y culturales. En 1965, las zonas autónomas étnicas de todo el país reportaron un crecimiento del 57,2% del valor total de la producción industrial y agrícola en comparación con el de 1957; el número de los estudiantes provenientes de las minorías étnicas en universidades, escuelas secundarias y primarias aumentó en 9, 8 y 5 veces, respectivamente, con respecto a los de principios de la década de 1950; y la cantidad de instituciones de atención médica, camas hospitalarias y profesionales sanitarios en las zonas de minorías étnicas aumentó considerablemente en 70, 36 y 44 veces, respectivamente, en comparación con la cantidad anterior a la fundación de la RPCh en 1949.

#### ***IV. 2. La promoción del espíritu de diligencia, dedicación y entrega***

En aquellos años, en los cuales el pueblo chino superó rigurosas pruebas en su lucha contra las graves catástrofes naturales y las dificultades económicas, surgieron numerosos trabajadores modélicos y héroes ejemplares, interpretando el espíritu de la época como la diligencia, el coraje, la dedicación y el sacrificio. Todo esto inspiraba al pueblo chino a no temer ninguna dificultad, a ser autosuficiente y apoyarse en sus propios esfuerzos, a trabajar con dedicación e infatigablemente, y a avanzar sin tregua.

El modelo nacional en el sector industrial fue el de los trabajadores del campo petrolífero de Daqing, ubicado en la provincia de Heilongjiang. En septiembre de 1959 se descubrió un yacimiento petrolífero de arenisca en la cuenca de Songliao, en el noreste de China. Como se acercaba la celebración del décimo aniversario de la fundación de la RPCh, se le dio el nombre de Daqing, que significa “gran celebración” en chino. En aquel período de extrema dificultad, decenas de miles de obreros y exsoldados se reunieron para luchar duramente en las vastas praderas donde vivían y trabajaban a la intemperie. Debido a la escasez de vehículos motorizados y otros equipos mecánicos, los trabajadores, representados por Wang Jinxi, dependían del trabajo manual la mayor parte del tiempo. En poco más de tres años, construyeron la base más grande de producción petrolera de China, lo que permitió al país alcanzar básicamente la autosuficiencia en petróleo en 1965. Wang Jinxi y sus colegas obreros y técnicos crearon milagros uno tras otro, formando así el “espíritu de Daqing”, simbolizado por el estilo de “tres honestidades y cuatro rigurosidades”.<sup>8</sup> La campaña de “Aprender de Daqing en la industria” se extendió rápidamente en todo el país, y surgieron muchas empresas ejemplares como esta.

El estandarte en el sector agrícola fue el “espíritu de Dazhai”, que interpretaba la autosuficiencia y el coraje en la transformación de la naturaleza. Dazhai se encuentra al pie de las montañas Taihang, en el distrito de Xiyang, provincia de Shanxi. Generación tras generación, los aldeanos de Dazhai sufrían catastróficos desastres en aquella tierra estéril. Además, la zona contaba con muy pocas tierras cultivables y limitados recursos acuáticos. Los campesinos de la brigada de Dazhai, bajo la dirección del Partido, emprendieron una ardua lucha para vencer los obstáculos naturales, trabajando con diligencia en pequeñas parcelas de cultivo repartidas con el objetivo de

<sup>8</sup> Por “tres honestidades” se entiende que en la causa revolucionaria se debe ser honesto en el comportamiento, en las palabras y en la acción. Por “cuatro rigurosidades” se entiende que en el trabajo se debe ser riguroso en las exigencias, la organización, la actitud y la disciplina.

rehacer “las siete zanjas y las ocho cumbres” que caracterizaban sus tierras y transformarlas en terrenos que podían ser cultivados. En 1962, sin pedir ninguna ayuda económica al Gobierno, los campesinos de Dazhai, apoyándose en sus propios esfuerzos, recogieron una buena cosecha a pesar de las catástrofes naturales. Se elogiaron tanto el esfuerzo de los habitantes de Dazhai para vencer los duros obstáculos naturales y crear una economía próspera sin ayuda externa, como la diligencia y la solidaridad. A partir de 1964 se llevó a cabo la campaña de “Aprender de Dazhai en la agricultura” en toda China.

Durante este período surgieron varios modelos morales como héroes nacionales. Lei Feng, jefe de un escuadrón de transporte del Comando del Área Militar de Shenyang del EPL, se entregó de todo corazón al trabajo y prestó ayuda voluntariamente a los demás, representando el espíritu del socialismo. El 5 de marzo de 1963, Mao Zedong escribió una dedicatoria en la que llamaba a toda la nación a “aprender del camarada Lei Feng”. Desde entonces, se organizaron diversas actividades en todos los sectores y Lei Feng se convirtió en un ícono nacional.

En 1965, Wang Jie, otro soldado del EPL, se sacrificó para proteger a sus compañeros. Sus actos heroicos tuvieron un gran impacto en todo el país, y la “Octava Compañía de la Calle de Nanjing”, una compañía del EPL destinada a vigilar la calle comercial ubicada en pleno centro de Shanghai, se convirtió en el modelo colectivo nacional y uno de los ejemplos más representativos del “aprender del EPL” por mantener la tradición de la diligencia, el ahorro, la entrega y la ayuda a los necesitados.

Jiao Yulu, secretario del comité distrital del PCCh de Lankao en la provincia de Henan, se dedicó al tratamiento del suelo salino y de las dunas dirigiendo a la población local. El exceso de trabajo le causó daños a la salud, pero persistió en trabajar hasta que murió de cáncer de hígado en 1964. La Agencia de Noticias Xinhua publicó un extenso artículo sobre su historia en febrero de 1966, titulado “Jiao Yulu, el modelo de un secretario del comité distrital del PCCh”, que despertó una fuerte respuesta en todo el país.

Numerosos científicos y técnicos líderes, dejando los intereses personales y anteponiendo el bienestar del país, realizaron destacadas contribuciones al progreso científico y al desarrollo económico de China, por ejemplo, Qian Xuesen, Li Siguang, Qian Sanqiang, Hua Luogeng, Deng Jiaxian y Mao Yisheng. El espíritu de “dos bombas y un satélite”,<sup>9</sup> que se forjó en aquella época en la investigación y producción de los primeros proyectos nucleares y espaciales del país, sigue siendo una poderosa motivación que inspira a los científicos contemporáneos a escalar con valentía la cima de la ciencia.

### ***IV. 3. La construcción del “tercer frente” ante la necesidad de afrontar una posible guerra***

En las décadas de 1960 y 1970 se construyeron grandes proyectos de defensa e instalaciones industriales y de transporte en las zonas del “tercer frente”, que se refiere a las regiones que se ubican en el interior y el oeste de China. Estos proyectos, denominados generalmente la construcción del “tercer frente”, eran en gran parte confidenciales, con el fin de prepararse para alguna posible guerra. Se tomaron estas medidas preventivas porque la situación de seguridad en torno a la parte continental de China era cada vez más grave durante ese período. Dado que las bases industriales y los centros económicos del país se encontraban principalmente en las ciudades del este, se producirían grandes pérdidas y daños si eran atacadas o invadidas por enemigos extranjeros. Por otra parte, la región oeste era económicamente subdesarrollada. Además, se necesitaba establecer bases estratégicas de retaguardia seguras en esta región. Así que, a sugerencia de Mao Zedong, el Comité Central del PCCh tomó la importante decisión de promover la construcción de las zonas del “tercer frente” en agosto de 1964.

<sup>9</sup> Se refiere a la bomba misil, a la atómica, y al satélite artificial. (N. de la T.)



Esta construcción duró más de diez años, y abarcó tres períodos del plan quinquenal. Hasta 1980 se invirtieron un total de 205.200 millones de yuanes en estos proyectos y se construyeron unas 2 mil empresas grandes y medianas, instalaciones de infraestructura e instituciones de investigación científica en las regiones del centro y el oeste.

Millones de obreros, cuadros, funcionarios, científicos, técnicos y oficiales del EPL acudieron de distintas partes del país a las zonas del “tercer frente”, incluso a montañas y valles remotos y desiertos muy despoblados. A pesar de las duras condiciones e innumerables dificultades, se lanzaron a la construcción con gran esfuerzo y sacrificio personal, aportando grandes contribuciones al desarrollo de la industria de la defensa nacional y el equilibrio de la disposición industrial del país.

Los constructores del “tercer frente” establecieron empresas modernas e instalaciones de transporte superando las severas condiciones naturales, por ejemplo, el ferrocarril Chengdu-Kunming que se construyó en regiones consideradas como “zonas prohibidas” por las complicadas condiciones geológicas. Los trabajadores excavaron 427 túneles y construyeron más de mil puentes a través de los valles entrecruzados, que en conjunto suponían el 40% de la longitud total del ferrocarril. Otro ejemplo fue la base industrial siderúrgica de Panzhihua, en la provincia de Sichuan. Los constructores empezaron desde cero, cocinaban al aire libre en hornos de piedra y dormían en tiendas de campaña en las montañas para establecer enormes plantas en Nongnongping, ubicado a las orillas del río Jinsha. Las condiciones eran tan difíciles que dependían únicamente de la fuerza humana para llevar a la base tanto los grandes equipos y pesados instrumentos como los materiales básicos para la vida diaria. En pocos años se construyó allí una gran base siderúrgica moderna con un diseño muy cuidadoso, que suele ser descrita como una “microtalla de marfil” entre ríos y montañas. Cabe destacar que Panzhihua fue pionera en la tecnología de fundición del acero con el vanadio y el titanio, representando el nivel más alto del mundo.

Gracias a la construcción del “tercer frente”, se cambió básicamente la irracional disposición industrial del país. Un gran número de proyectos o fábricas se convirtieron en pilares de la industria que permitían el desarrollo del centro y el oeste de China, entre los cuales se pueden citar las bases siderúrgicas de Panzhihua, Jiuquan y Chongqing, las minas de carbón de Liupanshui y Weibei, los ferrocarriles como el Chengdu-Kunming, el Xiangyang-Chongqing, el Zhuzhou-Guiyang, el Yangpingguan-Ankang y el Qinghai-Tíbet (tramo Xining-Golmud), las fábricas de automóviles de Hubei, Shaanxi y Sichuan, la fábrica de turbinas de Dongfang de Deyang en la provincia de Sichuan, las centrales hidráulicas de Liujiaxia, Bapanxia, Gezhouba y Wujiangdu, y los yacimientos de petróleo y gas de Jiangnan y Changqing, entre otros.

En las regiones del “tercer frente” se crearon más de 400 empresas y 80 instituciones científicas que se dedicaban a la defensa, lo que fue favorable para construir una base estratégica relativamente completa en la retaguardia y aumentar en gran medida la fuerza de defensa nacional. La construcción del “tercer frente” también impulsó el progreso de estas zonas en diversos ámbitos, como la economía, la sociedad, la ciencia, la tecnología, la cultura, etc. Mediante la construcción y su ampliación, surgieron más de 60 nuevas ciudades industriales y tecnológicas, como Panzhihua, Mianyang, Liupanshui, Shiyang, Deyang, Duyun, Kaili, Hanzhong y Tianshui. Con los ferrocarriles Chengdu-Kunming y Zhuzhou-Guiyang y las agrupaciones industriales situadas a lo largo de estas líneas, se llevó un gran desarrollo a las regiones de minorías étnicas de las montañas Liangshan Mayor y Menor y de las montañas Wumeng, lo que fue comparado con “un salto de 50 años”.

Sin embargo, la construcción del “tercer frente” también se vio empañada por ciertos errores como la selección inadecuada o irracional de los emplazamientos, el descuido de los beneficios económicos y la precipitación a gran escala. Estos problemas se resolvieron durante la reestructuración y el ajuste de las empresas del “tercer frente” entre 1983 y 2006.

#### ***IV. 4. Los avances de la ciencia, tecnología e innovación en defensa y el desarrollo de la tecnología de vanguardia***

Durante este período, China consiguió importantes desarrollos en la tecnología de punta, principalmente en la defensa. Los avances más destacables fueron la exitosa prueba de la bomba misil y la atómica, junto con el lanzamiento del primer satélite artificial.

En 1956, China trazó el primer programa nacional de ciencia y tecnología a largo plazo, en el que se incluyeron la investigación y el desarrollo de la bomba misil y la atómica. En 1957, varios expertos y técnicos, provenientes de la Academia de Ciencias de China, el Segundo Ministerio de la Industria de la Maquinaria y la Quinta Academia del Ministerio de Defensa Nacional, asumieron la tarea de desarrollar armas sofisticadas como las bombas misiles y atómicas.

La primera bomba atómica de China fue detonada con éxito a las tres de la tarde del 16 de octubre de 1964. Dos horas después, Zhou Enlai anunció la noticia cuando estaba recibiendo, junto con Mao Zedong y Liu Shaoyi, a todo el equipo del espectáculo musical *El oriente es rojo* en el Gran Palacio del Pueblo en Beijing. El público lo celebró con un largo aplauso. A las once de la misma noche, el Gobierno central emitió una declaración sobre el acontecimiento: “China siempre ha abogado por la completa prohibición y destrucción total de las armas nucleares; las pruebas nucleares y el desarrollo de armas nucleares por parte de China son únicamente para fines de la defensa nacional; y China no será el primero en utilizar armas nucleares en ningún momento y bajo ninguna circunstancia”.

El 27 de octubre de 1966, China lanzó con éxito el primer misil portador de una bomba atómica, haciendo realidad por primera vez la “combinación” de las bombas atómicas y misiles. Solo dos meses después, el 26 de diciembre, China lanzó su primer misil superficie-superficie de mediano alcance. El 17 de junio de 1967, China realizó el ensayo de su primera bomba de hidrógeno, convirtiéndose así en el cuarto país del mundo en dominar esta tecnología de producción, lo que supuso un salto cualitativo en materia de desarrollo de armas nucleares de China.

El 24 de abril de 1970, desde el Centro de Lanzamiento de Satélites de Jiuquan, China lanzó con éxito su primer satélite artificial el “Dong Fang Hong-1” (que significa “el oriente es rojo” en chino, también conocido como “DFH-1”), marcando un gran hito en el desarrollo de la tecnología espacial del país. El satélite, con un peso de 173 kg, superó a los primeros satélites de EE.UU. y de la URSS con respecto al peso y ciertas tecnologías. En noviembre de 1975, el primer satélite recuperable de China entró en órbita y aterrizó sin problemas tras dar 47 vueltas a la Tierra. Esto significó otro gran salto en la tecnología de los satélites chinos.

Además del ámbito de la defensa nacional, también se lograron avances de la tecnología de vanguardia en otros sectores. En 1965, los científicos chinos, encabezados por los del Instituto de Bioquímica de la Academia de Ciencias de Shanghai y otras instituciones, realizaron con éxito la primera insulina bovina cristalina sintetizada, lo que supuso un importante progreso en el campo de las ciencias de la vida. En 1972, un equipo de investigación de la Academia de Medicina Tradicional China de China descubrió la artemisinina utilizada para tratar la malaria, cuya directora, la científica y química farmacéutica Tu Youyou, recibió el Premio Nobel de Medicina en 2015 por su notable contribución. Con el apoyo de la Academia de Ciencias Agrícolas de China y la Academia de Ciencias Agrícolas de la provincia de Hunan, el científico Yuan Longping comenzó a experimentar con el arroz híbrido en 1972, y consiguió al año siguiente un proceso completo para crear y reproducir una variedad mejorada de arroz híbrido, que se popularizó en todo el país en 1976, aumentando significativamente el rendimiento del arroz. Esto se consideró como la “segunda revolución verde”.

Deng Xiaoping comentó, recordando este período en 1988: “Si China no hubiera llegado a poseer la bomba atómica, la bomba de hidrógeno y los satélites a partir de la década de 1960, no tendría su actual estatus internacional como país con influencia”.<sup>10</sup>

<sup>10</sup> *Textos escogidos de Deng Xiaoping* (Deng Xiaoping, 1993, p. 279, t. III).

#### ***IV. 5. El progreso de la cultura, la educación y la salud pública***

En 1961, el Secretariado del Comité Central del PCCh aprobó el Reglamento Provisional sobre el Trabajo de las Instituciones de Educación Superior Directamente Afiliadas al Ministerio de Educación, redactado por el Ministerio de Educación y el Departamento de Publicidad del Comité Central del PCCh. En 1962 se elaboró el Reglamento Provisional sobre el Trabajo de Arte y Literatura en la Actualidad, tras una meticulosa investigación del Departamento de Publicidad del Comité Central, el Ministerio de Cultura y la Federación de Círculos Literarios y Artísticos de China. Estos dos documentos se formularon con el objetivo de ajustar las relaciones del PCCh con los intelectuales, rectificar el tratamiento unilateral y simplificado que se les daba antes, corregir los errores anteriores y reducir el peso de la carga mental a los intelectuales. Al mismo tiempo, también se destacó la política de “que florezcan cien flores y compitan cien escuelas de pensamiento”. Por ejemplo, se señaló que, en cuanto a las cuestiones académicas, debían garantizarse la libertad de discusión, debate y competencia. Los dos reglamentos fueron acogidos por los intelectuales.

En marzo de 1962, cuando se celebraron en Guangzhou la Conferencia Nacional de Ciencia y otra sobre la creación dramática, Zhou Enlai pronunció un discurso titulado “Sobre la cuestión de los intelectuales”, en el que subrayó que: “Tanto antes como después de la liberación del país, siempre hemos considerado a los intelectuales como miembros de la alianza revolucionaria y una parte del pueblo”.<sup>11</sup> Chen Yi, vice primer ministro del Consejo de Estado, informó que los intelectuales serían considerados como “intelectuales de la clase obrera y del pueblo trabajador”, quitándoles la etiqueta de “intelectuales burgueses”.

La puesta en práctica de las nuevas políticas sobre los intelectuales impulsó la creación literaria y artística. Muchas obras

<sup>11</sup> *Obras Escogidas de Zhou Enlai* (Zhou Enlai, 1984, p. 358, t. II).

fueron ampliamente difundidas y admiradas en toda China, entre las cuales se pueden citar novelas como *El canto de la juventud* de Yang Mo; *Peñasco rojo* de Luo Guangbin y Yang Yiyan; *Los emprendedores* de Liu Qing; *Grupo armado tras las líneas enemigas* de Feng Zhi; *Sembrando fuego* de Liang Bin; *Viento salvaje: luchas en una ciudad antigua* de Li Yingru y *Li Zicheng* de Yao Xueyin; dramas como *La casa de té*; *La segunda primavera*; *Centinelas bajo las luces de neón* y *Jiang Jie*; y películas como *Primavera temprana*; *La tienda de la familia Lin*; *Dos hermanas de escena*; *Jugadora de baloncesto número 5*; *Guardias rojos en el lago Honghu*; *Héroes*; *Flores silvestres*; *La guerra de Jiawu chino-japonesa de 1894*; *Después del armisticio*; *Li Shuangshuang*; *Zhang Ga, el niño soldado*; *Batalla de los túneles secretos*; *Eternidad en llamas de la revolución*; *Puesto secreto en Guangzhou*; *Planos de diseño confidenciales* y *El puesto de avanzada*. Estas obras siguen siendo muy populares incluso hoy en día.

Entre las numerosas obras artísticas producidas durante este período, el gran espectáculo de fusión musical *El oriente es rojo* es considerado una joya desde su estreno en octubre de 1964. Más de 3 mil artistas de diferentes edades, tanto profesionales como amateurs, procedentes de la capital y otras partes del país, han participado en la actuación de esta obra maestra, en la que se combinan varias expresiones artísticas, como el coro, el canto al unísono, el canto solista, el baile en grupo y el baile solista, además de contar con la colaboración de una banda de música tradicional china y una orquesta occidental.

En el sector del saneamiento, se registraron avances significativos en comparación con la situación de la antigua China. En noviembre de 1958, la esquistosomiasis, una enfermedad infecciosa que había sido prevalente en 12 provincias, municipios y regiones autónomas durante casi un siglo en China, fue prácticamente erradicada en más de la mitad de las zonas endémicas. También fueron notables los logros en el deporte. Un equipo de alpinistas chinos consiguió escalar el monte Qomolangma por la cara norte en mayo de 1960, y se convirtieron en los primeros en ascender con éxito a la montaña más alta del mundo. China ganó tres campeonatos y cuatro segundos

puestos en el 26º Campeonato Mundial de Tenis de Mesa, celebrado en Beijing en abril de 1961.

La economía nacional había mejorado considerablemente en diciembre de 1964, cuando se inauguró en Beijing la Primera Sesión de la Tercera APN. En su Informe sobre la Labor del Gobierno, Zhou Enlai propuso el objetivo de construir las “cuatro modernizaciones”: es decir, con el fin de desarrollar la economía nacional, la tarea principal era convertir a China en un poderoso país socialista con una agricultura, una industria, una defensa nacional y una ciencia y tecnología modernas. Estas metas estratégicas, que se formularon tras un largo período de exploración y reflexión sobre el camino de la construcción socialista por el pueblo chino bajo la dirección del PCCh, suponían un objetivo inspirador para que toda la nación se esforzara conjuntamente por seguir avanzando en la construcción del socialismo.

## **V. La salvaguarda de la soberanía nacional y el fortalecimiento del ejército**

En el transcurso de la década de 1960, en la que la situación internacional se encontraba en un período de gran agitación y cambios, el PCCh dirigió la lucha para defender la soberanía nacional, frustrando el intento de EE.UU. de dividir a China. Al mismo tiempo, las relaciones entre China y la URSS se deterioraron debido a las importantes divergencias de principios entre el PCCh y el PCUS.

### ***V. 1. Los cambios en las relaciones a través del estrecho de Taiwan***

A partir de 1957, una serie de incidentes generaron nuevas tensiones en la situación del estrecho de Taiwan y en las relaciones entre China y EE.UU. Después de concienzudas consideraciones y deliberaciones, la Comisión Militar Central emitió una orden para preparar el cañoneo a Kinmen (o Jinmen), una isla ocupada por el Kuomintang. El 23 de agosto de 1958, las tropas de primera línea de la provincia de Fujian del EPL

comenzaron a bombardear a las fuerzas del Kuomintang en Kinmen, produciendo la baja de más de 600 soldados y oficiales con rangos por debajo de teniente general y destruyendo un gran número de sus instalaciones militares. Hasta el 6 de octubre, cuando se suspendió temporalmente el cañoneo, las tropas del EPL habían realizado cuatro bombardeos de gran escala, 83 de pequeña y mediana escala, y más de mil bombardeos esporádicos. En diciembre, EE.UU. anunció la retirada de parte de sus fuerzas navales y aéreas de la región de Taiwan.

Tras el bombardeo de Kinmen, China frustró el intento de EE.UU. de crear “dos Chinas”. En este contexto, Mao Zedong les hizo llegar un mensaje a las autoridades taiwanesas: “Podemos cooperar con Chiang Kai-shek si él y sus hijos se resisten al control de EE.UU.; y toda la región de Taiwan, Penghu, Kinmen y Matsu debe reunificarse con la parte continental de China, y pueden conservar su actual modo de vida, mantener las fuerzas militares y continuar practicando la doctrina de Tres Principios del Pueblo”. En enero de 1963, Zhou Enlai resumió estas políticas planteadas por Mao Zedong como “una directriz y cuatro principios”, y lo transmitió a las autoridades de Taiwan. La directriz era: “Si Taiwan retorna a la patria, todas las demás cuestiones se resolverán adecuadamente con el respeto a las opiniones del líder de Taiwan”. Los cuatro principios consistían en: “Tras el retorno a la patria, el líder de Taiwan tendrá plena autoridad para gestionar todos los asuntos militares, gubernamentales y los relacionados con el personal, excepto los asuntos exteriores, que deben ser administrados unificadamente por el Gobierno central; en caso de que haya algún déficit presupuestario en los gastos militares, gubernamentales o de construcción locales, el Gobierno central asignará fondos para compensarlo; las reformas sociales en Taiwan se llevarán a cabo cuando las condiciones estén maduras; y las dos partes acordarán no enviar gente a hacer nada que pueda socavar la unidad de la otra parte”.<sup>12</sup>

<sup>12</sup> *Historia del Partido Comunista de China* (Oficina de Investigación de la Historia del Partido del Comité Central del PCCh, 2011, p. 639, t. II, v. II).



## ***V. 2. La oposición de China al chovinismo de las grandes potencias y el empeoramiento de sus relaciones con la Unión Soviética***

Las relaciones entre el PCCh y el PCUS fueron cada vez más tensas a partir de 1958. El 18 de abril de 1958, el ministro de Defensa soviético dirigió una carta a su homólogo chino Peng Dehuai, en la que propuso que la URSS ayudara a China a construir una estación de radio de onda larga en territorio chino bajo la administración conjunta de los dos países. Peng Dehuai le respondió, tras consultar con Mao Zedong, que China se encargaría de todos los costos y sería la única propietaria de la estación, y que los dos países podrían utilizarla una vez estuviera construida. El 21 de julio, Pavel Yudin, embajador soviético en Beijing, notificó a los dirigentes del Comité Central del PCCh la propuesta de Nikita Jrushchov sobre establecer una flota de submarinos en aguas territoriales de China bajo la gestión conjunta. Mao Zedong replicó que China era un país independiente, y que no era ni una dependencia de la URSS ni una de sus repúblicas constituyentes. Jrushchov visitó China el 31 de julio. La URSS retiró las dos propuestas tras la conversación con los dirigentes chinos. En 1959 se produjeron nuevos desacuerdos entre los dos países sobre la prohibición de pruebas de armas nucleares, el conflicto fronterizo entre China y la India, y la cuestión de Taiwan. Mao Zedong planteó la cuestión de “si el revisionismo se ha convertido en un sistema”. En la Conferencia de Bucarest en Rumanía, celebrada en junio de 1960, Jrushchov hizo fuertes comentarios atacando al PCCh en su discurso final, y la delegación china le refutó. Tras la reunión, el PCUS se empeñó en empeorar sus relaciones con China.

El 16 de julio de 1960, el Gobierno soviético ordenó repentina y unilateralmente la repatriación de la totalidad de sus 1.390 expertos que trabajaban en China, y dio por finalizados los contratos firmados con China, incluyendo 12 acuerdos, 343 contratos de ayuda de expertos y documentos suplementarios, y 257 proyectos de cooperación científica y técnica.

El 14 de julio de 1963, el Comité Central del PCUS publicó en sus periódicos y revistas una carta abierta en la que atacaba al PCCh,

haciendo así públicas las disputas entre los dos partidos e iniciando debates abiertos. En respuesta, el PCCh publicó sucesivamente nueve artículos criticando abiertamente el “revisionismo de Jrushchov”. Los debates chino-soviéticos provocaron una escisión en el campo socialista que se había formado tras la Segunda Guerra Mundial y, al mismo tiempo, consistieron un factor clave que indujo al PCCh a cometer errores al evaluar la situación política interna de China.

### ***V. 3. El fortalecimiento del ejército***

Alrededor de la década de 1960, la construcción del EPL se centró en el fortalecimiento de la revolucionarización ideológica, la formación y entrenamiento militar, y el apoyo a las actividades civiles.

En septiembre de 1958, Yang Dezhi, general y comandante del Comando del Área Militar de Jinan, respondió al llamamiento del Comité Central de que los cuadros y oficiales participaran en el trabajo físico, y tomó la iniciativa de servir como un soldado ordinario en una compañía, lo que tuvo una fuerte repercusión en todo el ejército. Muchos oficiales, hasta generales, fueron a servir como soldados en compañías, en las cuales comían, vivían, trabajaban, entrenaban y operaban junto con los soldados. Al mismo tiempo, ayudaron a las compañías a resolver problemas prácticos, lo que fue muy bien acogido en las bases.

Durante este período hubo una gran oleada de entrenamiento en todo el ejército. Guo Xingfu, comandante adjunto de una compañía del Comando del Área Militar de Nanjing, creó el “método de entrenamiento Guo Xingfu”, que combinaba las habilidades de combate con las tácticas, la ideología y la conducta. En enero de 1964, el nuevo método se popularizó en todo el ejército. Pocos meses después, la Comisión Militar Central ordenó un gran concurso de demostración y competición de habilidades militares para comprobar los resultados del entrenamiento militar, en el que participaron más de 10 mil competidores del ejército y la milicia. Mao Zedong y otros dirigentes del Partido y del Estado observaron la demostración de los soldados provenientes de los Comandos del Área Militar de Beijing y Jinan.

El EPL también participó en las actividades civiles, principalmente en la producción civil y en las labores de rescate y ayuda, mientras que realizaba su propia producción para lograr parcialmente la autosuficiencia en materiales. Durante el ajuste de la economía nacional, todos los regimientos y unidades superiores gestionaron granjas para cultivar verduras y criar cerdos, lo que garantizó la autosuficiencia en verduras y suministró entre el 50% y 70% del consumo de carne de todo el ejército. En 1963 se produjeron las inundaciones catastróficas en las ciudades de Baoding, Shijiazhuang, Handan y Xingtai en la provincia de Hebei, que amenazaron la vida y los bienes de 20 millones de personas. Para ello, se movilizaron a más de 100 mil soldados de los Comandos del Área Militar de Beijing, Jinan y Shenyang, con 69 aviones y un gran número de barcos y vehículos. Gracias a sus esfuerzos, rescataron a casi 100 mil personas, repararon unos 158 kilómetros de diques, y preservaron finalmente la seguridad de la zona de Tianjin y del tramo norte del ferrocarril Tianjin-Pukou.

## **VI. El avance tortuoso y duro durante la “Revolución Cultural”**

### ***VI. 1. El inicio de la “Revolución Cultural”***

A principios de la década de 1960, Mao Zedong llegó a la conclusión de que la URSS se había transformado en un país “revisionista” y que era necesario librar una lucha internacional para combatir el revisionismo. Con esto en mente, Mao Zedong se formó gradualmente un juicio erróneo sobre la situación política dentro del PCCh y en China, creyendo que el país se enfrentaba al peligro inminente de la restauración del capitalismo en todos los ámbitos.

En una sesión ampliada del Buró Político del Comité Central del PCCh, celebrada el 16 de mayo de 1966, se aprobó una notificación del Comité Central del PCCh, en la que se afirmaba que “personas como Jrushchov todavía duermen a nuestro lado”, y se hacía

un llamamiento al pueblo a atacar ferozmente a los “representantes de la burguesía” tanto en el Partido, el Gobierno y el ejército como en el sector cultural. En realidad, la “Notificación del 16 de mayo” se convirtió en el documento programático para el lanzamiento de la “Revolución Cultural”. Estimulados por esta notificación, en el campus de la Universidad de Peking apareció un cartel mural (o “*dazibao*”) con críticas muy severas contra el comité del Partido de la universidad y el del municipio de Beijing. Pronto, se iniciaron en las universidades y escuelas campañas para denunciar y atacar a los de la “camarilla negra”, como se referían a los reaccionarios, los antipartidistas, los antisocialistas y los representantes burgueses. Estas actividades se extendieron rápidamente por toda la sociedad. Algunas escuelas secundarias tomaron la iniciativa de crear los grupos rebeldes llamados “los guardias rojos”.

El movimiento de los guardias rojos se amplió velozmente por toda China. Cada vez más estudiantes y jóvenes se movilizaban para viajar por todo el país con el fin de asociarse con otros grupos, denunciar y aplastar a las personas de la línea reaccionaria burguesa, y participar activamente en la destrucción de los “cuatro viejos”, que consistían en las llamadas viejas ideas, cultura, costumbres y hábitos. En consecuencia, se produjo un gran enfrentamiento a nivel nacional con acciones muy violentas como saqueos a casas, castigos físicos a la población, destrozos de objetos y asaltos a las instituciones y oficinas partidarias y estatales locales. En los ámbitos de la cultura y la religión, se destruyeron numerosas reliquias culturales y varios sitios históricos en todo el país. Una gran cantidad de cuadros dirigentes, funcionarios, intelectuales y personalidades demócratas fueron denunciados y atacados. El trabajo normal de los órganos del Estado se vio seriamente interrumpido por el movimiento de los guardias rojos.

El caos se apoderó del país. Para controlar la situación, Mao Zedong tomó medidas firmes para intervenir. En marzo de 1967, aprobó que se estableciera el control militar en los departamentos y organismos gubernamentales más importantes, y luego ordenó

que se detuvieran los viajes y desplazamientos de los guardias rojos por todo el país, y exigió el establecimiento de comités revolucionarios como instituciones temporales de poder en todos los niveles. Tras un gran esfuerzo realizado, para septiembre de 1968 se habían creado comités revolucionarios en todas las provincias, municipios bajo jurisdicción central y regiones autónomas, excepto en la provincia de Taiwan, consiguiendo así una estabilización básica de la sociedad.

Después de la celebración del IX Congreso Nacional del PCCh en 1969, Mao Zedong comenzó a pensar en la convocatoria de la IV Asamblea Popular Nacional como medida para restablecer la vida política del país.

## ***VI. 2. La convocatoria de la IV Asamblea Popular Nacional y la “rectificación general”***

En marzo de 1970, Mao Zedong propuso por primera vez la revisión de la Constitución y la preparación de la IV APN. En agosto del mismo año, dos camarillas, encabezadas respectivamente por Lin Biao y Jiang Qing, se disputaron el poder en la Segunda Sesión Plenaria del IX Comité Central del PCCh, lo que obligó a suspender los trabajos preparatorios de la IV APN.

En septiembre de 1971, siguiendo las instrucciones de Mao Zedong, Zhou Enlai volvió a preparar la celebración de la IV APN, cuya sesión estaba prevista para finales del año. El 13 de septiembre, Lin Biao, junto con su esposa Ye Qun, su hijo Lin Ligu y otros miembros de su camarilla, huyeron en avión desde el aeropuerto de Shanhaiguan después de que su complot para dar un golpe de Estado fuera frustrado. El avión se estrelló cerca de Wundur Khan, en Mongolia, y murieron todos los que estaban a bordo. Este repentino incidente interrumpió de nuevo los preparativos para la reunión.

En agosto de 1973, Zhou Enlai, según las instrucciones de Mao Zedong, anunció en el X Congreso Nacional del PCCh que pronto se

convocaría la IV APN. Sin embargo, esta no se realizó debido a las turbulencias sociales provocadas por la campaña de “criticar a Lin Biao y a Confucio” bajo el liderazgo de la camarilla de Jiang Qing.

En octubre de 1974, Mao Zedong propuso por cuarta vez la celebración de la reunión de la APN y designó a Zhou Enlai para que siguiera encargándose de los trabajos preparatorios. En aquel momento, Mao Zedong había criticado muchas veces a la llamada “banda de los cuatro”, formada por Wang Hongwen, Zhang Chunqiao, Jiang Qing y Yao Wenyuan. En tales circunstancias, Zhou Enlai y Deng Xiaoping lucharon firmemente contra la camarilla de Jiang Qing hasta que frustraron su complot y su intento de formar un “gabinete”. Además, se decidieron los nuevos dirigentes de la APN, del Consejo de Estado y de los ministerios.

Del 13 al 17 de enero de 1975 se convocó por fin la Primera Sesión de la IV APN. Zhou Enlai, a pesar de su mal estado de salud, presentó el Informe sobre la Labor del Gobierno, en el que reafirmó el objetivo de realizar las “cuatro modernizaciones” para finales del siglo XX, aprobado por la Tercera APN en 1965. En la sesión se eligió a Zhu De como presidente del Comité Permanente de la IV APN y se decidió la dirección del Consejo de Estado, con Zhou Enlai como primer ministro y Deng Xiaoping como primer vice primer ministro. De este modo, los poderes más importantes del Estado se libraron del control de la camarilla de Jiang Qing.

Tras la conclusión de la IV APN, Deng Xiaoping asumió las funciones de Zhou Enlai, así como el trabajo de la presidencia del Consejo de Estado, debido a la mala salud del primer ministro. Siguiendo las instrucciones de Mao Zedong de “mantener la estabilidad y destacar la solidaridad” e “impulsar el desarrollo de la economía nacional”, Deng Xiaoping puso en marcha una enérgica rectificación en todos los sectores. En febrero y marzo de 1975, el Comité Central del PCCh convocó una reunión nacional de los secretarios del comité del Partido encargados del trabajo del sector industrial, para abordar principalmente los problemas del transporte ferroviario. El 4 de junio, el Comité Central emitió la Instrucción sobre el Cumplimiento

del Plan de la Producción de Acero del Presente Año, y así comenzó la rectificación general en la industria siderúrgica. En agosto, esta rectificación se extendió en todos los sectores industriales después del discurso de Deng Xiaoping pronunciado en una reunión de empresas esenciales de la industria de la defensa nacional. A finales de septiembre, la rectificación comenzó a dar sus frutos en los ámbitos de la industria, el transporte, la ciencia, la tecnología y el ejército. Al mismo tiempo, se inició una reorganización similar en la agricultura, y los trabajos preparativos para la rectificación tanto en los sectores de la educación, las finanzas y el comercio, como en todo el Partido. Como resultado, el valor total de la producción industrial y agrícola en 1975 aumentó un 11,9% respecto al año anterior, lo que supuso el mejor año para la economía nacional desde el estallido de la “Revolución Cultural”.

### ***VI. 3. La restitución de los legítimos derechos de la RPCh en la ONU y la flexibilización de sus relaciones con EE.UU.***

A principios de la década de 1970, China obtuvo grandes éxitos en la diplomacia tras el ajuste de las estrategias internacionales, por ejemplo, restaurar su puesto legítimo en la ONU y suavizar sus relaciones con los países occidentales.

Poco después de asumir la presidencia de EE.UU. a principios de 1969, Richard Nixon comenzó a ponerse en contacto con China mediante varias maneras y enviaba señales de mejora de las relaciones bilaterales. China le respondió con una actitud positiva. En diciembre de 1970, al reunirse con el periodista norteamericano Edgar Snow, Mao Zedong le pidió que transmitiera un mensaje: “Si Nixon tiene interés en venir, estoy dispuesto a conversar con él”.<sup>13</sup> En abril de 1971, Mao Zedong dirigió una invitación oficial para visitar China al equipo de tenis de mesa estadounidense, que se

<sup>13</sup> *Biografía de Mao Zedong (1949-1976)* (Oficina de Investigación de la Literatura del Partido del Comité Central del PCCh, 2003, p. 1628, v. II).

encontraba en Japón para participar en el 31° Campeonato Mundial de Tenis de Mesa. Este acontecimiento atrajo la atención mundial, lo que se conoció como la “diplomacia del ping-pong”, en la que “la pelota pequeña ha logrado mover la ‘pelota grande’”, haciendo referencia al planeta.

Tras secretos y cautelosos intercambios de mensajes y consultas entre los departamentos de alto nivel de los dos países, Nixon envió a Henry Kissinger, el asesor de seguridad nacional, a realizar un viaje en secreto a China en julio de 1971. Zhou Enlai y Kissinger se encontraron y acordaron una visita de Nixon a China para el año siguiente. Esta noticia causó un gran impacto en la comunidad internacional, especialmente en los países occidentales. También fue un paso fundamental que favorecería el proceso de la restauración de los derechos legítimos de la RPCh en la ONU iniciado en la década de 1960.

El 25 de octubre de 1971, en el 26° Período de Sesiones de la Asamblea General de la ONU se aprobó, por una abrumadora mayoría de 76 votos a favor, 35 en contra y 17 abstenciones, la resolución en la que se decidió restituir a la República Popular China todos sus derechos y reconocer a la República Popular China como el único representante legítimo de China ante las Naciones Unidas, así como expulsar inmediatamente a los representantes del Kuomintang de Taiwan del puesto que ocupaban ilegalmente en las Naciones Unidas y en todos los organismos relacionados. Desde entonces, la República Popular China, como uno de los miembros permanentes del Consejo de Seguridad de la ONU, ha realizado constantes esfuerzos para aplicar la Carta de las Naciones Unidas, salvaguardar la paz mundial, y promover la cooperación y profundizar la amistad de todos los países.

En febrero de 1972, Richard Nixon visitó China. Mao Zedong intercambió con su homólogo estadounidense opiniones sobre las relaciones bilaterales y los asuntos internacionales, y Zhou Enlai también mantuvo conversaciones con Nixon. El 28 de febrero se emitió el Comunicado Conjunto de la República Popular China y los



Estados Unidos de América (también conocido como el Comunicado de Shanghai). En este documento, el Gobierno chino reafirmó claramente que “la cuestión de Taiwan es un asunto interno de China en el que ningún otro país tiene derecho a interferir y que le corresponde decidir cómo resolverla”. EE.UU. declaró en el comunicado que, “reconoce que todos los chinos de ambos lados del estrecho de Taiwan sostienen que solo hay una China y que Taiwan es una parte de China, y que el Gobierno estadounidense no cuestiona esta posición y afirma su objetivo final de retirar todas las fuerzas armadas e instalaciones militares estadounidenses de Taiwan”. La publicación del Comunicado de Shanghai marcó el inicio de la normalización de las relaciones entre China y EE.UU., y ejerció una profunda influencia a nivel internacional.

En septiembre de 1972, cuando Kakuei Tanaka, el nuevo primer ministro de Japón, visitó China por invitación de Zhou Enlai, los dos países suscribieron la Declaración Conjunta en la que anunciaron el establecimiento de relaciones diplomáticas, con la cual China y Japón pusieron fin a su larga historia de hostilidad e iniciaron nuevas relaciones de buena vecindad y amistad.

## **VII. El fin de la “Revolución Cultural”, avances y vacilaciones**

En septiembre de 1976 falleció Mao Zedong. Al mes siguiente, la “banda de los cuatro” fue derrotada, lo que marcó el fin de los diez años de la “Revolución Cultural”. A partir de ese momento, tanto el Partido como el Gobierno se esforzaron por llevar a cabo la rectificación en varios sectores para restablecer el orden del país mediante “enderezar lo torcido”, es decir, la corrección de los errores de la “Revolución Cultural”. También se hicieron esfuerzos para acelerar el crecimiento económico, mientras se gestaba la iniciativa de reforma y apertura. Sin embargo, el país avanzaba de forma lenta y vacilante debido a que seguía restringido por las ideas “izquierdistas” establecidas desde hacía tiempo.

### **VII. 1. El fin de la “Revolución Cultural”**

Si bien es cierto que Mao Zedong había criticado severamente a la “banda de los cuatro” y a la consigna de “dudar de todo y acabar con todo”, nunca permitió una corrección sistemática del pensamiento erróneo de la “Revolución Cultural”. En otoño de 1975, Mao Zedong hizo duras críticas a Deng Xiaoping y señaló que había una tendencia de derecha dentro del Partido que intentaba negar la “Revolución Cultural”. Desde entonces, se lanzó la campaña de “criticar a Deng Xiaoping y contraatacar la tendencia de rehabilitar el caso de los derechistas”, lo que produjo graves efectos sobre la situación prometedora que se había conseguido por la rectificación general dirigida por Deng Xiaoping.

El 8 de enero de 1976 falleció Zhou Enlai, lo que causó un gran dolor en el pueblo chino. Sin embargo, la camarilla de Jiang Qing suprimió las actividades de duelo público, mientras que aceleraba la campaña de “criticar a Deng Xiaoping y contraatacar la tendencia de rehabilitar el caso de los derechistas”. Esto despertó una gran indignación en el pueblo. Desde finales de marzo, más de un millón de personas se reunieron espontáneamente en la Plaza de Tian’anmen para homenajear a Zhou Enlai, pegando folletos, recitando poemas y pronunciando discursos. Estas actividades, conocidas como el “movimiento de masas del 5 de abril”, con el fin de conmemorar a Zhou Enlai, pero también para atacar a la “banda de los cuatro” y apoyar a Deng Xiaoping, aunque fueron reprimidas, sentaron una sólida base entre el pueblo en general para el posterior aplastamiento de la “banda de los cuatro” por el Buró Político del Comité Central del PCCh.

Mao Zedong falleció el 9 de septiembre de 1976, un día de profundo dolor e inmensa tristeza para todo el pueblo chino. En ese momento de crisis nacional, la camarilla contrarrevolucionaria de Jiang Qing no perdió tiempo en intensificar las actividades para usurpar el poder supremo del Partido y del Estado. Hua Guofeng, primer vicepresidente del Comité Central del PCCh, tomó la decisión de realizar una investigación aislada a la “banda de los cuatro”, tras

repetidas conversaciones y consultas con Ye Jianying, Li Xiannian, Wang Dongxing y otros dirigentes del Comité Central. La mayoría de los miembros del Buró Político estuvieron de acuerdo con esta decisión. En la noche del 6 de octubre, Hua Guofeng y Ye Jianying, en nombre del Buró Político, pusieron bajo custodia a Jiang Qing, Zhang Chunqiao, Wang Hongwen y Yao Wenyuan en Zhongnanhai, iniciando así la investigación aislada a la “banda de los cuatro”.

La “Revolución Cultural”, que duró una década entera llena de desorden y disturbios, supuso el mayor revés para el PCCh, el país y el pueblo desde la fundación de la RPCh. Durante este período se debilitaron los poderes del Partido y del Estado, se atacó a un gran número de funcionarios y cuadros y a las masas, se pisotearon la democracia y la justicia, e incluso se distorsionó la teoría marxista. Además, se produjo una extrema confusión en cuanto a la ideología y la moral tanto para los militantes del PCCh como para el pueblo chino. Todo el país se enfrentó a graves crisis políticas y sociales, que afectaron seriamente la calidad de vida de la población y ámbitos como la educación, la cultura, la ciencia y la tecnología. La imagen internacional de China también se vio perjudicada en cierta medida.

Durante la “Revolución Cultural”, tanto el PCCh como el pueblo chino nunca cesaron de resistirse ante los pensamientos erróneos de “ultraizquierda” ni de luchar contra las camarillas de Lin Biao y Jiang Qing, lo que permitió mitigar hasta cierto punto la destrucción causada por la “Revolución Cultural”. Afortunadamente, la construcción del socialismo siguió avanzando en algunos campos clave y se mantuvo sin alteraciones la naturaleza del Partido, del Estado, del ejército popular y de la sociedad china.

## ***VII. 2. Los avances con pasos vacilantes***

Tras el aplastamiento de la “banda de los cuatro”, el PCCh comenzó a restaurar el orden político del país. En la III Sesión Plenaria del X Comité Central del PCCh, celebrada en julio de 1977, se decidió restituir a Deng Xiaoping en todos sus cargos. En agosto, Hua Guofeng

declaró oficialmente el fin de la “Revolución Cultural” en su informe político presentado ante el XI Congreso Nacional del PCCh.

En febrero y marzo de 1978 se celebró en Beijing la Primera Sesión de la V Asamblea Popular Nacional, en la que se eligió a Ye Jianying como presidente del Comité Permanente de la APN y se nombró a Hua Guofeng primer ministro del Consejo de Estado. En las mismas fechas también tuvo lugar en Beijing la Primera Sesión del V Comité Nacional de la CCPPCh, que fue la primera reunión de la CCPPCh tras la suspensión de su celebración al iniciar la “Revolución Cultural” en 1966. En la reunión se eligió a Deng Xiaoping como presidente del Comité Nacional de la CCPPCh. Los miembros de otros partidos políticos, personalidades destacadas sin afiliación partidaria y viejos amigos del PCCh que habían sido condenados o perseguidos durante la “Revolución Cultural” reanudaron sus actividades políticas, como la participación y deliberación de los asuntos del Estado.

Deng Xiaoping, una vez reincorporado, se ofreció para hacerse cargo de las labores de educación, ciencia y tecnología. Inmediatamente, hizo dos cosas extraordinarias.

Apenas al tercer día de su retorno al cargo, después de escuchar los informes sobre la educación, la ciencia y la tecnología, Deng Xiaoping señaló que China se había quedado muy por detrás del nivel mundial en la década de 1970, que existía una grave escasez de científicos y técnicos debido a los diez años de la “Revolución Cultural”, y que las universidades debían reiniciar la admisión de los graduados de la escuela secundaria superior, que había sido abolida durante la “Revolución Cultural”. Gracias a sus esfuerzos, se restableció en China el examen de acceso a la universidad (también conocido como *gaokao*). Del 28 de noviembre al 25 de diciembre de 1977, unos 5,7 millones de personas se presentaron a la selectividad nacional, de las cuales 273 mil fueron aceptadas. Como el examen había estado suspendido durante muchos años, los candidatos de ese año procedían de todos los ámbitos y eran de diferentes edades, desde los recién graduados en las secundarias hasta profesores de secundaria

e incluso sus rectores, un fenómeno sin precedentes en el que alumnos y profesores se presentaron al mismo examen.

Del 18 al 31 de marzo de 1978 se celebró en Beijing la Conferencia Nacional de Ciencia. En su discurso pronunciado en el acto inaugural, Deng Xiaoping abordó principalmente las siguientes cuestiones tanto teóricas como prácticas: “de las ‘cuatro modernizaciones’ la decisiva es la de la ciencia y la tecnología; la ciencia y la tecnología son fuerzas productivas; y la gran mayoría de los intelectuales forman parte de la clase obrera”.<sup>14</sup>

El restablecimiento del examen nacional de acceso a la universidad y la celebración de la Conferencia Nacional de Ciencia tuvieron una amplia repercusión en todo el país, no solo formando una tendencia social del respeto por el conocimiento, la ciencia y el talento humano, sino también generando una profunda influencia en el impulso de la modernización socialista de China.

Tras la derrota de la “banda de los cuatro”, el Comité Central del PCCh y el Consejo de Estado celebraron una serie de conferencias para elaborar planes de producción para varios sectores, como la agricultura, la planificación económica nacional, el ferrocarril, la construcción básica, la industria, las finanzas y el comercio, la industria del carbón, la electricidad, el transporte y la producción de cereales. Gracias a dos años de rectificación, en 1978 la economía nacional experimentó una notable recuperación con un crecimiento más rápido. Sin embargo, cabe señalar que había una tendencia a precipitarse hacia el éxito entre algunos dirigentes del Partido y del Estado, así como entre el pueblo en general.

En noviembre de 1977, la Conferencia Nacional de Planificación presentó al Buró Político del Comité Central del PCCh una propuesta de construcción de capital para el período 1981-1985, con 120 grandes proyectos que debían realizarse en el sector industrial. Esta propuesta con objetivos ambiciosos fue aprobada en la Primera Sesión de la V Asamblea Popular Nacional en marzo de 1978.

<sup>14</sup> *Textos escogidos de Deng Xiaoping* (Deng Xiaoping, 1994, pp. 85-100, t. II).

Durante la primavera y el verano de 1978, siguiendo las instrucciones del Comité Central del PCCh y el Consejo de Estado, se enviaron varias delegaciones encabezadas por altos dirigentes a visitar países como Francia, Suiza, Bélgica, Dinamarca, la República Federal de Alemania, Japón y de Europa del Este, y también a las regiones de Hong Kong y Macao. A su regreso, informaron al Buró Político de que muchos países estaban dispuestos a proporcionar capital a China, y que nuestro país podía adoptar algunas políticas y prácticas económicas aceptadas internacionalmente. Los miembros del Buró Político respondieron que ya era hora de decidirse a tomar medidas. Desde ese momento, la utilización de capital extranjero y la introducción de tecnologías y equipos avanzados del extranjero se convirtieron en una política importante que desempeñó un papel fundamental para impulsar tanto el desarrollo económico del país como la reforma y apertura posteriores. Sin embargo, al inicio de la aplicación de estas medidas, surgieron algunos fenómenos como pedir préstamo más allá de la capacidad de pago de China y sin una evaluación suficiente.



## Capítulo III

### El inicio de la reforma y apertura y el socialismo con peculiaridades chinas (1978-1992)

La III Sesión Plenaria del XI Comité Central del PCCh, celebrada en diciembre de 1978, supuso un significativo giro de trascendencia en la historia del PCCh y de la RPCh, dando paso a un nuevo período de modernización socialista con la reforma y la apertura al exterior como características más relevantes. Después de esta sesión plenaria, bajo el liderazgo de los comunistas chinos representados por Deng Xiaoping, se llevó a cabo una amplia reforma del régimen económico desde las zonas rurales a las urbanas, se impulsó gradualmente la reforma del régimen político, se formó básicamente la configuración de apertura al exterior, se abrieron nuevas perspectivas para las relaciones exteriores y la defensa nacional, se consiguieron avances en la reunificación de China, y se elevó a un nuevo nivel el desarrollo económico y social del país. Además, se conformó la teoría de Deng Xiaoping.

A finales de los años ochenta y principios de los noventa del siglo XX, el PCCh unió y dirigió al pueblo chino para resistir los diversos riesgos y pruebas a nivel nacional e internacional, y trató adecuadamente una serie de importantes cuestiones tanto en el interior como en las relaciones con el exterior, consolidando así la convicción de



promover la causa socialista. Mientras tanto, China completó la labor de reajustar la economía nacional en tres años y planteó la propuesta transcendental de establecer la economía de mercado socialista en el país.

## **I. La traslación del centro de gravedad del trabajo del PCCh y del Estado. El inicio de la reforma y apertura**

En 1978 se dieron los primeros pasos de la emancipación de la mente cuando se emprendió en todo el país el debate sobre cuál era el criterio de la verdad. En la III Sesión Plenaria del XI Comité Central del PCCh, celebrada en diciembre de ese año, se tomó la importante decisión de trasladar el centro de gravedad del Partido y del Estado hacia la modernización socialista. Poco después, el PCCh, dirigiendo al pueblo de las diversas etnias en todos los frentes, logró una gran victoria en la corrección de los errores del pasado en la elaboración de políticas y en los principios rectores, mientras que comenzó la reforma y apertura, realizando finalmente una gran transición histórica.

### ***I. 1. El preludio de la emancipación de la mente mediante el debate sobre el criterio de la verdad***

En los dos primeros años tras el fin de la “Revolución Cultural”, China seguía avanzando de forma lenta y vacilante por la inercia de las ideas “izquierdistas”, aunque había conseguido cierto desarrollo en la construcción económica y había mejorado su labor en varios aspectos. El 7 de febrero de 1977 se publicó simultáneamente en el *Diario del Pueblo*, la revista *Bandera Roja* y el *Diario del Ejército de Liberación* un editorial titulado “Estudiar bien los documentos para aprehender la clave”, en el que se planteó el criterio de los dos “todo lo que sea” (“debemos mantener con firmeza toda decisión tomada por el presidente Mao y seguir invariablemente toda instrucción

impartida por él”). El surgimiento de este criterio reflejó que las ideas “izquierdistas” aún estaban muy arraigadas.

A partir de febrero de 1977, Deng Xiaoping y otros revolucionarios veteranos que habían hecho extraordinarias contribuciones a la revolución y la construcción del país, empezaron a criticar duramente los dos “todo lo que sea” y, al mismo tiempo, destacaron la importancia de buscar la verdad en los hechos. El 11 de mayo de 1978 se publicó en el *Diario de Guangming* un artículo firmado por un comentarista especial del periódico, titulado “La práctica es el único criterio para comprobar la verdad”, en el que se expuso la idea de que “la práctica es lo primero y fundamental” del marxismo. Esto dio lugar a un debate nacional acerca del criterio de la verdad, lo cual rompió el confinamiento de los dos “todo lo que sea” y desveló el preludio de la emancipación de la mente, sentando de esta manera las bases teóricas para que el país acogiera la gran transición histórica que se avecinaba.

En un ambiente de reflexión sobre la “Revolución Cultural” y de ruptura de los confines de las ideas “izquierdistas”, se tomó la iniciativa de explorar las reformas en el sector económico. Tanto en las reuniones convocadas por el Consejo de Estado del 6 de julio al 9 de septiembre de 1978, como en la Conferencia Nacional de Planificación celebrada del 5 de septiembre al 22 de octubre del mismo año, se destacó la exigencia de trasladar el centro de gravedad de la labor gubernamental a la construcción económica y aplicar la reforma y apertura. Del 13 al 20 de septiembre de 1978, Deng Xiaoping realizó una gira de inspección por las provincias de Heilongjiang, Jilin y Liaoning, en el noreste del país, más la ciudad de Tangshan en la provincia de Hebei y el municipio de Tianjin. Durante la gira, pronunció una serie de discursos en los que pedía la reforma institucional y la apertura al exterior, subrayando la importancia de concentrarse en la construcción económica y desarrollar las fuerzas productivas, y proponiendo también poner fin a los movimientos políticos que pretendían denunciar, criticar e investigar los crímenes de la “banda de los cuatro” para que el PCCh cambiara la prioridad de

su labor hacia la dirección del desarrollo económico. La propuesta de Deng Xiaoping obtuvo el respaldo de un gran número de dirigentes del Partido.

## ***I. 2. La III Sesión Plenaria del XI Comité Central del PCCh y el gran viraje histórico***

En la Conferencia de Trabajo del Comité Central del PCCh, celebrada del 10 de noviembre al 15 de diciembre de 1978, el cambio de las prioridades en la agenda de trabajo del Partido y del Estado se convirtió en el tema principal. En la sesión de clausura de la conferencia, que tuvo lugar el 13 de diciembre, se declaró la celebración de la III Sesión Plenaria del XI Comité Central del PCCh para dedicarse a las cuestiones relacionadas con el desplazamiento del centro de gravedad del trabajo del Partido hacia la construcción de la modernización socialista a partir de enero de 1979. En la misma sesión, Deng Xiaoping pronunció un discurso titulado “Emancipar la mente, buscar la verdad en los hechos y unirse para mirar juntos hacia adelante”, en el que hizo hincapié en los siguientes aspectos: la emancipación de la mente era una cuestión primordial en la política del presente; la democracia era una condición importante para la emancipación de la mente; la solución de los problemas del pasado tenía como objetivo mirar hacia adelante; y el Partido debía aprender a adaptarse a las nuevas circunstancias y a afrontar los nuevos retos. Este discurso programático, considerado como resultado de una profunda reflexión sobre la historia y la realidad del Partido y del país tras la “Revolución Cultural”, de hecho, se convertiría en el documento principal de la III Sesión Plenaria del XI Comité Central del PCCh.

Del 18 al 22 de diciembre de 1978 se celebró la III Sesión Plenaria del XI Comité Central del PCCh, cuyo tema central fue trasladar el centro de gravedad del trabajo de todo el Partido a la modernización socialista. En la sesión plenaria se señaló que el Partido tenía que adaptarse a las nuevas circunstancias tanto nacionales como internacionales, y poner punto final de manera oportuna y decisiva a la

campana de masas para denunciar y criticar a Lin Biao y la “banda de los cuatro”, con el fin de trasladar el enfoque de la labor de todo el Partido y la atención de toda la nación hacia la construcción de la modernización socialista. Esto consistía en la rectificación más esencial de la línea política del PCCh. Con la celebración de esta sesión plenaria, el PCCh consiguió liberarse de las ataduras de las ideas “izquierdistas” que habían bloqueado el desarrollo sano del Partido durante mucho tiempo, para comenzar a reanudar su movimiento por el camino acertado del marxismo en lo ideológico, político y organizativo, inaugurando así un nuevo período de reforma y apertura y de modernización socialista en China.

### ***1. 3. La aplicación de la rectificación de forma integral en todos los aspectos***

En el período posterior a la celebración de la III Sesión Plenaria del XI Comité Central del PCCh, la principal tarea del Partido y del Estado en todos los frentes seguía siendo la rectificación para acabar con el desorden social y restablecer las condiciones de una vida normal. En primer lugar, se realizó de 1979 a 1981 una investigación exhaustiva y luego se juzgó a los grupos antirrevolucionarios de Lin Biao y Jiang Qing por sus crímenes en la usurpación del poder supremo del Partido y del Estado. El 3 de marzo de 1981, en la XVII Sesión del Comité Permanente de la V Asamblea Popular Nacional, se aprobó el Informe del Tribunal Especial del Tribunal Popular Supremo sobre el Juicio a los Grupos Antirrevolucionarios de Lin Biao y Jiang Qing, el cual señaló que tanto la democracia como el sistema jurídico de China habían empezado a volver a un desarrollo saludable. En segundo lugar, se aplicó la política de cuadros con énfasis en la rehabilitación de estos y de las personas relacionadas para retomar su estatus social y sus puestos, y también se avanzó en la revocación de los veredictos injustos, erróneos o basados en falsas acusaciones dictados durante la “Revolución Cultural” y posteriormente, en 1977 y 1978. En tercer lugar, se puso énfasis en resolver los problemas

pendientes desde la fundación de la RPCh como resultado de los errores cometidos por la expansión y extralimitación de la lucha de clases. Todas estas tareas se fueron completando paso a paso antes de que el PCCh celebrara su XIII Congreso Nacional en octubre de 1987, lo que garantizó la estabilidad social y contribuyó a movilizar la iniciativa de los funcionarios y del pueblo de todas las clases sociales para participar en la modernización socialista.

De noviembre de 1979 a junio de 1981, el Comité Central del PCCh organizó la redacción del texto de la Resolución sobre Algunas Cuestiones en la Historia de Nuestro Partido después de la Fundación de la República Popular China, que fue aprobada formalmente por la VI Sesión Plenaria del XI Comité Central del PCCh, celebrada del 27 al 29 de junio de 1981. En la Resolución se hace un resumen correcto y una evaluación objetiva acerca de los acontecimientos históricos de los 32 años transcurridos desde la fundación de la RPCh, especialmente los de la “Revolución Cultural”, y valora, partiendo de la realidad objetiva, la posición histórica que corresponde a Mao Zedong en la revolución china, dilucidando profundamente el gran significado del pensamiento de Mao Zedong como ideología guía de todo el Partido. La aprobación de la Resolución indicó que el PCCh había cumplido la tarea histórica del “enderezamiento de lo torcido” en su pensamiento guía.

#### ***I. 4. La puesta en marcha de la reforma y apertura***

La celebración de la III Sesión Plenaria del XI Comité Central del PCCh marcó el inicio de la reforma y apertura. La reforma del régimen económico se abrió paso y tuvo éxito primero en las zonas rurales a través de la introducción del “sistema de responsabilidad en la producción mediante contrato familiar con ingresos en función del rendimiento”, que consistía principalmente en el sistema de fijación de cuotas de producción con base en la familia. La reforma se implantó por primera vez en algunas provincias, como Anhui, Sichuan, Yunnan y Guangdong, a finales de 1978 y principios de 1979. En la

Conferencia Nacional sobre el Trabajo en las Zonas Rurales celebrada del 4 al 21 de octubre de 1981, se respaldó plenamente la práctica del sistema de responsabilidad mediante contrato familiar. La reforma rural se desarrolló rápidamente en todo el país cuando el Comité Central del PCCh aprobó y emitió, el 1 de enero de 1982, el Acta de la Conferencia Nacional sobre el Trabajo en las Zonas Rurales, en la que se legitimó dicho sistema.

Tras la reforma en las zonas rurales se pusieron en marcha ensayos de reformas en relación con el régimen económico en las zonas urbanas, que consistían principalmente en la ampliación de la autonomía de las empresas estatales en su gestión empresarial, la implantación del sistema de responsabilidad en la producción industrial, el fomento del desarrollo de múltiples modelos económicos y el lanzamiento de proyectos piloto integrales del régimen económico en las zonas urbanas. Durante el período de 1979 a 1981, el Comité Central del PCCh y el Consejo de Estado emprendieron un reajuste general de la economía en respuesta al desequilibrio de la economía nacional como resultado de la mala gestión de los años anteriores.

En consonancia con la reforma del régimen económico, en 1980 se inició la reforma del régimen político. Se hicieron los primeros esfuerzos en la reforma del sistema de dirección y de cuadros del Partido y del Estado, mediante una serie de ajustes para mejorar y perfeccionar el sistema de dirección. Además, se llevó a cabo la simplificación de las estructuras orgánicas del Consejo de Estado y la racionalización de los ministerios dependientes de este en 1982. Gracias a estas reformas, se lograron progresos notables en la construcción de contingentes de cuadros más revolucionarios, jóvenes, altamente cualificados y especializados.

También se dieron pasos importantes en la apertura al exterior, por ejemplo, la atracción de inversiones extranjeras de diferentes formas, la creación de empresas, negocios o proyectos conjuntos chino-extranjeros, la práctica del comercio de compensación y la cooperación en la explotación de recursos. Durante el período comprendido entre 1979 y la primera mitad de 1983 se aprobaron en todo

el país un total de 105 empresas conjuntas chino-extranjeras, que atrajeron una inversión extranjera de 200 millones de dólares.<sup>1</sup>

Uno de los grandes avances en el proceso de la apertura al exterior fue el establecimiento de zonas económicas especiales. En 1979, el Comité Central del PCCh y el Consejo de Estado aprobaron crear, a modo de prueba, cuatro zonas especiales dedicadas principalmente a la exportación en las ciudades de Shenzhen, Zhuhai y Shantou, en la provincia de Guangdong, y en Xiamen, en la provincia de Fujian. Las cuatro zonas económicas especiales fueron aprobadas por la XV Sesión del Comité Permanente de la V Asamblea Popular Nacional, celebrada el 26 de agosto de 1980. Con el apoyo de la legislación nacional, la construcción de las cuatro zonas económicas especiales se desarrolló de manera ordenada. Estas zonas sirvieron como ventanas al exterior, áreas de experimentos de la reforma del régimen económico, y sectores de demostración del desarrollo económico.

## **II. La construcción del socialismo con peculiaridades chinas**

El éxito inicial de la reforma y apertura desde la celebración de la III Sesión Plenaria del XI Comité Central del PCCh le permitió al Partido comprender cada vez más profundamente cómo llevar a cabo la modernización socialista en China, un país en desarrollo con una gran población y una economía atrasada. En el XII Congreso Nacional del PCCh, celebrado en septiembre de 1982, se expuso explícitamente la propuesta científica de “construir el socialismo con peculiaridades chinas”, dando así un impulso aún mayor al desarrollo integral de la reforma, la apertura y la modernización del país.

<sup>1</sup> “Importantes avances en el establecimiento de empresas conjuntas chino-extranjeras: 22 empresas conjuntas más en el primer semestre del presente año” (Hui Yuan-ying, 27 de septiembre de 1983).

## **II. 1. La propuesta de “construir el socialismo con peculiaridades chinas” y los objetivos para “construir una sociedad moderadamente próspera”**

En septiembre de 1982 se celebró en Beijing el XII Congreso Nacional del PCCh. En su discurso de apertura del Congreso, Deng Xiaoping declaró oficialmente la propuesta científica de “construir el socialismo con peculiaridades chinas” y señaló:

La modernización de nuestro país debe realizarse a partir de nuestra propia realidad. Tanto en la revolución como en la construcción, es necesario aprender de los demás países y aprovechar su experiencia. Sin embargo, la copia, la imitación y la aplicación mecánicas de las experiencias y los modelos de otros países nunca nos conducirán al éxito. Hemos recibido muchas lecciones al respecto. Debemos combinar la verdad universal del marxismo con la realidad concreta de nuestro país, seguir nuestro propio camino y construir un socialismo con peculiaridades chinas. Esta es la conclusión fundamental que hemos sacado al sintetizar las experiencias acumuladas en un prolongado período histórico.<sup>2</sup>

El “construir el socialismo con peculiaridades chinas” fue una respuesta científica a importantes cuestiones como qué es el socialismo y cómo construir el socialismo por parte de los comunistas chinos representados por Deng Xiaoping, basándose en sus experiencias y lecciones recibidas de la construcción socialista en China. Desde su presentación, se convirtió en el pensamiento guía para la modernización socialista, así como para la reforma y apertura en la nueva época, e indicó la dirección y el camino fundamentales para el desarrollo del país.

En el Congreso se establecieron las tareas generales del PCCh en el nuevo período histórico y los objetivos de “construir una sociedad moderadamente próspera”. Es decir, en 20 años, de 1981 a finales del

<sup>2</sup> *Textos escogidos de Deng Xiaoping* (Deng Xiaoping, 1993, pp. 2-3, t. III).



siglo XX, el objetivo general de la construcción económica de China era esforzarse por cuadruplicar el valor total de la producción industrial y agrícola, lo que significaba un aumento de 710 mil millones de yuanes en 1980 a 2,8 billones de yuanes en 2000, sobre la base de una elevación constante de la rentabilidad económica, y permitir al pueblo chino alcanzar, en términos generales, un nivel de vida moderadamente próspero.

## ***II. 2. El VII Plan Quinquenal y la formulación del Programa de Reforma Económica Integral***

Tras la celebración del XII Congreso Nacional del PCCh, especialmente en 1983 y 1984, se produjo un desarrollo fluido y eficiente tanto en la economía como en la sociedad y se alcanzaron extraordinarios logros. Es evidente que durante el período del VI Plan Quinquenal se hicieron grandes progresos. Basándose en este éxito, el Comité Central del PCCh comenzó en 1983 a elaborar el nuevo plan quinquenal. En abril de 1986, el VII Plan Quinquenal de Desarrollo Económico y Social de la República Popular China (1986-1990) fue examinado y aprobado en la IV Sesión de la VI Asamblea Popular Nacional, cuyos objetivos principales eran sentar las bases de un nuevo tipo de régimen económico del socialismo con peculiaridades chinas; promover enérgicamente el progreso científico y tecnológico y el desarrollo de los recursos intelectuales; esforzarse por mejorar la eficiencia económica para duplicar, e incluso más, el producto nacional bruto en 1990 con respecto a 1980; conseguir un aumento anual entre el 4% y el 5% del consumo per cápita de la población urbana y rural; y seguir mejorando la calidad de vida, el entorno vital y las condiciones de vivienda del pueblo.

El éxito de la reforma encendió el entusiasmo e inspiró confianza entre los funcionarios y el pueblo para unirse a sus esfuerzos, mientras hizo que cada vez más personas se dieran cuenta de que, con el fin de avanzar en la causa de la modernización socialista con peculiaridades chinas, era imprescindible llevar a cabo una reforma integral del régimen económico, liberándose de la vieja mentalidad basada en

la economía planificada y la falta de atención en la economía mercantil. En octubre de 1984 se celebró en Beijing la III Sesión Plenaria del XII Comité Central del PCCh, en la que se aprobó la Decisión sobre la Reforma del Régimen Económico. Según el documento, se decidió acelerar el ritmo de la reforma del régimen económico con las zonas urbanas como punto clave y establecer un sistema de planificación aplicando conscientemente la ley del valor para desarrollar una economía mercantil socialista. Desde entonces, la reforma del régimen económico empezó a extenderse por todo el país, mientras que el foco de la reforma se desplazó de las zonas rurales a las urbanas.

### ***II. 3. El fortalecimiento de la construcción del PCCh***

Con el fin de impulsar la modernización socialista en todos los ámbitos, el Partido debía fortalecer su propia construcción. Para esto, se dio inicio a una nueva mentalidad para guiar la construcción del PCCh cuando se propuso en el XII Congreso Nacional del PCCh que se debía convertir al Partido en un núcleo dirigente inquebrantable de la causa de la modernización socialista. En torno a este objetivo, el fortalecimiento de la construcción del PCCh se desarrolló en los siguientes aspectos.

En primer lugar, lanzar una campaña de consolidación del Partido. Como consecuencia de la “Revolución Cultural”, existían serios problemas en el seno del Partido, como la falta de disciplina y la impureza del Partido en lo ideológico, en el estilo de trabajo y en lo organizativo. Por lo tanto, en la II Sesión Plenaria del XII Comité Central del PCCh celebrada en octubre de 1983, se tomó la decisión de llevar a cabo, a partir de ese mismo invierno, una amplia rectificación en tres fases para consolidar el Partido, con la participación de cada uno de los 40 millones de militantes del PCCh. El 26 de mayo de 1987 se declaró el fin del movimiento, que había durado tres años y medio, en una reunión convocada por la Comisión Central de Rectificación del PCCh. Gracias a la campaña de consolidación se observaron progresos en la ideología, el estilo de trabajo, la disciplina

y la organización del Partido y, al mismo tiempo, se corrigieron o eliminaron las impurezas en estos aspectos. El PCCh acumuló una valiosa experiencia para tratar correctamente los problemas y las contradicciones en el seno del Partido.

En segundo lugar, hacer los mayores esfuerzos para corregir la mala conducta de los cuadros y funcionarios. Dada la nueva situación bajo el impacto de la economía mercantil, surgieron una serie de prácticas malsanas dentro del Partido, por ejemplo, ciertos cuadros y funcionarios e incluso algunos organismos partidarios y gubernamentales participaron directamente en actividades empresariales, lo que inevitablemente dio lugar a conductas indebidas como el abuso de poder para beneficio privado y la práctica de “intercambiar poder por dinero”. El 3 de diciembre de 1984, el Comité Central del PCCh y el Consejo de Estado emitieron una decisión conjunta para prohibir tanto a los organismos como a los cuadros y funcionarios del Partido y del Estado dedicarse a los negocios y a la gestión de empresas y, al mismo tiempo, fortalecer la investigación y el castigo de tales infracciones y violaciones disciplinarias.

En tercer lugar, reforzar la construcción de contingentes de cuadros. En respuesta a la necesidad de la reforma y apertura y la modernización socialista, se requería cambiar urgentemente una situación en la que la mayoría de los cuadros y funcionarios tuvieran poca formación y fueran poco profesionales y demasiado mayores para su puesto o cargo. A partir de 1983 se puso en marcha el relevo de los cuadros viejos por jóvenes y la cooperación entre ellos en todo el país según la decisión del Comité Central del PCCh. Como resultado, en diciembre de 1985, un total de 1,268 millones de cuadros y funcionarios que habían participado en la causa revolucionaria antes de la fundación de la RPCh habían sido retirados de sus puestos; al mismo tiempo, unos 469 mil jóvenes y personas de mediana edad ocuparon puestos en el Partido y el Gobierno en diversos niveles, y con mejor formación. La renovación de la organización y de contingentes de cuadros favoreció tanto el avance de la reforma y apertura como la construcción de la modernización socialista del país.

### **III. Las nuevas perspectivas de la modernización socialista**

Tras la celebración del XII Congreso Nacional del PCCh se aplicaron la reforma y apertura en todos los ámbitos, y se consiguieron notables logros en la modernización socialista.

#### ***III. 1. La reforma del régimen económico con las zonas urbanas como punto clave y la apertura al exterior en pleno desarrollo***

La reforma se profundizó en las áreas rurales. Desde 1983 se adoptaron varias políticas y medidas eficaces como el ajuste básico de la estructura sectorial en las zonas rurales, la reforma del sistema de monopolio estatal en la compra y distribución de los productos agrícolas, así como el aumento considerable de la producción agrícola, creando de esta manera las condiciones favorables para el desarrollo de las industrias no agrícolas en las áreas rurales. Todos estos factores contribuyeron a liberar a la mano de obra redundante de las tierras de cultivo. Como consecuencia, había más mano de obra que se dedicaba al sector no agrícola, y las empresas de pueblos y poblados<sup>3</sup> comenzaron a expandirse rápidamente. El 1 de marzo de 1984, el Comité Central del PCCh y el Consejo de Estado remitieron el Informe sobre la Apertura de Nuevas Perspectivas del Desarrollo de las Empresas Basadas en las Comunas Populares y las Brigadas de Producción, lo cual suponía que tanto el Partido como el Estado respaldaban plenamente el estatus y el papel que desempeñaban las empresas de pueblos y poblados en la economía nacional y el desarrollo social. A partir de allí, estas empresas rurales entraron en un período de desarrollo acelerado. En 1987, el valor total de la producción de estas empresas superó por primera vez el valor total de la producción agrícola, lo que marcó un cambio histórico en la economía rural de China.

<sup>3</sup> Las empresas de pueblos y poblados se refieren a empresas creadas y administradas por los propios campesinos. (N. de la T.)

La reforma del régimen económico con las zonas urbanas como punto clave se puso en pleno desarrollo en todos los ámbitos tras la III Sesión Plenaria del XII Comité Central del PCCh, celebrada en octubre de 1984. Se aplicaron diversas formas de funcionamiento y gestión empresarial, como el sistema de responsabilidad de gestión por contrato y el de por acciones, dando así vigor a las empresas estatales de las zonas urbanas en gran medida. Mediante la reforma del sistema de planificación con el principio de “poner las actividades económicas de gran escala bajo un control adecuado y dar libertad a las de pequeña escala”, se reforzó considerablemente el papel de las palancas económicas en la regulación de la macroeconomía. Al mismo tiempo, se introdujo la reforma del sistema de precios con el fin de promover la creación de un nuevo mecanismo de ajuste de precios orientado al mercado, ya que en el pasado todos los precios eran fijados por el Estado.

A principios de la década de 1980, las cuatro zonas económicas especiales, representadas por Shenzhen, desempeñaron un importante papel en la atracción y utilización del capital extranjero, en la introducción de tecnología avanzada y en distintos proyectos de construcción, demostrando una gran vitalidad. Entre el 26 de marzo y el 6 de abril de 1984, el Secretariado del Comité Central del PCCh y el Consejo de Estado convocaron conjuntamente a una serie de seminarios con algunas ciudades costeras. Posteriormente, se decidió la apertura de otras 14 ciudades costeras y portuarias. En febrero de 1985, el Comité Central del PCCh tomó la decisión de abrir más zonas económicas, entre las cuales se encontraban los deltas del río Changjiang y del río Zhujiang,<sup>4</sup> y la región de Xiamen-Zhangzhou-Quanzhou, ubicada en el sur de la provincia de Fujian. De este modo, las zonas económicas especiales, junto con estas ciudades y regiones costeras abiertas, formaron una nueva configuración de la reforma y apertura, caracterizada por el multinivel, el buen diseño y con prioridades claras.

<sup>4</sup> El río Zhujiang es conocido también como el río de la Perla. (N. de la T.)

### **III. 2. El fomento de la democracia socialista y el Estado de derecho**

La construcción de la democracia y la legalidad socialista es una tarea fundamental de la modernización socialista. A medida que la reforma y la apertura se llevaban a cabo en todos los ámbitos, se requería modificar la Constitución, revisada en 1978, que ya no se adaptaba a las nuevas condiciones de la época para apoyar la vida política y económica y la causa de la modernización socialista. Por ello, a propuesta del Comité Central del PCCh, la III Sesión de la V Asamblea Popular Nacional decidió, el 10 de septiembre de 1980, crear un comité para iniciar el proceso de la revisión de la Constitución. El 23 de noviembre de 1982, el comité presentó a la V Sesión de la V APN el proyecto de la Constitución enmendada y un informe sobre la enmienda para su deliberación. El 4 de diciembre, la Constitución enmendada, también llamada “Constitución de 1982”, fue aprobada mediante votación secreta en dicha sesión.

Al llevar adelante los principios básicos de la Constitución de 1954, la Constitución de 1982 tomaba como pensamiento guía el “persistir en los cuatro principios fundamentales”, que consistían en persistir en el camino socialista, en la dictadura del proletariado (la dictadura democrática popular), en la dirección del PCCh y en el marxismo-leninismo y el pensamiento de Mao Zedong. Partiendo de un correcto resumen de la experiencia histórica desde la fundación de la RPCh, la Constitución enmendada, como ley fundamental del país, aclaró y estipuló el sistema político fundamental, los sistemas políticos básicos, el sistema económico básico, las tareas principales del Estado, los derechos y obligaciones básicos de los ciudadanos, y la disposición institucional de los organismos estatales y sus funciones. La Constitución de 1982 se convirtió en el estatuto general de la gobernanza del país.

La Primera Sesión de la VI Asamblea Popular Nacional, celebrada en junio de 1983, fue la primera APN elegida de acuerdo con la Constitución de 1982. Desde entonces, la VI APN y su comité permanente hicieron grandes esfuerzos para mejorar la legislación con el

fin de perfeccionar el sistema jurídico del Estado de derecho socialista. Durante la VI APN se elaboraron y promulgaron 29 leyes, que proporcionaron una sólida base jurídica para la vida política, económica y social del país. El fomento de la legalidad socialista también promovió el perfeccionamiento del sistema de asambleas populares, el sistema de cooperación multipartidista y de consulta política bajo la dirección del PCCh, y el sistema de autonomía étnica regional, mientras que la construcción de la democracia en los niveles de base también experimentó grandes progresos tanto en las ciudades como en los pueblos.

### ***III. 3. Los avances tanto en la reforma de la ciencia, la educación, la cultura y la salud pública, como en la construcción de la civilización socialista en lo espiritual***

Tras la celebración del XII Congreso Nacional del PCCh, especialmente después de 1985, se llevaron a cabo reformas en los ámbitos de la ciencia y la tecnología, la educación, la cultura y la salud pública.

El 13 de marzo de 1985, el Comité Central del PCCh emitió la Decisión sobre la Reforma de la Estructura del Trabajo Científico y Tecnológico, en la que se esbozaban medidas concretas para impulsar la reforma, como una mayor apertura de los mercados de tecnología, la ampliación de la autonomía de las instituciones de investigación científica, la mejora de la gestión de fondos de investigación científica y la facilitación de la movilidad de personal científico y tecnológico. A partir de mediados de la década de 1980, el Estado puso en marcha varios proyectos importantes para impulsar el desarrollo de la ciencia y la tecnología, por ejemplo, el “Programa Chispas”, el “Programa 863” (el Programa Nacional de Investigación y Desarrollo de Alta Tecnología publicado en marzo de 1986) y el “Programa Antorcha”, que dieron plena vigencia al importante papel de la ciencia y la tecnología en el desarrollo económico.

El 27 de mayo de 1985, el Comité Central del PCCh emitió la Decisión sobre la Reforma de la Estructura del Sistema Educativo.

Según el documento, se debían destacar la aplicación sistemática de la educación obligatoria de nueve años; ajustar la estructura de la educación secundaria y desarrollar la educación y formación profesional y técnica; reformar el sistema de admisión de las instituciones de educación superior y el sistema de asignación de graduados universitarios; y ampliar la autonomía de las instituciones de educación superior. Desde entonces, se llevó a cabo una amplia reforma del sistema educativo en todo el país y pronto se lograron resultados extraordinarios.

La reforma del ámbito cultural se inició con los grupos de espectáculos artísticos. Se permitió que adoptaran el sistema de responsabilidad de gestión por contrato, promoviendo así la creación artística y la formación de talentos artísticos.

La reforma de la salud pública también se abrió camino en consonancia con las nuevas circunstancias de la reforma y apertura, haciendo hincapié en movilizar el entusiasmo e iniciativa de los hospitales y otras instituciones sanitarias a cambiar su método de gestión y funcionamiento que, anteriormente, dependían del presupuesto central como única fuente de ingresos y no hacían nada más que “esperar y pedir”. La reforma les permitió gestionar a través de múltiples canales, a múltiples niveles y de múltiples formas, con apoyo financiero diversificado de fuentes estatales, colectivas e incluso privadas.

Además, la reforma se llevó a cabo gradualmente en otros campos como la protección del medio ambiente, la prevención y tratamiento de la contaminación y la reducción de la pobreza en las zonas rurales. El deporte en China también rindió frutos de forma significativa debido a la reforma y apertura.

Mientras se iba forjando una civilización socialista en lo material, el Comité Central del PCCh prestó particular atención al fomento de la civilización socialista en lo espiritual. Por lo tanto, se concentró en el fortalecimiento de la construcción ética e ideológica a lo largo de la década de 1980. En cuanto al aspecto de la ética, desde que se emprendieron en 1981 la campaña de “las cinco



cualidades y la belleza en cuatro aspectos”<sup>5</sup> y la de “el amor en tres planos”<sup>6</sup> en todo el país, surgieron una gran cantidad de “modelos de progreso ético y cultural” en aldeas, pueblos, fábricas, minas, y en las urbanizaciones, así como numerosos trabajadores y héroes ejemplares, entre los cuales se destacaron Zhang Haidi como “modelo de la Liga de la Juventud Comunista” y Zhu Boru como “el Lei Feng de la nueva época”.<sup>7</sup> Todas estas actividades desempeñaron un papel importante en la creación de un buen ambiente social. En el ámbito de la ideología, después de 1983, se lanzaron luchas contra la contaminación espiritual y la tendencia a la liberalización burguesa, lo que en cierta medida redujo la confusión ideológica que existía.

#### **IV. El reajuste de las políticas de defensa nacional y de relaciones exteriores. El planteamiento de la política de “un país, dos sistemas”**

Durante este período se realizaron reajustes vitales en políticas de defensa nacional y de relaciones exteriores para que sirvieran mejor a la reforma y apertura y la modernización del país. Además, se formó el concepto de “un país, dos sistemas” basándose en la plena consideración de los intereses y el futuro de toda la nación china. El planteamiento de dicha política tenía como único punto de partida el respeto a la historia y a la realidad objetiva, y conllevaba consideración a los intereses de todas las partes implicadas.

<sup>5</sup> “Las cinco cualidades” consistían en la cortesía, la urbanidad, la higiene, la disciplina y la moralidad, y “la belleza en cuatro aspectos” se refería a la belleza de lo espiritual, del lenguaje, del comportamiento y del medio ambiente. (N. de la T.)

<sup>6</sup> “El amor en tres planos” se refería al amor a la patria, al socialismo y al PCCh. (N. de la T.)

<sup>7</sup> Acerca de Lei Feng, véase la p. 78.

#### **IV. 1. La reforma del ejército y la modernización de la defensa nacional**

Promover la reforma del ejército y la modernización de la defensa nacional era una parte importante de la modernización del país. En la década de 1980, las tendencias y los cambios del entorno internacional ofrecieron, de manera significativa, oportunidades para China. Como resultado, era obviamente necesario un cambio estratégico en los principios rectores de la construcción del ejército chino, pasando de enfocarse en los preparativos para resistir guerras de agresión a gran escala a reforzar la construcción de un ejército más moderno y regularizado en tiempos de paz.

En septiembre de 1981, Deng Xiaoping destacó: “Hay que convertir el EPL en un poderoso ejército revolucionario moderno y regularizado”.<sup>8</sup> Durante el período de 1985 a 1987 se llevó a cabo una amplia reducción del ejército, disminuyendo el número de los efectivos de 4,238 millones a 3,235 millones. Tanto la reducción del personal como la simplificación de la administración proporcionaron condiciones favorables para la reforma del ejército. Además, se aprobaron en 1988 el Reglamento de los Rangos de los Oficiales del EPL, el Reglamento Provisional del Personal Civil del EPL y el Reglamento del Servicio Militar de los Oficiales del EPL en Servicio Activo, con los cuales se construyó la base legal para el sistema de cuadros del EPL, dando así un paso clave hacia la regularización de este.

Durante el período de reforma y apertura, China aplicó una estrategia de defensa activa, adhiriendo a los principios de defensa, autodefensa y “solo responder a ataques, nunca iniciarlos”. Es decir, mantuvo la postura de que “no atacaremos a menos que nos ataquen; si nos atacan, sin duda contraatacaremos”. De acuerdo con estas políticas, el EPL siguió haciendo nuevas contribuciones en la lucha por salvaguardar la soberanía nacional y la integridad territorial de China.

<sup>8</sup> *Textos escogidos de Deng Xiaoping* (Deng Xiaoping, 1994, p. 395, t. II).

En la frontera entre China y Vietnam, las autoridades vietnamitas ordenaron a sus fuerzas militares invadir el territorio chino, amenazando seriamente la soberanía territorial de China y la seguridad de la vida y los bienes del pueblo chino. Por lo tanto, China lanzó un contraataque a Vietnam en defensa propia en febrero de 1979, dando un duro golpe a las tropas vietnamitas que habían invadido territorio chino. En 1984, tras la reconquista de la zona de la montaña de Laoshan, el EPL continuó la batalla de defensa en el frente durante algunos años. El 14 de marzo de 1988, la Armada del EPL repelió una intrusión de buques de guerra vietnamitas que intentaban provocar a China en el arrecife Chigua de las islas Nansha. Todas estas batallas de defensa salvaguardaron la integridad de la soberanía territorial y de las aguas territoriales de China, defendieron la dignidad nacional y mostraron al mundo la fuerza de las tropas del EPL.

#### ***IV. 2. El ajuste de la política exterior***

En consonancia con las nuevas circunstancias de la reforma y apertura y la modernización socialista, China reajustó el enfoque de las relaciones exteriores, destacando la importancia de salvaguardar los intereses económicos nacionales tanto en su estrategia internacional como en la política exterior. Desde entonces, la directriz con la que se guía la política exterior de China es la de mantener la paz mundial para crear un entorno internacional favorable para la construcción económica nacional.

Si bien China y Estados Unidos establecieron relaciones diplomáticas el 1 de enero de 1979, no se produjo un desarrollo saludable y estable de las relaciones bilaterales en los años posteriores. La cuestión de Taiwan fue uno de los escollos principales. La Ley de Relaciones con Taiwan, aprobada por el Congreso de Estados Unidos en marzo de 1979, puso en peligro el desarrollo de las relaciones entre China y EE.UU. En la década de 1980, debido a su debilitada posición en la rivalidad con Estados Unidos, la URSS se dirigió a China en busca de

un acercamiento con el deseo de mejorar las relaciones bilaterales. Bajo estas circunstancias, China empezó a cambiar la estrategia de estar en un “frente unido” con EE.UU. en contra de la URSS. A partir de 1982, el Gobierno chino, dando prioridad al mantenimiento de la paz y a evitar la guerra, al tiempo que buscaba unas relaciones internacionales más equilibradas, fijó su política exterior básica en la oposición al hegemonismo, el mantenimiento de la paz mundial y el fortalecimiento de la solidaridad y cooperación con los países del Tercer Mundo. Siguiendo este concepto, se inició el proceso de mejorar las relaciones con la URSS. A mediados de la década de 1980 se recuperaron considerablemente las relaciones tanto entre EE.UU. y la URSS como entre China y la URSS, lo que contribuyó a aliviar las tensiones internacionales.

Partiendo de una profunda reflexión y análisis sobre el entorno global, Deng Xiaoping concluyó, el 29 de mayo de 1984, que la “cuestión de la paz” y la “cuestión Norte-Sur” se habían convertido en los dos problemas más destacados del mundo.<sup>9</sup> Más adelante, el 4 de marzo de 1985, Deng Xiaoping señaló que “los problemas realmente grandes en el mundo, los que revisten una importancia estratégica global, son los de la paz y el desarrollo”.<sup>10</sup> En la IV Sesión de la VI Asamblea Popular Nacional, celebrada en marzo de 1986, se presentó “la política exterior de paz bajo el principio de independencia y auto-decisión” de China, y se expuso el contenido fundamental y los principios básicos de la política en diez aspectos, con lo que se completó el ajuste de la política exterior del país.

Conforme a esta nueva directriz diplomática, China consiguió notables avances en el desarrollo de las relaciones de buena voluntad con los grandes países del mundo, en la promoción de la diplomacia periférica, en la consecución de la buena vecindad y en la consolidación de las relaciones amistosas con los países de África y América Latina. Durante el período comprendido entre 1983 y 1987, China

<sup>9</sup> *Textos escogidos de Deng Xiaoping* (Deng Xiaoping, 1993, p. 56, t. III).

<sup>10</sup> *Ibidem* (p. 105).

estableció relaciones diplomáticas con 10 países, con lo que el número de países con los que mantenía relaciones diplomáticas alcanzó 135. En 1989, las relaciones entre China y la URSS se normalizaron. De esta manera, se formó una nueva configuración de las relaciones exteriores de China hacia un desarrollo integral.

### ***IV. 3. El planteamiento de la política de “un país, dos sistemas”***

Durante el período de la reforma y apertura, los comunistas chinos, representados principalmente por Deng Xiaoping, propusieron de forma creativa el concepto de “un país, dos sistemas” basándose en las propuestas concebidas anteriormente por Mao Zedong, Zhou Enlai y otros revolucionarios de la vieja generación sobre la liberación pacífica de Taiwan.

El 1 de enero de 1979, el Comité Permanente de la APN emitió la “Carta a los compatriotas de Taiwan”, en la que se declaró solemnemente la oposición a la “independencia de Taiwan”, mientras que se pedía la realización de la reunificación pacífica de la patria. Al reunirse con personalidades de Taiwan y Hong Kong el 26 de agosto de 1981, Deng Xiaoping propuso la política de “un país, dos sistemas” para resolver la cuestión de Taiwan. Más tarde, el concepto fue enunciado formalmente por Deng Xiaoping cuando se entrevistó con el presidente de la Asociación China de EE.UU. el 11 de enero de 1982. El contenido concreto de “un país, dos sistemas” se incorporó a la Constitución de 1982, dándole una base legal para su aplicación. El 26 de junio de 1983, Deng Xiaoping expuso seis medidas específicas para resolver la cuestión de Taiwan y realizar la reunificación pacífica de la patria durante su reunión con un profesor de la Universidad Seton Hall de EE.UU. En la Segunda Sesión de la VI Asamblea Popular Nacional, que tuvo lugar en mayo de 1984, se declaró: “Partiéndose de los intereses fundamentales del país y de la nación, y de acuerdo con la experiencia histórica y la realidad de Taiwan, proponemos adoptar la política de ‘un país, dos sistemas’ tras la reunificación de la patria”. A partir de entonces, el concepto

de “un país, dos sistemas” se convirtió en una política estatal básica para resolver la cuestión de la reunificación de China.

A pesar de que el concepto se formuló principalmente para resolver la cuestión de Taiwan, posteriormente resultó ser una buena solución para las cuestiones de Hong Kong y Macao. El 19 de diciembre de 1984 se firmó en Beijing la Declaración Conjunta del Gobierno de la República Popular China y el Gobierno del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte sobre la Cuestión de Hong Kong, en la que se afirmó que el Gobierno chino reanudaría el ejercicio de la soberanía sobre Hong Kong a partir del 1 de julio de 1997, y se establecería la Región Administrativa Especial de Hong Kong. El 13 de abril de 1987 se firmó en Beijing la Declaración Conjunta del Gobierno de la República Popular China y el Gobierno de la República Portuguesa sobre la Cuestión de Macao, en la que se indicó que el Gobierno chino reanudaría el ejercicio de la soberanía sobre Macao a partir del 20 de diciembre de 1999, y se establecería la Región Administrativa Especial de Macao. De este modo, el concepto de “un país, dos sistemas” se puso en práctica de forma efectiva.

## **V. Los avances por el camino del socialismo con peculiaridades chinas**

El PCCh profundizó la comprensión teórica de la modernización socialista mediante las prácticas de la reforma y apertura. En el XIII Congreso Nacional del PCCh celebrado en 1987, el Comité Central presentó la teoría sobre la etapa primaria del socialismo en China, la línea fundamental del PCCh durante esta etapa y la estrategia de desarrollo “en tres pasos”. Además, resumió los contenidos esenciales del socialismo con peculiaridades chinas. Como resultado, alentó el entusiasmo del pueblo chino por acelerar la reforma y apertura, llevando así el progreso de la economía nacional a una nueva altura.

## ***V. 1. La teoría sobre la etapa primaria del socialismo en China y la línea fundamental del PCCh durante esta etapa***

En el Informe Político que se presentó en el XIII Congreso Nacional del PCCh, celebrado en Beijing del 25 de octubre al 1 de noviembre de 1987, se expuso la teoría de la etapa primaria del socialismo en China y se señaló que

se trata de una etapa determinada por la que debe atravesar nuestro país al construir el socialismo ante las condiciones del atraso de las fuerzas productivas y del subdesarrollo de la economía mercantil, y que se extenderá cien años al menos para pasar del período dedicado principalmente a la transformación socialista de la propiedad privada de los medios de producción al período de la materialización en lo preliminar de la modernización socialista. La contradicción principal de la etapa primaria del socialismo es la que existe entre las crecientes necesidades materiales y culturales del pueblo y el atraso de la producción social. Por lo tanto, la tarea principal del PCCh y del país es desarrollar las fuerzas productivas y promover la modernización socialista.

En el Congreso se planteó la línea fundamental del PCCh en la etapa primaria del socialismo, que consiste en dirigir y unir al pueblo de todas las etnias del país para que, tomando la construcción económica como tarea central y persistiendo en los cuatro principios fundamentales y en la reforma y apertura, se apoye en sus propios esfuerzos, trabaje con dedicación y con espíritu emprendedor, y luche por hacer de China un país socialista moderno, próspero, democrático y civilizado.

En el Congreso se dio a conocer la estrategia de desarrollo “en tres pasos”:

El primero, duplicar el producto nacional bruto en comparación con el de 1980 y resolver el problema de subsistencia elemental para el pueblo, lo cual ya se ha materializado con anticipación; el segundo

paso consiste en cuadruplicar el producto nacional bruto a finales del siglo XX y lograr que el pueblo tenga un nivel de vida moderadamente próspero; y el tercer paso es que, a mediados del siglo XXI, el producto nacional bruto per cápita de China alcance el nivel de los países de desarrollo intermedio, que el pueblo pueda disfrutar de una vida próspera y materializar básicamente la modernización socialista. A partir de allí, seguiremos avanzando con pasos firmes.<sup>11</sup>

Además, en el Congreso se establecieron las directrices básicas y los planes de acción para acelerar y profundizar la reforma, mientras que se elaboraron las ideas esenciales de la teoría sobre la construcción de un socialismo con peculiaridades chinas.

## ***V. 2. La aceleración de la reforma y la apertura al exterior***

Era necesario superar los cuellos de botella que impedían acelerar la reforma del régimen económico. Uno de ellos fue el sistema administrativo. En el XIII Congreso Nacional del PCCh se propuso la tarea de “aplicar con determinación una reforma de arriba hacia abajo en los organismos gubernamentales”, después de analizar los problemas que existían en el sistema administrativo, indicando que su tamaño era excesivo para funcionar con eficacia, que tenían demasiado personal, que tanto las responsabilidades como las funciones de los diferentes organismos y departamentos eran confusas y se solapaban entre sí, etc. El Consejo de Estado emprendió la elaboración de un programa para la reforma de los organismos del Gobierno central. En la Primera Sesión de la VII APN, celebrada del 25 de marzo al 13 de abril de 1988, se examinó y aprobó en principio el programa de reestructuración de los departamentos dependientes del Consejo de Estado. De acuerdo con la reforma, se redujeron o fusionaron algunos departamentos con secciones administrativas dependientes de

<sup>11</sup> *Selección de documentos importantes publicados desde la celebración del XIII Congreso Nacional del PCCh* (2011, p. 14, v. I).



las instituciones de dirección general, mientras que se mejoraron o crearon algunos organismos dedicados a la dirección general o a sectores específicos.

Esta reestructuración no solo resolvió varios problemas, sino que además sentó las bases para la implantación gradual de un sistema nacional de administración pública. En el XIII Congreso Nacional del PCCh se destacó el establecimiento de dicho sistema como un paso importante en la reforma del sistema de cuadros y personal. Después, en la Primera Sesión de la VII APN se tomó la decisión de crear el Ministerio de Personal como organismo de gestión de la administración pública y como institución funcional para el establecimiento y la aplicación del sistema nacional de administración pública. A partir de 1989, el sistema se puso a modo de prueba primero en seis ministerios y posteriormente en las ciudades de Shenzhen y Harbin. Tras el éxito obtenido en estos lugares, la implantación del sistema comenzó a extenderse a los organismos y departamentos gubernamentales de todo el país.

En el XIII Congreso Nacional del PCCh se determinó el nuevo régimen de la economía mercantil planificada que debía adoptar China como un sistema que une la planificación y el mercado. Con el nuevo régimen económico, las funciones de la planificación y del mercado abarcarían a toda la sociedad, y el nuevo tipo de mecanismo de funcionamiento económico se caracterizaría por “el Estado regula el mercado, mientras que el mercado guía a las empresas”. Esto señaló una clara dirección para el siguiente paso de China en la profundización de la reforma del régimen económico, que consistía en centrarse en la transformación de los mecanismos de gestión de las empresas y llevar a cabo, por etapas, reformas complementarias en los ámbitos de la planificación, la inversión, la distribución de materiales, el presupuesto, las finanzas y el comercio exterior. De esta manera, se iría configurando gradualmente un marco básico del nuevo régimen de la economía mercantil planificada.

En 1988 se introdujeron múltiples iniciativas conforme a estas medidas de reforma. Por ejemplo, para impulsar la reforma empresarial

se hizo hincapié en coordinar, mejorar, profundizar y desarrollar el sistema de gestión por contrato para resolver el problema de fondo de la gestión empresarial en las grandes y medianas empresas de propiedad pública (también conocidas como empresas de propiedad de todo el pueblo) y permitirles obtener más beneficios económicos. Como resultado, la proporción de empresas de propiedad pública que adoptaron el sistema de gestión por contrato aumentó del 83% en 1987 a más del 90% en 1988 del total de las empresas públicas. Más de la mitad de las del sistema de gestión por contrato ajustaron los salarios totales en función de los beneficios económicos y, en particular, muchas de ellas dieron grandes pasos en la gestión empresarial para resolver el problema del exceso de personal y mejorar la eficiencia laboral, rompiendo así el “tazón de arroz de hierro” y la “silla de hierro”.<sup>12</sup> A partir de 1988, la reforma del sistema de vivienda se incluyó formalmente en la agenda de trabajo tanto del Gobierno central como de los locales, y se planificó su aplicación en todo el país por etapas y por lotes en un plazo de tres a cinco años.

Junto con la profundización de la reforma del régimen económico también se aceleró la apertura al exterior. El 18 de marzo de 1988, el Consejo de Estado publicó la Notificación sobre la Ampliación de las Zonas Económicas Costeras Abiertas. Según el documento, la gama de zonas económicas abiertas ubicadas en la región costera abarcaba 140 ciudades y distritos más. Se logró ampliar significativamente la región costera de apertura al exterior, formada por las zonas económicas especiales, las ciudades costeras abiertas y las zonas económicas abiertas; por ejemplo, el número de ciudades y distritos abiertos llegó a 288, con una superficie de unos 320 mil kilómetros cuadrados y una población de 160 millones de habitantes. El 13 de abril de 1988, en la Primera Sesión de la VII APN, se aprobó una resolución sobre el establecimiento de la provincia de Hainan y la zona económica especial de Hainan.

<sup>12</sup> Los términos “tazón de arroz de hierro” y “silla de hierro” son expresiones chinas que se utilizan para referirse a un empleo seguro, estable y con buenos beneficios. (N. de la T.)

Con la creación de esta última se inició un nuevo capítulo tanto para la ampliación de la apertura y la profundización de la reforma como para la aceleración del desarrollo económico de China. En ese momento, se formó una configuración de la reforma y apertura que abarcaba una gran extensión territorial del sur al norte del país, incluyendo cinco zonas económicas especiales, 14 ciudades costeras abiertas, tres zonas costeras abiertas y dos penínsulas abiertas.

### ***V. 3. La rectificación en distintas áreas***

Mientras la reforma avanzaba a gran escala, impulsó el rápido crecimiento de la economía. Sin embargo, también trajo consigo nuevos desafíos relacionados con el entorno y el orden económicos. En particular, en 1988 se produjeron una serie de problemas, como el exceso de demanda social, el desarrollo industrial demasiado apresurado, el exceso del crédito y de la oferta monetaria, y una inflación extremadamente alta, lo que causó un caos en el orden económico, especialmente en la circulación. Por otro lado, se aplicaba en aquellos años el sistema de “doble vía” para la fijación de los precios de los materiales de producción. Es decir, existía un sistema de precios de dos niveles, los precios controlados por el Estado y los del mercado, y generalmente los primeros eran más bajos que los últimos. Como consecuencia, se generó mucha corrupción. Además, algunos funcionarios utilizaron su poder para obtener beneficios mediante la diferencia de precios. Todos estos problemas provocaron un gran enfado y críticas, y tuvieron un fuerte reflejo en la opinión pública.

Entre abril y mayo de 1988, el Comité Central del PCCh organizó varias reuniones para discutir las posibles soluciones para acelerar la reforma del sistema de precios poniéndolos en orden. El 28 de mayo, el Consejo de Estado tomó la decisión de crear un comité especial para elaborar un plan de reforma de precios y salarios para los próximos cinco años. Luego, se discutió y aprobó en principio el Plan Preliminar de la Reforma de Precios y Salarios, propuesto por el Consejo de Estado en la X Reunión del Buró Político del Comité

Central del PCCh, que tuvo lugar del 15 al 17 de agosto, en Beidaihe. En el plan se propuso que, en los próximos cinco años a partir de 1989, se adoptarían diversas medidas al respecto: liberar gradualmente los precios de las materias primas y los productos elaborados; suprimir el sistema de “doble vía” en los precios de los materiales de producción; elevar en gran medida los precios de las infraestructuras públicas como la energía, las comunicaciones, las telecomunicaciones y otros servicios públicos; aumentar de forma gradual los precios de los productos agrícolas; y aplicar paso a paso la regulación del mercado para los precios de los bienes de consumo. Además, se adaptarían el ajuste de los salarios y el aumento de subsidios para garantizar que el nivel de vida de la mayoría de los trabajadores no disminuyera como resultado de la reforma del sistema de precios.

Si bien estas medidas no se aplicarían inmediatamente, el 19 de agosto se produjo un gran pánico público cuando la Radio Nacional de China emitió por la mañana la noticia sobre la aprobación en principio del Plan Preliminar de la Reforma de Precios y Salarios, lo que también fue informado por el *Diario del Pueblo* ese mismo día. Como consecuencia, surgió una fiebre de compras en todo el país, e incluso hubo corridas bancarias en muchos lugares. La situación se complicó más cuando algunos comerciantes se aprovecharon del miedo del público a la subida de precios y crearon rumores para atraer a los clientes a que se apresuraran a comprar.

Ante el creciente y preocupante deterioro del entorno económico y el descontrol del orden económico, el Comité Central del PCCh reconoció que la situación en ese momento era muy grave. Por lo tanto, en la III Sesión Plenaria del XIII Comité Central del PCCh, celebrada del 26 al 30 de septiembre de 1988, se decidió que, basándose en la reforma y apertura como tarea principal, tanto el Partido como el Gobierno lanzarían en 1989 y 1990 un movimiento enfocado en el saneamiento del ambiente económico y la rectificación del orden en la economía, con el objetivo de frenar la excesiva subida de precios y crear las condiciones favorables para ponerlos en orden, garantizando así un desarrollo económico sostenible, estable y sano. Conforme

a estas disposiciones, los departamentos competentes tanto del Gobierno central como de los locales tomaron medidas concretas para la rectificación, y consiguieron éxitos inmediatamente. En la primera mitad de 1989, la economía nacional había experimentado cambios significativos, caracterizados por el aumento de la producción agrícola, la desaceleración gradual del crecimiento industrial, el control de la inversión en activos fijos, la recuperación de la situación financiera, la estabilidad relativa del mercado de consumo y el retorno a la normalidad del nivel de precios. Sin embargo, en la primavera y el verano de 1989 surgieron turbulencias políticas que generaron un fuerte impacto que afectó todos los aspectos del país.

## **VI. La profundización de la reforma y apertura ante rigurosas pruebas**

El campo socialista mundial sufrió un serio revés entre finales de la década de 1980 y principios de la década de 1990. China vivía situaciones muy complicadas a nivel nacional e internacional. Frente a las turbulencias políticas, tanto el PCCh como el Estado, apoyándose en el pueblo chino, consiguieron calmarlas y defendieron el socialismo con peculiaridades chinas. Por otro lado, China sobrevivió al desafío de los cambios producidos por la desintegración de la URSS y la crisis en algunos países de Europa del Este, mientras que resistió a las sanciones de Occidente. Afortunadamente, la reforma y apertura continuó y se abrió la Nueva Área de Pudong como una nueva zona económica especial, poniendo de esta manera el desarrollo económico y social del país en una vía saludable y estable.

### **VI. 1. Las turbulencias políticas de 1989**

Alrededor de 1989, los partidos comunistas y obreros de los países de Europa del Este perdieron el poder en un corto período de tiempo, lo que produjo drásticos cambios sociales con el paso del sistema

socialista al capitalista. En China se generalizó la tendencia ideológica a la liberalización burguesa, mientras que creció el descontento social causado por el desorden económico, la inflación y la corrupción de algunos cuadros y funcionarios. Un pequeño número de personas conspiró en algunas universidades de Beijing para organizar manifestaciones y provocar incidentes y caos aprovechando la celebración del 70° aniversario del Movimiento del 4 de Mayo y el 40° aniversario de la fundación de la RPCh, incitando así a oponerse a la dirección del PCCh y subvertir el sistema socialista en China.

Cuando Hu Yaobang, el ex secretario general del Comité Central del PCCh, falleció en Beijing el 15 de abril de 1989, el Comité Central del Partido publicó una necrológica y celebró un servicio conmemorativo, y el pueblo también organizó diversas actividades expresando sus condolencias. Sin embargo, durante los días de luto, una ínfima minoría de personas aprovechó la ocasión para difundir mentiras y rumores con el fin de atacar al PCCh y su dirección, así como al régimen socialista. Incitadas y movidas por esas personas, las turbas intentaron invadir Zhongnanhai, la sede del Comité Central del PCCh y del Consejo de Estado. En otras ciudades, como Xi'an y Changsha, algunas personas cometieron delitos, como golpes, destrozos de objetos, saqueos, e incluso, incendios.

El 13 de mayo, un pequeño número de personas con segundas intenciones incitó a los estudiantes a ocupar la Plaza de Tian'anmen iniciando una llamada "huelga de hambre". Con el fin de detener los disturbios que amenazaban la seguridad nacional, se tomó la decisión de declarar el estado de sitio en la reunión ampliada del Comité Permanente del Buró Político del Comité Central del PCCh, celebrada el 17 de mayo. Se aplicó el estado de sitio en algunas zonas de Beijing a partir de las 10:00 horas del 20 de mayo. No obstante, esos organizadores, aprovechando la moderación del Gobierno y de las tropas encargadas del estado de sitio, siguieron ocupando la Plaza de Tian'anmen y ordenando numerosas actividades ilegales hasta golpear y matar a los oficiales y soldados del EPL que estaban de servicio. Finalmente, los movimientos desembocaron en una sedición contrarrevolucionaria.

En ese momento tan crucial, se trataba de una cuestión de vida o muerte para el Partido y el país, por lo que el Buró Político del Comité Central del PCCh, con el apoyo firme y decidido de Deng Xiaoping y otros revolucionarios de la vieja generación, luchó con una posición bien definida contra los desórdenes. El 4 de junio, el PCCh y el Estado, apoyándose en el pueblo chino, adoptaron medidas decisivas para sofocar los disturbios contrarrevolucionarios en Beijing, defendiendo el carácter socialista del sistema político chino y salvaguardando los intereses fundamentales del pueblo.

Las turbulencias políticas pusieron de manifiesto los problemas existentes en la dirección del Comité Central del PCCh, especialmente en el caso de Zhao Ziyang, secretario general del Comité Central del PCCh, quien cometió el grave error de apoyar los disturbios y producir la escisión del Partido. En la IV Sesión Plenaria del XIII Comité Central del PCCh, celebrada del 23 al 24 de junio de 1989, se tomó la decisión de despojar a Zhao Ziyang de todos sus cargos en el Partido, incluyendo el de secretario general del Comité Central del PCCh, miembro del Comité Permanente del Buró Político del Comité Central del PCCh, miembro del Buró Político del Comité Central del PCCh, miembro del Comité Central del PCCh y primer vicepresidente de la Comisión Militar Central. En la reunión también se decidió realizar una necesaria renovación del personal de los órganos dirigentes del Comité Central del PCCh, y se eligió a Jiang Zemin como secretario general del Comité Central del PCCh. Tras la renovación, bajo la dirección de la nueva generación del PCCh, se adoptaron una serie de medidas para superar la difícil situación tanto nacional como internacional en que se encontraba China.

## ***VI. 2. Una actitud firme ante circunstancias internacionales llenas de adversidades y cambios***

Una vez sofocadas las turbulencias políticas internas en 1989, China se enfrentó con una situación muy complicada a nivel internacional. Por un lado, algunos países occidentales, encabezados por Estados

Unidos, anunciaron abiertamente diversas sanciones contra China. Por otro lado, los partidos comunistas, que habían sido partidos gobernantes durante mucho tiempo, perdieron sus posiciones en los países de Europa del Este. Después, la Unión Soviética se desintegró a finales de 1991, lo que marcó el derrumbe del campo socialista que había existido tras la Segunda Guerra Mundial, y el fin de la Guerra Fría que duró décadas entre los bloques Occidental y Oriental.

Ante las complicadas circunstancias internacionales, Deng Xiaoping insistió una y otra vez en que el país debía mantener la estabilidad y continuar con la reforma y apertura, y resumió la actitud de China en los siguientes aspectos: pensar y observar con calma; permanecer firme en nuestra posición; enfrentar con prudencia y sabiduría los desafíos y conflictos; concentrarnos en nuestras propias tareas; ser modestos y mantener un perfil bajo; no reclamar nunca el liderazgo; y esforzarnos para alcanzar el éxito en ciertas áreas. Basándose en estos principios, China manejó adecuadamente las relaciones con la URSS y sus antiguas repúblicas constituyentes. China reconoció, en diciembre de 1991, la independencia de los 12 países que conformaban la antigua Unión Soviética, y hasta junio de 1992, realizó la tarea de establecer relaciones diplomáticas con todos ellos. Durante este período, China también estableció relaciones diplomáticas con Arabia Saudí, Israel, Corea del Sur y otros países. Mientras tanto, China desarrolló de manera adecuada sus relaciones con Occidente, y con Estados Unidos en particular. A finales de 1991, las relaciones entre China y la mayoría de los países occidentales habían vuelto a la normalidad. De esta manera, China logró permanecer firme y estable en la compleja situación internacional, tras los drásticos cambios producidos por la disolución de la URSS.

### ***VI. 3. La continuación de la reforma y apertura***

En la segunda mitad de 1989, el Comité Central del PCCh y el Consejo de Estado se esforzaron para resolver los problemas del sector económico. En la V Sesión Plenaria del XIII Comité Central del PCCh, celebrada



del 6 al 9 de noviembre de 1989, se decidió llevar a cabo la rectificación económica en un plazo de tres años o más, y seguir profundizando la reforma y la apertura al exterior. Después de la reunión, se tomaron más medidas para la rectificación económica, como el control de las demandas sociales en general y el mantenimiento del orden económico. Gracias a los esfuerzos, hubo buenos resultados en poco tiempo: el crecimiento de la economía nacional se recuperó considerablemente; la inflación se puso bajo control; el índice de precios de consumo se logró mantener en un nivel bajo; la producción de cereales, algodón y oleaginosas continuó creciendo, lo que dio lugar a un crecimiento estable del valor total de la producción agrícola durante muchos años; se mejoró la estructura de inversión, caracterizada por un gran aumento de la inversión en la agricultura y la infraestructura industrial; se mantuvo el impulso de crecimiento del comercio exterior; y las reservas de divisas de China se incrementaron considerablemente.

Persistir en la reforma y apertura era una iniciativa que habría de decidir el destino de China. Por lo tanto, durante la rectificación económica, el Gobierno siguió impulsando la reforma y apertura mediante una serie de nuevas políticas. En primer lugar, se realizó un gran avance en la reforma de los precios unificados de los cereales y del aceite comestible. A partir del 1 de mayo de 1991, el Consejo de Estado elevó ligeramente los precios unificados de estos productos, lo que significó una condición previa para las políticas posteriores de supresión del suministro de los cereales y del aceite comestible según las cuotas establecidas para cada persona. En segundo lugar, se creó inicialmente un mercado de valores. El 26 de noviembre de 1990 se estableció oficialmente la Bolsa de Shanghai con la autorización del Consejo de Estado y la aprobación del Banco Popular de China. Después de la inauguración de la Bolsa de Shanghai el 19 de diciembre de 1990, se abrió la Bolsa de Shenzhen el 3 de julio de 1991. En tercer lugar, se avanzó en la reforma de los sectores de vivienda, el sistema de pensiones y el sistema sanitario. A principios de 1991, el Consejo de Estado declaró que incluiría en su agenda la reforma de los sistemas de vivienda, de seguridad social y del sanitario para los siguientes años, y

propuso a los gobiernos locales experimentar con proyectos piloto en estos tres ámbitos. El principio básico de la reforma consistía en cambiar el modo de la financiación y los costes, pasando de ser cubiertos exclusivamente por el Estado a ser un conjunto compartido por fuentes estatales, colectivas e individuales. En cuarto lugar, se abrió y desarrolló la Nueva Área de Pudong en Shanghai. El 18 de abril de 1990, en la reunión para celebrar el quinto aniversario de la fundación de Shanghai Volkswagen, una empresa de fabricación de automóviles, Li Peng, en nombre del Comité Central del PCCh y del Consejo de Estado, informó la decisión de aplicar en Pudong las mismas políticas para las zonas de desarrollo económico y tecnológico y ciertas políticas para las zonas económicas especiales, con el fin de acelerar el desarrollo de Pudong. En poco tiempo, la Nueva Área de Pudong se convirtió en un punto caliente para la inversión extranjera.

La profundización de la reforma y apertura permitió el desarrollo de la economía nacional. En la Conferencia de Trabajo del Comité Central del PCCh, celebrada del 23 al 27 de septiembre de 1991, se concluyó que, gracias a los esfuerzos realizados en los tres años anteriores, la economía nacional se había recuperado con un crecimiento normal y estable, mientras tanto, se había restablecido el orden económico. Los logros significaban que se habían alcanzado en cierta medida los objetivos principales de la rectificación. Por eso, se señaló en la reunión que el foco de atención de la labor económica debía trasladarse al ajuste del régimen económico y a la mejora del rendimiento, manteniendo un desarrollo sostenible, estable y coordinado de la economía nacional. De esta manera, la rectificación económica completó la misión histórica y la economía nacional entró en una nueva fase de desarrollo.

#### ***VI. 4. Las conversaciones de Deng Xiaoping durante su gira de inspección por el sur de China***

Tras la culminación de la tarea de la rectificación económica, todo el Partido se planteó la importante cuestión de qué tipo de régimen

económico debía establecerse en China. Abundaban valiosas reflexiones en las conferencias que dio Deng Xiaoping durante su gira de inspección por las ciudades de Wuchang, Shenzhen, Zhuhai y Shanghai, realizada del 18 de enero al 21 de febrero de 1992. En sus discursos, Deng Xiaoping hizo un profundo análisis sobre la situación nacional e internacional y sintetizó en forma científica la práctica y los experimentos que el PCCh había realizado tras la celebración de la III Sesión Plenaria del XI Comité Central del PCCh en diciembre de 1978, dando respuestas teóricas a las preguntas sobre qué es el socialismo y cómo construirlo en China. Deng Xiaoping expuso tres criterios para medir y evaluar la reforma y apertura, que consistían en “si favorece el desarrollo de las fuerzas productivas de la sociedad socialista, si contribuye a la capacidad nacional integral de nuestro país socialista y si ayuda a la elevación del nivel de vida del pueblo”. Sus discursos impulsaron la emancipación de la mente, iluminaron tanto a los funcionarios como a las masas, y alentaron el espíritu del Partido y de todo el pueblo chino, aportando así una nueva vitalidad a la reforma y apertura.

Los puntos esenciales de las conversaciones de Deng Xiaoping durante su gira de inspección por las ciudades ubicadas en el sur de China se convirtieron pronto en un consenso en todo el Partido. El 9 de junio de 1992, Jiang Zemin, el secretario general del Comité Central del PCCh, pronunció un importante discurso en el seminario de capacitación para cuadros y funcionarios de rango provincial y ministerial organizado por la Escuela del Partido del Comité Central del PCCh, en el que destacó el espíritu de las “conversaciones del sur” de Deng Xiaoping e introdujo el concepto de la economía de mercado socialista, construyendo así una base ideológica y teórica para el planteamiento del objetivo de la reforma de la economía de mercado socialista que se presentaría en el XIV Congreso Nacional del PCCh.

## Capítulo IV

### La profundización de la reforma y apertura y el exitoso impulso del socialismo con peculiaridades chinas hacia el siglo XXI (1992-2002)

China tuvo que enfrentarse a dificultades y presiones sin precedentes en la construcción del socialismo con peculiaridades chinas en los años posteriores a la celebración de la IV Sesión Plenaria del XIII Comité Central del PCCh, que tuvo lugar en junio de 1989. Bajo estas circunstancias, los comunistas chinos, representados principalmente por Jiang Zemin, promovieron la reforma y apertura y lograron resultados fructíferos, adhiriendo firmemente a la línea básica establecida en la III Sesión Plenaria del XI Comité Central del PCCh, celebrada en diciembre de 1978. Durante ese período, se formó el importante pensamiento de la Triple Representatividad, se estableció preliminarmente el régimen de la economía de mercado socialista, se alcanzaron avances notables en la construcción de la democracia socialista y el Estado de derecho, se aplicó de forma integral la gobernanza del país basada en la ley y, además, el sustento del pueblo experimentó un cambio histórico de la subsistencia elemental a una vida moderadamente próspera.

## **I. El establecimiento del objetivo de construir el régimen de la economía de mercado socialista en China**

Cuando se celebró el XIV Congreso Nacional del PCCh en 1992, el Partido se encontraba en una coyuntura crucial de su historia, en la que debía tomar decisiones sobre la dirección del desarrollo y las políticas fundamentales del país. Guiado por el espíritu de las “conversaciones del sur” de Deng Xiaoping y basado en las exploraciones posteriores, se estableció en este Congreso el objetivo de la reforma del régimen de la economía de mercado socialista. La dirección de la nueva generación del PCCh, con el camarada Jiang Zemin como principal representante, se mantuvo firme en sus esfuerzos por profundizar la reforma y apertura y avanzar en la gran causa de la construcción del socialismo con peculiaridades chinas, entrando así en una nueva etapa de desarrollo de la reforma, la apertura y la modernización del país.

### ***I. 1. El objetivo de la reforma del régimen de la economía de mercado socialista***

En el XIV Congreso Nacional del PCCh, celebrado en octubre de 1992, se declaró el establecimiento de una economía de mercado socialista como objetivo de la reforma del régimen económico, decisión de importancia radical para el desarrollo de China. En el informe presentado ante el Congreso, se señaló: “Mediante la evolución de nuestra práctica y la profundización de nuestra comprensión, se impone la necesidad de plantear como objetivo de la reforma del régimen económico la implantación de un régimen de economía de mercado socialista, que facilitará una mayor liberación y desarrollo de las fuerzas productivas”.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> *Selección de documentos importantes publicados desde la celebración del XIV Congreso Nacional del PCCh* (2011, p. 16, v. I).

El régimen de economía de mercado socialista es una combinación del sistema socialista con la economía de mercado. En lo referente a la estructura de la propiedad, se permite el desarrollo simultáneo de las múltiples modalidades económicas con predominio de la economía de propiedad pública, incluidas la de propiedad de todo el pueblo y la de propiedad colectiva. Además, las múltiples modalidades económicas pueden emprender voluntariamente alguna gestión asociada de distintas formas. Todas las empresas, tanto las de propiedad estatal y de propiedad colectiva como las de otras propiedades, están autorizadas a participar en la competencia en el mercado, mientras que se anima a las estatales a jugar un papel principal. En cuanto al sistema de distribución, deben persistir en el principio de coexistencia de diversas formas de distribución, con la de “a cada uno según su trabajo” como la primordial. Respecto al macrocontrol, se da mayor protagonismo a las ventajas que tienen tanto la planificación como el mercado. La economía de mercado socialista, considerada como una innovación sin precedentes, supone una gran contribución del PCCh al marxismo y un valioso avance en la historia del socialismo.

El establecimiento del objetivo de la reforma del régimen de la economía de mercado socialista consistía en un nuevo paso en la reforma caracterizada por “el Estado regula el mercado, mientras que el mercado guía a las empresas”, propuesta en el XIII Congreso Nacional del PCCh, con lo cual se señalaba con más claridad la dirección de la reforma del régimen económico y de la modernización socialista de China.

### ***1. 2. El implemento de políticas de macrocontrol y la introducción del sistema de reparto de los ingresos tributarios***

Tras el XIV Congreso Nacional del PCCh, la economía de China se desarrolló a un ritmo acelerado. En 1993, el PIB superó por primera vez el umbral de los 3 billones de yuanes, lo que supuso un aumento del 13,9% respecto al año anterior. Sin embargo, el crecimiento a gran

velocidad produjo un sobrecalentamiento de la economía. Por lo tanto, el Comité Central del PCCh y el Consejo de Estado adoptaron una serie de políticas y medidas para fortalecer y mejorar el macrocontrol estatal. El 24 de junio de 1993, los dos órganos emitieron un documento en el que se plantearon 16 medidas específicas para reforzar el macrocontrol, haciendo hincapié en la aplicación de una política fiscal y monetaria adecuadamente estricta, la racionalización del sector financiero, la reforma del régimen de circulación, el control de la inversión y la mejora de la supervisión de los precios.

En julio de 1993, el Consejo de Estado convocó varias conferencias nacionales dedicadas respectivamente al trabajo financiero, fiscal y tributario, con el fin de garantizar la aplicación eficiente de las medidas de macrocontrol. En el sector financiero, se estipularon los siguientes aspectos. Primero, debía ponerse fin inmediatamente a los préstamos bancarios irregulares y devolverlos en un plazo determinado. Segundo, no se permitía a ninguna institución financiera aumentar los tipos de interés de los depósitos y préstamos sin autorización ni mediante operaciones encubiertas. Tercero, los bancos que dirigían entidades empresariales propias debían dejar de conceder préstamos o capital a estas entidades, y los bancos debían desvincularse completamente de estas.<sup>2</sup> En cuanto al sector fiscal y tributario, se exigió lo siguiente. Primero, controlar estrictamente la reducción de los impuestos. Segundo, controlar rigurosamente el déficit fiscal y prohibir reducir el déficit fiscal con préstamos bancarios. Tercero, no permitir a los departamentos fiscales y tributarios ni a sus instituciones afiliadas realizar o participar en negocios financieros comerciales sin autorización del Banco Popular de China, y cortar inmediatamente los vínculos con las empresas que dirigían por un período de tiempo limitado.<sup>3</sup>

<sup>2</sup> *Selección de documentos importantes publicados desde la celebración del XIV Congreso Nacional del PCCh* (2011, p. 304, v. I).

<sup>3</sup> *Ibidem* (pp. 310-311).

Al mismo tiempo, el Consejo de Estado puso en marcha el sistema de reparto de los ingresos tributarios, cuyos contenidos principales eran: especificar razonablemente el poder financiero del Gobierno central y los gobiernos locales de acuerdo con sus facultades operativas; dividir los impuestos en impuestos centrales, impuestos locales e impuestos compartidos por el Gobierno central y los gobiernos locales; y formar respectivamente el sistema de ingresos del Gobierno central y el de los gobiernos locales mediante la delimitación de los impuestos entre ellos.

El objetivo de realizar esta reforma en el ámbito de la macroeconomía relacionada con los precios, el tributo, la fiscalidad, las finanzas, el comercio exterior y la inversión era proporcionar un marco institucional para la construcción de la economía de mercado socialista de China. La reforma se diseñó en 1992 y se lanzó formalmente en 1994. Gracias a estas medidas de reforma, se fue configurando básicamente un nuevo régimen del macrocontrol estatal fundamentado en que el mercado desempeña el papel básico en la distribución de los recursos. En 1996, la economía del país logró un “aterrizaje suave”, con un crecimiento a alta velocidad y una baja inflación, evitando así las fluctuaciones económicas.

### ***1. 3. Los avances en la reforma del régimen económico con la reforma de las empresas estatales como prioridad***

Tras el XIV Congreso Nacional del PCCh, la reforma del régimen económico entró en una nueva etapa de avances integrales y de grandes progresos en ciertas áreas, enfocándose principalmente en la reforma de las empresas estatales. Los objetivos de esta reforma consistieron en los siguientes aspectos: introducir una nueva mentalidad en la gestión empresarial de las empresas estatales en relación con el capital y los derechos de propiedad, que debía adaptarse a la economía de mercado; promover el establecimiento de un sistema empresarial moderno; mediante ajustes estratégicos de la disposición y la estructura de la economía de propiedad estatal, pretender encontrar una



solución para ayudar a los organismos y entidades económicos de propiedad estatal a adaptarse a la competencia del mercado, mientras tanto, resolver el problema de que los sectores de propiedad estatal eran demasiado grandes y extensos, y su gestión empresarial variaba en calidad, y que el presupuesto estatal se había convertido en una carga financiera demasiado pesada para el Gobierno.

Según la Decisión del Comité Central del PCCh sobre el Establecimiento del Régimen de Economía de Mercado Socialista emitida en 1993, el sistema empresarial moderno debía cumplir los requisitos de “claridad en los derechos de propiedad, delimitación explícita de las atribuciones y responsabilidades, separación de la administración gubernamental y la gestión empresarial, y aplicación del método científico en la administración”. A partir de 1993, el Consejo de Estado llevó a cabo ensayos del sistema empresarial moderno en 100 grandes y medianas empresas estatales y, al mismo tiempo, proyectos de prueba de optimización de la estructura de capital y de reestructuración de activos en 18 ciudades. Por ejemplo, en estas empresas se adoptaron el sistema de compañías y el de acciones, convirtiéndolas así en sujetos de mercado con autonomía en la gestión empresarial, responsabilidad por sus propios beneficios y pérdidas, autodesarrollo y autodisciplina. Gracias a los esfuerzos, las reformas empezaron a dar sus frutos en 1997.

Se inició en las empresas estatales una batalla decisiva de tres años para superar las dificultades. Por un lado, se realizó un ajuste estructural en los sectores textil, del carbón, la metalurgia y los materiales de construcción. Por otro lado, desde la segunda mitad de 1999 se promovió ampliamente el canje de deuda por capital y la desinversión de activos improductivos, con el fin de reducir el endeudamiento de las empresas y convertir sus números rojos en crecimiento rentable. Además, se llevó a cabo la reforma del sistema de seguridad social que incluía el de pensiones, del desempleo y del seguro médico, y también la reubicación laboral de los trabajadores despedidos de las empresas estatales. En la Decisión sobre la Reforma y el Desarrollo de las Empresas Estatales, aprobada en

la IV Sesión Plenaria del XV Comité Central del PCCh celebrada en 1999, se declaró el objetivo de realizar ajustes estratégicos de la disposición y la estructura de la economía de propiedad estatal siguiendo la directriz de “concentrarse en las grandes empresas estatales y dar flexibilidad y más autorización a las medianas y pequeñas”.

A finales del año 2000, la mayoría de las principales empresas estatales habían completado la reforma adoptándose el sistema de compañías, algunas de las cuales incluso comenzaron a cotizar en bolsa en el mercado nacional o extranjero. En el sector industrial, la rentabilidad obtenida de las empresas con capital estatal exclusivo y de participación mayoritaria estatal ascendió a 239.200 millones de yuanes, representando 2,9 veces más que la de 1997. Esto indicó el cumplimiento de manera preliminar tanto del objetivo de transformar las grandes y medianas empresas estatales como el de ayudarlas a superar las dificultades en un plazo de tres años.

#### ***1. 4. El establecimiento preliminar del régimen de la economía de mercado socialista***

En la III Sesión Plenaria del XIV Comité Central del PCCh, celebrada en noviembre de 1993, se examinó y aprobó la Decisión del Comité Central del PCCh sobre el Establecimiento del Régimen de Economía de Mercado Socialista, en la cual se establecieron los objetivos concretos y los principios básicos de la reforma del régimen económico del país.

Como señalaba la Decisión, el establecimiento del régimen de economía de mercado socialista significaba permitir que “el mercado desempeñe el papel básico en la distribución de los recursos bajo el macrocontrol del Estado”, cuyo objetivo era lograr al máximo la liberación y el desarrollo de las fuerzas productivas, contribuir a la capacidad nacional integral y elevar el nivel de vida del pueblo. Por lo tanto, era imprescindible adherirse al principio del desarrollo simultáneo de las múltiples modalidades económicas con predominio de la economía de propiedad pública, impulsar la transformación de

los mecanismos de gestión de las empresas estatales, e implantar el sistema empresarial moderno con los requisitos de “claridad en los derechos de propiedad, delimitación explícita de las atribuciones y responsabilidades, separación de la administración gubernamental y la gestión empresarial, y aplicación del método científico en la administración”. Debía establecerse un sistema de mercado unificado y abierto a nivel nacional, para que se combinaran estrechamente los mercados urbanos y rurales y, al mismo tiempo, se conectaran el mercado doméstico con el internacional, de modo que permitiesen una mejor asignación de los recursos. Era necesario cambiar la función de gestión económica del Gobierno y establecer un sistema completo de macrocontrol basado en medios indirectos, para garantizar el buen funcionamiento de la economía nacional. Había que crear un nuevo sistema de distribución de los ingresos, con el principio de “a cada uno según su trabajo” como la forma primordial, y dando prioridad a la eficiencia con la debida consideración a la equidad, mientras tanto, se fomentaba que algunas regiones y personas con condiciones apropiadas se desarrollaran primero para que pudieran ayudar a otras a seguir las, con el fin de avanzar paso a paso hacia la prosperidad común de todo el pueblo chino. Además, se requería establecer un sistema de seguridad social de varios niveles, para proporcionar a la población urbana y rural seguros sociales conforme a las condiciones nacionales, promoviendo así el desarrollo económico y la estabilidad social del país.<sup>4</sup>

Todos estos aspectos de la reforma del régimen económico, que eran de condicionamiento mutuo y coordinación recíproca, consistían en los componentes principales del marco básico de la economía de mercado socialista. Con la aprobación de esta decisión, se inició el avance, en sentido integral, hacia la construcción del régimen de la economía de mercado socialista.

<sup>4</sup> *Selección de documentos importantes publicados desde la celebración del XIV Congreso Nacional del PCC* (2011, pp. 452-466, v. I).

Gracias a los esfuerzos, en el año 2000, China logró con éxito la transformación de una economía planificada socialista a una economía de mercado socialista, formando preliminarmente el marco básico de la economía de mercado socialista. Cabe mencionar los aspectos más destacados de esta transformación: las grandes y medianas empresas estatales alcanzaron logros significativos en la introducción del sistema empresarial moderno y empezaron a ser rentables tras el triunfo de la batalla decisiva de superar las dificultades en un plazo de tres años; se abrieron nuevas perspectivas del desarrollo conjunto de las economías de propiedades múltiples, mediante el rápido progreso tanto de la economía de propiedad pública como de la privada y la individual; el mercado desempeñó un papel cada vez más importante en la distribución de los recursos con el desarrollo veloz de los mercados de capital, la tecnología y la mano de obra; se continuaron profundizando las reformas del sector fiscal, tributario y financiero; se estableció de manera básica el sistema de seguridad social y se avanzó considerablemente tanto en la reforma del sistema de vivienda urbana como en la reforma de los organismos gubernamentales; se mejoró significativamente el sistema de macrocontrol del Estado; y se creó paso a paso el mecanismo de precios basado en los precios del mercado.

## **II. La realización de los objetivos de una sociedad moderadamente próspera en general y la aplicación de las estrategias para el desarrollo del país en el tránsito del siglo XX al XXI**

La economía de China creció a una gran velocidad a medida que se profundizaban la reforma del régimen económico y la apertura al exterior. El objetivo de cuadruplicar el producto nacional bruto para el año 2000 en comparación con el de 1980 se realizó en 1997, tres años antes de lo previsto. Además, en el mismo año, el producto nacional bruto per cápita de China alcanzó los 800 dólares. Se puso

fin a una escasez crónica de oferta, sustituyéndose por un mercado de compradores. En 1997, China superó la crisis financiera asiática y comenzó a aplicar una serie de estrategias para el desarrollo del país en el tránsito del siglo XX al XXI. Tras la adhesión a la Organización Mundial del Comercio (OMC), China promovió aún más la apertura al exterior, garantizando así el desarrollo estable y constante de la economía y contribuyendo a la consecución básica de los objetivos de construir una sociedad moderadamente próspera.

### ***II. 1. La superación de la crisis financiera asiática y la ampliación de la demanda del mercado interno***

En la segunda mitad de 1997 estalló una crisis financiera en los países del Sudeste Asiático, que se extendió pronto a toda Asia y a otras partes del mundo, causando graves daños a la economía mundial y afectando también al desarrollo económico de China.

El Comité Central del PCCh tomó distintas políticas para enfrentarse al impacto causado por la crisis financiera asiática, por ejemplo, adoptar medidas para ampliar la demanda interna, llevar a cabo una política fiscal proactiva y una política monetaria prudente, emitir más bonos de construcción nacional a largo plazo a los bancos comerciales por parte del Gobierno central para aumentar la inversión y reforzar la construcción de infraestructuras, etc. Mientras tanto, acrecentó la inversión en proyectos de seguridad social para mejorar el nivel de vida de las personas con rentas medias y bajas. Se tomaron medidas para aumentar la tasa de devolución de impuestos sobre las mercancías exportadas y combatir el contrabando, con el fin de incrementar las exportaciones y estimular el crecimiento de la economía.

Estas medidas tuvieron efectos positivos. A partir de la segunda mitad de 1999, el comercio exterior empezó a crecer vertiginosamente y las reservas de divisas también aumentaron notablemente. La economía nacional se recuperó de forma constante en el año 2000. Cuando muchos países sufrían una recesión económica y una fuerte

devaluación de la moneda como consecuencia de la crisis, China cumplió su promesa de mantener estables los tipos de cambio del RMB, contribuyendo a esta dura batalla mundial contra la crisis financiera asiática.

En el verano de 1998, las fuertes lluvias provocaron graves inundaciones en las cuencas de los ríos Changjiang, Nenjiang, Songhuajiang, Xijiang y Minjiang, que afectaron a 223 millones de personas. Las fuerzas militares y civiles se esforzaron en las labores de rescate, salvando la vida y los bienes del pueblo. En 1999, China llevó a cabo una importante lucha política contra la secta herética Falungong de manera oportuna y decisiva, prohibiendo todas las actividades de Falungong de acuerdo con la ley. De esta manera, se mantuvo la estabilidad social.

En resumen, China respondió eficientemente a la crisis financiera asiática y a los desafíos en otras áreas, lo que demostró no solo las ventajas del socialismo con peculiaridades chinas, sino también la capacidad del Comité Central del PCCh ante las complicadas circunstancias.

## ***II. 2. La consecución básica de los objetivos de construir una sociedad moderadamente próspera en general***

Uno de los objetivos de construir una sociedad moderadamente próspera que planteó Deng Xiaoping fue cuadruplicar el producto nacional bruto para el año 2000 en comparación con el de 1980 y ascender el producto nacional bruto per cápita a los 800 dólares.<sup>5</sup> Es decir, el pueblo chino podría disfrutar de una vida moderadamente próspera al alcanzar este objetivo.

El objetivo planteado por Deng Xiaoping se realizó tres años antes de lo previsto, en 1997. En el año 2000, el PIB de China alcanzó los 8,9404 billones de yuanes y los ingresos fiscales del Estado ascendieron a 1,3395 billones de yuanes. La producción de los principales

<sup>5</sup> *Textos escogidos de Deng Xiaoping* (Deng Xiaoping, 1993, p. 54, t. III).

productos industriales y agrícolas se situó a la cabeza del mundo, lo que marcó el fin de la situación de escasez de productos básicos para China. El ingreso neto per cápita de la población rural alcanzó los 2.253 yuanes, mientras que el ingreso disponible per cápita de la población urbana llegó a los 6.280 yuanes.

En el año 2000 también se destacaron otros logros. Se registró un cambio histórico al pasar de la escasez crónica de cereales y otros productos agrícolas principales a la alentadora condición de equilibrio entre la oferta y la demanda y a disponer de mayores reservas de cereales en los años de cosecha. La modernización y renovación tecnológicas avanzaron continuamente en las principales empresas. La industria informática y otros sectores de alta tecnología crecieron rápidamente. Se consiguió un gran éxito en el desarrollo de infraestructuras, por lo cual se superaron los cuellos de botella que existían desde hacía tiempo en sectores como la energía, el transporte, las telecomunicaciones y las materias primas. Se llevó a cabo la aplicación de la educación obligatoria de nueve años en todo el país y se realizó básicamente la erradicación del analfabetismo entre los adultos, mientras que se lograron avances significativos en la reforma de la administración de las instituciones de enseñanza superior. Los suministros de productos básicos eran abundantes, y el nivel de consumo de la población en ropa, alimentos, vivienda y viajes aumentaba constantemente. Mientras que la población urbana tanto como rural disfrutaban de una vida cada día mejor, sus ahorros se multiplicaban y los depósitos y otros activos financieros, como las acciones y los bonos, aumentaban considerablemente.

Además, se alcanzó de manera inicial, en el año 2000, el objetivo del Plan Septenal Estatal de Ayuda a los 80 Millones de Habitantes Pobres. Dicho plan, emitido por el Consejo de Estado el 15 de abril de 1994, propuso concentrar recursos humanos, materiales y financieros, y movilizar las fuerzas de todos los sectores sociales de 1994 a 2000, en el empeño de resolver fundamentalmente en un plazo de unos siete años el problema de la subsistencia elemental para los 80 millones de habitantes pobres de las zonas rurales del país de aquel entonces.

El hecho de que el pueblo en su conjunto hubiera alcanzado un nivel de vida moderadamente próspero fue considerado un gran logro de la reforma y apertura y de la modernización socialista, marcando así otro hito en la historia del desarrollo de la nación china.

### ***II. 3. La planificación y aplicación de las estrategias para el desarrollo del país en el tránsito del siglo XX al XXI***

A mediados de la década de 1990, teniendo en cuenta las tendencias de desarrollo económico y tecnológico del mundo, y en respuesta a la necesidad de la modernización del país, el Comité Central del PCCh planificó múltiples estrategias de desarrollo que incluían la de desarrollo sostenible y la de “explotación del oeste a gran escala”.

En 1995, en la V Sesión Plenaria del XIV Comité Central del PCCh, se destacó: “Se debe dar prioridad al desarrollo social integral para lograr un desarrollo coordinado y sostenible de la economía y la sociedad”.<sup>6</sup> Después, se aclaró la estrategia del desarrollo sostenible como una de las estrategias más importantes de desarrollo económico del país en el XV Congreso Nacional del PCCh, celebrado en 1997.

La esencia de la aplicación de la estrategia de desarrollo sostenible era crear una vía por la que la economía nacional y el desarrollo social crecieran gradualmente en un ciclo virtuoso, cuyo núcleo era lograr un desarrollo de la economía y la sociedad coordinado con la población, los recursos y el medio ambiente. En 1996, China integró la protección del medio ambiente en la planificación general del desarrollo económico y social del país. Al adherir a la política de dar la misma importancia a la prevención y tratamiento de la contaminación y a la protección ecológica, se lanzó una amplia campaña para prevenir y tratar la contaminación atmosférica y del agua, por ejemplo, el proyecto de construcción de áreas forestales protectoras en los “tres lugares norteños” (en el noreste, el norte y el noroeste de

<sup>6</sup> *Selección de documentos importantes publicados desde la celebración del XIV Congreso Nacional del PCCh* (2011, p. 471, v. II).



China), las obras de protección de los recursos forestales naturales, el proyecto de devolver las tierras de cultivo o las de pastoreo a la naturaleza, el tratamiento de los focos de tormentas de arena en torno a Beijing y Tianjin, la protección y recuperación de los humedales, la construcción de áreas de protección de flora y fauna silvestres y de reservas naturales, la instalación de plantaciones forestales de rápido crecimiento, etc. Gracias a estos esfuerzos, se mejoró mucho la calidad ambiental de algunas ciudades y regiones del país.

En la década de 1990, la cuestión de la población pasó a ocupar el primer plano en la estrategia de desarrollo sostenible. Con la promulgación de una serie de leyes y reglamentos pertinentes como la Ley de Población y Planificación Familiar de la República Popular China, así como la publicación del libro banco titulado *La población y el desarrollo de China en el siglo XXI*, se definieron los objetivos, las principales tareas y los principios de la labor de población y planificación familiar de China. Estas leyes y políticas se enfocaron en la gestión adecuada del control de la natalidad en las zonas rurales y entre la población migrante, mientras que se siguió con el control estricto del crecimiento demográfico. Como resultado, se frenó la elevada tasa de natalidad de China. La tasa de fecundidad general se mantuvo en torno a 1,8 desde 1996, lo que permitió al país entrar en un período de baja natalidad. En el año 2000, la población total de China era de aproximadamente 1.267 millones de habitantes, con lo que alcanzó el objetivo de mantener la población total del país por debajo de los 1.300 millones para ese año.

A mediados de la década de 1990, el Comité Central del PCCh tomó diversas decisiones estratégicas para promover el desarrollo de la región occidental del país. Conforme a sus disposiciones, a partir de 1996, se intensificó el respaldo de las provincias y municipios costeros desarrollados por sectores homólogos a las regiones occidentales subdesarrolladas, donde se concentran los grupos étnicos minoritarios, lo que favoreció la complementariedad entre las regiones orientales y occidentales –es decir, aprovechar las ventajas de las industrias desarrolladas de la región oriental y los

ricos recursos naturales de la región occidental–, reduciendo de esta manera las disparidades regionales de China. Dentro del marco de estas estrategias, se autorizó a Chongqing, que era parte de la provincia de Sichuan, ubicada en el oeste de China, a convertirse en un municipio bajo jurisdicción central en marzo de 1997. Jiang Zemin propuso una estrategia para desarrollar el oeste de China en 1999, que se ratificó y declaró formalmente en la IV Sesión Plenaria del XV Comité Central del PCCh. En octubre de 2000, el Consejo de Estado publicó la Notificación sobre la Aplicación de Políticas Relativas a la “Explotación del Oeste a Gran Escala”, marcando así la implementación oficial de esta estrategia.

En el año 2000 se iniciaron los diez principales proyectos de construcción de la región occidental, que incluían el ferrocarril Xi’an-Hefei, el ferrocarril Chongqing-Huaihua, la construcción de carreteras y aeropuertos en la región occidental del país, el tren ligero elevado de Chongqing (la fase I del proyecto Jiaochangkou-Xinshancun), el gasoducto Sebei de la cuenca de Qaidam-Xining-Lanzhou, los proyectos hidráulicos en Zipingpu (Sichuan) y en Shapotou (Ningxia), los proyectos de devolver las tierras de cultivo o las de pastoreo a la naturaleza y las obras de producción de plántulas en las regiones centrales y occidentales del país, el proyecto de producción de fertilizantes de potasa en Qinghai, y las infraestructuras de los campus universitarios en el oeste de China. En 2001 se lanzaron otros importantes proyectos de construcción, por ejemplo, el ferrocarril Qinghai-Tíbet.<sup>7</sup>

La aplicación de las políticas y medidas estratégicas de la “explotación del oeste a gran escala” dio un vigoroso impulso al desarrollo económico y al progreso social de la región occidental del país, y fue de gran significación para el fortalecimiento de la unidad nacional, el mantenimiento de la estabilidad social, el desarrollo de las relaciones económicas y comerciales con los países vecinos, el equilibrio

<sup>7</sup> *Historia de la reforma y apertura de China* (Tercer Departamento de la Oficina de Investigación de la Historia del Partido del Comité Central del PCCh, 2002, pp. 440-441).

geopolítico, la defensa de la frontera oeste de China, así como para garantizar el desarrollo y la seguridad del país con una profundidad estratégica y un amplio margen de maniobra.

#### ***II. 4. La adhesión de China a la OMC y la ampliación de la apertura al exterior***

En julio de 1986, el Gobierno chino decidió presentar formalmente la solicitud para recuperar su condición de parte contratante del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio (GATT, por sus siglas en inglés), mientras que se estableció un grupo de trabajo especial para las negociaciones. Posteriormente, China cambió la solicitud a la de adhesión a la OMC, cuando esta sustituyó al GATT en 1995.

En noviembre de 1993, durante su primer encuentro con el presidente de EE.UU., Bill Clinton, Jiang Zemin le expuso los tres principios respecto a la solicitud: “primero, dado que el GATT es una organización internacional, no se la considera completa sin que China, el mayor país en vías de desarrollo, sea miembro; segundo, China ingresa al GATT solo como país en desarrollo; y, tercero, China debe contar con un equilibrio entre derechos y obligaciones si se integra en el GATT”.<sup>8</sup> Tras 15 años de arduas negociaciones, China se adhirió oficialmente a la OMC el 11 de diciembre de 2001, convirtiéndose en su miembro número 143.

Con el ingreso en la OMC, China aprovechó la oportunidad para ampliar continuamente su apertura al exterior. Casi todas las provincias tenían ciudades abiertas, mediante el desarrollo de las zonas económicas especiales, las ciudades y regiones costeras abiertas, así como aquellas ciudades ribereñas, fronterizas e interiores abiertas. Se presentó una nueva configuración de la apertura al exterior, que era integral, multinivel, de amplios sectores y con prioridades claras.

En 2001, el comercio exterior de China ascendió a 509.800 millones de dólares, lo que supuso un aumento de 3,4 veces respecto a

<sup>8</sup> *Textos escogidos de Jiang Zemin* (Jiang Zemin, 2006, p. 584, t. II).

1990, y su posición en el comercio internacional pasó del puesto 16 en 1990 al 6. Las reservas de divisas de China aumentaron de 5,550 millones de dólares en 1989 a 250 mil millones, ocupando el segundo lugar en el mundo.<sup>9</sup> A partir de allí, China se convirtió en una importante base manufacturera, mientras que la producción de muchos productos chinos, incluidos algunos de alta tecnología, empezó a ocupar la primera posición del mundo.

### **III. La promoción de la construcción de la civilización socialista en el ámbito político y de la cultura socialista avanzada**

Al fijarse el objetivo de desarrollar una economía de mercado socialista en China, el Comité Central del PCCh propuso perseguir la gobernanza del país basada en la ley y construir un Estado de derecho socialista. De este modo, se profundizaron tanto la reforma del régimen político como la construcción de la democracia socialista y el Estado de derecho. Al mismo tiempo, se perfeccionaron constantemente la construcción de los sistemas político, administrativo, de la democracia y jurídico, así como la construcción de la civilización socialista en lo espiritual y de la cultura socialista avanzada. Además, se aplicó y promovió el sistema de autogobierno de las masas de base en todo el país.

#### ***III. 1. La construcción de la civilización socialista en el ámbito político***

Con el fin de satisfacer las necesidades de establecer una economía de mercado socialista, se desarrolló activamente la construcción de la política democrática socialista tras la celebración del XIV Congreso Nacional del PCCh en 1992.

<sup>9</sup> “Anuario de Estadísticas de China 2002” (Buró Nacional de Estadísticas de China, 2002, p. 664).

El sistema de asambleas populares, el sistema de cooperación multipartidista y de consulta política bajo la dirección del PCCh, así como el sistema de autonomía étnica regional se perfeccionaron de manera constante. Se modificaron la ley electoral y la ley orgánica de las asambleas populares locales y de los gobiernos populares de todos los niveles. Se incorporó a la Constitución el siguiente contenido: “El sistema de cooperación multipartidista y de consulta política bajo la dirección del PCCh permanecerá y se desarrollará durante largo tiempo”.<sup>10</sup> Se añadió “la participación y deliberación de los asuntos del Estado” como una de las principales funciones de la CCPPCh, que anteriormente solo contaba con la consulta política y la supervisión democrática. También se modificó la Ley de Autonomía Étnica Regional.

El autogobierno de las masas de base se desarrolló dinámicamente. Con la publicación de la versión revisada de la Ley Orgánica de los Comités de Aldeanos en 1998, se proporcionó una base legal al autogobierno de los aldeanos, convirtiéndolo en un sistema político de China. En 2000, la Oficina General del Comité Central del PCCh y la Oficina General del Consejo de Estado transmitieron la Decisión sobre la Construcción de Comunidades Urbanas en Todo el País emitida por el Ministerio de Asuntos Civiles de la RPCh, que inició una nueva fase de autogobierno en los barrios urbanos. En 1999, el Comité Central del PCCh promulgó la Decisión sobre la Reforma y el Desarrollo de las Empresas Estatales, con la que se garantizaron los derechos legales de los empleados en la gestión de la empresa.

Partiendo del derecho a la vida y al desarrollo como derechos primordiales y fundamentales, el Gobierno chino promovió integralmente tanto los derechos colectivos como los individuales, y tanto los derechos económicos, sociales y culturales como los civiles y políticos, consiguiendo así grandes avances en la causa de la protección de los derechos humanos.

<sup>10</sup> *Selección de documentos importantes publicados desde la celebración del XIV Congreso Nacional del PCCh* (2011, p. 181, v. I).

Se llevaron a cabo dos reformas de la estructura orgánica del Consejo de Estado. Como resultado, la racionalización de los órganos e instituciones gubernamentales y la transformación de sus funciones sentaron una sólida base para impulsar el desarrollo de la economía de mercado socialista.

Tras el XIV Congreso Nacional del PCCh, mediante la reforma del sistema de dirección del Partido se estableció un nuevo modelo, en el cual los comités del Partido desempeñaban el papel principal en las asambleas populares en cuanto a la organización y el personal. Con el fin de reforzar la función de supervisión de la APN, tanto la Asamblea Popular Nacional como las asambleas de todos los niveles del país se enfocaron en las inspecciones de la aplicación de leyes y reglamentos, mientras que se creó como mecanismo que el Gobierno, el tribunal y la fiscalía populares deban presentar su informe de trabajo al Comité Permanente de la APN para su deliberación y supervisión. Por otro lado, los gobiernos de diferentes niveles tomaron la iniciativa de invitar a los miembros de otros partidos políticos y a personalidades destacadas sin afiliación partidaria a realizar la supervisión de la labor del Gobierno. También se reforzó la supervisión del Gobierno por parte del pueblo y de la opinión pública. A partir de 1995 se pusieron en práctica exámenes públicos de selección de cuadros dirigentes para los puestos de los órganos y departamentos partidarios y gubernamentales. El Comité Central del PCCh publicó dos documentos importantes: el Programa para Profundizar la Reforma del Sistema de Cuadros y Personal y el Reglamento para la Selección y Nombramiento de los Cuadros Dirigentes del Partido y del Gobierno. Todo esto permitió la formación de contingentes de cuadros administrativos altamente calificados y especializados.

### ***III. 2. La gobernanza del país basada en la ley como una estrategia fundamental***

En la I Conferencia sobre Legalidad organizada por el Comité Central del PCCh el 9 de diciembre de 1994, Jiang Zemin expuso por primera

vez el concepto de la “gobernanza del país con la ley”. Más adelante, lo cambió por la “gobernanza del país basada en la ley”, cuando intervino en la III Conferencia sobre Legalidad celebrada el 8 de febrero de 1996. En el mismo discurso, señaló los contenidos específicos de dicho concepto:

Aplicar la gobernanza del país basada en la ley y perseverar en ella consiste en encauzar de manera gradual todas las actividades y los trabajos del Estado por la senda de la gestión legal, y lograr una mejor legalización y normalización de la vida política, económica y social del país. Significa que las amplias masas populares, bajo la dirección del Partido y conforme a las estipulaciones de la Constitución y otras leyes, participan, de distintas formas y mediante todos los canales posibles, en la gestión de los asuntos del Estado, las actividades económicas y culturales y los asuntos sociales. Al mismo tiempo, también supone conseguir gradualmente la institucionalización de la democracia socialista y garantizarla con la ley.<sup>11</sup>

Estas declaraciones mostraron que el Comité Central del PCCh, con el camarada Jiang Zemin como núcleo, ya tenía ideas claras sobre su política fundamental para gobernar el país basado en la ley.

En la IV Sesión de la VIII APN, celebrada en marzo de 1996, se ratificó el “gobernar el país basado en la ley para construir un Estado de legalidad socialista”<sup>12</sup> como una importante estrategia del país, y se plantearon las tareas y los requisitos específicos de esta política. En el XV Congreso Nacional del PCCh, que tuvo lugar en septiembre de 1997, se definió formalmente la gobernanza del país basada en la ley como la estrategia fundamental del PCCh con la que conduciría al pueblo en la administración del país, y se reemplazó el concepto de “construir un Estado de legalidad socialista” por el de “construir un Estado de derecho socialista”. En 1999 se incorporó en la enmienda

<sup>11</sup> *Textos escogidos de Jiang Zemin* (Jiang Zemin, 2006, p. 511, t. I).

<sup>12</sup> *Selección de documentos importantes publicados desde la celebración del XIV Congreso Nacional del PCCh* (2011, p. 824, v. II).

de la Constitución la frase “gobernar el país basado en la ley para construir un Estado de derecho socialista”.<sup>13</sup>

La introducción de esta estrategia fundamental marcó un hito en la construcción y el desarrollo de un Estado de derecho socialista, con la cual se inauguró una nueva época en la que se aplicarían diversas políticas para realizar la gobernanza del país basada en la ley, con el objetivo de construir un Estado de derecho socialista en China. Gracias a los esfuerzos, se consiguieron logros admirables en este sentido y se estableció de forma inicial el sistema jurídico del socialismo con peculiaridades chinas.<sup>14</sup> Se enfatizó la importancia de ejercer el poder administrativo de acuerdo con la ley. Al mismo tiempo, se perfeccionaron los órganos judiciales y sus organizaciones administrativas, y se ampliaron sus funciones y áreas de trabajo. Obviamente, estos órganos judiciales desempeñaron un papel significativo en la resolución de conflictos sociales, la defensa de la equidad y la justicia, el servicio al desarrollo económico, así como el mantenimiento de la estabilidad social.

### ***III. 3. La estrategia de revitalizar el país mediante la ciencia y la educación***

El 6 de mayo de 1995, el Comité Central del PCCh y el Consejo de Estado emitieron la Decisión sobre Acelerar el Progreso de la Ciencia y la Tecnología, en la que se expuso por primera vez la estrategia de revitalizar el país mediante la ciencia y la educación. En el informe del XV Congreso Nacional del PCCh celebrado en 1997, se especificó con más detalle la estrategia, subrayando el desarrollo de la educación y la ciencia como un proyecto de infraestructura en la construcción cultural del país.

<sup>13</sup> *Selección de documentos importantes publicados desde la celebración del XV Congreso Nacional del PCCh* (2011, p. 711, v. I).

<sup>14</sup> “Informe sobre la Labor del Comité Permanente de la Asamblea Popular Nacional” (*Diario del Pueblo*, 22 de marzo de 2003).



Esta estrategia abarcaba varios aspectos, tales como dar prioridad al desarrollo de la ciencia, la tecnología y la educación; esforzarse por construir un sistema nacional de innovación; optimizar la estructura del sistema educativo; fortalecer la educación básica; mejorar la capacidad integral de la educación superior; promover el desarrollo coordinado de la educación junto con la economía, la ciencia y la tecnología; y explorar la construcción de sistemas de ciencia y tecnología y de educación con peculiaridades chinas hacia el siglo XXI. Con la aplicación de esta estrategia, se destacó que el desarrollo económico y el progreso social de China dependían tanto del progreso científico y tecnológico como de la mejora de la calidad de la mano de obra, manteniendo así la fuerza motriz del país para el desarrollo y garantizando una mayor competitividad de China en medio de la fuerte competencia internacional.

Conforme a la estrategia de revitalizar el país mediante la ciencia y la educación, el Estado llevó a cabo una serie de medidas, por ejemplo, incrementar las inversiones en los sectores relacionados; dedicarse a la creación del sistema de ciencia, tecnología e innovación; promover la reforma de las instituciones académicas y de investigación; iniciar en marzo de 1997 el Programa Nacional de Desarrollo de la Investigación Básica (también conocido como el “Programa 973”); y fomentar las transformaciones de los adelantos científicos y tecnológicos. Entre 1998 y 2002, se pusieron en marcha 132 proyectos clave de investigación básica a nivel nacional, dando lugar al surgimiento de centros y zonas piloto para el desarrollo de alta tecnología, como Zhongguancun, el centro tecnológico situado en Beijing.

Entre 1998 y 2002, el Estado invirtió un total de 250 mil millones de yuanes en ciencia y tecnología, lo que representó el doble de la inversión en comparación con la de los cinco años anteriores. Solo en 2002, la inversión en educación ascendió a 548 mil millones de yuanes, lo que supuso un aumento de 294.800 millones de yuanes respecto a la de 1997, con un incremento anual del 16,7%, superior al ritmo de crecimiento de la economía nacional. El aumento de la inversión del presupuesto estatal se destinó principalmente al

Programa Nacional de Investigación y Desarrollo de Alta Tecnología, a la Fundación Nacional de Ciencias Naturales de China y a la construcción del sistema nacional de innovación tecnológica. Se introdujo un mecanismo de evaluación justa y abierta para la selección e inversión de los proyectos. Al mismo tiempo, se produjo un cambio importante en la provisión de fondos para la investigación, pasando de un apoyo general a las instituciones y personal de investigación científica a un apoyo focalizado en temas y proyectos de investigación científica.

A finales de 2002, la cobertura de la educación obligatoria de nueve años y la eliminación del analfabetismo entre los adultos alcanzó el 91%. El número total de estudiantes chinos retornados del extranjero ascendió a 153 mil.

### ***III. 4. Los progresos en la construcción de la cultura socialista avanzada***

En la década de 1990, el Comité Central del PCCh adoptó múltiples medidas para seguir promoviendo la construcción de la civilización socialista en lo espiritual, y desarrollar la cultura socialista con peculiaridades chinas. Se registraron importantes avances en estas áreas.

En la VI Sesión Plenaria del XIV Comité Central del PCCh, celebrada en octubre de 1996, se emitió la Resolución sobre el Fomento de la Construcción de la Civilización Socialista en lo Espiritual, en la que se expusieron las decisiones y disposiciones que debían adoptarse en consonancia con las nuevas circunstancias de la época. Según la Resolución, se exigía formar a la gente con teorías científicas, mantener la orientación correcta de la opinión pública, educar a la gente con grandes virtudes y motivar a la gente con obras excelentes. Mientras tanto, se hacía hincapié en dotar a los ciudadanos con altos ideales, integridad moral, buena educación y un fuerte sentido de la disciplina, con el fin de mejorar las cualidades de toda la nación en lo que respecta a la ideología, la moral, la ciencia y la cultura. Además,

el PCCh pretendía unir y movilizar al pueblo de todas las etnias del país para hacer de China un país socialista moderno, próspero, democrático y civilizado.

Para guiar la aplicación efectiva de la Resolución, en abril de 1997 se creó la Comisión Central de Orientación para la Construcción de la Civilización Socialista en lo Espiritual, y se establecieron posteriormente organizaciones locales en todas las provincias, regiones autónomas y municipios bajo jurisdicción central. Se organizaron en todo el país distintas actividades para promover la construcción de la civilización socialista en lo espiritual, por ejemplo, crear ciudades y pueblos civilizados como modelos de progreso ético y cultural.

En el XV Congreso Nacional del PCCh, celebrado en 1997, se planteó como una nueva tarea del Partido la construcción de la cultura socialista con peculiaridades chinas, que suponía una parte fundamental del programa básico del PCCh para la etapa primaria del socialismo. Mediante el mejoramiento de la gestión y la profundización de la reforma en el sector cultural, se presentó un nuevo panorama de prosperidad y desarrollo cultural en China. A finales de 2000, la cobertura de radio y de televisión había alcanzado el 92,5% y el 93,7%, respectivamente. El número de organizaciones y empresas dedicadas a las industrias culturales y del entretenimiento bajo la administración de los departamentos culturales ascendía a 223 mil, con 919 mil empleados, produciendo un valor agregado de 11.890 millones de yuanes.<sup>15</sup> Surgieron obras excelentes que reflejaban el espíritu de la época y la vida del pueblo. Se formó un entorno cultural con diversidad y un ambiente social más saludable, positivo y con moral más alta. Mientras tanto, China se esforzó más en los intercambios culturales y la cooperación con otros países, aumentando así su influencia cultural en el mundo.

<sup>15</sup> *Noventa años del Partido Comunista de China* (Oficina de Investigación de la Historia del Partido del Comité Central del PCCh, 2016, p. 843).

## **IV. Los avances en la causa de la reunificación de la patria y el progreso en las relaciones exteriores**

La materialización de la reunificación de la patria concierne a los intereses fundamentales de la nación china y constituye un anhelo compartido por todos los hijos de la nación china. Guiados y promovidos por la política de “un país, dos sistemas”, Hong Kong y Macao retornaron a la patria a finales del siglo XX. Se potenciaron los contactos entre personas y los intercambios en los ámbitos económicos y culturales entre las dos orillas del estrecho de Taiwan. Al mismo tiempo, se obtuvieron nuevos avances en las relaciones exteriores de China.

### ***IV. 1. La reanudación del ejercicio de la soberanía sobre Hong Kong y Macao***

Con la entrada en vigor de la Declaración Conjunta del Gobierno de la República Popular China y el Gobierno del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte sobre la Cuestión de Hong Kong en mayo de 1985, ambos gobiernos aceleraron su cooperación para resolver la cuestión relacionada con Hong Kong, y el proceso fue fluido en general. Sin embargo, a partir de 1989, el Gobierno británico, calculando mal las circunstancias, comenzó a obstaculizar el retorno de Hong Kong a China. Frente a esta situación, el Comité Central del PCCh presentó en 1992 una nueva directriz en la que destacó la importancia de tomar la iniciativa y planificar de forma proactiva con respecto a la cuestión de Hong Kong, impulsando así el proceso de reanudación del ejercicio de la soberanía sobre Hong Kong y el establecimiento de la Región Administrativa Especial de Hong Kong.

Se inició la fase específica de los trabajos preparatorios para la reanudación del ejercicio de la soberanía de la región con la creación de la Comisión Preparatoria de la Región Administrativa Especial de Hong Kong el 26 de enero de 1996. Tras un período de transición de

más de diez años, Hong Kong volvió a la patria de forma pacífica. La ceremonia de transferencia del poder se celebró en el Centro de Convenciones y Exposiciones de Hong Kong entre la medianoche del 30 de junio y la madrugada del 1 de julio de 1997. Tung Chee-hwa (o Dong Jianhua), el jefe ejecutivo, junto con otros funcionarios de alto rango, juraron sus cargos en el primer gobierno de la Región Administrativa Especial de Hong Kong. El evento marcó el fin de la historia de humillación de Hong Kong bajo el dominio colonial británico durante más de cien años. Por fin, Hong Kong retornó al seno de la patria tras un largo período de penurias y sufrimiento.

Dado que China y Portugal habían mantenido buenas relaciones de cooperación, las negociaciones sobre el retorno de Macao a la patria se desarrollaron con éxito, así como la elaboración de la Ley Fundamental de la Región Administrativa Especial de Macao. El 5 de mayo de 1998 se estableció formalmente la Comisión Preparatoria de la Región Administrativa Especial de Macao, que cumplió su misión tras un año de duro trabajo. La ceremonia de transferencia del poder se realizó desde la medianoche del 19 de diciembre hasta la madrugada del 20 de diciembre de 1999, en la que Edmund Ho Hau-wah (o He Houhua) asumió su cargo como jefe ejecutivo del primer gobierno de la Región Administrativa Especial de Macao. El retorno de Macao fue otro hito en el camino hacia la culminación de la reunificación de la patria.

#### ***IV. 2. El desarrollo de las relaciones a través del estrecho de Taiwan***

En 1987, Chiang Ching-kuo (o Jiang Jingguo) levantó la Ley Marcial en Taiwan, abrió la veda de los partidos políticos y permitió a los compatriotas taiwaneses regresar a la parte continental de China para visitar a sus familiares. Desde entonces, se intensificaron los contactos entre personas y los intercambios económicos, comerciales y culturales entre las dos orillas. En septiembre de 1990, las sociedades de la Cruz Roja de ambas regiones realizaron negociaciones y firmaron el Acuerdo de Kinmen sobre la repatriación de personas a través del Estrecho. En noviembre del mismo año, las autoridades

taiwanesas crearon la Fundación para los Intercambios a través del Estrecho de Taiwan (SEF, por sus siglas en inglés), con Koo Chen-fu (o Gu Zhenfu) como presidente. Y en diciembre se estableció en Beijing la Asociación para las Relaciones entre Ambos Lados del Estrecho de Taiwan (ARATS, por sus siglas en inglés), con Wang Daohan como presidente. A partir de allí, se abrió un canal “oficial” de comunicación entre el Gobierno central y las autoridades de Taiwan, mediante los intercambios entre la ARATS y la SEF.

En octubre de 1992, la ARATS y la SEF debatieron en Hong Kong acerca de cómo expresar el principio de una sola China en las negociaciones sobre asuntos generales. Más adelante, las dos organizaciones alcanzaron un consenso por correspondencias, en el cual se afirmaba que ambas partes adherían al principio de una sola China y que se esforzarían por lograr la reunificación de China. En cuanto al significado político de una sola China, la SEF expresó que tenía “diferentes percepciones” del concepto, y la ARATS manifestó “no involucrarlo en discusiones rutinarias y transaccionales”. Tras una serie de correspondencias, ambas partes llegaron al consenso sobre la adhesión al principio de una sola China en la consulta acerca de los asuntos de las dos orillas, y acordaron interpretar el término de una sola China según su propia definición, ya que ambas partes seguían con divergencias en este asunto. A partir de entonces, se le conoce generalmente como el Consenso de 1992, cuyo significado esencial es que la parte continental de China y Taiwan pertenecen a una sola China, y que las relaciones a través del Estrecho no son entre diferentes países. En conclusión, el Consenso de 1992 define con claridad la naturaleza fundamental de las relaciones interterrestres.

En abril de 1993, Wang Daohan y Koo Chen-fu firmaron cuatro acuerdos durante su reunión en Singapur, entre los que se encontraba el Acuerdo Común sobre las Conversaciones entre Wang y Koo. Su reunión fue el primer encuentro formal entre funcionarios de alto nivel de ambas partes tras un largo período de aislamiento, rompiendo así la política de Taiwan de los llamados “tres no” (no contactos, no negociaciones y no transigencias).

En enero de 1995, Jiang Zemin pronunció un importante discurso titulado “Prosigamos la lucha en pro de la culminación de la gran causa de la reunificación de la patria”, en el que expuso una propuesta de ocho puntos vinculada con el desarrollo de las relaciones a través del estrecho de Taiwan y con la promoción del proceso de la reunificación pacífica de la patria en esta etapa. Este discurso anunciaba al mundo la firme determinación del Gobierno chino de llevar a cabo la causa de la reunificación de la patria teniendo plenamente en cuenta el *statu quo* de Taiwan y la voluntad de sus 21 millones de habitantes. Al mismo tiempo, aclaró las directrices y políticas para resolver pacíficamente la cuestión de Taiwan, abriéndose nuevas perspectivas para el desarrollo de las relaciones interterrestres y la promoción de la reunificación de la patria, lo que recibió gran atención por parte de la comunidad internacional y obtuvo respuestas positivas dentro y fuera del país.

Sin embargo, cuando Lee Teng-hui (o Li Denghui) llegó al poder, las autoridades de Taiwan empezaron a impulsar un movimiento para refutar el principio de una sola China, y tomaron diferentes medidas para sabotear las relaciones a través del Estrecho. En mayo de 2000, Chen Shui-bian, del Partido Progresista Democrático, al ser elegido nuevo líder de Taiwan, se negó a reconocer el principio de una sola China, e incluso rechazó el Consenso de 1992. En respuesta a los movimientos separatistas por la “independencia de Taiwan” en la isla, el Gobierno central decidió lanzar una campaña en todos los frentes de la política, el ejército, la diplomacia y los medios de comunicación para luchar contra la “independencia de Taiwan”, lo que implicó un duro golpe para las fuerzas separatistas.

### **IV. 3. Los nuevos avances en las relaciones exteriores de China**

A pesar de los desafíos y la situación muy complicada del entorno internacional con la que se enfrentaba China alrededor de 1990, el Gobierno siguió esforzándose por desarrollar relaciones amistosas con todos los países del mundo sobre la base de los cinco principios

de coexistencia pacífica, e hizo los siguientes ajustes en materia de la política exterior: las diferencias en el sistema social y en la ideología dejarían de servir de base para la diplomacia del país, China se comprometía a abogar por la democracia en las relaciones exteriores; prestando plena atención a la tendencia de la paz y el desarrollo en el mundo, China mantendría en alto la bandera de la paz, el desarrollo y la cooperación, aportando contribuciones a la paz y la estabilidad globales; manteniendo el principio de que la diplomacia serviría a las tareas fundamentales de la reforma y apertura y la construcción económica del país, China desarrollaría relaciones amistosas con todos los países del mundo y procuraría lograr un entorno internacional favorable para nuestro país; y aprovecharía todas las condiciones y recursos externos para impulsar la modernización socialista del país.

Al desarrollar las relaciones con grandes potencias como Estados Unidos y Rusia, China se esforzaba por establecer buenas relaciones de cooperación con los países vecinos y con los en vías de desarrollo. Desde mediados de la década de 1990, China comenzó a construir un modelo de “asociación” en su iniciativa diplomática. A diferencia de la antigua definición de relaciones de alineamiento, dicho nuevo modelo de relaciones exteriores se caracterizó por su no alineamiento, no confrontación y no ataque a terceros. El establecimiento de esta asociación promovió la interacción positiva entre China y la comunidad internacional, abriendo así una nueva perspectiva de la diplomacia del país. A finales de 2002, China había establecido relaciones diplomáticas con 162 países, a la vez que desempeñaba un papel cada vez más activo en las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales importantes.

Adaptándose a la evolución y los cambios de las circunstancias del contexto internacional, Jiang Zemin propuso el nuevo concepto de seguridad de “igualdad y cooperación, beneficio mutuo y ganar-ganar”. Este concepto, considerado como una gran innovación teórica en la política exterior de China, reflejó la concepción de China para construir un nuevo tipo de orden mundial y de las relaciones entre



los Estados a nivel internacional. Jiang Zemin también defendió las relaciones exteriores con la antigua filosofía china de “armonía sin uniformidad”, que significa buscar la armonía y mantener las diferencias sin tener que entrar en conflicto.

## **V. El fortalecimiento de la construcción del PCCh**

El Comité Central del PCCh adoptó diversas medidas para fortalecer la construcción del Partido y mejorar su capacidad de gobernanza y la construcción del estilo de trabajo. Al mismo tiempo, planteó el objetivo general y las tareas principales de la construcción del Partido, y destacó la importancia de reforzar y ampliar la base de clase y de masas del PCCh. Con todo esto, impulsó con éxito el desarrollo del Partido hacia el siglo XXI.

### ***V. 1. El objetivo general y las tareas principales de la construcción del Partido***

En el XII Congreso Nacional del PCCh, celebrado en 1982, se propuso por primera vez el objetivo general y las exigencias de la construcción del Partido en el nuevo período. Y en la IV Sesión Plenaria del IV Comité Central del PCCh, que tuvo lugar en 1994, se reafirmaron su objetivo general y tareas principales, al señalar que se debía: “Convertir al PCCh en un partido político marxista que está armado con la teoría sobre la construcción de un socialismo con peculiaridades chinas, que se entrega de todo corazón al servicio del pueblo, que se consolida plenamente en lo ideológico, político y organizativo, que tiene capacidad de resistir toda clase de pruebas y adversidades, y que avanza siempre a la vanguardia de los tiempos”.<sup>16</sup>

<sup>16</sup> *Selección de documentos importantes publicados desde la celebración del XIV Congreso Nacional del PCCh* (2011, p. 4, v. II).

Deng Xiaoping falleció el 19 de febrero de 1997. En el XV Congreso Nacional del PCCh, celebrado en septiembre de ese mismo año, el PCCh decidió establecer la teoría de Deng Xiaoping como su pensamiento guía, mientras que ratificó el objetivo general y las tareas principales de la construcción del Partido como: “Convertir al PCCh en un partido político marxista que está armado con la teoría de Deng Xiaoping, que se entrega de todo corazón al servicio del pueblo, que se consolida plenamente en lo ideológico, político y organizativo, que tiene capacidad de resistir toda clase de pruebas y adversidades, que avanza siempre a la vanguardia de los tiempos y que dirige al pueblo a construir el socialismo con peculiaridades chinas”.<sup>17</sup>

En el informe presentado ante el XV Congreso Nacional del PCCh también se definieron los principios fundamentales de la construcción del Partido en lo ideológico, lo organizativo y el estilo de trabajo, impulsando así esta tarea. Se exigió a todo el Partido que reforzara su trabajo en estos aspectos de acuerdo con el objetivo general, con el fin de mejorar constantemente tanto la capacidad de dirección y gobernanza del Partido como su capacidad de prevenir la corrupción.

## ***V. 2. El fortalecimiento de la capacidad de gobernanza del Partido***

Enfocándose en mejorar la capacidad del Partido para prevenir la corrupción y resistir los riesgos, el Comité Central del PCCh planificó numerosas reformas y medidas con el fin de perfeccionar gradualmente tanto el estilo de dirección y gobernanza del Partido como sus sistemas de dirección y de trabajo, mediante el fortalecimiento de la construcción ideológica, organizativa e institucional del Partido.

Todo el Partido debía estudiar y dominar el marxismo-leninismo, el pensamiento de Mao Zedong y la teoría de Deng Xiaoping, tomando el marxismo como el pensamiento guía. Se exigía que todos los militantes del PCCh, especialmente los cuadros dirigentes, se

<sup>17</sup> *Selección de documentos importantes publicados desde la celebración del XV Congreso Nacional del PCCh* (2011, p. 39, v. I).

esforzaran por transformar el mundo objetivo a la vez de transformar su propio mundo subjetivo, y reforzaran la forja de su espíritu partidario en la práctica de la construcción del socialismo con peculiaridades chinas.

Se requería garantizar los derechos democráticos de los militantes del PCCh y perfeccionar los sistemas de los congresos y de los comités del Partido. Se pedía llevar a cabo la reforma institucional para completar el sistema de democracia interna del Partido, con lo que se permitía que los militantes y las organizaciones partidarias fueran libres de expresar sus opiniones y voluntad. Se exigía mejorar los mecanismos de deliberación y toma de decisiones en el seno de los comités del Partido según el principio de “persistir en la dirección colectiva, el centralismo democrático, la discusión y consultas colectivas y la toma de decisiones en reuniones”, a la vez de desplegar en mayor medida tanto el papel de las sesiones plenarias de los comités del Partido como el sistema de reparto de responsabilidades entre los individuos en las diversas instancias del Partido y del Gobierno bajo la dirección colectiva.

Se debía orientar correctamente el proceso de selección de personal y mejorar el sistema de selección con un buen estilo de trabajo. Era importante evaluar y examinar a los cuadros en la práctica de la reforma y la construcción del país. Se pedía promover oportunamente a puestos directivos a quienes mostraran tanto integridad moral como competencia profesional, se destacaran por méritos reales y capacidades sobresalientes, y contaran con el reconocimiento de las masas. Había que fortalecer los intercambios entre cuadros y enviar a los jóvenes cuadros a trabajar en puestos clave, con condiciones duras y con circunstancias complicadas, a fin de formarles mejor.

Además, se requería ampliar la cobertura del trabajo del Partido y fomentar constantemente la fuerza cohesiva y el poder de combate de los organismos de base del Partido, persistiendo en el principio de “enfocarse en las tareas principales, servir a los intereses generales, acrecentar las áreas de trabajo y potenciar las funciones”.

### ***V.3. La campaña educativa centrada en “los tres énfasis” y el fortalecimiento de la construcción del estilo de trabajo del Partido***

Tras la IV Sesión Plenaria del XIII Comité Central del PCCh, celebrada en 1989, el Comité Central del PCCh dio prioridad a la construcción del estilo de trabajo en su tarea de fortalecer el Partido y consiguió gran éxito gracias a la aplicación de una serie de medidas, por ejemplo, el lanzamiento de la campaña educativa centrada en “los tres énfasis” (énfasis en el estudio, en la política y en la integridad moral) y la emisión de la Decisión sobre el Fortalecimiento y la Mejora de la Construcción del Estilo de Trabajo del Partido, etc.

El 8 de noviembre de 1995, Jiang Zemin pronunció un discurso durante su visita de inspección en Beijing, en el que señaló: “Dada la situación actual del contingente de cuadros y sus problemas existentes, al educarlos es necesario poner énfasis en el estudio, en la política y en la integridad moral”. Más adelante, en la VI Sesión Plenaria del XIV Comité Central del PCCh, celebrada en octubre de 1996, se decidió llevar a cabo una campaña de educación sobre el espíritu partidario y el estilo de trabajo del Partido con el estudio, la política y la integridad moral como contenido principal, dirigida a los cuadros dirigentes y funcionarios de nivel distrital y superior. Se hizo la misma exigencia en el XV Congreso Nacional del PCCh celebrado en 1997. Más tarde, el Comité Central del PCCh emitió, en noviembre de 1998, la Decisión sobre el Lanzamiento de la Campaña Educativa Centrada en “los Tres Énfasis” entre los Cuadros Dirigentes y Funcionarios del Partido y del Estado de Nivel Distrital y Superior, impulsando así el estudio sobre la teoría de Deng Xiaoping y el principio rector del XV Congreso.

La campaña educativa se realizó en dos fases en todo el Partido. La primera fase incluyó 16 provincias, regiones autónomas y municipios bajo jurisdicción central, y 70 ministerios y órganos estatales, como Beijing, Hubei y la Fiscalía Popular Suprema. La segunda abarcó 12 provincias, regiones autónomas y municipios bajo jurisdicción central, junto con 60 ministerios y órganos estatales, como

Zhejiang, Ningxia y el Ministerio de Hacienda. Los miembros del Comité Permanente del Buró Político del Comité Central del PCCh atribuyeron mucha importancia a la campaña y se reunieron para asistir a la educación en “los tres énfasis” a finales de 1999, tomando la iniciativa de analizar las deficiencias en su trabajo, hacer la crítica y la autocrítica, y proponer las medidas de corrección. El Comité Central del PCCh envió equipos y grupos de inspección para llevar a cabo la supervisión y el examen sobre la educación en “los tres énfasis” en los gobiernos, órganos y departamentos locales. Con esta campaña, que se prolongó durante dos años, desde noviembre de 1998 hasta finales de 2000, los cuadros y funcionarios recibieron en general una profunda educación marxista y se sometieron a una estricta formación teórica dentro del Partido, de modo que se reforzó en gran medida su conciencia de implementar la línea fundamental del Partido y el principio del centralismo democrático.

En la VI Sesión Plenaria del XV Comité Central del PCCh, que tuvo lugar en septiembre de 2001, se adoptó la Decisión sobre el Fortalecimiento y la Mejora de la Construcción del Estilo de Trabajo del Partido. En el documento se establecieron las principales tareas de la construcción del estilo de trabajo del Partido, que implicaban los siguientes aspectos: persistencia en emancipar la mente y buscar la verdad en los hechos y oposición a seguir las viejas costumbres sin innovación ni interés por el progreso; persistencia en integrar la teoría con la realidad y oposición a copiar mecánicamente experiencias ajenas y al dogmatismo; persistencia en estrechar el contacto con el pueblo y oposición al formalismo y al burocratismo; persistencia en el principio del centralismo democrático y oposición a la conducta arbitraria y a la falta de fortaleza o vigor en la administración; persistencia en la disciplina del Partido y oposición al liberalismo y a los comportamientos egocéntricos; persistencia en la honestidad e integridad moral y oposición al abuso de poder para beneficio privado; persistencia en el espíritu de diligencia y dedicación y oposición al hedonismo; y persistencia en la selección y el nombramiento del personal por sus méritos y oposición al nepotismo y a otras prácticas malsanas.

De acuerdo con la Decisión, los órganos de dirección del Comité Central del PCCh y las organizaciones partidarias de todos los niveles elaboraron medidas específicas para realizar las tareas. Considerando la construcción del estilo de trabajo y de la gobernanza honrada y la lucha contra la corrupción como cuestiones vitales para el Partido y el país, el Comité Central del PCCh se esforzó en tres tareas: realizar investigaciones y supervisiones a los cuadros dirigentes y funcionarios de alto nivel del Partido y del Estado para comprobar su integridad y autodisciplina; concentrarse en el tratamiento de los casos de corrupción más graves e importantes; y tomar medidas estrictas para corregir las prácticas y conductas malsanas que causaban resentimiento público.

En enero de 1993, la Comisión Central de Control Disciplinario y el Ministerio de Supervisión comenzaron a trabajar conjuntamente en la lucha contra la corrupción, formando así el mecanismo de “aplicar la inspección disciplinaria del Partido y la supervisión administrativa del Gobierno bajo la dirección de una misma organización”. En noviembre de 1995 se creó la Oficina General de Anticorrupción y Antisoborno bajo el control de la Fiscalía Popular Suprema, conocida como Oficina de Anticorrupción. Durante el período comprendido entre octubre de 1997 y septiembre de 2002 se registraron unos 860 mil casos de corrupción en los órganos de la fiscalía, se cerraron unos 840 mil casos y más de 840 mil personas fueron sancionadas, de las cuales, unas 137 mil fueron expulsadas del PCCh y más de 37 mil fueron procesadas penalmente tras ser expulsadas del Partido.<sup>18</sup>

#### ***V. 4. El fortalecimiento y la ampliación de la base de clase y de masas para la gobernanza del Partido***

Con el progreso de la reforma y apertura, especialmente con la profundización de la reforma de las empresas estatales, se produjeron enormes cambios en la clase obrera de China. El número de

<sup>18</sup> *Noventa años del Partido Comunista de China* (Oficina de Investigación de la Historia del Partido del Comité Central del PCCh, 2016, p. 879).

trabajadores de las industrias tradicionales disminuía en gran medida, a la vez que el de los trabajadores intelectuales, técnicos y los que se dedicaban a trabajos administrativos aumentaba significativamente. Además, aparecieron nuevos tipos de grupos sociales en las filas de la clase obrera, como los empleados y los profesionales de las empresas técnicas de propiedad privada, las personas que realizaban trabajos de gestión y técnicos en las empresas de inversión extranjera, los propietarios y gerentes de empresas privadas, el personal de las organizaciones intermedias y los trabajadores por cuenta propia. Todos ellos participaron también en la construcción del socialismo con peculiaridades chinas.

Al ser el partido gobernante, y para mantener su carácter pionero, el PCCh debía prestar más atención a atraer a personas excelentes y activas de una amplia gama social con el objetivo de consolidar su base de masas y aumentar su influencia social, y al mismo tiempo adherir al carácter de destacamento de vanguardia de la clase obrera y reforzar la base de clase del Partido.

Acorde con los cambios sociales antes mencionados, Jiang Zemin propuso el importante pensamiento de la Triple Representatividad durante su visita de inspección en la provincia de Guangdong en febrero de 2000. Posteriormente, Jiang Zemin expuso sistemáticamente su connotación científica en el discurso pronunciado en el acto conmemorativo por el 80º aniversario de la fundación del PCCh, celebrado en julio de 2001. Señaló que, resumiendo el itinerario de la lucha y las experiencias fundamentales de los 80 años del PCCh, “puede sintetizarse en lo siguiente: nuestro partido debe representar siempre lo que se exige para el desarrollo de las fuerzas productivas avanzadas de China, el rumbo por el que ha de marchar la cultura avanzada de China, así como los intereses fundamentales de las masas populares más amplias de China”.<sup>19</sup>

El importante pensamiento de la Triple Representatividad responde a la cuestión de qué tipo de partido se debe construir y cómo

<sup>19</sup> *Textos escogidos de Jiang Zemin* (Jiang Zemin, 2006, p. 272, t. III).

construirlo ante las nuevas condiciones históricas. Este pensamiento tuvo una fuerte repercusión tanto en China como en la comunidad internacional. Pronto, se organizaron diversas actividades de aprendizaje y aplicación del pensamiento de la Triple Representatividad en todo el Partido y en toda China, impulsando activamente el desarrollo de la reforma, la apertura y la modernización del país en el siglo XXI.





## Capítulo V

### La construcción integral de una sociedad moderadamente próspera y el mantenimiento y desarrollo del socialismo con peculiaridades chinas (2002-2012)

Tras el XVI Congreso Nacional del PCCh celebrado en 2002, China entró en una nueva etapa caracterizada por la construcción de una sociedad moderadamente próspera en todos los aspectos y la aceleración de la modernización socialista. Los comunistas chinos, con Hu Jintao como principal representante, condujeron al pueblo de las diversas etnias del país a explorar y responder profundamente a cuestiones de gran importancia como qué tipo de desarrollo perseguir y cómo desarrollar el país acorde con los nuevos requisitos, creando de esta manera la concepción científica del desarrollo. Ante las complicadas circunstancias tanto nacionales como internacionales, China expuso una serie de estrategias para aprovechar oportunidades y logró afrontar con éxito diversos retos y desafíos. El PCCh se esforzó en garantizar y mejorar la vida del pueblo, construir una sociedad socialista armoniosa, promover la equidad y la justicia sociales, así como impulsar la construcción de un mundo armonioso. Desde un nuevo punto de partida histórico, el PCCh siguió elevando su capacidad de gobernanza y su carácter pionero, manteniendo y desarrollando el socialismo con peculiaridades chinas.

## **I. La construcción integral de una sociedad moderadamente próspera y el cambio de la modalidad de desarrollo económico**

En esta etapa del nuevo siglo, el gran objetivo de China fue construir de manera integral una sociedad moderadamente próspera y acelerar la modernización socialista. Con el fin de alcanzarlo, el PCCh se afanó en la profundización de la reforma del régimen económico concentrada en el cambio de la modalidad de desarrollo económico, para que la economía del país tuviera un crecimiento estable y rápido y con un desarrollo de carácter científico.

### ***I. 1. La formulación del programa de construcción integral de una sociedad moderadamente próspera***

Mediante los esfuerzos conjuntos del PCCh y de todo el pueblo chino, se completó el IX Plan Quinquenal de Desarrollo Económico y Social (1996-2000) al entrar en el siglo XXI, y se materializaron las metas del primer y segundo paso establecidas por la estrategia de desarrollo “en tres pasos” para la modernización socialista de China. A finales de 2000 se estableció preliminarmente el régimen de la economía de mercado socialista y el pueblo en su conjunto alcanzó un nivel de vida moderadamente próspero. Sin embargo, cabe destacar que China aún se encuentra y seguirá permaneciendo a largo plazo en la etapa primaria del socialismo. Además, las condiciones de vida moderadamente prósperas que tenía el pueblo chino en ese momento eran de un nivel bajo, no en todos los sentidos y de un desarrollo bastante desequilibrado.

En el XVI Congreso Nacional del PCCh, que tuvo lugar en Beijing del 8 al 14 de noviembre de 2002, se declararon los objetivos de la construcción de una sociedad moderadamente próspera en todos los aspectos, elaborando un gran proyecto que abarcó varios aspectos de la economía, la política y la cultura. El informe del Congreso señaló:

Las dos primeras décadas del siglo XXI son para China un período crucial de oportunidades estratégicas que debemos aprovechar al máximo, y un período importante en el que podemos conseguir muchos logros. Debemos concentrar nuestros esfuerzos en construir de manera integral una sociedad moderadamente próspera de un nivel más elevado que beneficie a los más de mil millones de habitantes del país, a fin de obtener un mayor crecimiento económico, una democracia más sólida, un desarrollo más acelerado en la ciencia y la educación, una cultura más floreciente y diversa, una sociedad con mayor armonía, así como una vida más próspera del pueblo. Se trata de una etapa de transición necesaria para la culminación de la meta del tercer paso establecida por la estrategia de desarrollo “en tres pasos” para la modernización y, a la vez, una etapa clave para perfeccionar el régimen de la economía de mercado socialista y ampliar la apertura al exterior. Con el desarrollo en esta etapa, más otras décadas de arduas luchas, se logrará la materialización básica de la modernización a mediados del siglo XXI.<sup>1</sup>

En el Congreso también se aprobó la enmienda a los Estatutos del Partido Comunista de China, en la que se incorporó el importante pensamiento de la Triple Representatividad como guía de acción para todo el Partido, que supone, junto con el marxismo-leninismo, el pensamiento de Mao Zedong y la teoría de Deng Xiaoping, un pensamiento guía que el Partido debe seguir con firmeza a largo plazo.

### ***1. 2. La profundización de la reforma del régimen económico***

Si bien China mantenía un crecimiento económico constante y acelerado, tanto las contradicciones estructurales acumuladas durante un largo período como la modalidad de desarrollo extensivo de la economía no cambiaron fundamentalmente, y eran cada vez más graves los cuellos de botella en materia de energía, recursos naturales,

<sup>1</sup> *Selección de documentos importantes publicados desde la celebración del XVI Congreso Nacional del PCCh* (2005, pp. 14-15, v. I).

medio ambiente y tecnología. Por eso, se requería profundizar la reforma del régimen económico para resolver estos problemas.

En la III Sesión Plenaria del XVI Comité Central del PCCh, celebrada en octubre de 2003, se propuso que había que “adherir al concepto de desarrollo que considere al ser humano como lo primordial y que sea un desarrollo integral, coordinado y sostenible”, y lo declararon pensamiento guía y principio rector para impulsar la reforma del régimen económico y dirigir el desarrollo económico y social del país. En la sesión se adoptó la Decisión del Comité Central del PCCh sobre el Perfeccionamiento del Régimen de Economía de Mercado Socialista, en la cual se expusieron sus principales objetivos:

Acorde con las exigencias de mantener un equilibrio entre el desarrollo de las zonas urbanas y rurales, el desarrollo de las diferentes regiones, el desarrollo de la economía y la sociedad, el desarrollo armonioso entre el ser humano y la naturaleza, así como el desarrollo del país y la apertura al exterior, hay que dar mayor prioridad al papel básico del mercado en la distribución de los recursos, mejorar la vitalidad y la competitividad de las empresas, perfeccionar el sistema de macrocontrol del Estado, y desarrollar las funciones gubernamentales de gestión social y de servicios públicos, proporcionando de esta manera una sólida garantía institucional para la construcción de una sociedad moderadamente próspera en todos los aspectos.<sup>2</sup>

Esta decisión es considerada un documento programático para perfeccionar la economía de mercado socialista en el siglo XXI.

Con el fin de lograr estos objetivos, el Comité Central del PCCh y el Consejo de Estado tomaron una serie de decisiones y disposiciones importantes. A partir de allí, la reforma del régimen económico se extendió invariablemente a los ámbitos y eslabones clave, como las finanzas, la fiscalidad, la inversión y la mejora de los factores de mercado.

<sup>2</sup> *Selección de documentos importantes publicados desde la celebración del XVI Congreso Nacional del PCCh* (2005, p. 465, v. I).

### ***I. 3. La superación de la crisis financiera internacional de 2008***

Teniendo en cuenta los perjuicios y desventajas de la industrialización tradicional, caracterizada por el consumo excesivo de recursos y energía, se estableció por primera vez en el XVI Congreso Nacional del PCCh un plan específico para que China adoptara un nuevo modelo de industrialización. En febrero de 2006, el Consejo de Estado promulgó el Programa Nacional a Mediano y Largo Plazo para el Desarrollo de la Ciencia y la Tecnología (2006-2020), en el que se fijaba el objetivo de llegar a ubicarse en las filas de los países innovadores para 2020. Más tarde, Hu Jintao planteó, en la VI Sesión Plenaria del XVI Comité Central del PCCh celebrada el 11 de octubre de 2006, la nueva exigencia de “promover eficazmente un desarrollo económico estable y rápido”. Es decir, la economía de China no solo debía mantener un crecimiento estable y rápido evitando fuertes altibajos, sino también procurar un crecimiento acelerado basado en un rendimiento sólido, centrándose en la optimización de la estructura económica y esforzándose por mejorar la calidad y la rentabilidad, lo que reflejaba los requisitos esenciales del desarrollo de carácter científico.

Afectado por la crisis financiera mundial que estalló en 2008, el crecimiento económico de China sufrió una drástica caída en el cuarto trimestre de ese año. El Comité Central del PCCh y el Consejo de Estado respondieron eficazmente para superar la crisis. En la III Sesión Plenaria del XVII Comité Central del PCCh, celebrada en octubre de 2008, se subrayó la necesidad de adoptar políticas macroeconómicas flexibles y prudentes. Posteriormente, en una reunión ejecutiva del Consejo de Estado, que tuvo lugar el 5 de noviembre, se establecieron disposiciones y diez medidas concretas para seguir expandiendo la demanda interna y promover un crecimiento económico estable y rápido y, al mismo tiempo, se decidió invertir 4 billones de yuanes en los siguientes dos años para estimular la economía. Por otro lado, el Gobierno chino colaboró activamente en la cooperación internacional para enfrentar en conjunto la crisis, firmando

acuerdos bilaterales de *swap* de divisas por un valor de 580 mil millones de yuanes con los países y regiones pertinentes, y participó también en la creación de un fondo común de reservas de divisas en el marco de la Iniciativa Chiang Mai.<sup>3</sup>

Como resultado, la economía de China dejó de caer y comenzó a reactivarse en el segundo trimestre de 2009. A finales de ese año, China fue el primer país del mundo en recuperar su economía, con un crecimiento anual del 9,2%. En 2010, el PIB alcanzó los 5 billones 879 mil 100 millones de dólares calculados al tipo de cambio medio, lo que convirtió a nuestro país en la segunda economía después de Estados Unidos. En 2011, China ya era el mayor fabricante mundial de productos electrónicos, ocupando el primer lugar en cuanto a la producción de computadoras, teléfonos celulares, televisores y otros productos electrónicos. Además, China había construido la mayor red de comunicación de banda ancha del mundo.

#### ***I. 4. Una mejor coordinación del desarrollo entre las zonas urbanas y rurales y entre las distintas regiones***

Tras cinco décadas de desarrollo desde 1949, China había alcanzado, en general, una nueva fase caracterizada por el desarrollo de la agricultura con el apoyo de la industria, y el progreso de las zonas rurales con la ayuda de las urbanas. En el XVI Congreso Nacional del PCCh celebrado en 2002, se planteó por primera vez la necesidad de equilibrar el desarrollo económico y social de las zonas urbanas y rurales.<sup>4</sup> En 2004 se propuso la política de “devolver la ayuda” en la IV Sesión Plenaria del XVI Comité Central del PCCh. Es decir, habían conseguido un desarrollo admirable tanto la industria como las zonas

<sup>3</sup> En 2000 se llevó a cabo en Chiang Mai (Tailandia) la primera reunión de ministros de Finanzas de los diez países de la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático, China, Japón y Corea del Sur, en la que se adoptó la Iniciativa Chiang Mai, basada en una serie de acuerdos multilaterales de *swap* de divisas.

<sup>4</sup> *Selección de documentos importantes publicados desde la celebración del XVI Congreso Nacional del PCCh* (2005, p. 17, v. I).

urbanas gracias al apoyo de la agricultura y las zonas rurales durante las primeras etapas de la industrialización, por lo tanto, había llegado el momento de devolver la ayuda. En 2005, el Gobierno dejó de recaudar el impuesto agrícola y en 2006 anuló oficialmente el tributo agrícola, que había existido durante más de dos mil años en China. En el informe presentado ante el XVII Congreso Nacional del PCCh en 2007, se señaló la implantación de un mecanismo de efecto duradero para promover el desarrollo de la agricultura con el apoyo de la industria, y el progreso de las zonas rurales mediante la ayuda de las urbanas, con el fin de crear una nueva configuración de la integración del desarrollo urbano-rural.<sup>5</sup> Guiada por la Ley de Planificación Urbana y Rural, que entró en vigor el 1 de enero de 2008, la urbanización se profundizó con un desarrollo sano y ordenado a través de la mejora de la estructura y disposición industrial en las zonas urbanas y rurales.

A fin de promover el desarrollo coordinado de las regiones, el Comité Central del PCCh tomó importantes decisiones para revitalizar el noreste del país y otras antiguas bases industriales e impulsar el progreso de las regiones centrales, mientras que seguía aplicando las políticas estratégicas de la “explotación del oeste a gran escala”.

Se registraron avances significativos en el desarrollo de infraestructuras en la región occidental, por ejemplo, la histórica inauguración del ferrocarril Qinghai-Tíbet, el proyecto de transmisión de electricidad y la construcción de un gasoducto para transportar gas de oeste a este. En octubre de 2003, el Comité Central del PCCh y el Consejo de Estado emitieron las Propuestas para Aplicar la Estrategia de Revitalización del Noreste y Otras Antiguas Bases Industriales de China, apoyando así la reforma y el desarrollo de esta región. Más adelante, el Comité Central del PCCh y el Consejo de Estado publicaron en abril de 2006 las Propuestas para Impulsar el Desarrollo de la Región Central, con las que se empeñaron en resolver los problemas

<sup>5</sup> *Selección de documentos importantes publicados desde la celebración del XVII Congreso Nacional del PCCh* (2009, pp. 19-20, v. I).



que restringían el desarrollo de las zonas centrales del país. Mientras tanto, el Gobierno continuó su apoyo a las regiones orientales para que llevaran la delantera en el desarrollo. Por ejemplo, promovió en gran medida el desarrollo y la apertura de zonas clave como los deltas de los ríos Changjiang y Zhujiang, y la orilla occidental del estrecho de Taiwan, a la vez que seguía dando prioridad a las zonas económicas especiales y a la Nueva Área de Pudong en Shanghai.

En diciembre de 2010, el Consejo de Estado emitió la Planificación Nacional de Zonificación por Funciones Prioritarias, con el fin de impulsar aún más el desarrollo coordinado de las regiones. Gracias a la aplicación de estas políticas estratégicas, se aceleró el progreso en las regiones del centro, oeste y noreste del país, con resultados extraordinarios en el desarrollo coordinado.

## **II. El desarrollo de la política democrática y la prosperidad cultural**

Con la profundización de la reforma y apertura y el desarrollo económico y social, el PCCh destacó la importancia del fomento de la democracia, la construcción y el desarrollo de un Estado de derecho, así como la reforma del régimen político. Al mismo tiempo, tomó la decisión estratégica de construir un país socialista culturalmente fuerte para garantizar el progreso continuo en la construcción de una cultura socialista con peculiaridades chinas.

### ***II. 1. La perseverancia en el camino del desarrollo político del socialismo con peculiaridades chinas***

El objetivo invariable de la lucha del PCCh es desarrollar la política democrática socialista. Mientras que se dedica vigorosamente al desarrollo económico, China adhiere al camino del desarrollo político del socialismo chino y perfecciona constantemente sus sistemas políticos.

En primer lugar, mantener y perfeccionar el sistema de asambleas populares. El Comité Permanente de la APN comenzó en 2002 a aplicar gradualmente el sistema de audiencias. La Ley de Supervisión de los Comités Permanentes de la APN de Todos los Niveles, promulgada en 2006, proporcionó la base legal para que la APN supervise al gobierno, el tribunal y la fiscalía populares. Posteriormente, en la Ley Electoral de la Asamblea Popular Nacional y de las Asambleas Populares Locales, modificada en 2010, se estipuló que “los diputados de las asambleas populares serán elegidos de acuerdo con la misma proporción de población en las zonas urbanas y rurales”.

En segundo lugar, mejorar el sistema de cooperación multipartidista y de consulta política bajo la dirección del PCCh. El Comité Central del PCCh promulgó en 2005 y 2006, respectivamente, la Decisión sobre el Fortalecimiento de la Construcción del Sistema de Cooperación Multipartidista y de Consulta Política bajo la Dirección del PCCh y la Decisión sobre el Fortalecimiento del Trabajo de la Conferencia Consultiva Política del Pueblo Chino, con el objetivo de promover la institucionalización y perfeccionar las normas y los procedimientos de este sistema. Tras el XVII Congreso Nacional del PCCh celebrado en 2007, se crearon y practicaron ampliamente diversas plataformas de consulta, incluyendo la consulta sobre temas específicos, la consulta entre los diferentes sectores, la consulta de los comités de la CCPCh con los del Partido y del Gobierno al mismo nivel, y la consulta sobre el tratamiento dado a las propuestas, registrando un nuevo progreso en la práctica de la democracia consultiva.

En tercer lugar, consolidar y mejorar el sistema de autonomía étnica regional. En 2005, el Comité Central del PCCh y el Consejo de Estado promulgaron la Decisión sobre el Fortalecimiento de la Labor Étnica y la Aceleración del Desarrollo Económico y Social en las Zonas de Minorías Étnicas, en la que se expusieron las medidas específicas para acelerar el desarrollo de estas zonas. Posteriormente, el Consejo de Estado emitió el Reglamento para la Aplicación de la Ley de Autonomía Étnica Regional para facilitar la formulación de disposiciones y normas complementarias al respecto.

En cuarto lugar, definir el sistema de autogobierno de las masas de base, uno de los sistemas políticos básicos de China. En el XVII Congreso Nacional del PCCh celebrado en 2007, se lo incluyó por primera vez en el sistema político y democrático del socialismo con peculiaridades chinas.<sup>6</sup> Como resultado, a finales de 2011 había 590 mil comités de aldeanos y 89 mil comités de barrio (también llamados comités de residentes urbanos) en todo el país, con los cuales se garantiza la participación de todo el pueblo en la vida política y social de acuerdo con la ley.

## ***II. 2. Los avances en la gobernanza del país basada en la ley***

Los esfuerzos por construir un Estado de derecho socialista continuaron en el nuevo siglo. En el XVI Congreso Nacional del PCCh, celebrado en 2002, se estableció como uno de los objetivos de la construcción integral de una sociedad moderadamente próspera “hacer más completa la legalidad socialista y aplicar plenamente la estrategia fundamental de la gobernanza del país basada en la ley”,<sup>7</sup> exigiendo la formación de un sistema jurídico del socialismo con peculiaridades chinas para el año 2010.

Acorde con el Programa para Impulsar Integralmente la Gestión de los Asuntos Administrativos Basada en la Ley, emitido por el Consejo de Estado el 22 de marzo de 2004, los gobiernos de todos los niveles debían persistir en que “el Partido gobierne el país en bien del pueblo, promover de manera integral la gestión de los asuntos administrativos basada en la ley, y construir un Gobierno regido por la ley”. En el Programa también se expuso el objetivo de “dedicar unos diez años de esfuerzos perseverantes y conscientes para llegar a completar en lo preliminar la construcción de un Gobierno

<sup>6</sup> *Selección de documentos importantes publicados desde la celebración del XVII Congreso Nacional del PCCh* (2009, p. 23, v. I).

<sup>7</sup> *Selección de documentos importantes publicados desde la celebración del XVI Congreso Nacional del PCCh* (2005, p. 15, v. I).

regido por la ley”.<sup>8</sup> A finales de 2010 se había establecido el sistema jurídico del socialismo con peculiaridades chinas según lo previsto. Este sistema jurídico, con la Constitución como núcleo y con las leyes pertinentes de la Constitución, las leyes civiles y comerciales de múltiples categorías jurídicas como pilares, está compuesto por leyes, reglamentos administrativos y locales y normas jurídicas de distintos niveles, proporcionando así una sólida base jurídica tanto para el Estado como para la sociedad en todos los aspectos.

A finales de agosto de 2011, China había promulgado, incluyendo la Constitución, 240 leyes en vigor, 706 reglamentos administrativos y más de 8.600 reglamentos locales.<sup>9</sup> Se había establecido una gama completa de departamentos jurídicos que abarcaban todos los aspectos de las relaciones sociales, y se habían promulgado las leyes básicas y principales de cada departamento jurídico, mientras que los correspondientes reglamentos administrativos y locales estaban relativamente completos.

La adopción de la estrategia de la gobernanza del país basada en la ley contribuyó a la popularización de la concienciación del Estado de derecho y de los conocimientos jurídicos entre la población, y promovió la construcción de un Gobierno regido por la ley y la reforma del régimen judicial. Se consiguieron notables éxitos en la construcción de un Estado de derecho en diversos ámbitos, como la legislación, la administración y la justicia.

### ***II. 3. La construcción del sistema de los valores socialistas esenciales***

Una de las principales tareas de la construcción de una sociedad socialista armoniosa pasa por construir una cultura armoniosa, cuyo centro es el establecimiento de un sistema de valores socialistas esenciales. En la VI Sesión Plenaria del XVI Comité Central del PCCh

<sup>8</sup> *Selección de documentos importantes publicados desde la celebración del XVI Congreso Nacional del PCCh* (2006, p. 4, v. II).

<sup>9</sup> *El sistema jurídico del socialismo con peculiaridades chinas* (Oficina de Información del Consejo de Estado, 2011, p. 10).

celebrada en octubre de 2006, se definió que: “El sistema de los valores socialistas esenciales está compuesto por el marxismo –como pensamiento rector–, el ideal común del socialismo con peculiaridades chinas, el espíritu nacional con el patriotismo como núcleo, el espíritu de la época centrado en la reforma y la innovación, y la concepción socialista del honor y el deshonor”.<sup>10</sup> En la sesión también se exigió integrar ampliamente el cultivo y la práctica de los valores socialistas esenciales en la educación nacional, en todo el proceso de la construcción de la civilización socialista en lo espiritual, así como en todos los aspectos de la modernización del país.

El Comité Central del PCCh y el Consejo de Estado pusieron en marcha en toda la sociedad el plan de popularización del sistema teórico del socialismo con peculiaridades chinas, con el fin de avanzar en la construcción del sistema de los valores socialistas esenciales. Ya en enero de 2004, el Comité Central del PCCh emitió la Decisión sobre el Impulso al Desarrollo de la Filosofía y las Ciencias Sociales, en la cual se propusieron la implementación del Proyecto de Investigación y Desarrollo de la Teoría Marxista y el lanzamiento de una serie de proyectos de publicaciones a nivel nacional, como obras marxistas clásicas, logros teóricos innovadores del PCCh e importantes materiales de enseñanza. Todo esto tenía un profundo significado para promover la construcción del sistema de los valores socialistas esenciales.

Con los esfuerzos conjuntos de toda la sociedad, se llevó a cabo de forma continua el proyecto de promoción de la ética y la moral cívicas mediante diversas actividades, por ejemplo, debates sobre el espíritu cívico y la selección de modelos morales, a fin de formar una ética social sana caracterizada por actuar con honor, comportarse con dignidad, apreciar la integridad, dar un mayor esplendor al espíritu de la época y promover la armonía social. Desde 2002, la Televisión Central de China (CCTV, por sus siglas en inglés) organiza

<sup>10</sup> *Selección de documentos importantes publicados desde la celebración del XVI Congreso Nacional del PCCh* (2008, p. 661, v. III).

la selección de “Personajes del año”, que en cada edición premia a unas 10 personas cuyas historias conmueven al público. Casi 70 millones de personas votaron en la selección del año 2011, con 320 millones de votos emitidos en línea.

#### ***II. 4. La promoción del desarrollo de la cultural socialista***

En el XVI Congreso Nacional del PCCh celebrado en 2002, se planteó la tarea estratégica de impulsar el progreso cultural y realizar una reforma en el sector cultural. En 2007, en el XVII Congreso Nacional del PCCh, se subrayó que la revitalización de la nación china debía ir acompañada de la prosperidad de la cultura china, por lo tanto, se requería esforzarse más por promover el desarrollo cultural y elevar el poder blando de la cultura china. Más adelante, en la VI Sesión Plenaria del XVII Comité Central del PCCh celebrada en octubre de 2011, se adoptó la Decisión sobre la Profundización de la Reforma del Régimen Cultural y la Promoción del Gran Desarrollo y la Prosperidad de la Cultura Socialista, y se estableció, al mismo tiempo, la tarea estratégica de seguir el camino de desarrollo de la cultura del socialismo con peculiaridades chinas para construir un país socialista culturalmente fuerte.

En vísperas de la celebración del XVIII Congreso Nacional del PCCh en noviembre de 2012, se había completado básicamente la reforma del régimen cultural y se había avanzado de forma decisiva en la transformación de las entidades e instituciones estatales con fines de lucro del sector cultural en empresas lucrativas, lo que facilitó una profunda integración entre la cultura con la ciencia y la tecnología, el comercio, el turismo, así como con las finanzas. Según las estadísticas, entre 2005 y 2012 el valor agregado de las entidades jurídicas de la industria cultural creció a una tasa media anual superior al 23%, más que la tasa media de crecimiento anual del PIB

durante el mismo período.<sup>11</sup> Las industrias culturales se desarrollaron vigorosamente. A partir de 2011, pasaron a ser gratis los museos públicos, los museos y monumentos conmemorativos, las galerías de arte, las bibliotecas y otros centros culturales públicos. Además, se registraron progresos admirables en la creación y elaboración de productos culturales, con nuevas formas como la “ciberliteratura” y las micropelículas.

A fin de aumentar la influencia internacional de la cultura china, el Comité Central del PCCh y el Consejo de Estado decidieron poner en marcha el proyecto de “Salir al exterior” de la cultura china. En 2012, China exportó 21.730 millones de dólares en productos culturales, lo que supuso un aumento del 16,3% interanual, y casi el doble del volumen comercial de 2004.<sup>12</sup> Desde 2004 hasta finales de 2012, China creó 400 institutos Confucio y más de 500 aulas Confucio en 108 países, mientras que muchos países incorporaron la enseñanza de la lengua china a su sistema educativo nacional. Tras el lanzamiento del Año Cultural China-Francia en 2003, se organizaron cada vez más actividades de la misma índole con otros países. Hasta 2012, China había firmado acuerdos de cooperación cultural intergubernamentales con 145 países, había puesto en marcha alrededor de 800 programas anuales de intercambio cultural y mantenía una estrecha cooperación con miles de organizaciones culturales a nivel mundial.

<sup>11</sup> “Avances históricos de la reforma del régimen cultural” (Bai Ying, Zhou Wei y Qu Jing, 14 de junio de 2013).

<sup>12</sup> “Las exportaciones de productos culturales de China aumentaron un 16,3% interanual el año pasado” (*Diario de Guangming*, 13 de febrero de 2013).

Tabla 1. Entidades e instituciones culturales (2002-2012)

| Entidades e instituciones culturales                          | Año    |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
|---|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
|   | 2002   | 2003   | 2004   | 2005   | 2006   | 2007   | 2008   | 2009   | 2010   | 2011   | 2012   |
| Bibliotecas públicas  | 2.697  | 2.709  | 2.720  | 2.762  | 2.778  | 2.799  | 2.820  | 2.850  | 2.884  | 2.952  | 3.076  |
| Centros culturales  | 42.516 | 41.816 | 41.402 | 41.650 | 40.088 | 40.601 | 41.156 | 41.959 | 43.382 | 43.675 | 43.876 |
| Museos  | 1.511  | 1.515  | 1.548  | 1.581  | 1.671  | 1.722  | 1.893  | 2.252  | 2.435  | 2.650  | 3.069  |
| Grupos de espectáculos artísticos                             | 2.587  | 2.618  | 2.759  | 2.805  | 2.866  | 4.512  | 5.114  | 6.139  | 6.864  | 7.055  | 7.321  |
| Espacios culturales públicos destinados a las artes escénicas | 1.829  | 1.900  | 1.928  | 1.866  | 1.839  | 1.732  | 1.662  | 1.499  | 1.461  | 1.429  | 1.279  |
| Radio y televisión  | 1.526  | 1.579  | 1.913  | 1.932  | 1.935  | 1.993  | 2.069  | 2.087  | 2.120  | 2.153  | 2.185  |

Fuente: *Setenta años gloriosos: importantes logros en el desarrollo económico y social de la Nueva China (1949-2019)* (2019, p. 462).

### III. La construcción de una sociedad armoniosa enfocada en la mejora de la vida del pueblo

Con el objetivo de resolver el desequilibrio entre el desarrollo económico y el social, China aceleró el ritmo del desarrollo social centrándose en la mejora de la vida del pueblo, a la vez que siguió impulsando el crecimiento económico. Después de la declaración del objetivo de “construir una sociedad con mayor armonía” en el XVI Congreso Nacional del PCCh en 2002, se adoptó la Decisión sobre la Construcción de una Sociedad Socialista Armoniosa en la VI Sesión Plenaria del XVI Comité Central del PCCh, celebrada en octubre de 2006, con el fin de promover el desarrollo social y formar un entorno social “de cada cual según sus capacidades, a cada cual según sus necesidades y que todo el pueblo conviva en armonía”.



### ***III. 1. La continua elevación del nivel de vida del pueblo***

En la Decisión sobre el Fortalecimiento de la Labor Relativa al Talento, emitida por el Comité Central del PCCh y el Consejo de Estado en diciembre de 2003, se establecieron planes concretos para aplicar la estrategia de fortalecer el país con la formación de recursos humanos calificados y desarrollar una gran reserva de talentos altamente calificados. En 2008 se hizo realidad la educación obligatoria gratuita tanto en las zonas urbanas como en las rurales, garantizando que todos los niños en edad de escolarización obligatoria pudieran ingresar de forma gratuita en la escuela. Durante este período, aumentó significativamente el nivel educativo de la población, con una media de años de escolarización que superaba los nueve años. Al mismo tiempo, la formación profesional se desarrolló rápidamente y la educación superior se hizo más accesible.

La situación del empleo fue uno de los grandes desafíos que enfrentaba China a principios del siglo XXI. Para ello, entró en vigor la Ley de Promoción del Empleo en enero de 2008, que proporcionó una garantía legal para la aplicación de políticas de empleo proactivas y estables. Se obtuvieron resultados notables gracias a múltiples esfuerzos. Por ejemplo, se estableció gradualmente el sistema de empleo público que abarcaba tanto las zonas urbanas como las rurales, y se formó en lo preliminar un mercado de trabajo en el que convivían modelos como el empleo de libre elección de los trabajadores, el empleo regulado por el mercado y el empleo promovido por el Gobierno. En un contexto de altas tasas de desempleo a nivel mundial, China consiguió mantener un empleo estable en su conjunto.

En la VI Sesión Plenaria del XVI Comité Central del PCCh, que tuvo lugar en octubre de 2006, se declaró el establecimiento básico de un sistema de seguridad social que cubriera a la población urbana y rural para el año 2020 como uno de los objetivos más importantes de la construcción de una sociedad socialista armoniosa, y se propuso que, para ese mismo año, se formara inicialmente un sistema

de seguridad social con el seguro social como pilar, incluyendo la asistencia social, el bienestar social, el sistema de viviendas de protección social, la caridad social, así como la atención y el trato preferencial a exmilitares veteranos o inválidos, y a los familiares de los mártires y de los militares en servicio.

En 2003, la Oficina General del Consejo de Estado remitió las Propuestas sobre el Establecimiento de un Nuevo Sistema de Asistencia Médica Cooperativa en las Zonas Rurales. De acuerdo con el documento, se incrementó básicamente este sistema en China, con el fin de promover el desarrollo de la asistencia sanitaria pública. Más tarde, el Comité Central del PCCh y el Consejo de Estado publicaron en 2009 la Decisión sobre la Profundización de la Reforma del Régimen de los Servicios Médicos, Farmacéuticos y Sanitarios, en la que se propuso implantar y mejorar el sistema de asistencia médico-sanitaria básica que abarcaba las zonas urbanas y rurales, proporcionar servicios médicos y sanitarios seguros, eficaces, accesibles y asequibles para el pueblo, y garantizar la aplicación de la atención sanitaria pública en aras del bien común e interés público.

### ***III. 2. El mejoramiento de la gestión social***

A medida que se avanzaba en la profundización de las reformas y la acelerada transformación tanto en el ámbito económico como en el social, se generaron ciertas contradicciones sociales y se agudizaron los conflictos de intereses. Por lo tanto, la gestión social en China se enfrentó a nuevos desafíos. En el XVI Congreso Nacional del PCCh celebrado en 2002, al subrayar la construcción de una sociedad con mayor armonía como uno de los principales objetivos de construir una sociedad moderadamente próspera en todos los aspectos, también se destacó la gestión social como una de las cuatro funciones de los gobiernos de todos los niveles, proponiendo “mejorar la gestión social y mantener el buen orden social” desde la perspectiva del mantenimiento de la estabilidad social.

Partiendo de las exploraciones y prácticas continuas, en la IV Sesión Plenaria del XVI Comité Central del PCCh celebrada en 2004, se propuso fortalecer el progreso y la gestión del ámbito social, promover la innovación del sistema de gestión social y crear un modelo de gestión social basado en la dirección de los comités del Partido, la asunción de responsabilidades por parte de los gobiernos de cada nivel, la coordinación y colaboración de los diversos sectores sociales y la participación de la población.<sup>13</sup> Posteriormente, en la Decisión sobre la Construcción de una Sociedad Socialista Armoniosa, emitida en la VI Sesión Plenaria del XVI Comité Central del PCCh en octubre de 2006, se señaló que se debían promover la innovación y la reforma del sistema de gestión social, integrar y coordinar los diversos recursos de gestión social, así como hacer hincapié en la importancia de ofrecer servicios sociales mediante la gestión. Más adelante, la Comisión Central de Asuntos Políticos y Jurídicos y la Comisión Central para la Gestión Integral de la Seguridad Social formularon, en octubre de 2010, las Propuestas Orientativas para Promover el Ensayo de la Innovación en la Gestión Social en Todo el País, en las cuales se especificaron con más detalles la innovación de la gestión social. En julio de 2011, el Comité Central del PCCh y el Consejo de Estado publicaron las Propuestas para Reforzar e Innovar la Gestión Social, con el objetivo de construir una sociedad socialista armoniosa, impulsar integralmente el mantenimiento del orden social junto con el desarrollo social, y promover progresos tanto en la construcción social como en la gestión social.

Durante la profundización de la reforma, los gobiernos locales no dejaron de explorar nuevas formas y medidas para mejorar la gestión social y los servicios, lo que contribuyó constantemente a la innovación del sistema y los mecanismos de gestión social, acorde con las nuevas circunstancias y los cambios de la época.

<sup>13</sup> *Selección de documentos importantes publicados desde la celebración del XVI Congreso Nacional del PCCh* (2006, p. 287, v. II).

### **III. 3. La promoción de la construcción de una civilización ecológica**

Desde el inicio de la reforma y apertura, el Gobierno tomó la conservación ecológica y la protección del medio ambiente como una de las políticas básicas de China, las cuales ya formaban parte de las estrategias más importantes del país. En el XVI Congreso Nacional del PCCh celebrado en 2002, se propuso acelerar el desarrollo armonioso entre el ser humano y la naturaleza, y promover que China siguiese el camino de un desarrollo con una alta productividad, una vida próspera y un mejor entorno ecológico.<sup>14</sup> En 2007, la construcción de la civilización ecológica fue incluida en los objetivos de la construcción integral de una sociedad moderadamente próspera en el XVII Congreso Nacional del PCCh.

Durante este período, China perfeccionó continuamente la legislación en materia de protección del medio ambiente y se esforzó en la elaboración de planes relacionados. Al mismo tiempo, se formularon una serie de leyes, como la Ley de Promoción de la Producción Limpia, la Ley de Evaluación del Impacto Ambiental, la Ley de Prevención y Control de la Contaminación Radiactiva y la Ley de Promoción de la Economía Circular, así como el Reglamento de Evaluación del Impacto Ambiental de la Planificación y otros reglamentos administrativos, formando preliminarmente un sistema de leyes y normas de protección medioambiental para satisfacer las necesidades del desarrollo económico y social.

Se alcanzaron progresos en los organismos e instituciones encargados de la protección del medio ambiente en China. El Buró de Protección Ambiental pasó a ser primero la Administración General, y luego el Ministerio de Protección del Medio Ambiente en 2008. La inversión de los gobiernos de todos los niveles en la protección del medio ambiente aumentó año tras año. Durante el XI Plan Quinquenal de Desarrollo Económico y Social (2006-2010),

<sup>14</sup> *Selección de documentos importantes publicados desde la celebración del XVI Congreso Nacional del PCCh* (2005, p. 15, v. I).

la inversión del Gobierno central en la protección del medio ambiente fue casi tres veces superior a la del X Plan Quinquenal (2001-2005), a lo que siguió una inversión social de un total de 2,16 billones de yuanes dedicada a este ámbito.

También se puso mucho esfuerzo en la ejecución efectiva de las leyes relativas a la protección del medio ambiente. Durante el XI Plan Quinquenal, las autoridades de protección del medio ambiente a nivel nacional tomaron la decisión de rechazar, desestimar o suspender la aprobación de las evaluaciones medioambientales de 822 proyectos que no cumplieran con los requisitos, lo que supuso una inversión total de casi 3,2 billones de yuanes. En 2007, el Consejo de Estado emitió el Programa de Trabajo para la Conservación de la Energía y la Reducción de Emisiones, y organizó múltiples actividades al respecto en todos los ámbitos. Durante el período comprendido entre 2006 y 2010, las emisiones totales de dióxido de azufre y de demanda química de oxígeno se redujeron un 14,29% y un 12,45%, respectivamente, superando en ambos casos el objetivo de reducir las en un 10%.

Si bien China había logrado resultados positivos en la protección medioambiental gracias a sus esfuerzos, el deterioro general del medio ambiente seguía siendo un gran desafío debido a la rápida expansión de la economía y al hecho de que la estructura industrial de China todavía se encontraba en la gama media-baja, mientras que seguía siendo una meta por alcanzar la de contar con “un hogar agradable con cielos más azules, aguas más cristalinas y una armonía entre el ser humano y la naturaleza”.

### ***III. 4. La superación de diversos retos. La organización de los Juegos Olímpicos y la Exposición Universal***

Mientras se aceleraba el ritmo de la reforma, la apertura al exterior y el desarrollo en todos los sentidos, y se hacían los preparativos para la celebración de los Juegos Olímpicos de Beijing, China sufrió varias catástrofes naturales poco frecuentes en su historia.

En 2003, un repentino brote del síndrome respiratorio agudo grave (SARS, por sus siglas en inglés) golpeó a China, afectando a 266 distritos y ciudades del país. Posteriormente, más de 30 países y regiones de todo el mundo también sufrieron la epidemia. El Comité Central del PCCh y el Consejo de Estado elaboraron oportunamente una serie de planes y medidas, e hicieron todo lo posible para combatir el SARS de acuerdo con los requisitos generales de “mantener la calma, pensar con claridad, reaccionar adecuadamente, tomar medidas decisivas, apoyarse en la ciencia, aplicar medidas de prevención y control eficaces, reforzar la colaboración y mejorar los mecanismos”. Estas medidas hicieron posible la victoria de China en su lucha contra el SARS el 24 de junio de 2003, cuando la Organización Mundial de la Salud anunció el levantamiento de las restricciones a los viajes internacionales para Beijing.

El 12 de mayo de 2008, un terremoto de magnitud 8,0 sacudió el distrito de Wenchuan, en la provincia de Sichuan, seguido de graves catástrofes secundarias como avalanchas y corrimientos de tierra provocados por el sismo. El Gobierno organizó y llevó a cabo inmediatamente las labores de rescate y ayuda para salvar las vidas de los afectados y reducir al mínimo los daños y las pérdidas causadas por el terremoto. Se trató del rescate más rápido y con la mayor movilización y el mayor esfuerzo de la historia de China. A finales de septiembre de 2010, la reconstrucción de las áreas afectadas, prevista para tres años, había sido completada básicamente en dos años, creando un milagro en las labores de reconstrucción después de un desastre.

En medio de estas difíciles circunstancias y diversos desafíos, no se detuvo la modernización del país en aquellos años. Además, China albergó los Juegos Olímpicos de Beijing y la Exposición Universal de Shanghai. Del 8 al 24 de agosto de 2008 se celebraron en Beijing los Juegos de las XXIX Olimpiadas, con la participación de 11.438 atletas provenientes de 204 países y regiones, lo que supuso los mayores Juegos Olímpicos en términos del número de países participantes y de atletas en su historia. Por primera vez, la delegación deportiva china, con 51 medallas de oro, ocupó el primer puesto en el medallero

olímpico. El pueblo chino hizo grandes esfuerzos para que los Juegos de Beijing fueran “distintivos y de alto nivel”. En la ceremonia de clausura del evento, Jacques Rogge, entonces presidente del Comité Olímpico Internacional, expresó: “Estos Juegos fueron realmente excepcionales”. Del 1 de mayo al 31 de octubre de 2010 se celebró la Exposición Universal de Shanghai, con el lema “Mejor ciudad, mejor vida”. Era la primera vez que China organizaba una exposición mundial de gran envergadura y, al mismo tiempo, fue la primera Expo Mundial realizada por un país en desarrollo.

#### **IV. La promoción de la reunificación de la patria y la construcción de un mundo armonioso**

Con la entrada en el siglo XXI se inició un nuevo período lleno de oportunidades estratégicas para la modernización socialista. China aprovechó las oportunidades y consiguió notables progresos en el trabajo étnico, la defensa nacional, la construcción del ejército, así como en los asuntos exteriores. Tras su retorno a la patria, Hong Kong y Macao estrecharon los lazos con el interior del país. En cuanto a las relaciones a través del estrecho de Taiwan, se registraron cambios positivos. A la vez que se aceleraba el desarrollo económico, China profundizó las reformas militares con peculiaridades chinas y llevó a cabo una diplomacia más activa para promover la construcción de un mundo armonioso.

##### ***IV. 1. El fortalecimiento de la unidad étnica y la aceleración del desarrollo económico y social de las zonas étnicas***

Tras la celebración de la segunda Conferencia Nacional sobre el Trabajo Étnico en 1999, la aceleración del desarrollo económico y el progreso social en las zonas de minorías étnicas se convirtió en el centro de gravedad de la labor del Partido relacionada con las minorías étnicas. Las políticas estratégicas para la “explotación del oeste a gran escala” impulsaron significativamente el desarrollo de estas zonas.

En consonancia con las nuevas circunstancias, el Comité Central del PCCh y el Consejo de Estado emitieron en mayo de 2005 la Decisión sobre el Fortalecimiento de la Labor Étnica y la Aceleración del Desarrollo Económico y Social en las Zonas de Minorías Étnicas, en la que se incluían 30 políticas y requisitos de trabajo en seis aspectos. En la Decisión se establecieron disposiciones específicas para resolver los problemas que surgieran en el proceso de aceleración del desarrollo económico y social de estas regiones.

Dados los cambios en el contexto internacional tras el fin de la Guerra Fría, aumentó obviamente la influencia de los factores étnicos y religiosos en la unidad nacional de China, mientras que se volvieron más activas las tendencias de pensamiento y actividades nacionalistas, y se confabularon entre sí las fuerzas separatistas y hostiles tanto internas como externas para incitar una serie de crímenes violentos premeditados y organizados. Por ejemplo, el 14 de marzo de 2008 se produjeron graves delitos como golpes, destrozos, saqueos, incendios, e incluso, asesinatos en Lhasa, la capital de la región autónoma del Tíbet, y en otros lugares. El 5 de julio de 2009 ocurrieron delitos similares en Urumqi, la capital de la región autónoma de la etnia uygur de Xinjiang, que posteriormente desencadenaron algunos incidentes terroristas de extrema violencia que se extendieron desde las zonas fronterizas hasta las interiores del país. Ante estos acontecimientos inesperados, el Comité Central del PCCh, el Consejo de Estado y los departamentos gubernamentales pertinentes tomaron medidas oportunas y eficaces para frenar con determinación una nueva escalada de incidentes que perjudicaran las relaciones étnicas, manteniendo así la estabilidad social y la armonía entre las etnias.

En el siglo XXI, el Gobierno se esforzó más en apoyar el desarrollo de las regiones de minorías étnicas. En el año 2000 se lanzó oficialmente la implementación del Proyecto Fronteras para la Prosperidad, con el objetivo de promover el desarrollo de las zonas de frontera y beneficiar a la población de estas regiones. Desde su inclusión en el XI Plan Quinquenal en 2005, el proyecto contó con



una aportación cada vez mayor del Estado. En 2011 y 2012 recibió un apoyo financiero de 2.420 millones de yuanes, más que la suma total de los diez años anteriores. El Comité Central del PCCh y el Consejo de Estado aplicaron diversas políticas y medidas para acelerar el desarrollo y garantizar la estabilidad social a largo plazo en el Tíbet y Xinjiang. Se convocaron en enero y mayo de 2010, respectivamente, el V Foro sobre el Trabajo del Tíbet y el Foro sobre el Trabajo de Xinjiang para promover el desarrollo económico y social de estas regiones de forma integral y ordenada.

#### ***IV. 2. El desarrollo de Hong Kong y Macao tras su retorno. La ampliación de los intercambios a través del estrecho de Taiwan***

A fin de reforzar los intercambios y la cooperación entre el interior del país, Hong Kong y Macao, el Gobierno central firmó en 2003 acuerdos con los gobiernos de estas dos regiones para establecer relaciones más estrechas en los ámbitos económicos y comerciales. En el XI Plan Quinquenal (2006-2010) se incorporó a Hong Kong y Macao en el plan nacional general, y en el XII Plan Quinquenal (2011-2015) se dedicaron por primera vez secciones especiales a Hong Kong y Macao, a fin de proporcionarles nuevas oportunidades y espacios de desarrollo desde la perspectiva de la estrategia general del país.

El Consejo de Estado promulgó y aplicó sucesivamente en 2008 y 2009 el Programa de Reforma y Desarrollo del Delta del Río Zhujiang y su Cuenca (2008-2020) y el Programa de Desarrollo General de la Zona de Hengqin, los que aportaron un fuerte apoyo para la prosperidad y la estabilidad a largo plazo de Hong Kong y Macao. De 2004 a 2011, Hong Kong, que mantenía su posición como centro financiero, comercial y de transporte marítimo internacional, incrementó su PIB anual a una tasa media del 5%, casi el doble de la media de otras economías desarrolladas en el mismo período. A finales de 2009, diez años después de su retorno a la patria, Macao se convirtió en una de las microeconomías más dinámicas del mundo, con una tasa media de crecimiento anual de su PIB del 15%. La prosperidad y el

desarrollo de Hong Kong y Macao demuestran el acierto y la vitalidad de la política de “un país, dos sistemas”.

El Partido Progresista Democrático se empeñó en intensificar las actividades separatistas de la “independencia de Taiwan”, al llegar al poder en dicha región china en mayo de 2000. Por lo tanto, el Gobierno central destacó aún más la importancia de oponerse a las fuerzas secesionistas que operan a favor de la “independencia de Taiwan”. En marzo de 2005, se aprobó la Ley Antisecesión en la III Sesión de la X Asamblea Popular Nacional, en la cual se establecieron de forma jurídica las principales políticas y orientaciones cardinales para resolver la cuestión de Taiwan.

En mayo de 2008, el Kuomintang volvió a ser el partido gobernante de la región de Taiwan de China. En junio del mismo año, la Asociación para las Relaciones entre Ambos Lados del Estrecho de Taiwan y la Fundación para los Intercambios a través del Estrecho de Taiwan reanudaron mediante cartas las negociaciones sobre la base de la confirmación del Consenso de 1992. El 31 de diciembre de 2008, Hu Jintao expuso una propuesta de seis puntos para promover el desarrollo pacífico de las relaciones a través del Estrecho en su discurso pronunciado en la conmemoración del 30º aniversario de la publicación de la “Carta a los compatriotas de Taiwan”. En junio de 2009, las autoridades taiwanesas abrieron la puerta a las empresas de la parte continental para que invirtieran en Taiwan. Poco después, el 31 de agosto se inauguraron oficialmente los vuelos regulares entre las dos orillas del estrecho de Taiwan, haciendo realidad el establecimiento de lazos integrales, directos y en las dos direcciones en materia de servicios postales, transporte y comercio a través del Estrecho, una medida que los compatriotas de ambas orillas habían estado esperando durante 30 años. En junio de 2010 se firmó el Acuerdo Marco de Cooperación Económica, que inició el proceso de integración económica a través del Estrecho. Como resultado, se profundizaron la cooperación económica y los intercambios comerciales entre la parte continental de China y la región de Taiwan, mientras que la inversión creció de manera constante y estable. En 2012, el volumen del

comercio entre los dos lados del Estrecho ascendió a 168.960 millones de dólares, lo que representó el 4,4% del comercio exterior total de la parte continental de China.

### ***IV. 3. La misión del ejército en el siglo XXI***

Tras la celebración del XVI Congreso Nacional del PCCh en 2002, el EPL realizó grandes progresos en el desarrollo militar, político, logístico y de equipamiento, cumpliendo eficazmente la misión histórica que le encomendaron el Partido y el pueblo. En octubre de 2006, Hu Jintao planteó la exigencia de construir un ejército revolucionario bajo el mando del PCCh, al servicio del pueblo y con valentía y coraje. Por otro lado, la Comisión Militar Central, prestando atención a las últimas tendencias de la evolución militar en el mundo y avanzando con un ánimo emprendedor, se comprometió a acelerar la reforma del ejército con peculiaridades chinas, con el fin de lograr la concertación entre la prosperidad del país y el fortalecimiento del ejército.

En septiembre de 2003, el Comité Central del PCCh aprobó el Plan General de Ajuste y Reforma del Sistema Estructural y de Plantilla del Personal del Ejército para 2005, y decidió reducir el número de militares en otros 200 mil en el mismo plazo para mantener el número total de personal de servicio por debajo de los 2,3 millones. Esta fue la tercera vez que se llevó a cabo una reducción del EPL en gran medida desde el inicio de la reforma y apertura en 1978, y fue también un importante paso en el ajuste y reforma del sistema estructural y de plantilla del EPL. Con el objetivo de satisfacer la demanda de talento en la preparación militar y la modernización de las fuerzas armadas, la Comisión Militar Central emitió en agosto de 2003 el Programa de Implementación del Proyecto Estratégico de Talento Militar. Al mismo tiempo, la Comisión Militar Central exigió la introducción de la seguridad social en el ejército, proporcionando así una garantía sistemática de los derechos e intereses de los oficiales y soldados. Además, acorde con la exigencia de pasar a las operaciones conjuntas integradas en la nueva era de la información, en la Conferencia

de Adiestramiento Militar del EPL, celebrada en junio de 2006, se adoptó la Decisión sobre el Fortalecimiento de la Formación Militar en el Nuevo Siglo, en la que se establecieron disposiciones integrales para el desarrollo innovador del entrenamiento militar.

En 2007, el Consejo de Estado aprobó las Propuestas para la Profundización de la Reforma del Sistema de Inversión de la Ciencia, la Tecnología y la Industria Dedicadas a la Defensa Nacional, lo que impulsó la formación gradual del modelo de desarrollo abierto de la industria de defensa nacional en China. Gracias a múltiples esfuerzos, una amplia gama de equipos de alta tecnología entró en los servicios militares tras el establecimiento básico de un sistema que tenía a las armas y los equipos militares de segunda generación como núcleo y a los de la tercera generación como pilar fundamental. El “Liaoning”, el primer portaaviones de China, fue entregado oficialmente a la Armada del EPL en septiembre de 2012.

Para salvaguardar la paz mundial y promover la construcción de un mundo armonioso, el EPL estableció intercambios militares con más de 150 países, creando así una comunicación internacional integral, de múltiples niveles y de amplios sectores. El EPL participa activamente en las labores de asistencia humanitaria internacional y las operaciones de mantenimiento de la paz de la ONU. Por ejemplo, el EPL ha enviado varias flotas de escolta, en el golfo de Adén y en las aguas de Somalia, demostrando la responsabilidad, la capacidad y la buena imagen de las fuerzas armadas chinas.

#### ***IV. 4. Los esfuerzos de China por construir un mundo armonioso***

En el siglo XXI, China, correspondiendo a la tendencia mundial de búsqueda de la paz, el desarrollo y la cooperación, ha seguido invariablemente el camino del desarrollo pacífico, y se ha comprometido a mantener la paz mundial y a promover el desarrollo y la prosperidad común de todos los países. El 22 de abril de 2005, Hu Jintao hizo un llamamiento a la construcción de un mundo armonioso en la Cumbre Asia-África, celebrada en Yakarta, Indonesia.

Posteriormente, volvió a proponer que “todos los países debemos aunar esfuerzos para promover la construcción de un mundo armonioso que disfrute de una paz duradera y una prosperidad común”<sup>15</sup> en el XVII Congreso Nacional del PCCh celebrado en octubre de 2007. Cabe destacar que se publicaron en 2005 y 2011, respectivamente, dos libros blancos titulados *El camino del desarrollo pacífico de China* y *El desarrollo pacífico de China*, en los cuales se elaboraron sistemáticamente las propuestas y estrategias del Gobierno chino sobre el tema.

Para promover la construcción de un mundo armonioso, China, adhiriendo a la política exterior de paz bajo el principio de independencia y autodecisión, conformó la disposición general de su labor diplomática en la que “los grandes países son la clave, los países vecinos son de importancia primordial, los países en desarrollo son la base y los eventos multilaterales constituyen una plataforma valiosa”. Guiada por estas políticas, China llevó a cabo una serie de fructíferas actividades diplomáticas. Participa más amplia y profundamente en las actividades multilaterales de las organizaciones internacionales, con la ONU como la principal representante. China desempeña un papel importante y constructivo en las cuestiones globales relacionadas con el futuro de toda la humanidad, como el cambio climático, la seguridad alimentaria, la seguridad nacional y la lucha contra el terrorismo, la salud pública y la reducción de la pobreza. China también contribuye con grandes apoyos en las organizaciones internacionales regionales. Por ejemplo, la Organización de Cooperación de Shanghai (OCS), creada por iniciativa de China, emitió la Declaración de los Jefes de los Estados Miembros de la OCS sobre la Construcción de una Región de Paz Duradera y Prosperidad Común en la Cumbre de Beijing de 2012, la cual fortaleció considerablemente la seguridad regional y estrechó los lazos de cooperación económica y cultural.

A finales de 2010, China había adherido a más de 100 organizaciones intergubernamentales y había firmado unos 300 convenios

<sup>15</sup> Selección de documentos importantes publicados desde la celebración del XVII Congreso Nacional del PCCh (2009, p. 36, v. I).

internacionales. A finales de julio de 2011, China había establecido relaciones diplomáticas con 172 países. Desde la diplomacia de los grandes países hasta la diplomacia periférica, y desde la relación con los países en desarrollo hasta los asuntos multilaterales, China persigue firmemente una política exterior de paz bajo el principio de independencia y autodecisión, y procura jugar un papel constructivo en la construcción de un nuevo orden político y económico internacional más justo y equitativo.

## **V. El fortalecimiento de la capacidad de gobernanza del PCCh y su carácter pionero**

Frente a los cambios en las condiciones de gobernanza y del entorno social, el PCCh es plenamente consciente de que debe fortalecer su capacidad de gobernanza si quiere dirigir al pueblo de todas las etnias del país a construir una sociedad moderadamente próspera de forma integral y acelerar la modernización socialista. Por eso, durante este período, el PCCh adoptó una serie de medidas para mejorar y llevar a cabo de forma integral la construcción del Partido, tomando la construcción de la capacidad de gobernanza y de su carácter pionero como principales líneas de trabajo, y teniendo en cuenta la práctica de la gobernanza y administración del país.

### ***V. 1. La profundización de la capacidad de gobernanza del PCCh***

En el XVI Congreso Nacional del PCCh celebrado en noviembre de 2002, se propuso fortalecer la capacidad de gobernanza del Partido, exigiendo a los comités y cuadros dirigentes del Partido de todos los niveles que aumentaran su nivel de conciencia en cuanto a ser responsables como militantes del partido gobernante, y que mejoraran constantemente su capacidad, como la de juzgar y evaluar situaciones de forma científica, la de gestionar bajo las nuevas circunstancias de la economía de mercado, la de afrontar situaciones difíciles y

retos complejos, la de gobernar basándose en la ley, así como la capacidad de ejercer un liderazgo general.<sup>16</sup>

En la Decisión sobre el Fortalecimiento de la Capacidad de Gobernanza del Partido, emitida en la IV Sesión Plenaria del XVI Comité Central del PCCh en septiembre de 2004, se establecieron los principios rectores, los objetivos generales y las principales tareas para fortalecer la construcción de la capacidad de gobernanza del Partido. Según el documento, todo el Partido debía esforzarse incesantemente y mantenerse siempre al servicio de los intereses del pueblo y gobernar el país en bien del pueblo, con el objetivo de convertir al PCCh en un partido gobernante que se caracterice por ejercer el gobierno con espíritu científico y democrático y basado en la ley, que adopte una actitud realista y pragmática, que avance con un ánimo emprendedor y con ideas innovadoras, y que sea diligente, eficiente, disciplinado y honesto. Mientras tanto, se requería aumentar la capacidad del Partido en varios aspectos, como gestionar eficazmente bajo las nuevas circunstancias de la economía de mercado socialista, desarrollar la política democrática socialista, construir una cultura socialista avanzada, establecer una sociedad socialista armoniosa, afrontar complicadas circunstancias mundiales, y tratar adecuadamente los asuntos internacionales, entre otros.<sup>17</sup>

Con el fin de poner en práctica estas exigencias, el PCCh tomó múltiples medidas concretas, entre las cuales cabe mencionar el fortalecimiento de su dirección del poder legislativo nacional para impulsar la implantación científica y democrática de leyes, la revisión de la Constitución, la Ley Electoral y la Ley Orgánica de la APN, y la promulgación de la Ley de Supervisión de los comités permanentes de la APN en todos los niveles, entre otras. De esta manera, el PCCh consiguió perfeccionar el sistema político fundamental del país, consolidar el régimen de gobernanza del Partido y proporcionar un marco

<sup>16</sup> *Selección de documentos importantes publicados desde la celebración del XVI Congreso Nacional del PCCh* (2005, p. 95, v. I).

<sup>17</sup> *Selección de documentos importantes publicados desde la celebración del XVI Congreso Nacional del PCCh* (2006, pp. 272-273, v. II).

jurídico más normalizado para reforzar la capacidad de gobernanza del Partido. Asimismo, el PCCh elaboró un conjunto de documentos para impulsar las reformas del sistema administrativo y de los organismos del Partido y del Estado, la construcción institucional del sistema de asambleas populares, así como la labor de la CCPPCh, de los tribunales populares y de las fiscalías populares, asegurando de esta manera la integración orgánica de la dirección del Partido, la condición del pueblo como dueño del país y la gobernanza del país basada en la ley. Gracias a la aplicación de estas medidas, se amplió la democracia popular, constituyendo un fuerte apoyo y una garantía más firme al desarrollo de la capacidad de gobernanza del PCCh.

## ***V. 2. Las actividades educativas sobre el mantenimiento del carácter pionero de los militantes del PCCh***

Con el fin de fortalecer eficientemente la capacidad de gobernanza del PCCh y asegurar que esté siempre a la vanguardia de los tiempos, el Comité Central del PCCh se enfocó en el fortalecimiento de su carácter pionero como un paso importante para promover la construcción del Partido de manera integral. Después de tomar la decisión de llevar a cabo actividades educativas sobre el mantenimiento del carácter pionero de los militantes en el XVI Congreso Nacional del PCCh en 2002, el Comité Central del PCCh definió disposiciones claras en la Decisión acerca de la Realización de Actividades Educativas sobre el Mantenimiento del Carácter Pionero de la Militancia con la Práctica del Importante Pensamiento de la Triple Representatividad como Contenido Principal, emitida el 7 de noviembre de 2004. Según el documento, esta campaña tiene como objetivo “mejorar las cualidades de los militantes del PCCh y fortalecer los organismos de base partidarios para perfeccionar su trabajo y servir mejor al pueblo”.<sup>18</sup>

<sup>18</sup> *Selección de documentos importantes publicados desde la celebración del XVI Congreso Nacional del PCCh* (2006, p. 567, v. II).



A partir de enero de 2005, y con un año y medio de duración, se llevaron a cabo en todo el Partido estas actividades educativas. La campaña se dividió en tres etapas, cada una de seis meses, que incluían estudio y movilización, revisión y evaluación, y rectificación y mejora del aprendizaje. Durante la campaña se crearon 130 mil nuevos organismos de base del Partido y se rectificaron 156 mil organismos que presentaban problemas como falta de rigor, flojedad o debilidad en la administración; al mismo tiempo, se establecieron 13,47 millones de grupos de apoyo entre los organismos partidarios o sus miembros con las personas pobres y más necesitadas. De esta campaña surgió un gran número de destacados militantes del PCCh, como el “fiel servidor del pueblo” Zheng Peimin y la “guardiana del pueblo” Ren Changxia, quienes encarnaban las mejores virtudes y el carácter pionero de los comunistas chinos contemporáneos.

En el acto conmemorativo por el 85° aniversario de la fundación del PCCh, celebrado el 30 de junio de 2006, Hu Jintao hizo un repaso de las prácticas creativas para mantener y desarrollar el carácter pionero del Partido en sus 85 años anteriores. La Oficina General del Comité Central del PCCh emitió en junio de 2006 varios documentos para implantar un mecanismo a largo plazo, con el objetivo de mantener el carácter pionero de los militantes; por ejemplo, la Decisión sobre el Fortalecimiento de los Estudios Regulares de los Militantes del Partido, la Decisión sobre la Mejora del Mecanismo de Establecer Estrechos Vínculos con las Masas Populares y de Ofrecerles Servicios, la Decisión sobre el Perfeccionamiento de la Administración de los Militantes Móviles del Partido<sup>19</sup> y la Decisión sobre el Establecimiento y la Mejora del Sistema de Responsabilidad de los Comités Locales y de los Organismos Partidarios en la Construcción del Partido en los Niveles de Base.

<sup>19</sup> Los militantes móviles del Partido se refieren a aquellos que, por motivos como el empleo o el cambio de residencia, no pueden participar regularmente en las actividades de los organismos partidarios a los que están oficialmente afiliados durante un largo período de tiempo. (N. de la T.)

### ***V.3. La aplicación de la concepción científica del desarrollo y la construcción de un partido marxista empeñado en el estudio***

Basado en la práctica de desarrollo de China y las experiencias de otros países, el Comité Central del PCCh, con el camarada Hu Jintao como secretario general, propuso en 2003 la concepción científica del desarrollo para cumplir con los nuevos requisitos que demandaba el progreso de China. La concepción científica del desarrollo, como otra innovación teórica, fue incorporada en los Estatutos del Partido Comunista de China en el XVII Congreso Nacional del PCCh en 2007. A partir de allí, se extendieron rápidamente por todo el Partido actividades para estudiar en profundidad esta concepción. El Comité Central del PCCh designó 23 organismos que funcionaron como modelo, y después, el Buró Político del Comité Central tomó la decisión de lanzar una serie de campañas en todo el Partido durante unos 18 meses desde septiembre de 2008, para promover tanto el estudio sobre la concepción científica del desarrollo como la práctica de esta. El Comité Central del PCCh también emitió una decisión al respecto el 14 de septiembre de ese año.

Las actividades del estudio sobre la concepción científica del desarrollo, que se llevaron a cabo en tres etapas, cada una de ellas de unos seis meses de duración, concluyeron en su mayoría a finales de febrero de 2010. En estas participaron más de 3,7 millones de organismos partidarios y unos 75 millones de militantes del Partido. Durante la campaña, los organismos del PCCh de todos los niveles del país prestaron servicios concretos a las masas en 17,8 millones de ocasiones, y resolvieron más de 1,4 millones de casos relacionados con las violaciones disciplinarias y prácticas malsanas de los cuadros del Partido, las cuales habían tenido una fuerte reacción en la opinión pública. Se revisaron o modificaron más de 2,5 millones de normas y reglamentos, lo que mejoró en gran medida el sistema y los mecanismos para garantizar y promover un desarrollo de manera más científica. Se fundaron más de 60 mil organismos de base partidarios en todo el país y se rectificaron más de 50 mil organismos del

PCCh que presentaban problemas como falta de rigor o flojedad en el trabajo. Se elaboraron también muchas políticas y medidas tanto en las autoridades provinciales como en los departamentos centrales para impulsar el desarrollo de carácter científico.

Con el objetivo de fortalecer y mejorar la construcción del Partido acorde con la nueva situación, el Comité Central del PCCh actualizó una serie de disposiciones para elevar el nivel científico de la labor relacionada con la construcción del Partido. En la IV Sesión Plenaria del XVII Comité Central del PCCh celebrada en septiembre de 2009, se tomó la importante decisión de construir un partido marxista empeñado en el estudio y se adoptó la Decisión sobre el Fortalecimiento de la Construcción del PCCh en las Nuevas Circunstancias. En diciembre del mismo año, la Oficina General del Comité Central del PCCh emitió las Propuestas para Promover la Construcción de Organismos del Partido Empeñados en el Estudio, en las que se aclaró con más detalle la importancia, los requisitos generales, los principios fundamentales y el contenido, así como los métodos con los que se construirían los organismos empeñados en el estudio.

#### ***V. 4. El fortalecimiento del estilo de trabajo y de la gobernanza honrada del PCCh y la profundización de la lucha contra la corrupción***

A medida que avanzaban las actividades para mantener su carácter pionero y mejorar su capacidad de gobernanza, el PCCh también se esforzó en otros aspectos, como la construcción del estilo de trabajo y de la gobernanza honrada del Partido, y el impulso de la lucha contra la corrupción, entre otros. Tras el XVI Congreso Nacional del PCCh celebrado en 2002, el Comité Central del PCCh dio prioridad al establecimiento e innovación del sistema y los mecanismos anticorrupción, centrándose en la prevención y solución del problema de la corrupción en su origen. En la III Sesión Plenaria del XVI Comité Central del PCCh celebrada en octubre de 2003, se propuso crear y mejorar un sistema para castigar y prevenir la corrupción, en consonancia con la economía de mercado socialista y que concedía la

misma importancia a la educación, la construcción institucional y la supervisión.<sup>20</sup>

En la IV Sesión Plenaria del XVI Comité Central del PCCh celebrada en septiembre de 2004, se planteó la política de construir el estilo de trabajo y la gobernanza honrada del Partido en las nuevas circunstancias, mientras que se subrayó la persistencia en la directriz de “abordar tanto los síntomas del problema como sus causas esenciales, rectificarlo de modo integral, destacar tanto el castigo como la prevención, y centrarse en la prevención”. El 3 de enero de 2005, el Comité Central del PCCh emitió el Programa para Establecer y Perfeccionar el Sistema de Castigo y Prevención de la Corrupción Caracterizado por la Concesión de la Misma Importancia a la Educación, la Construcción Institucional y la Supervisión, en el que se establecieron los principales objetivos de esta tarea. Posteriormente, en mayo de 2008, el Comité Central del PCCh publicó el Plan de Trabajo para Establecer y Perfeccionar el Sistema de Castigo y Prevención de la Corrupción (2008-2012). Con la promulgación de estos documentos, se inició una nueva etapa en la construcción de este sistema tan importante para la lucha contra la corrupción.

Durante este período, se formó básicamente el sistema institucional de supervisión en el seno del Partido, que está compuesto por los Estatutos del Partido Comunista de China como la parte esencial, el Reglamento de Supervisión Interna del PCCh (para la aplicación de pruebas) y el Reglamento de Sanciones Disciplinarias del PCCh como pilares, y una serie de leyes y reglamentos como complementos. Desde noviembre de 2007 hasta junio de 2012 se registraron unos 643.700 casos de corrupción en los organismos de la fiscalía, se concluyeron más de 639 mil casos y más de 668 mil personas fueron sancionadas, de las cuales, más de 24 mil fueron trasladadas a los órganos judiciales. Además, se investigaron y trataron más de 81.300 casos de soborno comercial en todo el país, por un total de

<sup>20</sup> *Textos escogidos de Hu Jintao* (Hu Jintao, 2016, p. 148, t. II).

más de 22.200 millones de yuanes.<sup>21</sup> Cabe destacar que se investigaron con firmeza varios casos disciplinarios muy graves, como los de Chen Liangyu y Bo Xilai, lo que demostró el alto grado de determinación del PCCh a la hora de combatir la corrupción.

<sup>21</sup> *Selección de documentos importantes publicados desde la celebración del XVIII Congreso Nacional del PCCh* (2014, p. 52, v. I).

## Capítulo VI

### La entrada del socialismo con peculiaridades chinas en la nueva era (2012-2019)

Después de la celebración del XVIII Congreso Nacional del PCCh, el Comité Central del Partido, con el camarada Xi Jinping como núcleo, ha unido y conducido a todo el Partido y al pueblo de las diversas etnias del país a explorar el tema más importante de nuestro tiempo, el cual consiste en qué tipo de socialismo con peculiaridades chinas mantenemos y desarrollamos en la nueva era, y cómo lo mantenemos y desarrollamos, creando así el pensamiento de Xi Jinping sobre el socialismo con peculiaridades chinas para la nueva era. El Comité Central del PCCh definió los objetivos y estrategias de la nueva era, impulsó con una visión de conjunto la disposición general basada en el Plan Integrado de Cinco Ámbitos<sup>1</sup> y promovió de forma coordinada la disposición de la Estrategia Integral de Cuatro Aspectos;<sup>2</sup>

<sup>1</sup> El Plan Integrado de Cinco Ámbitos es el plan general de China para la construcción del socialismo con peculiaridades chinas, es decir, para promover la construcción o el progreso coordinado en los ámbitos económico, político, cultural, social y medioambiental.

<sup>2</sup> La Estrategia Integral de Cuatro Aspectos, también conocida como las “cuatro integralidades”, se refiere a la consumación de la construcción integral de una sociedad moderadamente próspera, la profundización integral de la reforma, el avance integral del Estado de derecho, y el disciplinamiento integral y riguroso del Partido.

de este modo, se consiguieron éxitos históricos tanto en la reforma y apertura como en la modernización socialista.

## **I. Los objetivos y las estrategias de la nueva era**

Con la celebración del XVIII Congreso Nacional del PCCh en noviembre de 2012, se inició la nueva era del socialismo con peculiaridades chinas, que supone una nueva época con contenidos profundos y características relevantes. Esta nueva era es una época en la que se continúa la causa de nuestros predecesores, se la abre hacia nuevos horizontes y se siguen cosechando las grandes victorias del socialismo chino. Es una época en la que se logrará el triunfo definitivo en la culminación de la construcción integral de una sociedad moderadamente próspera y en la que se dará un paso más en la construcción de un poderoso país socialista moderno en todos los aspectos. Es una época en la que el pueblo de todas las etnias del país luchará unido, creará de manera continua una vida mejor y hará realidad gradualmente la prosperidad común de todo el pueblo. Es una época en la que todos los hijos descendientes de la nación china aunarán fuerzas y voluntades, y centrarán todos sus esfuerzos en el cumplimiento del sueño chino de la gran revitalización de la nación china. Es una época, en fin, en la que China se acercará cada día más al centro del escenario mundial y hará sin cesar mayores contribuciones a la humanidad.

En el XVIII Congreso Nacional del PCCh se eligieron el XVIII Comité Central y la Comisión Central de Control Disciplinario del PCCh. Ese mismo mes de noviembre de 2012, en la Primera Sesión Plenaria del XVIII Comité Central del PCCh, se designaron los miembros del Buró Político del Comité Central del PCCh y Xi Jinping fue elegido secretario general del Comité Central. Además, se nombraron los miembros de la Comisión Militar Central (CMC) y Xi Jinping fue designado presidente de la CMC. En la Primera Sesión de la XII APN, que tuvo lugar en marzo de 2013, Xi Jinping

fue elegido presidente de la República Popular China y también presidente de la CMC. En la VI Sesión Plenaria del XVIII Comité Central del PCCh, celebrada en octubre de 2016, se destacó la posición de Xi Jinping como núcleo del Comité Central del PCCh y de todo el Partido. Defender decididamente la posición de Xi Jinping como núcleo del Comité Central del PCCh y de todo el Partido, así como la autoridad del Comité Central del PCCh y su dirección centralizada y unificada, fue el fruto más importante de dicha sesión plenaria. Después del XVIII Congreso Nacional del PCCh, el Comité Central del Partido definió con claridad los objetivos y estrategias de la nueva era, dirigiendo a todo el Partido y al pueblo chino a iniciar una nueva expedición encaminada a construir un poderoso país socialista moderno en todos los aspectos.

### ***I. 1. Los objetivos de lucha fijados para los dos centenarios y el sueño chino***

En el XVIII Congreso Nacional del PCCh se definieron los objetivos de lucha fijados para los dos centenarios, los cuales consisten en culminar la construcción integral de una sociedad moderadamente próspera en 2021, año del centenario de la fundación del PCCh, y finalizar la transformación de China en un país socialista moderno, próspero, poderoso, democrático, civilizado y armonioso en 2049, año del centenario de la fundación de la RPCh.

Xi Jinping introdujo por primera vez el concepto del “sueño chino” en su visita a la exposición *El camino hacia la revitalización* en el Museo Nacional de China, el 29 de noviembre de 2012. En ese momento, Xi Jinping señaló que la materialización de la revitalización de la nación china constituye el sueño más grandioso abrigado por el pueblo chino desde la época moderna. En la Primera Sesión de la XII APN, que tuvo lugar el 17 de marzo de 2013, Xi Jinping expuso en su discurso que el contenido básico del sueño chino es hacer realidad un país próspero y fuerte, una nación vigorosa y un pueblo feliz. En definitiva, el sueño chino consiste en el sueño del pueblo chino.



El Comité Central del PCCh, con el camarada Xi Jinping como núcleo, ha respondido científicamente al tema histórico de cómo materializar el sueño chino. Xi Jinping ha destacado que para realizar el sueño chino se debe seguir “el camino chino” (es decir, el del socialismo con peculiaridades chinas), dar un mayor esplendor al “espíritu chino” (es decir, un espíritu nacional centrado en el patriotismo y un espíritu de la época centrado en la reforma y la innovación) y aglutinar “las fuerzas chinas” (es decir, las de la gran unión del pueblo de todas las etnias del país). A fin de cumplir tanto los objetivos de lucha fijados para los dos centenarios como el sueño chino de la gran revitalización de la nación china, y elevar sin cesar el nivel de vida del pueblo, se debe tomar firme e invariablemente el desarrollo como la tarea primordial del Partido en la gobernanza y la revigorización del país, persistir en emancipar y desarrollar las fuerzas productivas sociales, y perseverar en la economía de mercado socialista como rumbo de la reforma, en un esfuerzo por propulsar el desarrollo sostenido y sano de la economía china. Xi Jinping también ha señalado que los sueños solo se cumplen trabajando arduamente y se requiere persistir en el desarrollo pacífico para materializar el sueño chino.

## ***1. 2. La III Sesión Plenaria del XVIII Comité Central del PCCh y la profundización integral de la reforma***

La Decisión del Comité Central del PCCh sobre la Profundización Integral de la Reforma fue examinada y aprobada en la III Sesión Plenaria del XVIII Comité Central del PCCh, celebrada en noviembre de 2013. Xi Jinping subrayó en sus explicaciones sobre dicha Decisión que la reforma y apertura de China se encontraba en una nueva coyuntura crucial.

En esta sesión plenaria se estableció el objetivo general de la profundización integral de la reforma, que consistía en perfeccionar y desarrollar el sistema del socialismo con peculiaridades chinas e impulsar la modernización de los sistemas y de la capacidad para gobernar el país. Además, se lograron una serie de avances significativos

en la teoría y políticas de la reforma, respondiendo científicamente a importantes cuestiones teóricas y prácticas como las de por qué, para quién y cómo realizar la reforma en la nueva era, explicando los nuevos temas fundamentales como la profundización integral de la reforma, y el diseño sistemático y general para impulsar la reforma y apertura. Con la celebración de esta sesión plenaria se abrieron nuevas perspectivas para la reforma y apertura de China, y se generó una influencia importante y de largo alcance sobre el desarrollo de la causa del socialismo chino.

El 30 de diciembre de 2013 se creó el Grupo Dirigente del Comité Central para la Profundización Integral de la Reforma, con Xi Jinping como director. Posteriormente, el Grupo fue sustituido por la Comisión Central para la Profundización Integral de la Reforma de acuerdo con el Plan de la Profundización de la Reforma de los Organismos Partidarios y Estatales en marzo de 2018. La comisión, encabezada por Xi Jinping, es un órgano de toma de decisiones subordinado directamente al Comité Central del PCCh. La profundización integral de la reforma se ha convertido en la característica más destacada de la China actual.

En términos de lo complejo, arduo y sensible de los aspectos que aborda la profundización integral de la reforma, esta no es menos difícil que aquella reforma iniciada en 1978. Para promover la modernización de los sistemas y la capacidad para gobernar el país, se exploró e investigó el plan para la profundización de la reforma de los organismos partidarios y estatales en la III Sesión Plenaria del XIX Comité Central del PCCh, que tuvo lugar en febrero de 2018. Poco después, la Decisión sobre el Plan de la Reforma de los Organismos del Consejo de Estado fue aprobada en la Primera Sesión de la XIII APN el 17 de marzo, y el Plan de la Profundización de la Reforma de los Organismos Partidarios y Estatales fue emitido por el Comité Central del PCCh el 19 de marzo. El Plan abarca la profundización de la reforma de los organismos subordinados al Comité Central del PCCh, a las asambleas populares, al Consejo de Estado, a los comités de los distintos niveles de la CCPPCh, y los órganos judiciales y fiscales, las entidades militares y

civiles, las organizaciones de masas y las entidades locales. Desde entonces, se ha promovido en todos los aspectos esta reforma, de carácter sistémico, holístico y reorganizado, acelerando la conformación de un nuevo sistema de funciones de estos organismos.

El Comité Central del PCCh ha impulsado la reforma mediante un trabajo arduo y sólido, y ha implantado sendos mecanismos de incentivos y de tolerancia a fallos y la corrección de estos, evitando efectivamente que se detenga la reforma. Se han registrado avances innovadores en la reforma de importantes terrenos y eslabones claves, y se ha establecido básicamente el marco fundamental en sus principales ámbitos. Por lo tanto, se ha perfeccionado aún más el sistema del socialismo con peculiaridades chinas, se ha elevado notablemente el nivel de modernización de los sistemas y de la capacidad para gobernar el país, y se ha acrecentado evidentemente el vigor del desarrollo y de la innovación del conjunto de la sociedad.

### ***I. 3. La disposición general basada en el Plan Integrado de Cinco Ámbitos y la disposición de la Estrategia Integral de Cuatro Aspectos***

Desde el XVIII Congreso Nacional del PCCh, partiendo de la situación general de mantener y desarrollar el socialismo con peculiaridades chinas, el Comité Central del Partido atribuyó mucha importancia al impulso con visión de conjunto de la disposición general basada en el Plan Integrado de Cinco Ámbitos. Correspondiendo a las necesidades del pueblo, el Comité Central destaca la aplicación de la nueva concepción del desarrollo caracterizada por la innovación, la coordinación, la “ecologización”, la apertura y la compartición en la construcción de las cinco áreas, es decir, la construcción económica, la política, la cultural, la social y la de la civilización ecológica, con lo cual refuerza la coordinación, la diversidad y la integralidad de la causa del socialismo chino, iniciando así una nueva etapa del progreso de estos cinco ámbitos.

El Comité Central del PCCh también ha planteado y establecido la disposición de la Estrategia Integral de Cuatro Aspectos. En su gira de inspección por la provincia de Fujian, en noviembre de 2014, Xi

Jinping mencionó por primera vez: “Debemos impulsar de forma coordinada la consumación de la construcción integral de una sociedad moderadamente próspera, la profundización integral de la reforma y el avance integral del Estado de derecho”. Más adelante, durante las inspecciones realizadas en la provincia de Jiangsu el 13 y 14 de diciembre de 2014, Xi Jinping subrayó: “Debemos impulsar de forma coordinada la consumación de la construcción integral de una sociedad moderadamente próspera, la profundización integral de la reforma, el avance integral del Estado de derecho y el disciplinamiento integral y riguroso del Partido para elevar a un nuevo nivel la reforma y apertura y la modernización socialista”.

La disposición de la Estrategia Integral de Cuatro Aspectos plantea al mismo tiempo un objetivo y tres medidas estratégicas, y cada uno de los cuatro aspectos posee una gran importancia de valor estratégico. De estas “cuatro integralidades”, la primera es el objetivo, y las otras son las tres medidas indispensables para la consecución de dicho objetivo. Partiendo de la mirada estratégica necesaria para cumplir tanto los objetivos fijados para los dos centenarios como la revitalización de la nación china, y considerando tanto la situación nacional como la internacional con una visión de conjunto, el Comité Central del PCCh estableció la Estrategia Integral de Cuatro Aspectos bajo las nuevas circunstancias del desarrollo de China. Impulsar la disposición de las “cuatro integralidades” constituye una nueva estrategia para la gobernanza del país y la gestión de los asuntos administrativos y, al mismo tiempo, una opción estratégica para promover la reforma y apertura y la modernización socialista, y también para mantener y desarrollar el socialismo chino bajo las nuevas condiciones de la época.

#### ***1. 4. La disposición para culminar la construcción integral de una sociedad moderadamente próspera y la construcción integral de un poderoso país socialista moderno***

En el XIX Congreso Nacional del PCCh, celebrado en octubre de 2017, se estableció la disposición estratégica para desarrollar el socialismo

con peculiaridades chinas de la nueva era, que consiste en culminar la construcción integral de una sociedad moderadamente próspera y en pasar de ahí primero a la materialización básica de la modernización y luego a la consumación de la construcción integral de un poderoso país socialista moderno.

Según el XIX Congreso Nacional del PCCh, hasta 2020 se vivirá el período dirigido a lograr el triunfo definitivo en la culminación de la construcción de una sociedad moderadamente próspera en todos los aspectos. Conforme a las exigencias de culminar dicha construcción planteadas en el XVI, el XVII y el XVIII Congreso Nacional, y ciñéndose estrechamente al importante “cambio” –es decir, la contradicción principal de la sociedad de nuestro país ha pasado a ser la que existe entre la creciente demanda del pueblo de una vida mejor y el desarrollo desequilibrado e insuficiente–, se debe impulsar con una visión de conjunto la construcción o el progreso en los ámbitos económico, político, cultural, social y medioambiental, aplicar firmemente la estrategia de revitalización del país mediante la ciencia y la educación, la de fortalecimiento del país con la formación de recursos humanos calificados, la de impulsar el desarrollo a través de la innovación, la de la vigorización de las zonas rurales, la del desarrollo coordinado de las regiones, la del desarrollo sostenible y la del desarrollo de la integración militar-civil, así como hacer hincapié en ocuparse de las prioridades, subsanar los puntos débiles y fortalecer los eslabones frágiles, debiendo en particular ganar resueltamente “las tres batallas más duras” (la prevención y neutralización de grandes riesgos, la actuación precisa en la erradicación de la pobreza, y la prevención y tratamiento de la contaminación), de modo que la labor de culminar la construcción integral de una sociedad moderadamente próspera obtenga el reconocimiento del pueblo y pueda superar las pruebas de la historia.

Como se señaló en el XIX Congreso, el período comprendido entre este y la realización del XX Congreso Nacional del PCCh será un período histórico en el que confluirán los objetivos de lucha fijados para los dos centenarios. Estos objetivos son: en la primera etapa, que

se extenderá de 2020 a 2035, se materializará fundamentalmente la modernización socialista mediante una brega de 15 años y sobre la base de la culminación de la construcción integral de una sociedad moderadamente próspera; en la segunda etapa, que se prolongará desde 2035 hasta mediados del siglo XXI, se logrará transformar a China en un poderoso país socialista moderno, próspero, democrático, civilizado, armonioso y hermoso. En el XIX Congreso Nacional del PCCh también se plantearon estrategias para la construcción económica, política, cultural, social y de la civilización ecológica del socialismo con peculiaridades chinas.

## **II. La implementación de la nueva concepción del desarrollo y el impulso de un desarrollo de alta calidad**

Ante una serie de profundos cambios que se están viviendo dentro y fuera del país, tales como la entrada del desarrollo de la economía china en una nueva normalidad, el surgimiento de una nueva ola de revolución industrial a nivel mundial y la reestructuración del sistema del comercio internacional, el Comité Central del PCCh ha contestado cuestiones como la de qué tipo de desarrollo se debe realizar y cómo efectuarlo en la nueva era, conformando así el pensamiento de Xi Jinping sobre la economía del socialismo con peculiaridades chinas para la nueva era. Desde el XVIII Congreso Nacional del PCCh, aplicando con firmeza el concepto del desarrollo centrado en el pueblo y la concepción del desarrollo caracterizada por la innovación, la coordinación, la “ecologicidad”, la apertura y la compartición, se ha profundizado la reforma del régimen económico al permitir que el mercado juegue un papel decisivo en la distribución de los recursos y desplegar aún mejor las funciones gubernamentales. Se ha tomado la reforma estructural por el lado de la oferta como la línea principal para promover la construcción de un sistema económico modernizado y, al mismo tiempo, para impulsar que la economía china pase de la etapa de crecimiento acelerado a la de un desarrollo de alta calidad.

## ***II. 1. La profundización de la reforma estructural por el lado de la oferta y el perfeccionamiento del régimen de la economía de mercado socialista***

En la Conferencia Central sobre el Trabajo Económico, celebrada el 9 de diciembre de 2014, Xi Jinping hizo un análisis profundo sobre los cambios que había traído la nueva normalidad del desarrollo económico de China desde los siguientes nueve aspectos: la demanda del consumo, la demanda de la inversión, las exportaciones y la balanza de pagos, la capacidad productiva y la forma organizativa de los sectores, las ventajas comparativas de los factores de producción, las características de la competencia en el mercado, las restricciones resultantes de los recursos y el medio ambiente, la acumulación y solución de los riesgos económicos, y la modalidad de disposición de los recursos y las formas del macrocontrol. Conocer esta nueva normalidad, adaptarla y orientarla ha sido la gran lógica del desarrollo económico de China a partir del XVIII Congreso Nacional del PCCh. La determinación de que el desarrollo económico de China ha entrado en una nueva normalidad fue un significativo juicio hecho por Xi Jinping, lo cual ha permitido encauzar el concepto de desarrollo y ha ofrecido fundamentos para perfeccionar las políticas en marcha.

Xi Jinping planteó por primera vez la importante decisión estratégica de la reforma por el lado de la oferta en la XI Reunión del Grupo Dirigente del Comité Central para Asuntos Financieros y Económicos, convocada el 10 de noviembre de 2015. El objetivo esencial de la reforma es liberar y desarrollar la productividad social y, a través de la reforma, impulsar el ajuste de la estructura de la oferta, reducir la de poca eficiencia y de gama baja, y ampliar la oferta efectiva y de gama media y alta para fortalecer la capacidad de adaptación y flexibilidad de su estructura frente a las variaciones de la demanda y aumentar la productividad de todos los elementos. La innovación teórica de Xi Jinping sobre la reforma por el lado de la oferta consiste en una respuesta sobre qué hacer para adaptarse y guiar la nueva normalidad del desarrollo económico chino.

Desde el XVIII Congreso Nacional del PCCh, el Comité Central del PCCh ha persistido y perfeccionado el sistema económico básico y el sistema de distribución de China, y ha persistido en consolidar y desarrollar sin vacilaciones la economía de propiedad pública y en estimular, respaldar y orientar sin vacilaciones el desarrollo de las economías de propiedad no pública. Ha aplicado varias políticas y medidas para incentivar el desarrollo de la economía de propiedad mixta, promover el perfeccionamiento del sistema empresarial moderno de las empresas estatales e impulsar el sano crecimiento de las economías de propiedad no pública.

Se han lanzado importantes medidas para la reforma de las empresas estatales, tales como las Propuestas Orientativas para Profundizar la Reforma de las Empresas Estatales, emitidas por el Comité Central del PCCh y el Consejo de Estado el 24 de agosto de 2015. A medida que se van aplicando estas políticas, se han conseguido cambios históricos en los regímenes y mecanismos de las empresas estatales, por ejemplo, su creciente integración con la economía de mercado y el aumento de su escala, capacidad y competitividad. Es notorio que se haya ejercido con eficacia la función superior de la economía estatal. El Comité Central del PCCh ha destacado claramente que el principio y las políticas para estimular, respaldar y orientar firmemente el desarrollo del sector no público no han cambiado, y ha subrayado que, en la nueva expedición para completar la construcción de una sociedad moderadamente próspera en todos los aspectos y la construcción integral de un país socialista moderno, el sector privado solo debe fortalecerse en lugar de debilitarse y marchar hacia una escena más amplia. Por lo tanto, el Gobierno ha adoptado una serie de políticas y medidas para promover el desarrollo de las economías de propiedad no pública.

Para hacer que el mercado juegue un papel decisivo en la distribución de los recursos y que el Estado mejore el desempeño de sus funciones, en la III Sesión Plenaria del XVIII Comité Central del PCCh, celebrada en noviembre de 2013, se tomó la decisión de cambiar el “papel básico” del mercado en la distribución de los recursos por el



de “papel decisivo”. Desde entonces, se han conseguido avances admirables en muchos sectores, tales como la construcción de un mercado unificado, abierto, competitivo y ordenado, la facilitación del sistema de registro industrial y comercial, la aplicación del sistema nacional unificado de listas negativas para el acceso al mercado, y el perfeccionamiento del régimen de supervisión y control del mercado. Acerca del sistema de macrocontrol, perseverando en la tónica general del trabajo consistente en la pugna por el progreso basado en la estabilidad, se han aplicado diversas formas de macrocontrol y se ha impulsado una combinación orgánica entre dichas formas. Se ha concedido más importancia a la prevención y neutralización de grandes riesgos para mantener el crecimiento económico en un ritmo medio superior, y mejorar la calidad y el rendimiento del desarrollo económico.

## ***II. 2. La construcción acelerada de un país innovador y de un sistema económico modernizado***

En el XVIII Congreso Nacional del PCCh, celebrado en noviembre de 2012, se tomó la disposición de aplicar la estrategia del impulsar el desarrollo a través de la innovación. En mayo de 2016, el Comité Central del PCCh y el Consejo de Estado publicaron el Programa Nacional de la Estrategia de Impulsar el Desarrollo a Través de la Innovación. En el informe presentado ante el XIX Congreso Nacional del PCCh en octubre de 2017, se destaca la construcción acelerada de un país innovador y se plantea el objetivo de que China ocupe los primeros lugares entre los países innovadores para el año 2035.

Se ha logrado un notable progreso en la construcción de un país innovador desde 2012. El gasto en investigación y desarrollo (I+D) ascendió en 2018 a alrededor de 1 billón 965 mil 700 millones de yuanes con un aumento del 90,9% respecto a 2012, lo cual representó el 2,18% del PIB de China, 0,21 puntos porcentuales más respecto a 2012. La innovación ha reportado continuamente importantes frutos científicos y tecnológicos, incluidos los vuelos espaciales tripulados,

la exploración lunar, la comunicación cuántica, el radiotelescopio, el submarino tripulado para inmersión profunda, y la supercomputadora, entre otros. Según el Índice Mundial de Innovación, publicado por la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual en 2018, China se elevó del puesto 34 en 2012 al 17 en 2018 y fue el único país de ingresos medios entre los primeros 20 países más innovadores del mundo. La tasa de contribución del progreso científico y tecnológico al crecimiento económico de China ascendió del 52,2% en 2012 al 58,5% en 2018.

En la V Sesión Plenaria del XVIII Comité Central del PCCh, celebrada en octubre de 2015, se incluyó en el pensamiento guía para el desarrollo en el período del XIII Plan Quinquenal (2016-2020) la idea de enfocarse en el mejoramiento de la calidad y rendimiento del desarrollo, y acelerar la construcción de los regímenes y mecanismos para orientar la nueva normalidad del desarrollo económico. En el informe presentado ante el XIX Congreso Nacional del PCCh en octubre de 2017, se señala que construir un sistema económico modernizado es una exigencia apremiante planteada por la necesidad de franquear los pasos estratégicos y una meta estratégica de nuestro desarrollo, ya que la economía china ha pasado de la etapa de un crecimiento acelerado a la de un desarrollo de alta calidad, y se halla en el período de solucionar problemas clave en lo referente al cambio de la modalidad de desarrollo, la optimización de la estructura económica y la transformación de la fuerza motriz del crecimiento.

En la IV Reunión de la Comisión Central para la Profundización Integral de la Reforma, convocada el 20 de septiembre de 2018, se examinaron y aprobaron las Propuestas sobre el Impulso de un Desarrollo de Alta Calidad. En la reunión se señaló que era necesario acelerar la creación y el perfeccionamiento del entorno institucional; coordinar el establecimiento de diversos regímenes y sistemas para impulsar un desarrollo de alta calidad, tales como indicadores, políticas, estándares, estadísticas, la evaluación del rendimiento y el sistema de examen del desempeño administrativo; investigar y elaborar políticas para impulsar un desarrollo de

alta calidad en los ámbitos prioritarios como la industria manufacturera, la industria de alta tecnología, la infraestructura y los servicios públicos; defender los intereses del pueblo chino y colocarlo en un lugar más relevante para lograr un desarrollo de alta calidad en todos los aspectos. Desde el XVIII Congreso Nacional del PCCh se ha llevado a la práctica la idea estratégica de que el desarrollo debe ser científico y de alta calidad, y se ha implantado gradualmente el sistema institucional para impulsar este tipo de desarrollo, de modo que se han logrado avances significativos. En vista de la situación del desarrollo económico y social de 2018, se han mejorado aún más los índices que reflejan el desarrollo de alta calidad, como el del impulso generado por la innovación, el del ahorro de los recursos, el de la protección ecológica o el de la seguridad social. De los diecinueve índices de carácter obligatorio, dieciocho alcanzaron los objetivos fijados para ese año, mientras que solo el índice del descenso del consumo de agua por cada diez mil yuanes del PIB difirió de las metas establecidas.

### ***II. 3. La estrategia del desarrollo coordinado de las regiones y la estrategia de vigorización de las zonas rurales***

Desde el XVIII Congreso Nacional del PCCh se ha impulsado con éxito la coordinación del desarrollo regional mediante la aplicación de una serie de estrategias, como la construcción de la Iniciativa de la Franja y la Ruta, la estrategia del desarrollo sinérgico de Beijing-Tianjin-Hebei, la estrategia del desarrollo de la Franja Económica del Río Changjiang y la construcción de la Gran Área de la Bahía de Guangdong-Hong Kong-Macao.

En abril de 2015, el Buró Político del Comité Central del PCCh examinó y aprobó el Programa de Desarrollo Sinérgico de Beijing-Tianjin-Hebei, proporcionando el diseño al más alto nivel en esta materia. Más tarde, el Comité Central del PCCh y el Consejo de Estado tomaron la decisión de establecer la Nueva Área de Xiong'an en la provincia de Hebei en abril de 2017.

A fin de promover el desarrollo de la Franja Económica del Río Changjiang, el Consejo de Estado emitió las Propuestas Orientativas para Fomentar el Desarrollo de la Franja Económica del Río Changjiang Basado en la Ventajosa Vía Fluvial de la Cuenca del Río en septiembre de 2014, y el Buró Político del Comité Central del PCCh examinó y aprobó el Programa de Desarrollo de la Franja Económica del Río Changjiang en marzo de 2016.

Con el fin de impulsar la construcción de la Gran Área de la Bahía de Guangdong-Hong Kong-Macao, el Consejo de Estado emitió las Propuestas Orientativas para Profundizar la Cooperación Interregional del Delta del Río Zhujiang y su Cuenca en marzo de 2016. Luego, se inauguró el puente Hong Kong-Zhuhai-Macao el 23 de octubre de 2018, y el Comité Central del PCCh y el Consejo de Estado emitieron el Programa de Desarrollo de la Gran Área de la Bahía de Guangdong-Hong Kong-Macao en febrero de 2019.

Se planteó la estrategia de desarrollo coordinado de las regiones en el XIX Congreso Nacional del PCCh, celebrado en octubre de 2017, mientras que las Propuestas sobre Crear un Nuevo Mecanismo más Eficaz para Coordinar el Desarrollo de las Regiones fueron emitidas por el Comité Central del PCCh y el Consejo de Estado en noviembre de 2018. Con la formulación y aplicación de la estrategia del desarrollo coordinado de las regiones, ha mejorado la disposición geográfica de la reforma y apertura de China, impulsando así la formación de una nueva configuración del desarrollo de alta calidad en todas las regiones del país.

En el XIX Congreso Nacional del PCCh también se propuso la estrategia de vigorización de las zonas rurales. Según dicha estrategia, de los “tres pilares del agro” (la agricultura, las áreas rurales y la población rural) hay que dar prioridad al desarrollo de los dos primeros pilares, implantar y completar sistemas, mecanismos y políticas sólidos para promover el desarrollo integrado urbano-rural, y acelerar la modernización de la agricultura y las áreas rurales, conforme a la exigencia general de crear en zonas rurales empresas y sectores rentables, un entorno ecológico con condiciones de vida agradables,

un ambiente de buena educación y urbanidad, una gobernanza más efectiva y una vida próspera. Según el Plan Estratégico para la Vigorización de las Zonas Rurales (2018-2022), emitido por el Comité Central del PCCh y el Consejo de Estado en 2018, se alcanzará la vigorización de las zonas rurales en todos los aspectos para el año 2050, es decir, una agricultura más moderna y dinámica, unas áreas rurales más hermosas y con mejores condiciones, y una vida próspera y más feliz para la población rural.

### **III. El avance integral del Estado de derecho y el desarrollo de la política democrática socialista**

Desde el XVIII Congreso Nacional del PCCh, el Comité Central del Partido ha desarrollado activamente la política democrática socialista, ha llevado el avance integral del Estado de derecho, y ha fortalecido la integración orgánica de la dirección del PCCh con la condición del pueblo como dueño del país y con la gobernanza del país basada en la ley.

#### ***III. 1. El avance integral del Estado de derecho***

El avance integral del Estado de derecho es una de las estrategias fundamentales del PCCh para conducir al pueblo en la administración del país. Con la Decisión del Comité Central del PCCh sobre el Avance Integral del Estado de Derecho, aprobada en la IV Sesión Plenaria del XVIII Comité Central del PCCh en 2014, se estableció el objetivo general, los principios y las tareas del avance del Estado de derecho, acelerando así el ritmo de construir una China regida por la ley.

En el ámbito de la legislación, se ha perfeccionado el sistema jurídico del socialismo con peculiaridades chinas. De 2013 a 2018, la XII APN promulgó en total 25 leyes, modificó 127 leyes, adoptó 45 decisiones sobre cuestiones jurídicas y algunos asuntos importantes, y realizó nueve interpretaciones jurídicas, integrando

y completando así las lagunas jurídicas en materia de seguridad nacional, protección ecológica y medioambiental, y derecho civil y comercial, entre otras.

La Constitución se perfeccionó con la aprobación de la Enmienda a la Constitución en la Primera Sesión de la XIII APN, celebrada en marzo de 2018. También se destacan el fortalecimiento de la autoridad de la Constitución y el mejoramiento del sistema de revisión de los documentos normativos. Todo tipo de leyes, reglamentos, interpretaciones judiciales y documentos normativos están incluidos en el ámbito de la revisión, y cualquier violación de la Constitución y las leyes debe ser retirada y corregida de acuerdo con la ley y los reglamentos. En la misma sesión también se tomó la decisión de declarar el 4 de diciembre como el Día de la Constitución de China, y establecer el sistema de juramento ante la Constitución que deben prestar los funcionarios públicos. Es notable cómo se fomenta la conciencia sobre la inviolabilidad de la Constitución.

En el ámbito de la administración, se ha impulsado a paso seguro la construcción de un Gobierno regido por la ley. El Comité Central del PCCh y el Consejo de Estado emitieron el Programa sobre la Promoción de la Construcción de un Gobierno Regido por la Ley (2015-2020) en diciembre de 2015, en el que propusieron el objetivo de culminar en lo fundamental la construcción de un Gobierno regido por la ley para 2020. Es decir, construir un Gobierno científico en sus funciones, legal en sus poderes y responsabilidades, estricto en su aplicación y, además, un Gobierno abierto, justo, limpio, eficiente, honesto y respetuoso de la ley.

Se realizó un avance importante en 2016 al ponerse a prueba el sistema de notificación pública de la aplicación del derecho administrativo, el sistema de registro del procedimiento completo de la ejecución de la ley y el sistema de auditoría legal para las principales decisiones. Los tres sistemas empezaron a aplicarse en profundidad a partir de 2019, impulsando la promoción de la ejecución justa de la ley. De acuerdo con el principio de que el Gobierno debe ejercer sus poderes y responsabilidades basado en la ley, los departamentos

gubernamentales de nivel provincial, municipal y distrital, de todas las provincias, regiones autónomas y municipios bajo jurisdicción central, publicaron sus listas de competencias y responsabilidades en 2017. Se ha completado paso a paso el mecanismo de la toma de decisiones del Gobierno conforme a la ley, con el establecimiento del mecanismo de revisión de la legalidad de las decisiones importantes en los órganos administrativos de todos los niveles, la aplicación del sistema de asesoramiento jurídico del Gobierno, y el establecimiento del sistema de responsabilidad vitalicia de las decisiones importantes y el mecanismo de reversión de la responsabilidad.

En 2018 se puso en marcha la reforma de los organismos del Partido y del Estado. Como resultado de la reforma de los organismos estatales, se crearon 26 departamentos constituyentes del Consejo de Estado, reduciendo ocho organismos de nivel ministerial y siete de nivel viceministerial. La reforma reconfiguró la estructura gubernamental de acuerdo con los requisitos del Gobierno regido por la ley, integró las responsabilidades relacionadas que habían estado dispersas, evitó la multiplicidad de departamentos gubernamentales, aclaró los límites de las responsabilidades de los organismos gubernamentales y mejoró la base “*hardware*” para construir un Gobierno regido por la ley.

Se han logrado avances en el ámbito de la justicia. En primer lugar, se estableció el sistema de responsabilidad judicial. Se introdujo en 2015 el sistema de registro de casos judiciales en los tribunales de todo el país para asegurar la tramitación de todos los casos que cumplan las condiciones de admisibilidad y enjuiciamiento, protegiendo así los derechos litigiosos de las partes interesadas. Los jueces, fiscales y policías deben rendir cuentas de por vida ante los casos que resuelvan dentro del ámbito de su responsabilidad. En segundo lugar, el poder judicial adquiere más independencia en el ejercicio de su poder. El primer tribunal y la primera fiscalía de administración interdistrital del país se establecieron en Shanghai en 2014 y el Primer Tribunal de Circuito de la Corte Suprema Popular se inauguró en Shenzhen en 2015 para tratar los principales casos interregionales,

con los cuales se estableció un nuevo sistema judicial emancipado de las divisiones administrativas. En 2015 también se pusieron en práctica el sistema del registro, notificación y rendición de cuentas de los cuadros dirigentes por su intervención en actividades judiciales y en la tramitación de casos concretos, para garantizar que las competencias judiciales y fiscales se ejerzan de forma independiente conforme a la ley. Por último, se ha perfeccionado la imparcialidad de la justicia. En 2016 se inició la reforma del sistema de abogados y se puso en marcha el sistema de procesos penales centrados en los juicios, con lo cual se logró garantizar el derecho a la defensa de los abogados de acuerdo con la ley, reforzar el mecanismo de control mutuo entre la defensa y la acusación, e intensificar la contención jurídica que se ejerce sobre la investigación y la acusación. Al mismo tiempo, se rectificaron con firmeza una cierta cantidad de veredictos injustos, erróneos o basados en falsas acusaciones, así como cuestiones como la conmutación ilegal de penas, la libertad condicional, la ejecución de la pena fuera de la cárcel y la no ejecución de las penas impuestas a los condenados.

### ***III. 2. La garantía de la condición del pueblo como dueño del país mediante el sistema institucional***

La condición del pueblo como dueño del país es la característica esencial de la política democrática socialista. Según el XVIII Congreso Nacional del PCCh, se debe respaldar al pueblo y ofrecerle garantías para que pueda ejercer el poder estatal a través de las asambleas populares, las que deben aumentar la proporción de los diputados de base, especialmente los que representan a los trabajadores de primera línea, los campesinos y los grupos de intelectuales.

Para reforzar su función de supervisión, se han mejorado las tres formas de supervisión de las asambleas populares, que consisten en las inspecciones de la aplicación de leyes y reglamentos, la audición y deliberación de los informes de trabajo, y las investigaciones y consultas sobre asuntos o temas específicos. El Comité Permanente de la



APN modificó la Ley de Presupuestos en 2014 y 2018, reforzando así la responsabilidad de la APN de revisar y supervisar los presupuestos y las cuentas anuales e informes de auditoría del Gobierno. En abril de 2015, el Comité Permanente de la APN formuló las Propuestas para Mejorar las Investigaciones y Consultas sobre Asuntos Específicos. Según el documento, se seleccionan cada año una serie de asuntos importantes para las investigaciones y consultas, y los dirigentes del Consejo de Estado deben acudir al Comité Permanente de la APN para presentar informes especiales sobre su trabajo, responder a las consultas y escuchar opiniones y sugerencias.

Con el fin de reforzar el poder de decisión de la APN, la Oficina General del Comité Central del PCCh emitió en enero de 2017 un documento, en el que presentó propuestas para perfeccionar el sistema de discusión y decisión de la APN sobre asuntos importantes, y aclaró la importancia de informar a los gobiernos de todos los niveles y a la asamblea popular del mismo nivel antes de la toma de decisiones importantes. En el documento también se exige a los comités del Partido, las asambleas populares, los gobiernos, los tribunales y las fiscalías de todos los niveles apoyar y garantizar que las asambleas populares ejerzan su autoridad basada en la ley, reforzando al mismo tiempo la dirección del Partido.

La APN ha perfeccionado el sistema electoral para proteger el derecho al voto del pueblo, garantizando así la condición del pueblo como dueño del país. En las elecciones de la APN a nivel de distrito y de pueblo en 2016 participaron más de 900 millones de votantes. Finalmente fueron elegidos directamente unos 2,5 millones de diputados de la APN a nivel de distrito y de pueblo. De los 2.980 diputados elegidos para la XIII APN en 2018, 468 fueron representantes de los trabajadores de primera línea y los campesinos, 613 fueron representantes de los técnicos y profesionales, 742 fueron mujeres y 438 fueron de las minorías étnicas. Entre ellos, el número de diputados obreros y campesinos aumentó en 67 en comparación con la XII APN, lo que supuso un incremento de 2,28 puntos porcentuales. En septiembre de 2016, el Comité Permanente de la APN invalidó

legalmente la elección de 45 diputados de la provincia de Liaoning, que habían hecho campañas y sobornado para conseguir votos. Esto demuestra los importantes avances logrados en la construcción de un sistema institucional que tiene como eje la condición del pueblo como dueño del país.

### ***III. 3. El impulso de un desarrollo amplio, en múltiples niveles e institucionalizado de la democracia consultiva***

El XVIII Congreso Nacional del PCCh, celebrado en noviembre de 2012, propuso perfeccionar el sistema de la democracia consultiva socialista, e impulsar un desarrollo de la democracia consultiva amplio, en múltiples niveles e institucionalizado. Un año después, en la III Sesión Plenaria del XVIII Comité Central del PCCh, se hicieron exigencias más definidas al respecto, según las cuales, bajo la dirección del Partido, se deben efectuar amplias consultas en toda la sociedad sobre las cuestiones principales del desarrollo económico y social y los problemas concernientes a los intereses vitales de las masas. Además, se deben realizar consultas antes de la toma de decisiones y también en el curso de la ejecución de estas, para formar un sistema de democracia consultiva dotado de procedimientos institucionales racionales y eslabones completos.

El sistema de la democracia consultiva, junto con el ejercicio de los derechos por parte del pueblo mediante elección y votación, constituyen dos formas importantes de la democracia socialista de China. Con el fin de integrar la democracia consultiva en todo el proceso de la política democrática socialista, en febrero de 2015 el Comité Central del PCCh emitió las Propuestas para Fortalecer la Construcción de la Democracia Consultiva Socialista, en las que plantea siete formas de la democracia consultiva socialista, entre las que se incluyen las consultas de los partidos políticos, las de las asambleas populares, las gubernamentales, las de los comités de la CCPPCh, las de las organizaciones populares, las efectuadas en los niveles de base y las de las organizaciones sociales. De acuerdo con

estas propuestas y disposiciones, diversas formas de democracia consultiva han logrado mucho éxito en su práctica.

Las consultas con los partidos políticos se están llevando adelante en profundidad. En el documento *Propuestas para Fortalecer las Consultas de los Partidos Políticos*, emitido por la Oficina General del Comité Central del PCCh en diciembre de 2015, se estipulan reglamentos sobre el contenido, las formas, los procedimientos y los mecanismos de garantía de las consultas con los partidos políticos, dando un paso más hacia su normalización e institucionalización.

Se ha reforzado aún más el papel de la Conferencia Consultiva Política del Pueblo Chino como una importante vía y un organismo consultivo especial de la democracia consultiva. La CCPPCh ha desarrollado un sistema de consultas y deliberaciones sobre asuntos políticos, en el que las sesiones plenarias desempeñan el papel principal. Dicho sistema se concentra en la celebración de las reuniones de deliberaciones temáticas de los comités permanentes y las reuniones consultivas temáticas. Además, cuenta con la celebración habitual y regular de los foros consultivos quincenales, las reuniones consultivas de los comités de la CCPPCh con los del Partido y del Gobierno al mismo nivel, y las reuniones consultivas sobre el tratamiento dado a las propuestas, entre otros. Cabe destacar que la celebración de los foros consultivos quincenales y la realización de las investigaciones aplicadas con el fin de supervisión se han convertido en dos innovaciones institucionales en el mecanismo de consultas políticas desde el XVIII Congreso Nacional del PCCh, y han contribuido a la resolución de una gran cantidad de asuntos importantes.

Otras formas de la democracia consultiva también han conseguido éxitos notorios. Por ejemplo, las asambleas populares de todos los niveles del país han desarrollado sus actividades a través de convocar audiencias legislativas, crear centros de contacto y de atención para reforzar la conexión entre los diputados y el pueblo, y establecer mecanismos para que los diputados visiten regularmente las comunidades para atender a los votantes. Los gobiernos de todos los niveles han elaborado catálogos de asuntos de consulta, han incorporado la

consulta gubernamental a sus procedimientos de toma de decisiones y han promovido la institucionalización de las consultas democráticas efectuadas en los niveles de base. Hasta 2016, alrededor del 85% de las aldeas de toda China habían creado el sistema de organizar reuniones de habitantes o de representantes de los aldeanos, el 89% de las comunidades habían establecido asambleas de representantes de los habitantes, y el 64% de las comunidades habían fundado comités de consultas y deliberaciones. Distintas formas de consultas y deliberaciones, como realizar consultas en las aldeas y las pequeñas comunidades, consultar con los propietarios y convocar audiencias sobre la toma de decisiones, se han extendido gradualmente por las comunidades urbanas y rurales de todo el país. Las agrupaciones de masas y las organizaciones sociales también han desplegado sus fuerzas sociales y profesionales para expresar las demandas de la población. Los problemas son más fáciles de resolver si se recurre al debate y a las consultas. Esta es la característica más destacada de la política democrática socialista de China.

#### **IV. La construcción cultural**

Desde el XVIII Congreso Nacional del PCCh, los valores socialistas esenciales y la excelente cultura tradicional china se han difundido vastamente, y las actividades e industrias culturales se han desarrollado vigorosamente. Además, China ha fortalecido sus intercambios culturales y el aprendizaje recíproco con todas las civilizaciones del mundo.

##### ***IV. 1. El cultivo y la práctica de los valores socialistas esenciales***

Según lo que se planteó en el XVIII Congreso Nacional del PCCh, se deben fomentar y practicar los valores socialistas esenciales, subrayando la necesidad de preconizar la prosperidad y fortaleza, la democracia, la civilización y la armonía; la libertad, la

igualdad, la justicia y el imperio de la ley; el amor a la patria, la dedicación al trabajo, la honestidad, la credibilidad y la fraternidad. Un año después, en diciembre de 2013, la Oficina General del Comité Central del PCCh emitió las Propuestas sobre el Cultivo y la Práctica de los Valores Socialistas Esenciales, en las que se requiere integrar el cultivo y la práctica de dichos valores en la educación nacional, así como en la práctica del desarrollo económico y en la gobernanza social.

Los valores socialistas esenciales se han incorporado al plan nacional de educación y están presentes en todos los ámbitos, como en la educación básica y superior, la formación profesional y técnica, y la educación de los adultos, entre otros. Al mismo tiempo, se han creado diversas bases o centros de prácticas educativas extraescolares, formando así una plataforma multifacética integrada por la enseñanza en el aula, la práctica social y la cultura del campus. De esta manera, los niños y los jóvenes pueden tener acceso a participar en algún trabajo productivo con sus capacidades y alcances, en las actividades solidarias, benéficas o voluntarias, y también tener acceso a las actividades de creatividad e innovación, y a los programas de estudio-trabajo, para cultivar su identificación consciente con los valores socialistas esenciales.

En toda la sociedad se practican los valores socialistas esenciales. El Departamento de Publicidad del Comité Central y la Oficina de la Construcción de la Civilización en lo Espiritual del Comité Central del PCCh emitieron el Plan de Acción para el Cultivo y la Práctica de los Valores Socialistas Esenciales en abril de 2015. Guiado por el documento, se despliegan numerosas actividades para integrar los valores en las múltiples áreas de la vida social, tales como las actividades de la educación en el patriotismo, las actividades de masas fomentadoras de la civilización espiritual, las de “Aprender del legado de Lei Feng”<sup>3</sup> por su espíritu de servir y ayudar a los demás, las de ahorro para enaltecer la frugalidad como virtud tradicional del

<sup>3</sup> Acerca de Lei Feng, véase la p. 78.

país, las de aplicación de la ley y del régimen judicial de manera más imparcial y justa, las de construir una China segura, las de profundizar la unidad y el progreso étnicos, las actividades de “turismo más civilizado” para promover los comportamientos civilizados y adecuados en el turismo, las acciones relacionadas con el plan nacional sobre innovación científica y tecnológica, las actividades de ayuda a los pobres y los más necesitados, las actividades relacionadas con la campaña patriótica de salubridad, las de crear un entorno del ciberespacio más saludable y fomentar el civismo digital, las de la campaña de “Destacar la ética del carácter, construir una imagen positiva y ser un modelo a seguir” para las figuras públicas, y también la campaña de práctica de las “tres pautas de comportamiento ético y tres normas básicas de conducta” para los funcionarios, conocida como las “tres estricteces y tres solideces”, que se refieren a ser estricto con uno mismo en el cultivo de la moral, en el ejercicio del poder y en la autodisciplina, y ser sólidos en el desempeño de las funciones públicas, en el emprendimiento en el trabajo y en el comportamiento con los demás.

La excelente cultura tradicional china proporciona un apoyo fundamental a los valores socialistas esenciales. Desde la antigüedad, China ha concedido gran importancia a la educación moral y a la familia. En 2015, de las provincias, regiones autónomas y municipios de todo el país, veinticinco elaboraron y recopilaron 500 volúmenes de material didáctico experimental sobre la cultura tradicional para las escuelas primarias y secundarias como forma de promover mejor las virtudes tradicionales chinas y el uso de la cultura tradicional para cultivar un buen carácter en los niños y jóvenes. Varios tipos de escuelas han llevado a cabo actividades para introducir las óperas tradicionales, la caligrafía, las artes y los deportes tradicionales en sus clases, y para mejorar el contenido de la excelente cultura tradicional en la educación nacional de manera integral. En todas las regiones se organizan actividades para impulsar la creación de “familias modelo”, elaborando y organizando lemas y cartas familiares, nutriendo a la nueva generación con la educación, los valores y los

hábitos familiares, promoviendo así la formación de un nuevo estilo de civilización familiar socialista de amor a la patria, a la familia y de amor mutuo.

Se destaca una mayor garantía institucional para la práctica de los valores socialistas esenciales. El Comité Permanente de la APN ha promulgado o modificado una serie de leyes, como la Ley del Himno Nacional, la Ley del Sistema de Condecoraciones y Títulos Honoríficos del Estado, la Ley de Protección de Héroes y Mártires, la Ley de Protección de los Derechos e Intereses de las Personas Adultas Mayores, la Ley de la Protección de los Derechos e Intereses de las Mujeres y la Ley de Caridad, elevando de esta manera a nivel constitucional las virtudes tradicionales chinas como el patriotismo, la piedad filial, y el amor y respeto en la familia. En 2014, el Consejo de Estado emitió el Plan de Construcción del Sistema de Crédito Social (2014-2020), en el que se especificaron orientaciones para construir un sistema de crédito que abarque a toda la sociedad, con el fin de que el mecanismo para incentivar la fiabilidad y castigar el fraude y abuso de confianza funcione plenamente. Además, combinando el Estado de Derecho con el Estado de Virtud, se han integrado en todas las regiones y sectores del país también los valores socialistas esenciales en su construcción institucional, mediante la formulación de convenciones cívicas, reglamentos municipales, códigos estudiantiles, y normativas y reglamentos industriales.

#### ***IV. 2. El florecimiento del sector cultural***

En febrero de 2014, el Grupo Dirigente del Comité Central del PCCh para la Profundización Integral de la Reforma examinó y aprobó el Plan de la Profundización de la Reforma del Régimen Cultural, en el que propone mejorar los servicios culturales públicos y el sistema de mercado cultural moderno.

La Oficina General del Comité Central del PCCh y la Oficina General del Consejo de Estado emitieron en enero de 2015 los documentos Propuestas sobre la Aceleración de la Construcción del

Sistema Moderno de Servicios Culturales Públicos y las Directrices y Normas para los Servicios Básicos Culturales Públicos del País (2015-2020), en los cuales proponen construir para 2020 básicamente un sistema moderno de servicios culturales públicos que abarque tanto las zonas urbanas como las rurales, que sea conveniente y eficiente, que garantice las necesidades básicas y promueva la equidad.

A finales de 2017 se habían construido en toda China 44.521 instituciones culturales públicas, 4.721 museos y 3.166 bibliotecas públicas, lo que supuso un aumento de 645, 1.652 y 229, respectivamente, en comparación con el año 2012. Las instalaciones de servicios culturales públicos, como los museos de arte, las bibliotecas públicas, los centros y espacios culturales integrados, están abiertas al público de forma gratuita, haciendo realidad el objetivo de “bibliotecas públicas y centros culturales en todos los distritos y espacios culturales integrados en todos los pueblos”. Cabe señalar que se han puesto en marcha varios proyectos especiales para las zonas pobres, como el Proyecto de Demostración de Centros de Servicios Culturales Integrales en Cien Distritos y Diez Mil Aldeas, el Proyecto de Adquisición de Equipos para Salas de Actividades Culturales en los Pueblos, el Proyecto de Equipamiento de Vehículos Culturales Móviles, y el Proyecto “Luz del Sol”: Plan de Acción para los Servicios Culturales de Voluntarios en los Pueblos de las Regiones Centrales y Occidentales de China, entre otros. Estos proyectos han promovido activamente la construcción del sistema moderno de servicios culturales públicos en las zonas pobres.

Las industrias culturales se han desarrollado a gran escala. Los gobiernos de todos los niveles del país han promulgado intensamente políticas y reglamentos pertinentes para fomentar y orientar el desarrollo del sector cultural. El valor agregado de las industrias culturales como proporción del PIB ha aumentado del 3,48% en 2012 al 4,29% en 2017, desempeñando un papel cada vez más importante en la promoción del desarrollo sostenible y saludable de la economía nacional.

En el ámbito de la creación literaria y artística se han logrado avances significativos. Xi Jinping convocó en octubre de 2014 el Foro sobre el Trabajo de Arte y Literatura, en el que subrayó que se debe



persistir en la orientación creativa centrada en el pueblo, tomar el espíritu chino como alma y crear obras dignas de nuestro tiempo. Después del simposio, los artistas y escritores se dirigieron a actividades prácticas sobre el tema de “adentrarse en la vida y arraigarse en el pueblo”, y produjeron un gran número de obras, combinando la ideología con la estética, las que fueron acogidas por el pueblo.

### ***IV. 3. El fomento del intercambio y el aprendizaje recíproco entre las diferentes civilizaciones***

Xi Jinping ha subrayado en varias ocasiones la importancia del aprendizaje recíproco entre las diferentes civilizaciones. El 15 de mayo de 2019, en la ceremonia de inauguración de la Conferencia sobre el Diálogo de las Civilizaciones Asiáticas, Xi Jinping hizo una propuesta de cuatro puntos para crear juntos un futuro mejor para las civilizaciones de Asia y del resto del mundo: respetarse y tratarse como iguales; apreciar y valorar la belleza de todas las civilizaciones; adherirse a la apertura, inclusión y aprendizaje mutuo; y mantenerse al ritmo de los tiempos y persistir en el desarrollo innovador.

China ha promovido la construcción del sistema de comunicación internacional para que el mundo conozca mejor a China. El 31 de diciembre de 2016 se inauguró la Cadena Global de Televisión de China (CGTN, por sus siglas en inglés), una organización mediática internacional. CGTN cuenta con seis canales de televisión, tres centros de producción en el extranjero y una agencia de noticias en video, y ofrece servicios en seis lenguas extranjeras (inglés, español, francés, ruso, árabe y coreano) y también en cinco lenguas de las minorías étnicas chinas (la mongola, la tibetana, la uigur, la coreana y la kazaja). CGTN es el único medio de televisión del mundo con transmisión ininterrumpida en seis lenguas oficiales de la ONU, con abonados en más de 210 países y regiones. China también ha creado la cuenta de “China Culture” en las principales plataformas de redes sociales, como Facebook, YouTube, Instagram y Twitter, para mejorar la interacción con el público extranjero.

La presencia de la cultura china es cada día más destacable en el plano internacional. Desde 2012, escritores como Mo Yan, Liu Cixin y Cao Wenxuan han ganado visibilidad en el mundo con importantes distinciones como el Premio Nobel de Literatura de 2012, el Premio Hugo de 2015 y el Premio Hans Christian Andersen de 2016. Diversas obras de óperas tradicionales o experimentales han conseguido un gran éxito en la escena internacional, por ejemplo, “La leyenda de la serpiente blanca”, una de las obras más famosas de la Ópera de Beijing; “Fausto”, una obra representativa de la Ópera de Beijing experimental; “El pabellón de las peonías”, una obra clásica de la Ópera de Kunqu; “El huérfano del Clan de los Zhao”, uno de los dramas más importantes de la Ópera de Yuju, y “Coriolanus y Du Liniang”, un drama de la Ópera de Yueju inspirada en las obras de William Shakespeare y Tang Xianzu, entre otras. Desde 2012, más de 1.600 películas y telenovelas chinas se han traducido a 36 idiomas y han llegado a las pantallas de más de 100 países. Las actividades culturales, como los festivales “Happy Chinese New Year” y “Cultures of China, Festival of Spring”, han tenido una gran acogida en el extranjero. Solo en 2017, el festival “Happy Chinese New Year” celebró más de 2 mil eventos en más de 500 ciudades de más de 140 países y regiones, llegando a tener más de 280 millones de espectadores en el extranjero.

Al mismo tiempo, China aprende activamente de las excelentes culturas de otros países. Se han acrecentado los intercambios culturales entre China y los países extranjeros, mediante la celebración de diversas actividades, como festivales culturales, exposiciones de patrimonio cultural, expos, ferias del libro, festivales de cine, competiciones deportivas y promociones turísticas. Se han intensificado también los intercambios académicos. Por ejemplo, tuvieron lugar en China una serie de importantes congresos internacionales como el 22º Congreso Internacional de Ciencias Históricas en 2015, el 24º Congreso Mundial de Filosofía en 2018 y las dos ediciones del Congreso Mundial sobre Marxismo en 2015 y en 2018. Con el avance de la Iniciativa de la Franja y la Ruta, se

iniciaron eventos como la Exposición Cultural Internacional de la Ruta de la Seda de Dunhuang, el Festival Internacional de Artes de la Ruta de la Seda y el Festival Internacional de Artes de la Ruta Marítima de la Seda, para promover el intercambio cultural y la comprensión mutua entre los pueblos.

## **V. La erradicación de la pobreza y la mejora de la vida del pueblo**

Desde 2012, se han alcanzado progresos decisivos en la lucha contra la pobreza extrema, el empleo ha mejorado de forma continua, el ritmo de crecimiento de los ingresos de las poblaciones urbanas y rurales ha sobrepasado el del crecimiento económico, se ha establecido básicamente un sistema de seguridad social que cubre tanto a la población urbana como a la rural, la educación se ha desarrollado en todos los aspectos, y el pueblo se siente cada vez más seguro, beneficiado y feliz.

### ***V. 1. Los progresos decisivos en la erradicación de la pobreza extrema***

Desde el XVIII Congreso Nacional del PCCh, el Comité Central del Partido declaró la batalla contra la pobreza con un alto sentido de responsabilidad histórica. Durante su visita de inspección al distrito de Fuping en la ciudad de Baoding, provincia de Hebei, realizada en diciembre de 2012, Xi Jinping señaló: “No podemos afirmar que hemos consumado la construcción de una sociedad moderadamente próspera en todos los aspectos a menos que las zonas rurales, en especial las zonas pobres, hayan alcanzado una prosperidad moderada”.<sup>4</sup> En noviembre de 2013, durante una inspección en la aldea de Shibadong, en la provincia de Hunan, Xi Jinping planteó por primera vez el importante concepto de “actuar con precisión en

<sup>4</sup> *Extractos de discursos de Xi Jinping sobre la construcción económica socialista* (2017, p. 209).

la ayuda para superar la pobreza”, y subrayó que esta tarea debía realizarse partiendo de la realidad y adaptándose a las condiciones locales.

En la Decisión sobre la Erradicación de la Pobreza Extrema en China, emitida por el Comité Central del PCCh y el Consejo de Estado el 29 de noviembre de 2015, se definieron con claridad los objetivos generales. Primero, resolver las “dos preocupaciones” y asegurar las “tres garantías”; es decir, lograr que para 2020 los pobladores necesitados de las zonas rurales, según los estándares nacionales vigentes, se libren de las preocupaciones de alimentación y vestido y tengan garantizadas la educación obligatoria, la asistencia médica básica y la seguridad habitacional. Segundo, conseguir la erradicación de la pobreza de la población rural que, según los estándares nacionales vigentes, vive en la miseria. Tercero, lograr que todos los distritos necesitados se quiten la etiqueta de “distrito pobre”. Cuarto, cumplir con la solución de la pobreza en zonas enteras. Desde entonces, se ha emprendido en China la mayor batalla contra la pobreza en la historia de la humanidad.

Para ganar esta dura batalla, se movilizaron en toda China una escala sin precedentes de recursos humanos, materiales y financieros, y se establecieron una serie de planificaciones y disposiciones. Se elaboraron políticas y medidas especiales de ayuda contra la pobreza para las regiones extremadamente pobres, tales como el Tíbet, las áreas de la etnia tibetana de las provincias de Qinghai, Sichuan, Yunnan y Gansu, las cuatro prefecturas ubicadas en el sur de Xinjiang, y las prefecturas de Liangshan (Sichuan), Nujiang (Yunnan) y Linxia (Gansu). De 2013 a 2017, los fondos específicos destinados a la lucha contra la pobreza de la hacienda pública central invirtieron un total de 278.700 millones de yuanes, con un aumento anual promedio del 22,7%; y los fondos de la hacienda pública provincial invirtieron un total de 182.500 millones de yuanes, con un aumento anual promedio del 26,9%. Hasta octubre de 2017, las regiones desarrolladas y los órganos e instituciones del Gobierno central seleccionaron a un total de 122 mil funcionarios

para ir a trabajar a las zonas pobres, e invirtieron más de 1 billón de yuanes en proyectos de ayuda al alivio de la pobreza. En total, se seleccionaron a 2,778 millones de personas para ayudar en las aldeas pobres de todo el país. Además, el ejército, la policía armada y las organizaciones como los sindicatos, la Liga de la Juventud Comunista, la Federación Nacional de Mujeres y la Federación de Personas Discapacitadas de China también participan activamente en esta tarea de ayuda al alivio de la pobreza.

Se logró una victoria decisiva en esta batalla por la erradicación de la pobreza. La población rural pobre del país disminuyó de 98,99 millones a finales de 2012 a 5,51 millones a finales de 2019, y la tasa de incidencia de la pobreza descendió del 10,2% al 0,6%. De 2013 a 2018, el crecimiento nominal anual promedio del ingreso disponible per cápita de la población rural de las zonas pobres fue del 12,1%. Después de deducir factores de precio, el crecimiento real anual promedio fue del 10%, lo que significa que la tasa de crecimiento real fue 2,3 puntos porcentuales superior a la media rural nacional. En 2018, el ingreso disponible per cápita de la población rural de las zonas pobres fue de 10.371 yuanes, equivalente al 71% de la media rural nacional, registrando un aumento de 8,9 puntos porcentuales más que en 2012, reduciendo aún más la diferencia con la media rural nacional.

En marzo de 2019, Xi Jinping hizo un llamamiento a todo el Partido y todo el país para salir al encuentro de las adversidades y ganar la batalla contra la pobreza extrema. En el seminario sobre la resolución de los problemas acuciantes referentes a las “dos preocupaciones” y las “tres garantías”, celebrado en la ciudad de Chongqing en abril del mismo año, Xi Jinping exigió que todos los departamentos centrales y autoridades provinciales prestasen gran importancia y se esforzasen para resolver los problemas más destacados y llevar a cabo con solidez la tarea de la liberación de la pobreza, a fin de garantizar así la victoria de esta dura lucha contra la pobreza y la culminación de la construcción integral de una sociedad moderadamente próspera en el plazo previsto.

## ***V.2. La elevación de los niveles de ingreso de la población y el mejoramiento del sistema de seguridad social***

Desde el XVIII Congreso Nacional del PCCh, China ha persistido en aplicar la estrategia de priorizar el empleo, su promoción y estimular las actividades emprendedoras, consiguiendo de esta manera la estabilización del empleo de toda la sociedad. Desde finales de 2012 hasta finales de 2018, el número de personas empleadas en toda China aumentó de forma constante, pasando de 767,04 millones a 775,86 millones; y la tasa de desempleo urbano se redujo del 4,1% al 3,8% durante el mismo período. De 2013 a 2018, en las ciudades y los poblados se crearon una media anual de más de 13 millones de puestos de trabajo.

La estabilidad del empleo supone una garantía fundamental para el crecimiento de los ingresos de la población. De 2013 a 2018, el ingreso disponible per cápita de la población china aumentó de 18.311 a 28.228 yuanes, con una tasa de crecimiento anual media del 9,0%; entre ellos, el ingreso disponible per cápita de la población urbana aumentó de 26.467 a 39.251 yuanes, con una tasa de crecimiento anual media del 8,2%; mientras que el de la población rural aumentó de 9.430 a 14.617 yuanes, con una tasa de crecimiento anual media del 9,2%. La reforma del sistema de distribución de ingresos ha avanzado con pasos firmes al, por ejemplo, alcanzar de manera preliminar el objetivo de sincronizar básicamente el aumento de los salarios con la elevación de la productividad laboral, elevar constantemente la proporción de la remuneración laboral en la distribución inicial, y disminuir gradualmente la brecha de ingresos entre distintos sectores industriales, regiones y grupos sociales, entre otros.

El sistema de seguridad social de China es cada día más equitativo. En 2014, el seguro de vejez para la población rural y el seguro de vejez para la población urbana se unificaron en el sistema del seguro de vejez básico para la población urbana y rural, lo que supuso un gran paso hacia la integración del seguro social urbano y rural. En el mismo año se introdujo para las organizaciones gubernamentales y las instituciones públicas el mismo modelo del sistema del seguro de vejez básico de

combinación de la coordinación social y las cuentas individuales, igual que el utilizado para las empresas, resolviendo gradualmente el problema de los dos modelos distintos de pensiones. En 2016, el seguro médico básico para la población urbana y el seguro de asistencia médica cooperativa para la población rural se integraron en el sistema unificado del seguro médico básico para la población urbana y rural, promoviendo que toda la población, tanto la urbana como la rural, pueda disfrutar de los mismos derechos y beneficios del seguro médico básico.

La cobertura del sistema de seguridad social de China es cada día más amplia. El número de afiliados al seguro de vejez, al seguro médico, al de desempleo, al de riesgos laborales y al de maternidad sigue creciendo, y la cobertura de los afiliados está en constante expansión (ver tabla 2).

*Tabla 2. Afiliados a los seguros sociales en China, 2012-2018 (en millones)*

| Año  | Afiliados al seguro de vejez básico | Afiliados al seguro médico básico | Afiliados al seguro de desempleo | Afiliados al seguro de riesgos laborales | Afiliados al seguro de maternidad |
|------|-------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|--|-----------------------------------|
| 2012 | 787,96                              | 536,41                            | 152,25                           | 190,10                                   | 154,29                            |
| 2013 | 819,68                              | 570,73                            | 164,17                           | 199,17                                   | 163,92                            |
| 2014 | 842,32                              | 597,47                            | 170,43                           | 206,39                                   | 170,39                            |
| 2015 | 858,33                              | 665,82                            | 173,26                           | 214,33                                   | 177,71                            |
| 2016 | 887,77                              | 743,92                            | 180,89                           | 218,89                                   | 184,51                            |
| 2017 | 915,48                              | 1.176,81                          | 187,84                           | 227,24                                   | 193,00                            |
| 2018 | 942,40                              | 1.344,52                          | 196,43                           | 238,68                                   | 204,35                            |

Fuente: Los datos de 2012 a 2017 proceden del *Anuario de Estadísticas Laborales de China 2018* (Departamento de Estadísticas de Población y Empleo del Buró Nacional de Estadísticas de China y Departamento de Planificación y Finanzas del Ministerio de Recursos Humanos y Seguridad Social de China, 2019); los datos de 2018 proceden del “Boletín Estadístico de 2018 sobre Desarrollo Económico y Social de China” (*Diario del Pueblo*, 1 de marzo de 2019).

### **V. 3. El incentivo de una educación que beneficie al pueblo**

Desde el XVIII Congreso Nacional del PCCh, se ha incrementado constantemente la inversión en educación y se ha impulsado el desarrollo equilibrado del sector educativo, generando una mayor satisfacción en el pueblo.

En diciembre de 2013 se puso en marcha un proyecto nacional para mejorar las condiciones básicas de las escuelas de educación obligatoria en las zonas pobres. Hasta el segundo semestre de 2018, se habían planeado construir, renovar y ampliar alrededor de 220 millones de metros cuadrados de edificios escolares, y se habían adquirido unos 106.600 millones de yuanes en equipamiento educativo, lo que ha beneficiado a casi 220 mil escuelas de más de 2.600 distritos de todo el país.

El 2 de julio de 2016, el Consejo de Estado formuló el documento *Propuestas para Promover Coordinadamente la Reforma de la Integración Urbano-Rural de la Educación Obligatoria en los Distritos*, en el que se propuso acelerar la unificación de los reglamentos para la construcción de las escuelas, la plantilla del personal docente, la cuota de referencia para el gasto público medio por alumno y el equipamiento básico, aplicar tanto en las zonas urbanas como en las rurales la política de “dos exenciones y una subvención”,<sup>5</sup> y conseguir para 2020 un desarrollo equilibrado entre las zonas urbanas y rurales de la educación obligatoria en los distritos y una igualdad de acceso a los servicios básicos de educación pública tanto en las zonas urbanas como en las rurales. De 2015 a 2018, en los 338 distritos se invirtieron un total de 254.400 millones de yuanes en la etapa de educación obligatoria, aumentaron a unos 220 mil los nuevos profesores, se construyeron 1.598 nuevas escuelas, se renovaron y ampliaron casi 40 mil escuelas, se adquirieron nuevos equipamientos educativos por un valor de

<sup>5</sup> La política de “dos exenciones y una subvención” consiste en que el Gobierno exime totalmente las tasas escolares a los alumnos durante los nueve años de la educación obligatoria, proporciona gratuitamente los manuales escolares a los alumnos de las zonas rurales, y subvenciona los gastos de manutención y estancia de los alumnos de los internados provenientes de familias rurales con dificultades económicas.



119.400 millones de yuanes, y se compraron 220 millones de libros. A finales de 2018, 2.717 distritos, lo que supone el 92,7% de los distritos de todo el país, superaron la evaluación de supervisión del desarrollo básico equilibrado de la educación obligatoria.

Con la promoción de la equidad en la educación, se ha logrado beneficiar a todos los estudiantes con dificultades económicas. Se ha establecido un sistema de ayuda financiera a los estudiantes que abarca desde la educación preescolar hasta la de posgrado. Más de 425 millones de estudiantes se beneficiaron de estas ayudas entre 2013 y 2017. El Programa de Nutrición, que comenzó en 2011, ha logrado una cobertura total en los distritos pobres, beneficiando a más de 37 millones de estudiantes y mejorando significativamente la salud y la aptitud física de los alumnos.

## **VI. La construcción de una bella China**

El Comité Central del PCCh, con el camarada Xi Jinping como núcleo, ha dado respuesta de modo científico al motivo por el que China debe promover la construcción de la civilización ecológica en la nueva era, y también a la teoría, la visión, las estrategias, las tareas y las exigencias generales con respecto al tema, formando así el pensamiento de Xi Jinping sobre la civilización ecológica. Desde el XVIII Congreso Nacional del PCCh, se ha impulsado con firmeza la construcción de una bella China y se han logrado importantes avances en la protección del medio ambiente, lo que ha promovido un desarrollo económico de alta calidad y ha permitido satisfacer la creciente demanda del pueblo de una vida mejor.

### ***VI. 1. El concepto de “las aguas cristalinas y las verdes montañas valen tanto como cordilleras de oro y plata”***

El 15 de agosto de 2005, cuando Xi Jinping, entonces secretario del Comité Provincial de Zhejiang del PCCh, visitó Yucun, una aldea

de montaña ubicada en el distrito de Anji, se refirió por primera vez a que las aguas cristalinas y las verdes montañas eran tan valiosas como cordilleras de oro y plata. Ocho años después, el 7 de septiembre de 2013, Xi Jinping pronunció un importante discurso en la Universidad de Nazarbayev en Kazajistán, destacándolo otra vez en respuesta a las preguntas de los estudiantes sobre la protección del medio ambiente. Desde entonces, este concepto se ha arraigado en la conciencia de la gente, y se ha convertido en la guía principal del desarrollo verde y la construcción de la civilización ecológica.

Sin duda, este concepto ha generado influencias profundas tanto en la concepción como en los lineamientos y los métodos del desarrollo económico y social de China. Por ejemplo, la construcción de la civilización ecológica es un contenido importante de la disposición general basada en el Plan Integrado de Cinco Ámbitos; la perseverancia en la coexistencia armoniosa entre el ser humano y la naturaleza forma parte de las estrategias fundamentales para mantener y desarrollar el socialismo con peculiaridades chinas de la nueva era; “lo verde”, es decir, la “ecologización” o la concepción del desarrollo ecológico ya es una de las características más relevantes de la nueva concepción del desarrollo; la prevención y tratamiento de la contaminación figura entre “las tres batallas más duras” que se han de librar, junto con la prevención y neutralización de grandes riesgos y la actuación precisa en la erradicación de la pobreza. En el informe del XIX Congreso Nacional del PCCh se mencionó por primera vez la construcción de una bella China como uno de los objetivos más importantes de la construcción de un país socialista moderno y poderoso, y se definió la construcción de la civilización ecológica como “Plan del Milenio”, es decir, un plan a largo plazo para el desarrollo constante de la nación china. El concepto de que las aguas cristalinas y las verdes montañas valen tanto como cordilleras de oro y plata está conduciendo a China hacia una nueva era de civilización ecológica.

## ***VI. 2. El establecimiento de un sistema institucional para la civilización ecológica***

El 24 de mayo de 2013, cuando presidía el VI Estudio Colectivo del Buró Político del Comité Central del PCCh, Xi Jinping señaló que la protección del ambiente ecológico debía basarse en los regímenes y las leyes, por lo tanto, se debían contar con los sistemas y legislaciones más estrictos posibles para garantizar el progreso de la civilización ecológica.

De acuerdo con estas instrucciones, China aceleró el establecimiento de un sólido sistema institucional para la civilización ecológica. El Comité Central del PCCh y el Consejo de Estado emitieron en abril de 2015 las Propuestas para Acelerar la Construcción de la Civilización Ecológica, en las que se definieron una serie de disposiciones. También se destaca la perfección de las leyes concernientes. En abril de 2014, el Comité Permanente de la APN adoptó la Ley de Protección del Medio Ambiente (edición revisada). En agosto de 2015 y octubre de 2018, el Comité Permanente de la APN se reunió en dos ocasiones para modificar y revisar la Ley de Prevención y Control de la Contaminación Atmosférica. En el Plan General para la Reforma Institucional de la Civilización Ecológica, publicado por el Comité Central del PCCh y el Consejo de Estado en septiembre de 2015, se especificó con claridad el realizar reformas en las siguientes áreas: los derechos de propiedad de los activos de los recursos naturales, la explotación y protección del espacio terrestre nacional, la planificación territorial, la gestión y el ahorro de los recursos naturales, el uso remunerado de los recursos, la compensación por motivos ecológicos, el tratamiento del medio ambiente, el establecimiento de un mercado favorable a la protección ecológica, y la creación del mecanismo de evaluación del rendimiento y de la búsqueda de responsabilidad en relación con la construcción de la civilización ecológica. En el informe presentado ante el XIX Congreso Nacional del PCCh en octubre de 2017, se señala que es necesario acelerar el impulso de la reforma institucional de la civilización ecológica y aplicar los sistemas y legislaciones más estrictos.

Obviamente, se ha acelerado la creación del sistema institucional para la civilización ecológica con notables progresos en muchos aspectos, tales como mejorar paso a paso el sistema de las zonas con funciones prioritarias para conseguir un desarrollo sostenible e impulsar activamente los ensayos del sistema de reservas naturales que tiene a los parques nacionales como sujetos. Además, se ha conseguido establecer en lo básico un marco de políticas económicas para la protección medioambiental, incluyendo principalmente la inversión financiera en la protección medioambiental, el mecanismo de precios por el efecto medioambiental, la compensación por motivos ecológicos, la fiscalidad medioambiental, las finanzas medioambientales, los mercados medioambientales o de servicios ecosistémicos, el medio ambiente y el comercio, la contabilidad del valor de los recursos medioambientales, y las políticas sectoriales, entre otras.

### ***VI. 3. Los esfuerzos para resolver los principales problemas medioambientales***

En la reunión del Comité Permanente del Buró Político del Comité Central del PCCh convocada el 25 de abril de 2013, Xi Jinping dio un discurso sobre la situación económica del primer trimestre de ese año, en el cual subrayó que el entorno ecológico suponía una cuestión política de suma importancia concerniente a las misiones y el propósito fundamental del PCCh. En las Propuestas para Fortalecer Integralmente la Protección del Entorno Ecológico y Luchar Contra la Contaminación, emitidas por el Comité Central del PCCh y el Consejo de Estado el 16 de junio de 2018, se destacó la necesidad de enfocarse en las áreas prioritarias, los problemas más importantes y los eslabones débiles de la protección del medio ambiente.

El Consejo de Estado ha publicado una serie de planes de acción para resolver los principales problemas medioambientales, tales como el Plan de Acción de Prevención y Tratamiento de la Contaminación Atmosférica (10 de septiembre de 2013); el Plan de Acción de Tres Años para Ganar la Batalla en Defensa de los

Cielos Azules (27 de junio de 2018); el Plan de Acción de Prevención y Tratamiento de la Contaminación del Agua (abril de 2015) para promover “la batalla en defensa de las aguas cristalinas”; el Plan de Acción de Prevención y Tratamiento de la Contaminación Edáfica (28 de mayo de 2016) para fortalecer el control de la contaminación edáfica y la recuperación del suelo y avanzar firmemente en “la batalla en defensa de la tierra limpia”, etc. Además, se han desplegado acciones de saneamiento del hábitat rural en todas las aldeas administrativas del país.

Gracias a los esfuerzos y la aplicación de estas políticas, el medio ambiente de China ha mejorado significativamente. En 2018, de las 338 ciudades de nivel de prefectura o superior del país, 121 ciudades cumplieron las normas estatales de calidad del aire, lo que representó 14,2 puntos porcentuales más que en 2015. En términos de calidad del agua, el 71% de las masas de agua superficiales de todo el país cumplió las normas de calidad, es decir, de las categorías I-III, lo que supuso 2,6 puntos porcentuales más que el objetivo anual para 2018. El 74,6% de las estaciones de control de la calidad de aguas marinas perteneció a las categorías I y II, con 5,2 puntos porcentuales más que en 2012. Además, con el avance de las acciones de saneamiento del hábitat rural, hasta 2018 más de 25 mil aldeas administrativas mejoraron las condiciones del hábitat.

#### ***VI. 4. La coordinación del tratamiento sistemático de montañas, ríos, bosques, tierras de labranza, lagos y prados***

Desde el XVIII Congreso Nacional del PCCh, China ha elaborado la directriz de “Coordinar el tratamiento sistemático de montañas, ríos, bosques, tierras de labranza, lagos y prados”. En sus explicaciones acerca de la Decisión del Comité Central del PCCh sobre la Profundización Integral de la Reforma presentadas el 9 de noviembre de 2013, Xi Jinping subrayó: “Debemos tener conciencia de que las montañas, los ríos, los bosques, las tierras de labranza, los lagos y los prados forman una comunidad de vida, por lo tanto, es muy

necesario hacer que un solo departamento asuma la atribución y responsabilidad de controlar el uso de todo el espacio terrestre nacional, para protegerlos y recuperarlos de modo unificado”. Luego, esta directriz se incluyó en el informe del XIX Congreso Nacional del PCCh en octubre de 2017.

Conforme a las disposiciones unificadas del Gobierno, el Ministerio de Hacienda, el Ministerio de Tierras y Recursos Naturales y el Ministerio de Protección Ambiental publicaron en octubre de 2016 la Notificación sobre la Promoción de la Protección y Recuperación Ecológica Integral de Montañas, Ríos, Bosques, Tierras de Labranza, Lagos y Prados, en la que se formularon de manera explícita requisitos para realizar el trabajo. En julio de 2017, el Grupo Dirigente del Comité Central del PCCh para la Profundización Integral de la Reforma examinó y aprobó el Plan General para Establecer el Sistema de Parques Nacionales. En enero de 2019, el Comité Central del PCCh y el Consejo de Estado emitieron las Propuestas para Perseverar en Desarrollar Preferentemente la Agricultura y las Áreas Rurales con el Fin de Resolver los Problemas Relacionados con los “Tres Pilares del Agro”, en las que se establecieron disposiciones sobre el tratamiento sistemático de montañas, ríos, bosques, tierras de labranza, lagos y prados, impulsando el desarrollo ecológico tanto en la agricultura como en las zonas rurales. En la VI Reunión de la Comisión Central para la Profundización Integral de la Reforma, convocada en el mismo mes, se examinaron y aprobaron las Propuestas Orientativas para Crear el Sistema de Reservas Naturales con los Parques Nacionales como Sujetos.

### ***VI. 5. La conformación de un modelo de desarrollo y un modo de vida ecológicos***

En la reunión del Comité Permanente del Buró Político del Comité Central del PCCh convocada el 25 de abril de 2013, Xi Jinping destacó que no se podía tratar el fortalecimiento de la construcción de la civilización ecológica, la protección del entorno ecológico y la

promoción de un estilo de vida ecológico y con bajas emisiones de carbono como meras cuestiones económicas, sino que consistían, de hecho, en cuestiones políticas. El 26 de mayo de 2017, cuando presidía el estudio colectivo del Buró Político del Comité Central del Partido, Xi Jinping subrayó que impulsar la conformación de un modelo de desarrollo y un modo de vida ecológicos suponía una profunda revolución de nuestra concepción del desarrollo.

En el informe del XIX Congreso Nacional del PCCh, se señala que hay que impulsar el desarrollo ecológico que abarca diversos aspectos, entre ellos, acelerar tanto el establecimiento de un sistema jurídico para la producción y el consumo ecológicos como la elaboración de las políticas orientadoras correspondientes; implantar un sistema económico completo basado en un desarrollo ecológico, circular y bajo en carbono; crear un sistema innovador de tecnologías ecológicas orientado al mercado; fomentar las finanzas ecológicas; estimular el desarrollo de las industrias de ahorro de energía y protección del medio ambiente, así como de las industrias de producción limpia y energías limpias; promover la revolución de la producción y el consumo energéticos; establecer un sistema de energía limpia, segura, eficiente y baja en carbono; impulsar el ahorro general y el reciclaje de recursos; efectuar ampliamente la acción estatal de ahorro de agua; reducir el consumo de energía y materiales; realizar la interconexión circular de sistemas entre la producción industrial y la vida cotidiana; propugnar un estilo de vida sencillo, adecuado, ecológico y con bajas emisiones de carbono; oponerse tanto a la ostentación y el derroche como al consumo irracional; poner en marcha iniciativas para fomentar la conciencia de ahorro y la conciencia ecológica, por ejemplo, crear organismos e instituciones ecológicas, construir familias, escuelas y comunidades ecológicas, y organizar actividades para difundir la idea del viaje ecológico.

Son admirables los logros que ha conseguido China en el desarrollo ecológico. En 2018, el consumo de energía y de agua por unidad del PIB se redujo, respectivamente, un 23,3% y un 27,5%, en comparación con 2012.

## **VI. 6. La activa participación de China en la gobernanza climática global**

En su discurso pronunciado ante el 70º Período de Sesiones de la Asamblea General de la ONU en septiembre de 2015, Xi Jinping propuso que todos los miembros de la comunidad internacional debían trabajar conjuntamente para encontrar la manera de construir una civilización ecológica global. El 6 de septiembre de 2016, China, como país que ejercía la Presidencia del G20, promovió que este formulara el Plan de Acción del G20 para la implementación de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible, lo que fue muy valorado por la comunidad internacional. China ha ratificado más de 30 convenios o protocolos multilaterales relacionados con la protección de la ecología y del medio ambiente, y desempeña un papel cada vez más destacado en la gobernanza ambiental global.<sup>6</sup>

Como defensor del Acuerdo de París, China ha promovido activamente la inclusión del concepto de ecología, también considerado como el concepto de ecología verde, en la construcción conjunta de la Iniciativa de la Franja y la Ruta. China ha firmado un memorando de entendimiento con el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente sobre la construcción de la Franja y la Ruta verde, y ha firmado acuerdos de cooperación con más de 30 países en materia de protección ecológica y ambiental. China y los demás socios, provenientes de más de cien países y regiones, han creado la Coalición Internacional para el Desarrollo Ecológico en la Franja y la Ruta, lo que representa que la construcción de la Ruta de la Seda Verde se ha convertido en una vía importante para aplicar la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible. Además, China ha puesto en marcha el Programa de Enviados de la Ruta de la Seda Verde, diseñado para mejorar la concientización sobre la protección del medio ambiente a través de diversos tipos de actividades, como intercambios de personal, formaciones conjuntas y seminarios. En el marco del programa,

<sup>6</sup> “Esforzarse por resolver los principales problemas medioambientales” (Chen Jining, 2017, pp. 382-383).



China ha formado a más de 2 mil personas para los países involucrados en la Iniciativa de la Franja y la Ruta.<sup>7</sup>

China, como país responsable en vías de desarrollo, está dispuesta a trabajar junto con los demás países para construir una civilización ecológica global, participar profundamente en la gobernanza ambiental global, y aportar propuestas y contribuciones para un desarrollo sostenible de la humanidad.

## **VII. La profundización de la reforma del ejército y los nuevos avances en el trabajo relativo a Hong Kong, Macao y Taiwan**

¿Qué tipo de Ejército Popular se debe construir en la nueva era? ¿Cómo se puede construir un ejército más fuerte? Para responder a estas preguntas, el Comité Central del PCCh, con el camarada Xi Jinping como núcleo, ha formulado que, para llevar adelante la causa del fortalecimiento del ejército, es necesario atenerse a su construcción política, su potenciación mediante reformas, su vigorización por medio de la ciencia y la tecnología y su administración basada en la ley para elevar de manera general el nivel de modernización de la defensa nacional y del ejército. De esta manera se ha desarrollado el pensamiento de Xi Jinping sobre el fortalecimiento del ejército.

Desde el XVIII Congreso Nacional del PCCh, con la mira puesta en la materialización del sueño chino y el sueño del fortalecimiento del ejército, el PCCh ha elaborado directrices estratégicas militares bajo las nuevas circunstancias y se ha esforzado por promover la modernización de la defensa nacional y del ejército, dando sólidos pasos hacia el camino del fortalecimiento del ejército con peculiaridades chinas y abriendo así nuevas perspectivas para el fortalecimiento y la vigorización del ejército.

<sup>7</sup> “La Iniciativa de la Franja y la Ruta: Avances, contribuciones y perspectivas” (Oficina del Grupo Dirigente para la Promoción de la Iniciativa de la Franja y la Ruta, 23 de abril de 2019).

Desde 2012, también se destacan nuevos avances en el trabajo relativo a Hong Kong, Macao y Taiwan. Se ha aplicado integral y acertadamente la política de “un país, dos sistemas”. Desde su retorno a la patria, Hong Kong y Macao defienden decididamente el poder administrativo general del Gobierno central y ejercen un alto grado de autonomía, guiadas por la Constitución china, la Ley Fundamental de la Región Administrativa Especial de Hong Kong y la Ley Fundamental de la Región Administrativa Especial de Macao. Se ha profundizado el intercambio y la cooperación entre el interior del país y estas regiones administrativas especiales, con lo que se han mantenido la prosperidad y la estabilidad de Hong Kong y Macao. Persistiendo en el principio de una sola China y el Consenso de 1992, China ha impulsado el desarrollo pacífico de las relaciones interterrestres y ha hecho realidad un encuentro histórico entre los dirigentes de ambas partes. China ha tratado de forma adecuada los cambios y las nuevas circunstancias de Taiwan, y se opone firmemente a las fuerzas secesionistas que operan a favor de la “independencia de Taiwan”. El Gobierno central trabaja salvaguardando la paz y la estabilidad entre las dos regiones, promoviendo así la reunificación de la patria.

### ***VII. 1. La persistencia en la dirección del PCCh sobre el ejército***

La construcción política desempeña un papel vital para el ejército. Del 30 de octubre al 2 de noviembre de 2014 tuvo lugar en Gutian, un pueblo ubicado en la provincia de Fujian, la Conferencia sobre el Trabajo Político del Ejército. En su discurso pronunciado en esta conferencia, Xi Jinping señaló que lo más importante en la actualidad era definir los cuatro aspectos fundamentales de la labor del EPL. Estos consisten en establecer sólidamente en todo el ejército el ideal y la fe inquebrantables, los principios del espíritu del Partido, las normas de combatividad y la autoridad de la labor política. Al ser la primera conferencia del siglo XXI sobre el trabajo político del EPL celebrada en China, en la Conferencia de Gutian se establecieron disposiciones para reforzar los fundamentos políticos del ejército en la

nueva era. Pocos días después, el 30 de diciembre, el Comité Central del PCCh emitió la Decisión sobre el Trabajo Político del Ejército en las Nuevas Circunstancias, en la que subrayó que el tema principal de la labor política del EPL en la actualidad era brindar una firme garantía política al objetivo del Partido de fortalecer el ejército en las nuevas circunstancias, adhiriendo a la realización del sueño chino de la gran revitalización de la nación china. Todo el ejército debe persistir conscientemente en la dirección absoluta del PCCh sobre el ejército, lo que supone el espíritu del ejército. Por lo tanto, la misión clave del trabajo político consiste en forjar el espíritu del ejército para que los oficiales y soldados sigan los mandatos del Partido, implementando el principio y sistema fundamental de la dirección absoluta del PCCh sobre el ejército.

El Comité Central del PCCh siempre ha perseverado en la dirección absoluta del Partido sobre el EPL. La Comisión Militar Central emitió el 10 de abril de 2014 las Propuestas para la Aplicación del Sistema de Responsabilidad del Presidente de la CMC y el Establecimiento y Mejoramiento de los Mecanismos de Trabajo Relacionados, que expusieron con más claridad la situación, el papel y el funcionamiento del sistema, destacando la responsabilidad total del ejército a cargo del presidente de la CMC. El sistema se ha mejorado aún más con la reforma de la defensa nacional y del ejército iniciada a finales de 2015. Bajo la dirección del Comité Central del PCCh, el EPL ha desplegado una serie de reformas, tales como la restauración y el desarrollo de su gloriosa tradición y su excelente estilo, la revitalización de la disciplina, la rectificación del estilo de trabajo, el reordenamiento político en los ámbitos de la ideología, los recursos humanos, la organización y la disciplina, etc. Como consecuencia, se logró resolver de manera eficiente el destacado problema planteado durante algún tiempo por el debilitamiento de la dirección absoluta del PCCh sobre el ejército, impulsando así un mejoramiento primordial de la ecología política del ejército. El EPL presenta una nueva fisonomía, proporcionando una garantía fundamental para cumplir el objetivo del fortalecimiento del ejército en la nueva época, que consiste en

construir un ejército popular que esté bajo el mandato del Partido, capaz de ganar batallas y con una excelente conducta.

## ***VII. 2. El histórico avance en la reforma de la defensa nacional y del ejército***

Con la aplicación de la estrategia de fortalecimiento del ejército mediante reformas, se ha profundizado integralmente la reforma de la defensa nacional y del EPL. Durante muchos años, la CMC había dirigido y ejercido la administración en todo el ejército a través del Estado Mayor General, el Departamento Político General, el Departamento Logístico General y el Departamento General de Armamento. Para impulsar la integridad orgánica de la dirección y el control de las tropas y el mando de estas con alta eficiencia, la CMC tomó la decisión de iniciar una reforma radical desde el XVIII Congreso Nacional del PCCh.

Gracias a los esfuerzos, la anterior estructura fue sustituida y se ha formado una nueva configuración caracterizada por los siguientes aspectos. En primer lugar, la CMC asume la administración general del EPL, reforzando así su dirección centralizada, unificada, y el poder supremo de su dirección y mando. En segundo lugar, se establece el régimen de mando en el combate conjunto por teatros de operaciones, creando de esta manera la estructura orgánica de múltiples departamentos bajo la dirección de la CMC y el sistema de mando operativo “CMC-teatros de operaciones-tropas”. En tercer lugar, las ramas de las Fuerzas Armadas se encargan de la construcción de capacidad de las unidades, tanto en lo que se refiere al diseño de alto nivel para el desarrollo a largo plazo de las fuerzas armadas, como a la construcción del servicio militar y del armamento profesional que lo acompañan.

Mediante la reforma se han optimizado las funciones y la configuración de los órganos de la CMC. Con la aplicación de la estructura orgánica de múltiples departamentos bajo la dirección general de la CMC, los antiguos cuatro órganos principales (el Estado

Mayor General, el Departamento Político General, el Departamento Logístico General y el Departamento General de Armamento) se reorganizaron en un total de quince órganos, que incluyen siete departamentos, tres comités y cinco instituciones que dependen directamente de la CMC. La nueva estructura institucional permite que los órganos actúen mejor como instituciones de asesoramiento, de ejecución y de servicios, garantizando que los órganos tengan funciones claramente definidas de mando, construcción, gestión y supervisión. Al mismo tiempo, sus facultades de toma de decisiones, planificación, ejecución y evaluación han conseguido una configuración de forma más racional, creando así un sistema operativo de los órganos de mando del Ejército Popular de acuerdo con el principio de condicionamiento mutuo y coordinación recíproca entre la toma de decisiones, la ejecución de estas y su supervisión.

La reforma del ejército se concentra en optimizar las estructuras orgánicas del ejército, desarrollar nuevos tipos de fuerzas de combate, reajustar y mejorar las proporciones de las fuerzas armadas, y reducir el tamaño de estas. En consecuencia, se ha reducido el número de soldados en 300 mil efectivos, se han ajustado 84 unidades militares de nivel de cuerpo y 13 grupos de ejércitos, y también se han reorganizado las unidades militares a nivel provincial, promoviendo de este modo la transición de un ejército de superioridad numérica a uno de superioridad cualitativa, y de un ejército intensivo en mano de obra a uno intensivo en tecnología. La estructura y composición de las tropas también se han mejorado, con desarrollos en el enriquecimiento, la síntesis, la versatilidad y la flexibilidad, modificando la antigua estructura caracterizada por la importante posición de las fuerzas terrestres y la política de defensa nacional de carácter defensivo, que se había mantenido durante mucho tiempo, y logrando así una remodelación holística y revolucionaria de la estructura orgánica y del sistema de fuerzas del EPL.

Desde el XVIII Congreso Nacional del PCCh, el Comité Central del PCCh y la Comisión Militar Central han integrado la innovación militar en el sistema nacional de innovación, consiguiendo resultados

relevantes en la construcción de un ejército popular innovador. Se presenta un desarrollo acelerado de la innovación gracias al establecimiento y la aplicación de los nuevos modelos del sistema para la formación de militares cualificados y del sistema de investigación científica militar de nuevo tipo. La vigorización del ejército por medio de la ciencia y la tecnología avanza a pasos acelerados a través del reforzamiento de las investigaciones científicas y tecnologías relacionadas con la defensa nacional, desde las más básicas hasta las de tecnologías de vanguardia y las estratégicas. En los últimos años, China ha logrado avances primordiales en la construcción de armamento y el desarrollo de equipos de alta tecnología, como el portaaviones de construcción nacional, el caza furtivo “Chengdu J-20” y el avión de transporte “Yun-20”. También ha conseguido avances significativos en una serie de tecnologías claves, como la supercomputadora “Tianhe-2”. En conclusión, las fuerzas armadas de China se continúan modernizando mediante la renovación del armamento, el equipamiento, y el uso de las armas y equipos avanzados y de alta tecnología.

### ***VII. 3. La profundización del intercambio y la cooperación entre el interior del país y Hong Kong y Macao***

Desde la perspectiva de la estrategia de desarrollo integral, el PCCh y el Estado apoyan el desarrollo de Hong Kong y Macao para mantener la prosperidad y la estabilidad a largo plazo de estas dos regiones administrativas especiales.

Los intercambios económicos y comerciales entre el interior del país, Hong Kong y Macao se han intensificado desde la celebración del XVIII Congreso Nacional del PCCh. La parte continental de China firmó sucesivamente con Hong Kong y Macao el Acuerdo de Asociación Económica Reforzada (CEPA, por sus siglas en inglés) en 2003. El XIII Plan Quinquenal (2016-2020) propuso ejecutar más profundamente las tareas planteadas en el CEPA. Por lo tanto, la parte continental firmó con Hong Kong y Macao una serie de

acuerdos para acrecentar el CEPA, como el CEPA sobre el Comercio de Servicios (noviembre de 2015), el CEPA de Inversión (junio de 2017), el CEPA sobre Cooperación Económica y Técnica (junio de 2017) y el CEPA de Comercio de Bienes (diciembre de 2018). Con la firma de los acuerdos, la tarea de profundización del CEPA se ha llevado a cabo antes de lo previsto, abriendo así un nuevo período de la liberalización y facilitación del comercio de alto nivel entre el interior del país y Hong Kong y Macao. Esto también favorece la consolidación del estatus de Hong Kong como centro de comercio y de transporte marítimo internacional, e impulsa la cooperación y los intercambios económicos y comerciales entre el interior del país y las dos regiones administrativas especiales, logrando de esta manera el beneficio mutuo y el ganar-ganar para todos.

El desarrollo de Hong Kong y Macao también forma parte de la estrategia de desarrollo integral de China. Como resultado, se inauguró el tren de alta velocidad entre Guangzhou-Shenzhen-Hong Kong en septiembre de 2018; un mes después, se abrió al tráfico público el puente Hong Kong-Zhuhai-Macao, la principal vía marítima que facilita enormemente el transporte en la Gran Área de la Bahía. Guiada por el Programa de Desarrollo de la Gran Área de la Bahía de Guangdong-Hong Kong-Macao, emitido por el Comité Central del PCCh y el Consejo de Estado en febrero de 2019, el área se convertirá en un dinámico clúster de ciudades de clase mundial, un centro de innovación tecnológica con influencia global, un importante apoyo para la construcción de la Iniciativa de la Franja y la Ruta, una zona modelo para la cooperación profunda entre el interior del país y Hong Kong y Macao y, al mismo tiempo, un lugar ideal para vivir, trabajar y hacer turismo.

#### ***VII. 4. El impulso del desarrollo pacífico de las relaciones entre las dos orillas del estrecho de Taiwan***

La parte continental de China siguió aumentando la confianza política mutua con el Kuomintang y las autoridades de Taiwan

dirigidas por Ma Ying-jeou (o Ma Yingjiu), llegando a un común entendimiento para mantener el marco de una sola China. En febrero de 2014, la Oficina de Asuntos de Taiwan del Consejo de Estado de China y el Consejo de Asuntos del Continente de Taiwan establecieron un mecanismo de comunicación regular sobre la base política del Consenso de 1992. Desde aquel entonces, los responsables de los dos organismos iniciaron visitas mutuas. Además, se abrieron líneas de comunicación directas entre ellos, con lo cual se facilitó un intercambio oportuno de opiniones sobre las relaciones y asuntos entre ambas partes, así como políticas y medidas sobre intercambios y cooperación en diversos sectores. Todo esto desempeñó un papel importante para que ambas partes pudieran controlar o resolver de manera oportuna las divergencias y disputas, y abordar adecuadamente cuestiones complejas y delicadas, promoviendo el avance en las relaciones pacíficas entre las dos orillas del estrecho de Taiwan.

Con el aumento de la confianza política, se realizó un encuentro histórico entre los líderes de ambas partes. El 7 de noviembre de 2015, el secretario general del Comité Central del PCCh y presidente de China, Xi Jinping, se reunió con el líder de Taiwan, Ma Ying-jeou, en Singapur, donde intercambiaron francamente opiniones sobre las relaciones interribereñas en torno al tema del impulso del desarrollo pacífico, así como la lucha conjunta por la revitalización nacional. Los líderes alcanzaron un consenso positivo sobre la adhesión al Consenso de 1992 y la promoción del desarrollo pacífico de las relaciones entre las dos orillas del estrecho de Taiwan. Se trató del primer encuentro entre los líderes de ambas partes desde 1949 y sentó un precedente para el diálogo directo entre ellos, lo que supuso un hito en la promoción de la reunificación pacífica de China.

En mayo de 2016, el Partido Progresista Democrático llegó al poder de nuevo, negándose a reconocer el Consenso de 1992, incitando sentimientos separatistas por la “independencia de Taiwan” y socavando el desarrollo pacífico de las relaciones interribereñas. Ante los cambios repentinos, el Gobierno central de la RPCh tomó



una serie de medidas decisivas para demostrar plenamente su determinación, voluntad y capacidad para oponerse firmemente a las fuerzas secesionistas a favor de la “independencia de Taiwan”. En primer lugar, suspendió resueltamente el mecanismo de comunicación y negociación entre ambas partes basado en el Consenso de 1992. En segundo lugar, reforzó los intercambios e interacciones con los partidos políticos, grupos sociales y personas relevantes de diversos sectores de Taiwan, con el fin de fortalecer las fuerzas que se oponen a la “independencia de Taiwan” y apoyar el desarrollo pacífico de las relaciones interribereñas. En tercer lugar, promovió las luchas por la opinión pública para criticar las acciones de las autoridades de Tsai Ing-wen (o Cai Yingwen) y las fuerzas de la “independencia de Taiwan” que socavan las relaciones entre ambas orillas. En cuarto lugar, siguió profundizando los intercambios y la cooperación en distintos campos para beneficiar a los compatriotas taiwaneses.

La “independencia de Taiwan” va contra la ley histórica. Ante las fuerzas secesionistas a favor de la “independencia de Taiwan”, los compatriotas taiwaneses observan que los cambios políticos en Taiwan han afectado seriamente las relaciones interribereñas, y también a sus propios intereses. Los compatriotas taiwaneses se dan cuenta más claramente de que las autoridades de Tsai Ing-wen son responsables del deterioro de las relaciones, por lo tanto, exigen firmemente que se respete el Consenso de 1992. Cada día más gente tiene la conciencia de que las buenas relaciones entre las dos orillas favorecen el desarrollo de Taiwan. Mientras la comunidad internacional comprende mejor el principio de una sola China, varios de los llamados “estados diplomáticos” de Taiwan han roto sucesivamente las “relaciones diplomáticas” con Taiwan para establecer o reanudar relaciones diplomáticas con la República Popular China.

El 2 de enero de 2019, en su discurso pronunciado en la conmemoración del 40º aniversario de la publicación de la “Carta a los compatriotas de Taiwan”, Xi Jinping señaló:

China debe reunificarse y lo hará. Esta es la conclusión histórica extraída a lo largo de los 70 años de desarrollo de las relaciones entre ambas orillas del estrecho de Taiwan, y también la exigencia ineludible de la gran revitalización de la nación china en la nueva era. Tanto los chinos de ambos lados del Estrecho como los de la nación china residentes de ultramar debemos asumir juntos los intereses cardinales de la nación y adaptarnos a las tendencias históricas, con el fin de impulsar conjuntamente el desarrollo pacífico de las relaciones intertribereñas, así como la reunificación de China.<sup>8</sup>

Sin duda, el discurso de Xi Jinping expresa el deseo común que compartimos todos los chinos y constituye un fuerte llamamiento a la revitalización de la nación china.

## **VIII. La construcción de la comunidad de futuro compartido de la humanidad y la Franja y la Ruta**

Al analizar profundamente las tendencias generales de desarrollo tanto de la China de la nueva era como del mundo, el Comité Central del PCCh ha realizado una serie de grandes innovaciones en la teoría y práctica del trabajo relacionado con los asuntos exteriores, conformando así el pensamiento de Xi Jinping sobre la diplomacia. Desde el XVIII Congreso Nacional del PCCh, el Gobierno chino ha promovido integralmente la diplomacia de gran país con peculiaridades chinas, configurando una disposición diplomática omnidireccional, multi-nivel y multidimensional. El trabajo relacionado con los asuntos exteriores del Gobierno presenta características propias, con un estilo original. Para China, esto le permite aumentar aún más la influencia internacional y la capacidad de inspiración mediante propuestas como la construcción conjunta de la Iniciativa de la Franja y la Ruta,

<sup>8</sup> “Luchar juntos por la gran revitalización nacional y la reunificación pacífica de China: Discurso pronunciado en la conmemoración del 40° aniversario de la publicación de la ‘Carta a los compatriotas de Taiwan’” (Xi Jinping, 3 de enero de 2019).

el establecimiento de un nuevo tipo de relaciones internacionales, la iniciativa de construir la comunidad de futuro compartido de la humanidad y el impulso de la reforma del sistema de gobernanza global. Obviamente, la interacción de China con el resto del mundo ha experimentado cambios históricos, por lo cual China podrá hacer nuevas contribuciones a la paz y al desarrollo del mundo aprovechando las condiciones externas favorables.

### ***VIII. 1. La construcción de la comunidad de futuro compartido de la humanidad***

En su intervención en el Instituto Estatal de Relaciones Internacionales de Moscú el 23 de marzo de 2013, Xi Jinping destacó: “Es un mundo donde los países están vinculados entre sí y dependen unos de otros a un nivel nunca antes visto. La humanidad, viviendo en la misma aldea global y en el mismo tiempo donde convergen la historia y la realidad, vive, en realidad, en una comunidad de un futuro compartido”. Xi Jinping volvió a proponer la idea de construir una comunidad de futuro compartido de la humanidad cuando asistió al debate general del 70º Período de Sesiones de la Asamblea General de la ONU el 28 de septiembre de 2015. En el informe del XIX Congreso Nacional del PCCh presentado en octubre de 2017, se señaló que “todos los países debemos aunar esfuerzos para promover la construcción de la comunidad de futuro compartido de la humanidad y de un mundo abierto, inclusivo, limpio y hermoso, que disfrute de una paz duradera, una seguridad universal y una prosperidad común”.

En un contexto internacional en el que se estrechan los vínculos entre países y los conflictos se hacen cada día más complejos, la propuesta china de “construir la comunidad de futuro compartido de la humanidad” supone una innovación y un desarrollo en las visiones sobre el orden mundial, presentando una nueva visión de las relaciones internacionales. La comunidad internacional considera, en general, que la propuesta china ofrece una nueva posibilidad para el desarrollo mundial, que se fundamenta en abandonar la ley de la

selva, el hegemonismo y el juego de suma cero, para reemplazarlo con la fórmula compuesta por la cooperación, la ganancia y un futuro compartidos. El concepto de “construir la comunidad de futuro compartido de la humanidad” ha obtenido un creciente reconocimiento internacional, además de haber sido incorporado por primera vez a una resolución de la ONU el 10 de febrero de 2017 y, pocos días después, también a una resolución del Consejo de Seguridad de la ONU el 17 de marzo y a una resolución del Consejo de Derechos Humanos de la ONU el 23 de marzo.

### ***VIII. 2. La promoción de la cooperación internacional en la construcción de la Franja y la Ruta***

Desde el XVIII Congreso Nacional del PCCh, China ha presentado la iniciativa de construir conjuntamente la Franja y la Ruta, con el fin de promover la formación de una apertura integral. Durante sus visitas a Asia Central y al Sudeste Asiático en septiembre y octubre de 2013, Xi Jinping propuso la iniciativa sobre la construcción conjunta de la Franja Económica de la Ruta de la Seda y la Ruta Marítima de la Seda del Siglo XXI, la cual recibió gran atención por parte de la comunidad internacional. En noviembre de 2016, los 193 Estados miembros de la ONU adoptaron una resolución en la que acogían la Franja y la Ruta junto con otras iniciativas de cooperación económica de China, y se pedía a la comunidad internacional que proporcionara una garantía de seguridad para la cooperación en el proyecto de la Franja y la Ruta. En marzo de 2017, el Consejo de Seguridad de la ONU adoptó por unanimidad la Resolución 2344, en la que se pedía a la comunidad internacional que reforzara la cooperación económica regional mediante la construcción de la Franja y la Ruta.

Para impulsar la ejecución de esta iniciativa, el Gobierno chino emitió el documento *Perspectivas y Acciones para Promover la Construcción Conjunta de la Franja Económica de la Ruta de la Seda y de la Ruta Marítima de la Seda del Siglo XXI* en 2015, en el que se propuso con claridad construir la Franja y la Ruta basada

principalmente en la coordinación de políticas, la conexión de infraestructuras, la facilitación del comercio, la integración financiera y la comprensión mutua entre los pueblos.

El Foro de la Franja y la Ruta para la Cooperación Internacional es el evento internacional de más alto nivel organizado dentro del marco de la Franja y la Ruta, y también la mayor cumbre diplomática multilateral iniciada y organizada por China. La primera y segunda edición del Foro tuvieron lugar en Beijing en mayo de 2017 y abril de 2019, respectivamente. El éxito del Foro ha conseguido elevar el estatus internacional de China y fortalecer considerablemente su influencia en la escena internacional. Sin duda, el Foro se ha convertido en una nueva plataforma institucionalizada para promover la cooperación y el desarrollo a nivel mundial. Por ejemplo, solo en la segunda edición del Foro se lograron un total de 283 resultados concretos en seis categorías y se firmaron acuerdos de cooperación por un importe superior a los 64 mil millones de dólares.

La iniciativa de construir conjuntamente la Franja y la Ruta se ha convertido en el plan chino para participar en la cooperación internacional, promover el desarrollo y la prosperidad común en el mundo, e impulsar la construcción de la comunidad de futuro compartido de la humanidad. A finales de abril de 2019, 127 países y 29 organizaciones internacionales firmaron documentos de cooperación en el marco de la Franja y la Ruta, lo que demuestra que dicha iniciativa no solo ofrece nuevas oportunidades para el desarrollo de los países participantes, sino que también abre nuevos horizontes para el desarrollo y la apertura de China.

### ***VIII. 3. La creación de una red más amplia de asociaciones***

Desde el XVIII Congreso Nacional del PCCh, China se dedica a promover la construcción de un nuevo tipo de relaciones internacionales y establecer una red de asociación global caracterizada por el diálogo en lugar de la confrontación, y por la asociación en lugar del

alineamiento. La diplomacia de gran país con peculiaridades chinas avanza hacia una configuración diplomática omnidireccional, multinivel y multidimensional.

Como se subraya en el informe del XIX Congreso Nacional del PCCh, China desarrollará con dinamismo una asociación global; ampliará los puntos en los que sus intereses convergen con los de los demás países; impulsará la coordinación y cooperación con otros grandes países con el fin de crear un marco de relaciones caracterizado por la estabilidad general y el desarrollo equilibrado; abrirá nuevos caminos en la diplomacia periférica caracterizada por la buena vecindad, la amistad, el beneficio mutuo y la cooperación, persistiendo en los conceptos de amistad, sinceridad, beneficio mutuo e inclusión, y siguiendo la orientación básica de tratar con buena fe a los vecinos y tenerlos como amigos y socios; afianzará su unidad y cooperación con los demás países en vías de desarrollo y estrechará la cooperación con los países africanos y los latinoamericanos y caribeños, ateniéndose a los conceptos de sinceridad, honestidad, afinidad y franqueza, y a la concepción correcta de la justicia y de los intereses; y profundizará asociaciones con los países del BRICS.

Tanto en las discusiones con los países vecinos sobre la cooperación como en la búsqueda de oportunidades de desarrollo en ocasiones multilaterales, China ha trabajado activamente para formar una red de asociación global basada en la cooperación y el ganar-ganar. China ha ampliado constantemente su círculo de amigos. Hasta septiembre de 2019, China había establecido relaciones diplomáticas formales con 180 de los 193 Estados miembros de la ONU. Además, ha establecido asociaciones de diferentes niveles con 100 países, regiones y organizaciones regionales, que abarcan los principales países, sus vecinos y otros países en vías de desarrollo. Los esfuerzos de China ayudan a mantener la paz y la estabilidad mundial, creando nuevas oportunidades para el desarrollo de todos los países y aportando al mundo una interacción e interconexión sin precedentes en la historia.

#### ***VIII. 4. La participación de China en la reforma y la construcción del sistema de gobernanza global***

Actualmente, la reforma del sistema de gobernanza global se encuentra en un punto de inflexión histórico. El Comité Central del PCCh ha reflexionado profundamente sobre cuestiones como “¿qué está pasando con el mundo y qué debemos hacer?” desde múltiples perspectivas, incluyendo la historia y la realidad, la teoría y la práctica, lo nacional y lo internacional, y explorando soluciones y propuestas para mejorar la gobernanza global. En el informe del XIX Congreso Nacional del PCCh se aclara que: China adhiere a la concepción de la gobernanza global caracterizada por la consulta, la cooperación y la compartición; defiende la democratización de las relaciones internacionales y la igualdad de todos los países, sean grandes o pequeños, fuertes o débiles, ricos o pobres; respalda a la ONU para que desempeñe un papel activo en los asuntos internacionales; y apoya la ampliación de la representación de los países en vías de desarrollo, así como potenciar su voz en los asuntos internacionales. Como gran país responsable, China seguirá participando activamente en la reforma y la construcción del sistema de gobernanza global, contribuyendo incesantemente con su propia sabiduría y fuerza a la gobernanza global.

Los conceptos, propuestas y oportunidades aportados por China reciben una atención internacional cada vez mayor desde 2012. China se ha convertido en un considerable participante y conductor de la gobernanza global, consiguiendo grandes éxitos tanto con la organización como con la participación en varios eventos importantes, como la Cumbre de APEC (Asia-Pacific Economic Cooperation, en español Foro de Cooperación Económica Asia-Pacífico) celebrada en Beijing (2014), la Cumbre del G20 de Hangzhou (2016), el Foro de la Franja y la Ruta para la Cooperación Internacional (2017 y 2019), la Cumbre del BRICS celebrada en Xiamen (2017), la Cumbre de la Organización de Cooperación de Shanghai celebrada en Qingdao (2018), la Cumbre de Beijing del Foro de Cooperación China-África

(2018) y la Conferencia sobre el Diálogo de las Civilizaciones Asiáticas (2019). China comparte activamente sus ideas y propuestas sobre la gobernanza global, tanto en los eventos y conferencias convocados en el marco de la ONU como en las cumbres de líderes de organizaciones y foros regionales e interregionales. Mientras tanto, China desempeña un papel constructivo ante los diversos desafíos globales y problemas internacionales y regionales, con lo cual aumenta su poder discursivo y su influencia internacional; además, su papel como un gran país responsable es cada vez más destacado.

### ***VIII. 5. La formación de una nueva configuración de apertura integral***

Desde el XVIII Congreso Nacional del PCCh se viene formando una configuración de apertura en China caracterizada por la interconexión terrestre y marítima entre el interior y el exterior, y por la interconexión entre el este y el oeste del país, mediante una serie de políticas, como enfocarse en la construcción de la Franja y la Ruta; persistir en conceder la misma importancia a las estrategias de “introducir en el interior” y “salir al exterior”; adherirse al principio de la consulta, la cooperación y la compartición; fortalecer la apertura y la cooperación en el desarrollo de la capacidad innovadora, entre otras.

También se ha acelerado la ejecución de la estrategia de zonas de libre comercio en China; por ejemplo, la Zona Experimental de Libre Comercio de China (Shanghai) se puso en marcha el 27 de septiembre de 2013, el Consejo de Estado emitió el Plan General de la Zona Experimental de Libre Comercio de China (Hainan) el 24 de septiembre de 2018 y el Consejo de Estado aprobó el establecimiento de seis nuevas zonas experimentales de libre comercio el 26 de agosto de 2019. Gracias a estos esfuerzos, China cuenta con una gran cantidad de zonas experimentales que cubren regiones tanto del sur como del norte y tanto de la costa como del interior del país. Las zonas, que funcionan como un campo experimental para ensayar reformas económicas, financieras y comerciales, han logrado un gran número de innovaciones institucionales y experiencias que son reproducibles



en el contexto nacional. Entre ellas, el sistema administrativo de listas negativas para las inversiones extranjeras ha pasado de la fase experimental a la plena aplicación.

En noviembre de 2018 se celebró en Shanghai la primera edición de la Exposición Internacional de Importaciones de China, que es la primera feria con temática de importación del mundo. Un total de 172 países, regiones y organizaciones internacionales, junto con más de 3.600 empresas de diferentes países participaron en el evento, en el cual se materializaron acuerdos por un valor de casi 60 mil millones de dólares.

Mientras la economía y el comercio mundial están experimentando una profunda recesión, la demanda de importaciones de China se ha expandido rápidamente, dando un salto para convertirse en el mayor país del mundo en términos de comercio de bienes y contribuyendo cada vez más a la prosperidad del comercio internacional. La estrategia de “salir al exterior” ha avanzado a pasos agigantados. Como defensora de construir una economía mundial abierta, China participa activamente en la gobernanza económica mundial, logrando nuevos éxitos en la apertura y contribuyendo positivamente a la construcción de una comunidad de futuro compartido de la humanidad.

## **IX. El disciplinamiento integral y riguroso del Partido**

Desde el XVIII Congreso Nacional del PCCh, el Partido Comunista de China, con el coraje de realizar una profunda revolución interna, ha persistido en el principio de que el Partido vela por su propia administración y se disciplina de modo integral y riguroso, fortaleciendo el Partido en lo político, lo ideológico, lo organizativo, el estilo de trabajo y la disciplina con las mejoras institucionales incorporadas a cada aspecto del fortalecimiento del Partido para combatir la corrupción y, al mismo tiempo, reforzar continuamente el liderazgo del PCCh en la causa del socialismo con peculiaridades chinas.

### ***IX. 1. El mantenimiento y fortalecimiento de la dirección integral del PCCh***

A medida que la reforma se adentra “en aguas desconocidas”, se requiere aún más del fortalecimiento del liderazgo del PCCh para derribar las barreras erigidas por los intereses solidificados y enfrentar los complejos desafíos nacionales e internacionales. El XVIII Congreso Nacional del PCCh se propuso impulsar integralmente la nueva y grandiosa tarea de construcción del Partido con espíritu de reforma e innovación, con el fin de garantizar que el Partido sea siempre el núcleo dirigente de la causa del socialismo con peculiaridades chinas. La III Sesión Plenaria del XVIII Comité Central del PCCh destacó que en la profundización integral de la reforma se debían fortalecer y mejorar la dirección integral del Partido, para que el PCCh, como núcleo dirigente, pueda dominar y mandar en la situación general y coordinar los esfuerzos de todos los sectores.

Con el objetivo de mejorar la eficiencia y la aplicación de las decisiones sobre cuestiones importantes, el Comité Central del PCCh ha establecido más de 20 grupos o comisiones dirigentes, algunos de los cuales fueron creados después del XVIII Congreso Nacional del PCCh, como la Comisión Central de Seguridad Nacional, el Grupo Dirigente del Comité Central para la Profundización Integral de la Reforma, el Grupo Dirigente del Comité Central para la Seguridad Cibernética y la Informatización, el Grupo Dirigente de la Comisión Militar Central para la Profundización de la Reforma de la Defensa Nacional y del Ejército, el Grupo Dirigente del Comité Central para las Actividades de Educación y de Práctica Referentes a la Línea de Masas del Partido, el Grupo Dirigente del Comité Central para los Derechos e Intereses Marítimos y el Grupo Dirigente del Comité Central para el Trabajo del Frente Único. Los grupos o comisiones dirigentes están encabezados por el secretario general u otros miembros del Comité Permanente del Buró Político del Comité Central del PCCh, de modo que los recursos se asignan unificadamente desde el más alto nivel, rompiendo la distribución original de intereses y logrando un fuerte impulso para la reforma.

Se ha reforzado en todos los ámbitos el sistema por el cual el PCCh dirige todo. Desde 2015, el Comité Permanente del Buró Político del Comité Central del PCCh convoca reuniones anuales dedicadas a escuchar los informes sobre el trabajo de los grupos dirigentes del Comité Permanente de la APN, del Consejo de Estado, de la CCPPCh, del Tribunal Popular Supremo, de la Fiscalía Popular Suprema y de otros órganos estatales. Los comités del Partido a todos los niveles también han establecido un sistema para escuchar los informes sobre el trabajo de los grupos dirigentes de las asambleas populares, los comités de la CCPPCh, los gobiernos, los tribunales y las fiscalías que corresponden al mismo nivel. Además, se ha reforzado la dirección del Partido en el ejército, las empresas e instituciones públicas, y también en las organizaciones de masas, como los sindicatos, la Liga de la Juventud Comunista y la Federación de Mujeres.

En la VI Sesión Plenaria del XVIII Comité Central del PCCh celebrada en octubre de 2016, se estudiaron las principales cuestiones sobre el disciplinamiento integral y riguroso del Partido y se destacó la posición del secretario general Xi Jinping como núcleo del Comité Central del PCCh y de todo el Partido, lo cual es de gran importancia tanto para salvaguardar la autoridad del Comité Central del PCCh, mantener la unidad del Partido y la dirección centralizada y unificada del Partido, como para unir los esfuerzos del Partido, del ejército y del pueblo de todas las etnias del país.

En 2018 se puso en marcha una nueva ronda de reformas de los organismos partidarios y estatales. Como resultado, el Grupo Dirigente del Comité Central para la Profundización Integral de la Reforma, el Grupo Dirigente del Comité Central para la Seguridad Cibernética y la Informatización, el Grupo Dirigente del Comité Central para Asuntos Financieros y Económicos y el Grupo Dirigente del Comité Central para Asuntos Exteriores se convirtieron todos en comisiones. Al mismo tiempo, se crearon la Comisión Central para el Avance Integral del Estado de Derecho, la Comisión Central de Auditoría y el Grupo Dirigente del Comité Central para la Educación como nuevos órganos de toma de decisiones y de coordinación subordinados

directamente al Comité Central del PCCh. Estas iniciativas para coordinar de forma sistemática, holística y sinérgica el progreso de la reforma en diversos ámbitos de los organismos e instituciones del Partido y del Estado han promovido la reforma de distintos organismos e instituciones a nivel central y local, y han reajustado y perfeccionado los sistemas de dirección del Partido, de administración gubernamental, del ejército y de trabajo de las organizaciones populares. Gracias a estas reformas, tanto el Partido como el Gobierno consiguieron reestructurar sistemática e integralmente su organización y administración, llevando la gran causa de la reforma y apertura a un nivel completamente nuevo.

En febrero de 2019, el Comité Central del PCCh emitió las Propuestas sobre el Fortalecimiento de la Construcción Política del Partido, en las que se requiere que todo el Partido asuma el fortalecimiento de los fundamentos políticos como el primer punto de la agenda, lleve las normas y criterios políticos en todos los sectores y en todas las etapas de la construcción del Partido y la lucha contra la corrupción, y mejore constantemente la capacidad de gobernanza y el nivel directivo del Partido, a fin de garantizar que todo el Partido unifique su voluntad y criterios, y que accionen y avancen al unísono.

### ***IX. 2. Los avances en la construcción del estilo de trabajo y la depuración del ecosistema político intrapartidario***

La construcción del estilo de trabajo del PCCh es crucial para el apoyo del pueblo al Partido y para el éxito de la causa socialista. En diciembre de 2012, el Buró Político del Comité Central del PCCh examinó y aprobó el documento Ocho Reglamentos para Mejorar el Estilo de Trabajo del Partido y Estrechar el Contacto con el Pueblo, que supuso la primera iniciativa importante adoptada por el Comité Central para mejorar el estilo de trabajo del Partido tras el XVIII Congreso Nacional del PCCh. Para poner en práctica el espíritu de “los ocho reglamentos”, el Comité Central del PCCh y los cuadros dirigentes

fueron los primeros en ponerse en acción, erigiendo así el modelo con su propia conducta, y las organizaciones partidarias a todos los niveles y en todos los sectores cumplen con seriedad sus responsabilidades. Al mismo tiempo, varios cuadros y funcionarios perezosos y extravagantes que habían infringido las normas o disciplinas fueron castigados. El efecto de advertir ha acelerado el mejoramiento del estilo de trabajo y la conducta de los cuadros y funcionarios.

La construcción del estilo de trabajo del Partido avanza a través de eliminar insistentemente “los cuatro hábitos malsanos”, que consisten en el formalismo, el burocratismo, el hedonismo y la proclividad al derroche y a la suntuosidad. Por lo tanto, desde el segundo semestre de 2013 hasta octubre de 2014, todo el Partido llevó a cabo dos tandas de actividades de educación y de práctica referentes a la línea de masas del Partido enfocándose en las temáticas de “servir al pueblo, ser responsables y aplicados, ser honestos y disciplinados”, lo que fue muy bien acogido por el pueblo.

Mientras que se ha profundizado en la construcción del estilo de trabajo, se ha promovido la construcción de la disciplina del Partido. En octubre de 2015, el Comité Central del PCCh publicó el Código de Integridad y Autodisciplina del PCCh y el Reglamento de Sanciones Disciplinarias del PCCh, a fin de proporcionar directrices disciplinarias para aplicar en el espíritu de “los ocho reglamentos” y eliminar “los cuatro hábitos malsanos”. Entre el XVIII y el XIX Congreso Nacional del PCCh, es decir, durante el período comprendido entre noviembre de 2012 y octubre de 2017, se promulgaron o revisaron más de 80 reglamentos del Partido, lo que demostró la firme determinación y la clara actitud del PCCh para establecer la disciplina, las normas y perfeccionar su administración.

Desde 2012 se ha formado el concepto de que la disciplina del Partido debe ser más estricta que la ley, que la disciplina del Partido se antepone a todo lo demás, y que la disciplina del Partido debe separarse de las leyes nacionales. Es decir, cuando el Comité Central del PCCh elabora y revisa la disciplina y los reglamentos del Partido, lo que ya está en las leyes no aparece en los reglamentos

del Partido. Esto no significa reducir ni flexibilizar sus requisitos, sino hacer que el trabajo sea más científico y evite la duplicación de funciones. En la IV Sesión Plenaria del XVIII Comité Central del PCCh celebrada en 2014, se afirmó claramente que “la disciplina, las normas y los reglamentos del Partido deben ser más estrictos que las leyes nacionales”, lo cual implica que, sobre la base de la aplicación estricta de las leyes nacionales, la disciplina del Partido es más específica y se centra en la administración del Partido.

Gracias a los destacados éxitos en la construcción del estilo de trabajo y la disciplina del Partido, se ha rectificado el problema de la falta de rigor, la flojedad y la debilidad en la administración y disciplinamiento del Partido, presentando una nueva fisonomía de todo el Partido y mejorando enormemente su carácter pionero y la fuerza cohesiva y combativa del PCCh.

### ***IX. 3. El fortalecimiento de la construcción ideológica y la construcción de contingentes de cuadros altamente cualificados y especializados***

En su discurso pronunciado en la Conferencia Nacional sobre el Trabajo Organizativo celebrada en junio de 2013, Xi Jinping propuso que los buenos cuadros de la nueva era “deben tener una convicción firme, servir al pueblo, ser diligentes y conscientes, asumir activamente sus responsabilidades y ser disciplinados y honestos”. Basado en este criterio, la Oficina General del Comité Central del PCCh emitió en enero de 2014 la versión revisada del Reglamento para la Selección y Nombramiento de los Cuadros Dirigentes del Partido y del Gobierno. Con el fin de aplicarlo mejor, el Comité Central del PCCh y el Consejo de Estado tomaron diversas iniciativas para la construcción de contingentes de cuadros altamente cualificados y especializados.

Para evitar que los cuadros sean “promovidos con enfermedad” (es decir, un cuadro que haya cometido una infracción disciplinaria antes o durante el proceso de promoción, pero que la organización no lo haya descubierto ni lo haya verificado, y que el cuadro haya

sido promovido de puesto), la Oficina General del Comité Central del PCCh emitió en agosto de 2016 las Propuestas para Evitar que los Cuadros Sean “Promovidos con Enfermedad”, en las que se implementa un sistema por el que los secretarios de los comités del Partido y los secretarios de las comisiones de control disciplinario deben firmar las observaciones finales sobre la integridad y la autodisciplina de los cuadros que vayan a ser promovidos. Además, antes de promover a algún cuadro, es indispensable revisar sus expedientes, verificar sus informes sobre asuntos personales, escuchar las opiniones de los órganos de control disciplinario y supervisión, e investigar las cartas o los informes que reflejen indicios concretos o violaciones disciplinarias en caso de que las haya. En conclusión, se busca garantizar que los cuadros que vayan a ser promovidos sean leales, limpios y responsables.

La educación ideológica se está desarrollando en todo el Partido, mientras que se avanza en la formación de los cuadros. En febrero de 2016, la Oficina General del Comité Central del PCCh publicó un programa para impulsar la campaña de educación de “los dos estudios y un comportamiento”, que se refiere al estudio de los Estatutos del PCCh, de las normas del Partido y de los discursos importantes del secretario general, y al comportamiento propio de un militante calificado, con el objetivo de promover la ampliación de la educación dentro del Partido desde la “minoría clave” (es decir, los cuadros dirigentes) hasta la totalidad de militantes y desde la educación centralizada hasta la educación regular.

En la construcción ideológica, la idea de “conservar siempre las aspiraciones fundacionales del PCCh” se ha convertido en el consenso de todo el Partido. Fue en la gran reunión para celebrar el 95° aniversario de la fundación del PCCh, que tuvo lugar el 1 de julio de 2016, donde Xi Jinping propuso por primera vez que los comunistas debían conservar siempre sus aspiraciones fundacionales y originales. Más tarde, en el XIX Congreso Nacional del PCCh celebrado en octubre de 2017, Xi Jinping subrayó: “Las aspiraciones originales de los comunistas chinos y su misión consisten precisamente en perseguir la

felicidad del pueblo chino y conseguir la revitalización de la nación china”. El 31 de octubre de 2017, los miembros del Comité Permanente del Buró Político del Comité Central del PCCh visitaron la sede del Primer Congreso Nacional del PCCh en Shanghai y el Barco Rojo, que reposa en el lago Nanhu de la ciudad de Jiaxing, provincia de Zhejiang, para repasar la historia de la fundación del Partido. Durante su visita, recitaron el juramento del Partido, declararon su firme convicción política y llamaron a todos los militantes del PCCh a tener presentes el sublime ideal del comunismo, el ideal común del socialismo con peculiaridades chinas, y a luchar incansablemente por cumplir tanto los objetivos de lucha fijados para los dos centenarios como el sueño chino de la gran revitalización de la nación china.

A partir de junio de 2019, se inició en todo el Partido la campaña de educación temática “conservar siempre las aspiraciones fundacionales del PCCh y tener bien presente su misión” en dos tandas, con el fin de profundizar el estudio del pensamiento de Xi Jinping sobre el socialismo con peculiaridades chinas para la nueva era. Los requisitos generales de esta educación temática consisten en cuatro puntos: ser fiel a las aspiraciones fundacionales del Partido; asumir la misión y las responsabilidades; identificar las áreas que deben mejorarse; y consolidar la aplicación y práctica. Mediante esta campaña de educación, el Partido intenta refinar el carácter político de los comunistas para que sean más fieles, limpios y responsables.

#### ***IX. 4. La victoria aplastante en la lucha contra la corrupción***

Con un coraje y una determinación sin parangón, el Comité Central del PCCh ha tomado una serie de medidas para combatir severamente la corrupción y ha conseguido, en última instancia, una victoria aplastante en la lucha contra la corrupción.

En la II Sesión Plenaria de la XVIII Comisión Central de Control Disciplinario del PCCh celebrada en enero de 2013, Xi Jinping reiteró que se debía avanzar con firmeza en la construcción del estilo de trabajo del Partido, de la gobernanza honrada y la lucha contra la



corrupción. Además, destacó la importancia de formar “los tres mecanismos”, que consisten en el mecanismo de escarmiento para que nadie se atreva a cometer actos corruptos, el mecanismo de prevención para que no puedan hacerlo y el de garantía para que no sea fácil la corrupción.

De acuerdo con estas instrucciones, la lucha contra la corrupción ha seguido progresando con fuerte presión y grandes esfuerzos, logrando, uno tras otro, avances claves. En marzo de 2015, la Comisión Central de Control Disciplinario del PCCh asignó por primera vez equipos de control disciplinario a la Oficina General, el Departamento de Organización, el Departamento de Publicidad y el Departamento de Trabajo del Frente Único del Comité Central del PCCh, y también a la Oficina General del Consejo de Estado y a los órganos de la APN y de la CCPPCh. En agosto, el Comité Central del PCCh emitió el Reglamento sobre el Trabajo de las Inspecciones Itinerantes. En octubre publicó el Código de Integridad y Autodisciplina del PCCh y el Reglamento de Sanciones Disciplinarias del PCCh, traduciendo así los resultados de las prácticas del disciplinamiento riguroso del Partido en requisitos disciplinarios. Según el Plan sobre la Plena Aplicación de la Asignación de Organismos de Control Disciplinario de la Comisión Central de Control Disciplinario del PCCh a los Órganos del Partido y del Estado a Nivel Central, emitido en noviembre por la Oficina General del Comité Central, se asignaron un total de 47 organismos de control disciplinario, que abarcan a los 139 órganos del Partido y del Estado a nivel central.

En la VI Sesión Plenaria de la XVIII Comisión Central de Control Disciplinario del PCCh celebrada en enero de 2016, Xi Jinping subrayó que se estaba llevando adelante una presión aplastante en la lucha contra la corrupción, y que debían persistir en el disciplinamiento integral y riguroso del Partido y su administración conforme a las reglas, para innovar los sistemas y mecanismos, y fortalecer la supervisión interna del Partido. Posteriormente, se lanzaron ensayos de reformas del sistema nacional de supervisión en Beijing y en las provincias de Shanxi y Zhejiang.

En la VII Sesión Plenaria de la XVIII Comisión Central de Control Disciplinario del PCCh celebrada en enero de 2017, Xi Jinping señaló que se había frenado eficazmente el aumento de la corrupción y se había llevado adelante una presión aplastante en la lucha contra la corrupción, alcanzándose de manera preliminar el objetivo de que nadie se atreva a cometer actos corruptos. Durante el período comprendido entre noviembre de 2012 y octubre de 2017, fueron disciplinados un total de 440 cuadros del Partido y del ejército por encima del nivel provincial o del viceministerial, más de 8.900 cuadros de nivel municipal o de departamento, 63 mil cuadros de nivel distrital o de sección, y 278 mil cuadros del Partido de los niveles de base.

En el XIX Congreso Nacional del PCCh se declaró que “se ha conformado, consolidado y desarrollado la presión aplastante en la lucha contra la corrupción”, y se tomó la decisión de desplegar en todo el país la reforma del sistema de supervisión. Con la Ley de Supervisión, aprobada por la Primera Sesión de la XIII APN celebrada en marzo de 2018, y el establecimiento de la Comisión Nacional de Supervisión, se marcó la transición de la reforma del sistema nacional de supervisión a una fase integral y de profundización.

La lucha contra la corrupción no se ha detenido. En 2018, la Comisión Central de Control Disciplinario del PCCh y la Comisión Nacional de Supervisión abrieron casos para investigar a 68 cuadros del nivel viceministerial o superior, y los órganos de control disciplinario y supervisión de todo el país impusieron sanciones disciplinarias del Partido a 526 mil militantes. Mientras tanto, se concentra en castigar la corrupción de los niveles de base, especialmente en el ámbito relacionado con la ayuda para superar la pobreza y con el estilo de trabajo, y en castigar severamente a las organizaciones mafiosas y las manos detrás de estas, transmitiendo una vez más la fuerte señal de que la lucha contra la corrupción está siempre en marcha. En la III Sesión Plenaria de la XIX Comisión Central de Control Disciplinario del PCCh celebrada en enero de 2019, Xi Jinping formuló la nueva exigencia de “lograr mayores resultados estratégicos en el disciplinamiento integral y riguroso del Partido y consolidar la

victoria aplastante en la lucha contra la corrupción”, la cual supuso la nueva orientación para promover la construcción de “los tres mecanismos” que impiden y castigan la corrupción y forman la conciencia de resistirse a la corrupción.

## Consideraciones finales

Desde su fundación en 1949, la República Popular China ha recorrido una grandiosa trayectoria de 70 años. Bajo la dirección del PCCh, la nación china realizó la transición de un país agrícola atrasado a un país industrial avanzado, estableció el socialismo como sistema básico y formó el socialismo con peculiaridades chinas, saltando con éxito la fase del desarrollo capitalista. Hoy en día, el socialismo con peculiaridades chinas sigue desarrollándose en la nueva era. Si bien estos 70 años son un período muy corto dentro de la historia, constituyen una parte significativa de los más de cinco milenios de historia de la nación china y, además, han influido y seguirán influyendo en el curso del desarrollo de China, e incluso del resto del mundo.

Las versiones en chino y en inglés de este libro se publicaron en septiembre de 2019, las cuales fueron un homenaje para celebrar el 70° aniversario de la fundación de la República Popular China. Ahora, en vísperas de la publicación de la versión en español, es indispensable mencionar los nuevos logros que ha conseguido China en el transcurso de los últimos tres años.

En 2020, tras ocho años de esfuerzo y trabajo duro, China obtuvo una victoria decisiva en su lucha contra la pobreza extrema, cuando el 23 de noviembre, los últimos nueve distritos necesitados y casi 100 millones de habitantes salieron de dicha condición. En la Conferencia Nacional para Marcar los Logros en la Erradicación de

la Pobreza y Reconocer a los Modelos a Seguir en Dicha Causa, celebrada el 25 de febrero de 2021 en Beijing, el presidente Xi Jinping proclamó solemnemente:

La totalidad de los 98,99 millones de residentes rurales, que se encontraban por debajo del umbral de pobreza según los estándares nacionales vigentes, se han liberado de la pobreza, al igual que los 832 distritos y 128 mil pueblos. Se ha eliminado la pobreza en zonas enteras. Con ello, China ha culminado la ardua tarea de erradicar la pobreza extrema, creando así otro logro histórico.<sup>1</sup>

A nivel nacional, China ha resuelto finalmente y de manera histórica el problema de la pobreza extrema, que llevaba miles de años intentando superarse. Este logro contribuye de forma crucial a nuestra tarea de alcanzar el objetivo de culminar la construcción de una sociedad moderadamente próspera en todos los aspectos. A nivel mundial, acabar con la pobreza siempre ha sido uno de los principales desafíos para el desarrollo y la gobernanza global. En este sentido, China consiguió erradicar la pobreza extrema en pocas décadas y alcanzó, 10 años antes de lo previsto, el objetivo de reducción de la pobreza fijado por la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible de las Naciones Unidas, haciendo una notable contribución a la causa que significa la reducción de la pobreza de la humanidad, y compartiendo la sabiduría y las soluciones chinas con respecto a este trascendental tema.

Cabe subrayar que el éxito en la eliminación de la pobreza extrema supone el inicio de una nueva tarea para el Gobierno chino. El Comité Central del PCCh ha declarado que se deben mantener durante un tiempo las políticas pertinentes para evitar eficazmente el regreso de la pobreza y el surgimiento de nuevos pobres. Los departamentos competentes tanto del Gobierno central como de los locales han hecho planes de seguimiento para promover la conexión

<sup>1</sup> *Discurso en la Conferencia Nacional para Marcar los Logros en la Erradicación de la Pobreza y Reconocer a los Modelos a Seguir en Dicha Causa* (Xi Jinping, 2021b, p. 1).

efectiva entre las políticas de consolidación de los resultados en la erradicación de la pobreza y las de la estrategia de vigorización de las zonas rurales. Sin duda, el desarrollo desequilibrado e inadecuado sigue siendo un gran desafío para China, y aún queda mucho camino por recorrer para reducir la desigualdad en el desarrollo que existe entre las zonas rurales y urbanas, así como para lograr el desarrollo integral personal y la prosperidad común de todo el pueblo chino.

A finales de 2021, el PIB de China superó el umbral de los 114 billones de yuanes (aproximadamente 17 billones de dólares), el ingreso disponible per cápita de la población fue de 35.128 yuanes, y se logró establecer el mayor sistema de seguridad social del mundo. Además, China ya tiene la mayor población de ingresos medios a nivel global. Como destacó Xi Jinping en el acto conmemorativo por el 100° aniversario de la fundación del PCCh, celebrado el 1 de julio de 2021, que “hemos alcanzado los objetivos de lucha fijados para el primer centenario, es decir, culminar la construcción de una sociedad moderadamente próspera en todos los aspectos”.<sup>2</sup> Partiendo de este logro, China ha emprendido un nuevo viaje hacia la materialización de los objetivos del segundo centenario, consistentes en transformar a China en un poderoso país socialista moderno para el centenario de la RPCh en 2049.

Los hechos históricos demuestran que sin el PCCh no habría existido la Nueva China, ni una vida próspera para el pueblo chino, ni se hubiera podido imaginar la revitalización de la nación china. El pueblo ha elegido al Partido Comunista de China y el PCCh ha sido responsable con el pueblo y ha hecho un buen trabajo.

Durante el período de la revolución y la construcción socialista, la principal tarea del PCCh fue realizar la transición de la nueva democracia al socialismo, llevar a cabo la revolución socialista e impulsar la construcción socialista, a fin de sentar las políticas

<sup>2</sup> *Discurso en el acto conmemorativo por el 100° aniversario de la fundación del PCCh* (Xi Jinping, 2021a, p. 2).

fundamentales y los cimientos institucionales para la revitalización del país. Desde 1949 hasta la víspera del inicio de la reforma y apertura en 1978, el PCCh condujo al pueblo a completar la revolución y abolir el sistema de explotación feudal, llevando a cabo la gran transformación hacia una sociedad socialista en un país que tenía una gran población en situación de pobreza, lo que supone el cambio social más extenso y profundo en la historia de la nación china. En el nuevo período de modernización socialista, entre cuyas características más relevantes se encuentran la reforma y la apertura al exterior, el PCCh se enfocó en emancipar y desarrollar las fuerzas productivas sociales en pro de liberar al pueblo de la pobreza y hacer posible su bienestar, mientras que seguía explorando un camino propio para la construcción socialista en China. Gracias a estos esfuerzos, se proporcionó una sólida garantía institucional y las condiciones necesarias para un rápido desarrollo del país.

Desde que se inició la nueva era en 2012, el PCCh ha conducido al pueblo chino a superar varios desafíos, dando lugar a logros y cambios históricos tanto en el Partido como en el Estado, y consiguiendo una mejora continua en la vida del pueblo. En el informe presentado ante el XX Congreso Nacional del PCCh en octubre de 2022, el presidente Xi Jinping señaló:

Desde ahora, la tarea central del PCCh es unir y conducir al pueblo de todas las etnias del país en la materialización de los objetivos de lucha fijados para el segundo centenario –la culminación de la construcción integral de un poderoso país socialista moderno–, promoviendo la gran revitalización de la nación china en todos los aspectos a través del camino chino hacia la modernización.<sup>3</sup>

<sup>3</sup> *Enarbolemos la gran bandera del socialismo con peculiaridades chinas en lucha unida por la construcción integral de un país socialista moderno: Informe presentado ante el XX Congreso Nacional del Partido Comunista de China (16 de octubre de 2022)* (Xi Jinping, 2022, p. 21).

La historia de la República Popular China la escriben el pueblo chino junto con el Partido Comunista de China. El pasado de China ha quedado inscrito ya en la historia de la humanidad, mientras que su presente viene siendo creado en manos de cientos de millones de chinos. No hay duda de que el futuro de China será aún más brillante y exitoso.





## Epílogo

El Instituto de Estudios de la China Contemporánea (IECC), fundado en 1990, es la institución académica y científica encargada oficialmente de la investigación, redacción, recopilación y promoción de la historia de la República Popular China.

Este libro fue escrito por el IECC en 2019, basado en la realización del libro *Setenta años de la Nueva China*. La obra, como uno de los proyectos de publicaciones más importantes del IECC, fue catalogada en la lista de las Principales Publicaciones de Temáticas de 2019 de China. La edición en español de este libro, que ha contado con el apoyo de la Academia de Ciencias Sociales de China (CASS, por sus siglas en inglés) y el Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales (CLACSO), pretende ser una obra de referencia para los lectores de habla hispana que les permita comprender, de forma precisa y concisa, la historia de la República Popular China.

Este libro no es solo un logro académico del IECC, sino también el resultado de la sabiduría colectiva de varios expertos provenientes de diversas instituciones académicas y gubernamentales. Queremos expresar nuestro más sincero agradecimiento a Xie Chuntao, Wei Haisheng, Zhang Qihua, Qiu Dunhong, Jing Ruibin, Yang Mingwei, Jiang Shuping, Wang Junwei, He Yaomin, Pan Zhongming y Wang Weixing, quienes nos han brindado su generosa ayuda en el proceso de redacción y nos han aportado

sugerencias muy valiosas sobre el esquema y el contenido de la obra.

El equipo de redacción del libro estuvo formado por los académicos Jiang Hui, Wu Li, Li Zhenghua, Liu Guoxin, Chen Donglin, Wang Aiyun, Wu Chao, Zheng Yougui, Li Yang, Yu Junxiao y Di Fei. El doctor Jiang Hui, investigador catedrático y director general del IECC, fue el director del equipo, mientras que el doctor Wu Li, investigador catedrático y subdirector general del IECC, fue el coordinador. Bajo la dirección de Jiang Hui y sobre la base de discusiones colectivas, el equipo dividió el trabajo de la siguiente manera: Wu Li se encargó de escribir el prefacio y las consideraciones finales y de revisar el borrador de todo el libro; Liu Guoxin, Chen Donglin, Wang Aiyun, Li Zhenghua y Wu Chao escribieron, respectivamente, los capítulos I, II, III, IV y V; Zheng Yougui y Li Yang escribieron el capítulo VI; Yu Junxiao se encargó de la recopilación de imágenes; y Di Fei, de los servicios de textos.

La publicación de la versión en chino de esta obra no hubiera sido posible sin el gran apoyo de la Editorial China Contemporánea y los encomiables esfuerzos de su director general, Li Zhenghua, y el entonces editor en jefe, Cao Hongju, quienes organizaron un competente equipo de redactores y editores, entre ellos Chen Lixu, Nie Wencong, Wang Min, Guo Xiaoliang, Kang Ying, Jiao Xiaoping y Liu Jianxuan.

Es imprescindible mencionar también la generosa ayuda del investigador catedrático Wu Li, con quien hemos contado para esta versión en español, y la gran labor de traducción desempeñada por la doctora Lou Yu, investigadora del Instituto de Estudios de América Latina de CASS. Al mismo tiempo, no podemos olvidar la ayuda de Michael Zárate, especialista peruano del Grupo de Comunicaciones Internacionales de China, y de Marcelo Fabián Rodríguez, especialista argentino y docente de la Especialización en Estudios en China Contemporánea de la Universidad Nacional de Lanús, quienes se han encargado de la revisión y asesoría del libro.

Para la publicación de la presente obra, no podemos concluir sin agradecer sinceramente a los colegas de la Editorial China Contemporánea (su director general, Li Zhenghua; el editor en jefe, Ji Xiangde; y las editoras Wang Min y Wei Xiaojuan), y al equipo de CLACSO, especialmente a su secretaria ejecutiva, Karina Batthyány; a la directora del Departamento de Publicaciones, María Fernanda Pampín; y al director del Departamento de Investigación, Pablo Vommaro. Asimismo, expresamos nuestro agradecimiento al Buró de Cooperación Internacional de CASS. Sin su ánimo y apoyo nos habría sido imposible realizar la publicación de este libro.

Equipo de redacción del IECC  
Beijing, noviembre de 2022



## Bibliografía

Bai, Ying; Zhou, Wei y Qu, Jing (14 de junio de 2013). Avances históricos de la reforma del régimen cultural. *Diario del Pueblo*.

Bo, Yibo (1997). *Repaso por las decisiones más importantes y los acontecimientos de la República Popular China*, tomo II. Beijing: People's Publishing House.

Boletín Estadístico de 2018 sobre Desarrollo Económico y Social de China. (1 de marzo de 2019). *Diario del Pueblo*.

Buró Nacional de Estadísticas de China (2002). Anuario de Estadísticas de China 2002. Beijing: China Statistics Press.

Chen, Jining (2017). Esforzarse por resolver los principales problemas medioambientales. En *Guía del informe presentado ante el XIX Congreso Nacional del PCCh*. Beijing: People's Publishing House.

Comité Editorial de la Serie de la China Contemporánea (1988). *Diplomacia de la China Contemporánea*. Beijing: China Social Sciences Press.

Deng, Xiaoping (1993). *Textos escogidos de Deng Xiaoping*, tomo III. Beijing: People's Publishing House.

Deng, Xiaoping (1994). *Textos escogidos de Deng Xiaoping*, tomo II. Beijing: People's Publishing House.

Departamento de Estadísticas de Población y Empleo del Buró Nacional de Estadísticas de China y Departamento de Planificación y Finanzas

del Ministerio de Recursos Humanos y Seguridad Social de China (2019). *Anuario de Estadísticas Laborales de China 2018*. Beijing: China Statistics Press.

*Diario de Guangming* (13 de febrero de 2013). Las exportaciones de productos culturales de China aumentaron un 16,3% interanual el año pasado.

*Diario del Pueblo* (22 de marzo de 2003). Informe sobre la Labor del Comité Permanente de la Asamblea Popular Nacional.

*Diario del Pueblo* (24 de agosto de 2015). Mensaje de felicitación de Xi Jinping dirigido al XXII Congreso Internacional de Ciencias Históricas.

*Extractos de discursos de Xi Jinping sobre la construcción económica socialista*. (2017). Beijing: Central Party Literature Press.

Hu, Jintao (2016). *Textos escogidos de Hu Jintao*, tomo II. Beijing: People's Publishing House.

Hui, Yuanying (27 de septiembre de 1983). Importantes avances en el establecimiento de empresas conjuntas chino-extranjeras: 22 empresas conjuntas más en el primer semestre del presente año. *Diario del Pueblo*.

Instituto de Estudios de la China Contemporánea (2012). *Historia de la República Popular China*, vol. I. Beijing: People's Publishing House / Contemporary China Publishing House.

Jiang, Zemin (2006). *Textos escogidos de Jiang Zemin*, tomos I, II y III. Beijing: People's Publishing House.

Mao, Zedong (1991). *Obras Escogidas de Mao Zedong*, tomo IV. Beijing: People's Publishing House.

Mao, Zedong (1996). *Selección de obras de Mao Zedong publicadas desde la fundación de la República Popular China*, vol. IX. Beijing: Central Party Literature Press.

Mao, Zedong (1999a). *Obras seleccionadas de Mao Zedong*, tomo VI. Beijing: People's Publishing House.

Mao, Zedong (1999b). *Obras seleccionadas de Mao Zedong*, tomo VII. Beijing: People's Publishing House.

Mao, Zedong (1999c). *Obras seleccionadas de Mao Zedong*, tomo VIII. Beijing: People's Publishing House.

Oficina de Información del Consejo de Estado (2011). *El sistema jurídico del socialismo con peculiaridades chinas*. Beijing: People's Publishing House.

Oficina de Investigación de la Historia del Partido del Comité Central del PCCh (2011). *Historia del Partido Comunista de China*, tomo II, vol. II. Beijing: Chinese Communist Party History Publishing House.

Oficina de Investigación de la Historia del Partido del Comité Central del PCCh (2016). *Noventa años del Partido Comunista de China*. Beijing: Chinese Communist Party History Publishing House / Party Building Books Publishing House.

Oficina de Investigación de la Literatura del Partido del Comité Central del PCCh (1997). *Cronología de Zhou Enlai (1949-1976)*, vol. I. Beijing: Central Party Literature Press.

Oficina de Investigación de la Literatura del Partido del Comité Central del PCCh (2003). *Biografía de Mao Zedong (1949-1976)*, vol. II. Beijing: Central Party Literature Press.

Oficina del Grupo Dirigente para la Promoción de la Iniciativa de la Franja y la Ruta (23 de abril de 2019). La Iniciativa de la Franja y la Ruta: Avances, contribuciones y perspectivas. *Diario del Pueblo*.

*Selección de documentos importantes publicados desde la celebración del XIII Congreso Nacional del PCCh*, vol. I. (2011). Beijing: Central Party Literature Press.

*Selección de documentos importantes publicados desde la celebración del XIV Congreso Nacional del PCCh*, vol. I. (2011). Beijing: Central Party Literature Press.

*Selección de documentos importantes publicados desde la celebración del XIV Congreso Nacional del PCCh*, vol. II. (2011). Beijing: Central Party Literature Press.

*Selección de documentos importantes publicados desde la celebración del XV Congreso Nacional del PCCh*, vol. I. (2011). Beijing: Central Party Literature Press.



*Selección de documentos importantes publicados desde la celebración del XVI Congreso Nacional del PCCh*, vol. I. (2005). Beijing: Central Party Literature Press.

*Selección de documentos importantes publicados desde la celebración del XVI Congreso Nacional del PCCh*, vol. II. (2006). Beijing: Central Party Literature Press.

*Selección de documentos importantes publicados desde la celebración del XVI Congreso Nacional del PCCh*, vol. III. (2008). Beijing: Central Party Literature Press.

*Selección de documentos importantes publicados desde la celebración del XVII Congreso Nacional del PCCh*, vol. I. (2009). Beijing: Central Party Literature Press.

*Selección de documentos importantes publicados desde la celebración del XVIII Congreso Nacional del PCCh*, vol. I. (2014). Beijing: Central Party Literature Press.

*Selección de documentos importantes publicados desde la fundación de la República Popular China*, vol. VI. (1993). Beijing: Central Party Literature Press.

*Selección de documentos importantes publicados desde la fundación de la República Popular China*, vol. XI. (1994). Beijing: Central Party Literature Press.

*Setenta años gloriosos: importantes logros en el desarrollo económico y social de la Nueva China (1949-2019)*. (2019). Beijing: China Statistics Press.

Tercer Departamento de la Oficina de Investigación de la Historia del Partido del Comité Central del PCCh (2002). *Historia de la reforma y apertura de China*. Shenyang: Liaoning People's Publishing House.

Xi, Jinping (1 de octubre de 2014). Discurso en la recepción conmemorativa por el 65° aniversario de la fundación de la República Popular China. *Diario del Pueblo*.

Xi, Jinping (3 de enero de 2019). Luchar juntos por la gran revitalización nacional y la reunificación pacífica de China: Discurso pronunciado en

la conmemoración del 40° aniversario de la publicación de la “Carta a los compatriotas de Taiwan”. *Diario del Pueblo*.

Xi, Jinping (2021a). *Discurso en el acto conmemorativo por el 100° aniversario de la fundación del PCCh*. Beijing: People’s Publishing House.

Xi, Jinping (2021b). *Discurso en la Conferencia Nacional para Marcar los Logros en la Erradicación de la Pobreza y Reconocer a los Modelos a Seguir en Dicha Causa*. Beijing: People’s Publishing House.

Xi, Jinping (2022). *Enarbolemos la gran bandera del socialismo con peculiaridades chinas en lucha unida por la construcción integral de un país socialista moderno: Informe presentado ante el XX Congreso Nacional del Partido Comunista de China (16 de octubre de 2022)*. Beijing: People’s Publishing House.

Zhou, Enlai (1984). *Obras Escogidas de Zhou Enlai*, tomo II. Beijing: People’s Publishing House.



# Breve historia de la República Popular China (1949-2019) 中华人民共和国简史 (1949-2019)

Este volumen, fruto de un importante trabajo de colaboración entre CLACSO y el Instituto de Estudios de la China Contemporánea, abarca setenta años de historia de la República Popular China, desde su fundación en 1949 hasta la celebración de su 70º aniversario el 1 de octubre de 2019, y aborda décadas de progreso y desarrollo del pueblo chino. Asimismo, se analiza la contribución que el país viene teniendo con otros países en vías de desarrollo, aportando un modelo diferente de modernización y diversas formas de cooperación internacional. Estos setenta años son recorridos en el libro con una perspectiva objetiva y una visión integral, con el objetivo de que la obra pueda ser una guía para los lectores que deseen conocer más sobre la China contemporánea.



当代中国出版社  
Contemporary China Publishing House

